ECOLE DES HAUTES ETUDES EN SCIENCES SOCIALES

ANNEE 2000

THESE

Pour l'obtention du grade de

DOCTEUR DE L'EHESS

SCIENCES DU LANGAGE

présentée et soutenue publiquement

par

Valérie BEAUDOUIN

Le 24 janvier 2000

RYTHME ET RIME DE L'ALEXANDRIN CLASSIQUE

Étude empirique des 80 000 vers du théâtre de Corneille et Racine

ANNEXES

Sous la direction de M. Jacques ROUBAUD

JURY

M. Bernard CERQUIGLINI

Mme Sophie FISHER

M. Benoît HABERT

M. Pierre LUSSON

M. François RASTIER

M. Jacques ROUBAUD

SOMMAIRE DES ANNEXES

ANNEXE I. **UNE APPLICATION DE LA THEORIE DU RYTHME A L'ANALYSE DU VERS FRANÇAIS (PAR PIERRE LUSSON)** **5**

ANNEXE II. **LE PROGRAMME DYNASTIE : DE LA SEQUENCE GRAPHIQUE A LA SEQUENCE METRIQUE** **13**

ANNEXE III. **SORTIES DU METROMETRE** **25**

ANNEXE IV. **STRUCTURE DE LA BASE DE VERS** **61**

ANNEXE V. **SPECIFICITES DES POSITIONS METRIQUES ET DES HEMISTICHES** **63**

ANNEXE VI. **ANALYSE D'AUTRES CORPUS (HUGO, BAUDELAIRE, MALLARME, RIMBAUD…)** **85**

ANNEXE VII. **MOTS-OUTILS EN SIXIEME ET DOUZIEME POSITIONS SUR 109 000 VERS DE CORNEILLE A MALLARME** **103**

ANNEXE VIII. **STATISTIQUE TEXTUELLE : UNE APPROCHE EMPIRIQUE DU SENS A BASE D'ANALYSE DISTRIBUTIONNELLE** **123**

ANNEXE IX. **ANALYSE LEXICALE DE L'ENSEMBLE DES PIECES DE CORNEILLE ET RACINE** **131**

ANNEXE X. **TRAGEDIES CENTRALES DE RACINE : *D'ANDROMAQUE* A *PHEDRE*** **135**

ANNEXE XI. **LE RIMARIUM : DICTIONNAIRE ORGANISE DES RIMES CHEZ CORNEILLE ET RACINE** **151**

Quelques mots d'introduction. La théorie du rythme, à laquelle il est souvent fait référence dans cette thèse, est développée dans un certain nombre de publications [Lusson, 1973 et 1998 ; Roubaud, 1978, 1988 et 1991 ; Lusson et Roubaud, 1974 et 1980…]. Cette série est distribuée dans le temps et l'espace documentaire d'une manière qui n'en facilite pas la compréhension. Par ailleurs, une partie de cette théorie n'avait jusqu'ici été développée que sous forme orale lors de séminaires. P. Lusson a eu l'obligeance de nous permettre d'en reproduire ici un aperçu synthétique, encore non publié, pour en faciliter l'accès à ceux qui n'en sont pas familiers. Qu'il en soit ici encore remercié.

Annexe I. UNE APPLICATION DE LA THEORIE DU RYTHME A L'ANALYSE DU VERS FRANÇAIS (PAR PIERRE LUSSON)

La théorie du vers peut être considérée comme un cas particulier ou mieux, comme une "réalisation" de la théorie du rythme. Celle-ci fournit un cadre conceptuel qui met en évidence les structures formelles du vers finement hiérarchisées, et ce à l'aide de méthodes qui utilisent à fond l'aspect "comptable" des structures formelles. Bien que cette théorie soit d'un niveau d'abstraction et donc de généralité assez grand, l'exposé trop succinct qui suit devrait suffire pour en comprendre l'intérêt. Ses méthodes éclairent et précisent comment le vers utilise la composante rythmique de la langue à des fins esthétiques.

Soit donc le vers :

Approu**vez** ma fai**bless**e, et souf**frez** ma dou**leur**,(1)

Corneille, *Horace*, vers 1

La théorie du rythme commence par considérer ce vers comme une séquence de douze **événements élémentaires** (discrets) ;

Ap- prou- vez ma fai- ble- sse et sou- ffrez ma dou- leur

(ceci suppose qu'on a déjà fait la théorie de la syllabe métrique, qui relève des mêmes méthodes)

On s'intéresse à cette séquence de deux points de vue :

- a) les groupements des événements élémentaires (é-é)

- b) l'importance relative de ces é-é (qui sera quantifiée)

ainsi qu'aux conséquences qu'on en peut tirer.

Dans la théorie générale, tous les groupements sont possibles. Pour la théorie du vers on se restreindra (en première approximation) aux groupements d'événements élémentaires tels que :

1) tous leurs éléments sont contigus

2) les groupements se font de manière hiérarchisée

3) une frontière de groupement (notée par une parenthèse fermante) prend place après chaque événement élémentaire d'importance localement maximale (extension proposée par Lusson et Roubaud [1974] du *Stress Maximum Principle* de Halle et Keyser [1971], abrégé en principe HKLR).

Commentons les points 1-2-3 :

L'exemple de la métaposition est là pour montrer que cette restriction sur la contiguïté est gênante. La considération indispensable de la composante non connexe de la théorie est justiciable des traitements exposés par Benzécri [1966].

L'hypothèse de hiérarchisation trouve sa justification dans l'origine essentiellement syntaxique des propriétés qui définissent l'importance relative des événements élémentaires considérés.

Il faut définir le "poids" d'un événement élémentaire ; cela se fait en reliant celui-ci aux propriétés des événements élémentaires prises en compte (**par une analyse préalable**). Pour cela on définit d'abord la notion de marquage :

Définition :

On appelle **procédé de marquage** toute propriété énonçable des éléments de la séquence considérée.

On affectera la valeur 1 à un événement marqué (pour ce procédé), 0 sinon.

Si l'on considère maintenant un ensemble de marquages corrélés (par coïncidence en chaque événement élémentaire) on pourra définir de même le poids d'un événement élémentaire **relativement à ce système :** ce sera le nombre de valeurs 1, soit la somme des valeurs de chacun des marquages, en chaque événement élémentaire.

Si maintenant on considère une séquence d'événements élémentaires correspondant à un vers, on appellera **suite des poids relative à un système de marquage** la suite des sommes considérées en chaque événement élémentaire

Remarques importantes pour la théorie du vers :

1) Il n'est pas besoin (tant qu'on ne s'intéresse pas à la phono-syntaxe du vers relativement à la langue) d'expliciter le système des marquages utilisés, système qualifié de "global" ; il suffit pour établir la structure du vers d'affecter à chaque syllabe "qui compte" une valeur dans une échelle définie phono-syntaxiquement – elle fait essentiellement intervenir le jeu rythmique du 'e muet' et des différentes sortes de frontières (de mot, de syntagme, etc.), la composante essentielle étant celle qui résulte de la distinction entre catégorie syntaxique majeure et les autres. On utilisera donc l'échelle de poids suivante (*cf.* la remarque ci-dessus) :

- Pour une position se terminant par un 'e muet'	0
- Pour une position occupée par une syllabe "pleine"	
• qui ne précède pas une frontière de mot	1
• qui précède une frontière de mot	2
• qui précède une frontière de mot	
- appartenant à une catégorie syntaxique majeure	3
- d'un "petit syntagme" (ex. : soit-il. . .)	4
- d'un "grand syntagme'‘ (NP, VP...)	5
- Avant “, ”	6
- Avant “ ; ”, “ : ”, “ ! ”, “ ? ”	7
- Avant “ . ”	8
Éventuellement, grandes pauses (y compris les changements de réplique et de scène)	9

2) D'autres marquages[1] peuvent être considérés pour la théorie du vers ; ils donnent des résultats grossièrement équivalents au marquage global défini ci-dessus. Il resterait à les comparer entre eux ainsi que les différentes théories du vers qu'on en peut déduire.

---

[1] Insistons sur la très grande souplesse que permet l'usage des méthodes de la théorie. En particulier sur le fait que la coïncidence de valeurs des marquages fonctionne même si les marquages ne sont pas indépendants, ni même explicités. Ainsi, si l'on considère la méthode ci-dessus, qui consiste à donner un poids à chaque syllabe métrique possédant des caractéristiques globales déterminées : ces caractéristiques peuvent s'analyser suivant les catégories suivantes, qui peuvent être candidates à autant de marquages :

i) distinction entre syllabe pleine ou non

ii) syllabes interne ou non à un mot, à un segment d'une autre catégorie (syntaxique, de ponctuation, etc.)

Une position de poids 0 fait donc intervenir le marquage (phonique) du e muet et le marquage de fin de mot (propriété abstraite d'une catégorie lexicale)

Une position de poids $3 \leq p \leq 5$ fait intervenir les marquages de catégorie syntaxique et de fin de segment (abstraite)

Une position de poids $6 \leq p \leq 9$ qui fait intervenir la ponctuation implique les propriétés de celle-ci, qui mélangent de manière mal connue des caractéristiques syntaxiques et des caractéristiques rythmiques.

L'usage de l'échelle de poids est suffisante pour une théorie du vers qui s'intéresse d'abord au squelette rythmique du vers et aux propriétés de ce dernier. Par contre, si l'intérêt se porte sur la

- marquage des ponctuations (hiérarchisé) : étant donné le rôle double des ponctuations, de marquage des groupements syntaxiques et des groupements rythmiques (non explicitement reconnus) l'accord avec le résultat du marquage fondamental est surprenant.

- marquage par mots phonologiques : le mot phonologique qui intuitivement se comprend comme un segment d'énonciation est défini à partir de considérations syntaxiques entraînant des effets phonologiques. La notion est claire quoique linguistiquement non précisée En fait pour une étude de la structure fine on a besoin d'un niveau supplémentaire qui par exemple découpe en deux le mot phonologique "n'est pas plus pur", assez difficile à préciser. L'intérêt d'un tel marquage est qu'il prend en compte aussi bien la nature parlée que la nature écrite du vers. Ici encore l'analyse obtenue est remarquablement proche de celle qui utilise le système de marquages global.

Pour le vers donné en exemple, et relativement au marquage global, la suite des poids correspondante sera donc :

1 1 3 2 1 6 2 1 3 2 1 6 (1')

Etant donné une suite de poids pour un système de marquages **quelconques** l'utilisation du principe HKLR détermine les places avant parenthèse fermante (resp. après parenthèse ouvrante dans l'hypothèse où le système les définit). Si la séquence est parenthèsable (par hypothèse on est dans la fraction connexe de la syntaxe rythmique, qui ne traite que des groupements d'événements contigus) les règles de Dyck compléteront par les parenthèses ouvrantes associées à chaque parenthèse fermante (*cf.* « Structures algébriques et constituants non connexes dans les grammaires » [Benzécri, 1966]). Sinon la forme résumée par la suite de poids n'est pas toujours interprétable, même en considérant la possibilité de peignes pour lesquels à ma connaissance il n'existe aucun algorithme de détermination (sans même tenir compte des ambiguïtés possibles) Cette procédure permet alors d'associer à la suite des poids le parenthèsage hiérarchisé :

(((. . .) (. . .)) ((. . .) (. . .))) (2)

La séquence (2) de places parenthèsées est qualifiée de **squelette métrique** du vers considéré. Il importe de remarquer que dans la situation ci-dessus la donnée de la suite (1') ou celle du parenthèsage (2) sont **équivalentes**. Une séquence telle que (2) est un cas particulier de la notion plus générale de **rythme abstrait** qui est un parenthèsage non forcément régulier et dont les places sont occupées par des éléments (ici syllabes métriques) où l'on distingue des éléments marqués et non marqués. Le rythme (2) présente des régularités qui en font un mètre : celui du vers.

Remarques sur l'application du principe HKLR

---

manière dont le vers témoigne des rapports entre les données linguistiques et le rythme (quel que soit le sens qu'on donne alors à ce mot) une théorie complète doit expliciter tous les marquages, les énumérer, étudier leurs corrélations (et donc aussi leur indépendance) : c'est une étude qui relève de la linguistique générale et pour lesquelles le vers sert de pierre de touche.

Le squelette métrique défini ci-dessus l'a été en supposant que le marquage considéré est un marquage **absolu** (valable pour tout événement élémentaire appartenant au vers) et par ailleurs en parenthèsant au niveau **global**. Mais une étude plus fine de la métricité (ou plutôt des régularités **locales** du vers) peut être faite. Examinons par exemple le vers suivant :

Cou- rons. A- dieu, ma sœur./ A- dieu, prin- cesse, a- dieu.

Racine, *La thébaïde*, vers 1194

dont la suite des poids pour le marquage global phono-syntaxique utilisé pour les règles du vers est :

1 8 1 6 2 9 1 6 1 6 1 8

Si l'on se borne à ne considérer que la métricité au niveau des regroupements élémentaires de 2 ou 3 événements élémentaires on peut se contenter du marquage local contextuel défini comme suit :

0 pour un événement élémentaire encadré par des événements élémentaires de poids supérieurs.

1 pour un événement élémentaire encadré par des événements élémentaires de poids inférieurs.

auquel cas la métricité à ce niveau est strictement ïambique (mais sans structure autre que la concaténation plate de groupements ïambiques (• •)) :

(• •) (• •) (• •) (• •) (• •) (• •)

Par contre, si l'on se place au niveau du vers, on est en présence d'une structure qui est compatible avec la métricité définie par les règles du vers mais qui présente une importante composante rythmique, isolant un premier segment ïambique :

(((• •)) ((• •) (• •)) ((• •) (• •) (• •)))

Le vers suivant est "hypermétrique", c'est-à-dire « ïambique à tous les niveaux » :

Na- ïf bai- ser des plus fu- nèbres

Mallarmé, *Autres poèmes et sonnets*, II

(((• •) (• •)) ((• •) (• •)))

Les vers tels que le précédent sont rares dans le corpus classique mais ce sont des formes rythmiques dont (au moins à un niveau) la structure est métrique[2] (répétition hiérarchisée d'une cellule élémentaire donnée).

[2] Le passage du vers à cette structure mathématique, squelette rythmique du vers, est le passage d'un rythme réalisé dans la langue au rythme abstrait.

L'étude des rythmes abstraits (qui sont des structures mathématiques) relève d'une algèbre qui, pour ce qui concerne les parenthèsages, a été menée à bien entre autres par Roubaud. Leur manipulation algorithmique et donc informatique se fait à l'aide de suites numériques et, dans le cadre de la théorie du rythme, utilise aussi les suites de poids.

Mètre et rythme

Les marquages évoqués plus haut étaient *a priori* considérés comme constitutifs de la métricité[3]. Lorsque ce n'est pas le cas la suite (2) ne définit pas forcément un mètre. Néanmoins (comme c'est le plus fréquent dans le cas du vers) un rythme peut être compatible avec un mètre ; on dit encore que le rythme est écrit dans le mètre ; dans ce cas l'information donnée par le squelette métrique (2) est insuffisante : il faut encore donner les poids rythmiques (qui sont compatibles avec les poids métriques) ; la structure de "rythme écrit dans un mètre" est alors résumée par la suite de poids parenthèsée. Par exemple, le vers suivant n'est pas, contrairement à (1), de métricité stricte : il y a trois frontières de même poids (7), donc non hiérarchisées, contrairement à (1).

Vous mou- rez ? / Jus- te ciel ! qu'ai- je fait au- jour- d'hui ?

Racine, *Phèdre*, vers 839

et sa structure est résumée par la donnée de (3) :

2 1 7 1 0 7 3 0 5 1 1 7 (3)

Revenons à la notion de métricité :

Définition :

On dira qu'une séquence est **métrique** s'il existe au moins un niveau où elle s'analyse comme la concaténation indéfinie de groupements identiques à un même groupement dit **générateur.** Les mètres diffèrent entre eux par la structure plus ou moins complexe et plus ou moins métrique de leurs groupements générateurs. On a en particulier la notion importante de mètre fractal, de même métricité à tous les niveaux ; citons par exemple l'ïambe fractal suivant :

((((• •)(• •))((• •)(• •)))(((• •)(• •))((• •)(• •)))(4)

dont la suite des poids (donnée équivalente) est :

0 1 0 2 0 1 0 3 0 1 0 2 0 1 0 4 (4')

[3] C'est une étude antérieure à l'analyse rythmique qui l'établit.

Ceci dit, quand il est question du vers, il faut distinguer trois notions de métricité qui vont du pôle métrique strict au pôle rythmique le plus flou (suite de événements élémentaires marqués/non-marqués dont la répartition est aléatoire) :

- les vers qui suivent les règles de versification partiellement explicites qui font qu'un vers est reconnu comme correct. Ces règles sont des règles de régularité métrique stricte, et c'est d'eux dont il est surtout question.

- les groupements rythmiques qui possèdent des propriétés d'invariance et de symétrie considérables mais dont la rareté ne permet pas de les faire figurer comme mètre officiel ; on en a un exemple en (a-a)

- les groupements rythmiques non-métriques qui peuvent ou non être compatibles avec un mètre officiel donné[4] . Dans cet ordre d'idées on doit décrire les situations de rejet et d'enjambement)

Enfin, si l'on emploie un système de marquages différent de celui qui définit la métricité officielle, on peut obtenir une analyse tout à fait différente. Les deux exemples suivants sont d'intérêt :

- marquage par des catégories sémantiques : dans la *Canso* troubadouresque les mots du grand chant courtois en sont un exemple.[5]

- marquage par des paramètres musicaux : c'est le cas du récitatif. On obtient le résultat suivant : il y a identité entre l'analyse rythmique obtenue à partir des marquages phono-syntaxiques habituels et l'analyse n'utilisant que les seuls paramètres musicaux. On peut en déduire d'importantes précisions sur les rapports entre déclamation dramatique et déclamation lyrique[6].

Position métrique et marquages

Le mètre abstrait – supposons-le alexandrin pour l'instant – est une proposition de parenthèsage hiérarchisé, dont les valeurs de la suite des poids correspondante sont proportionnelles à la probabilité qu'une frontière soit fermée après l'événement élémentaire considéré. Si maintenant, au lieu d'utiliser un système de marquages phono-syntaxiques (qui, rappelons-le définit la métricité) on utilise un autre marquage, la réalisation d'un événement élémentaire par une syllabe marquée pour ce marquage pourra être dans l'une des situations suivantes :

- elle est dans une position métrique forte : cette position la surmarque, il y a compatibilité du mètre et du rythme

- elle est dans une position métrique faible : il y a contradiction locale entre le mètre et le rythme (encore une fois défini, pour un vers correct, par des marquages différents du marquage phono-syntaxique qui définit ce dernier). Une manière simple d'avoir une rythmicité affirmée dans un mètre correct consiste donc à employer des marquages différents des marquages phono-syntaxiques définissant la métricité "officielle", par exemple "sémantiques"(appartenance à un lexique donné, nom de personnages à la rime, etc.).

---

[4] Pour les règles de compatibilité *cf.* [Lusson et Roubaud, 1974].

[5] On pourra consulter [Le Vot, Lusson, Roubaud, 1979].

[6] *cf.* [Lusson, 1982].

Annexe II. LE PROGRAMME DYNASTIE : DE LA SEQUENCE

GRAPHIQUE A LA SEQUENCE METRIQUE

Avant de réaliser le métromètre dans sa forme actuelle, nous avons essayé de mettre en œuvre, en 1992-1993, le programme Dynastie tel qu'il a été décrit par Jacques Roubaud dans « Dynastie : études sur le vers français » [1986]. Un ensemble de règles y sont proposées qui permettent à partir de la séquence graphique d'identifier les positions métriques, d'établir la correspondance entre les suites de voyelles et consonnes et les groupements NVN[7] qui constituent la structure de base de la position métrique. Contrairement au métromètre qui s'appuie sur des outils de linguistique informatique, l'approche Dynastie s'appuyait exclusivement sur l'analyse de séquences de lettres. L'objectif de ce programme était la reconnaissance, voire la production d'alexandrins classiques.

Dans cette annexe, nous présentons les éléments du programme Dynastie et nous décrivons leur mise en œuvre, qui a été partielle. Enfin, nous justifions notre changement d'orientation.

Dans le cadre de la Théorie du Rythme, l'alexandrin peut être considéré comme la concaténation de 12 syllabes ou positions métriques, organisées en deux sous-groupements de 6 unités. D'un point de vue abstrait, chaque position est la concaténation d'événements élémentaires de deux types, « v » et « n », où v correspond à une voyelle métrique et n à une « non voyelle » métrique, qui peut être réalisée par une consonne, un groupement de consonnes ou par le vide. Le modèle abstrait de la position ou de la syllabe est de type nvn. Soit une séquence donnée en langue naturelle, un vers par exemple : comment identifier dans la séquence graphique, le vers écrit, les différentes positions, et la correspondance entre les lettres et le modèle de la position métrique ?

Le programme DYNASTIE, imaginé par Roubaud et Lusson prévoit deux étapes dans l'identification de la séquence métrique : la première a pour but de passer de la séquence de lettres à une séquence de symboles, la séquence pré-métrique ; la suivante de passer de cette séquence de symboles à la séquence métrique constituée par une

[7] NVN : voyelle métrique entourée de N, qui sont soit des consonnes, soit des semi-voyelles, soit le vide.

concaténation de nvn. La Figure 1 présente les grandes étapes du programme DYNASTIE.

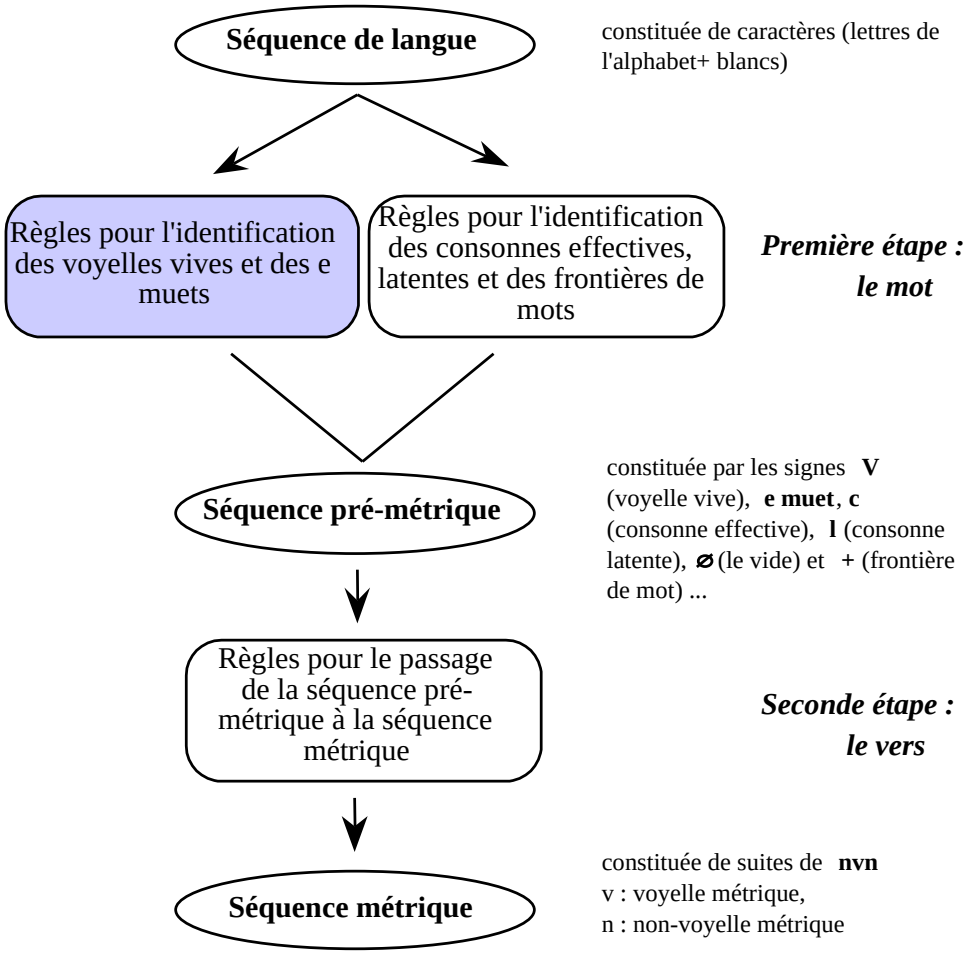


Figure 1. Le programme DYNASTIE

L'idée de ce programme que nous reprenons est de repérer (en deux temps) les douze positions constitutives de l'alexandrin *sans avoir aucun outil de connaissance de la langue* ("approche sourde"). Cette approche est pragmatique dans la mesure où les règles des deux étapes sont construites empiriquement à partir de l'examen de corpus de textes. Dans la tradition de la grammaire distributionnelle, l'analyse est exclusivement fondée sur des critères formels et se fait en comparant les contextes d'apparition des formes. Une fois des régularités dégagées empiriquement, on les érige en règles productives. C'est une approche descriptive et synchronique qui traduit des phénomènes liés à l'étymologie, à la phonologie... dans un formalisme unique. On cherche à formaliser un phénomène dans un système de règles.

Comme on peut le voir sur la figure précédente, il existe trois ensembles de règles, deux correspondant à la première étape, un à la seconde.

La première étape fait intervenir deux ensembles de règles :

- l'un pour le repérage des voyelles vives et des e muets ;

- l'autre pour le repérage des consonnes effectives et des consonnes latentes.

Nous nous sommes limités au repérage des voyelles vives et des e muets.

La mise en oeuvre du programme DYNASTIE a été réalisée dans le laboratoire ACASA du LAFORIA, à Paris VI, sur proposition de J. -G. Ganascia, avec l'aide de Vincent Corruble et Geber Ramalho. A l'origine, J. -G. Ganascia, professeur à Paris VI, eut l'idée d'appliquer au repérage des voyelles vives les méthodes d'apprentissage développées et utilisées dans son laboratoire. Dans un premier temps, après avoir repéré à la main sur les deux premières scènes de *Bérénice* les voyelles vives et e muets, deux de ses étudiants (Vincent Corruble et Geber Ramalho) ont utilisé CHARADE (logiciel d'apprentissage) pour engendrer automatiquement des règles à partir des exemples. Certaines concordaient avec celles de Roubaud, mais le test n'a pas paru très concluant : deux scènes de *Bérénice* représentaient un échantillon trop faible. Avant de revenir à cette approche inférentielle, il fallait tout d'abord constituer une base d'exemples suffisamment importante pour engendrer ensuite automatiquement de « bonnes règles ». Deux solutions se présentaient : soit repérer manuellement voyelles vives et e muets dans des corpus, soit revenir à une approche générative en construisant des règles, en les testant sur des corpus, en les corrigeant... jusqu'à ce qu'il y ait convergence entre le repérage automatique et le décompte manuel. C'est bien entendu cette seconde solution que l'on a adoptée. La formalisation ne représentait pour le LAFORIA qu'une première étape : la constitution d'une bonne base d'exemples pour pouvoir ensuite mettre en œuvre de manière plus satisfaisante, les méthodes d'apprentissage.

Pour cette étape doublement liminaire, repérage des voyelles vives (comptées) et des e muets, Roubaud a proposé dans la première partie de l'article sur Dynastie [1986] un système de règles qui s'appliquent aux séquences de voyelles. Les signes vocaliques sont les suivants :

a, à, â, e, é, è, ê, i, ï, î, o, ô, ö, u, ù, ü, û, y, œ

Chaque voyelle est caractérisée par deux descripteurs : le fait qu'elle porte ou non un signe diacritique et son poids intrinsèque. Ces poids (*cf.* Tableau 1) attribués "à la main" permettent de savoir, lorsque l'on a un groupement de voyelles, à combien de voyelles métriques celui-ci correspond. Les poids sont les suivants :

signe vocalique	poids
e	1
é	2
è, ê	3
a, à, â, o, ô, ö, œ	4
u, ù, ü, û	5
i, ï, î, y	6

Tableau 1. Poids des voyelles

Les règles de Roubaud qui permettent le passage de la séquence de signes vocaliques à la séquence pré-métrique sont les suivantes :

Règle 1 : toute voyelle (signe vocalique) portant un signe diacritique ou accent est une voyelle vive (V)

Règle 2 : dans un contexte x- - (- -)y, où x et y sont des consonnes (signes consonantiques) ou des frontières de mot, toute séquence de signes vocaliques de longueur au moins 2 contient au moins une voyelle vive (V).

Règle 2a : tout signe vocalique entre consonnes qui n'est pas le dernier signe vocalique avant frontière de mot est une voyelle vive (V).

Règle 2b : tout signe vocalique final d'un mot qui n'est pas un *e* et est précédé de consonne est une voyelle vive (V).

Règle 3 : tout mot contient au moins une voyelle vive (V).

Règle 4 : il y a au plus un V par signe vocalique

Règle 5 : si un signe vocalique est précédé d'un signe de poids strictement inférieur c'est une voyelle vive (V).

Règle 6 : sauf contradiction avec la règle 1, un signe vocalique dans une séquence de longueur deux qui est suivi d'un signe de poids strictement supérieur est une voyelle inerte.

Règle 7 : dans une séquence de deux signes vocaliques, si le poids du second signe est inférieur ou égal au poids du premier, les deux signes sont des voyelles vives (VV).

Règle 8 : sauf contradiction avec les règles précédentes, un signe vocalique *e* est un e muet (e) dans les contextes suivants

contexte -e+

contexte -es++

(où + désigne une frontière de mot, et - une lettre quelconque)

Règle 9 : un e peut être un e muet (e) dans le contexte -ent+

Règle 10 : en position intérieure à un mot, un 'e'qui n'est pas mort est un e muet si l'événement qui précède est une voyelle vive

M'envierez-vous l'honneur de mourir à vos yeux ?

Corneille, *Nicomède*, vers 110

Règle 11 : en position intérieure à un mot, un e qui n'est pas mort est un e muet (e) si la première voyelle vive qui suit est un V

Règle 12 : il n'y a pas deux e muets (e) consécutifs dans un mot

[Roubaud, 1986]

En proposant ces règles, Roubaud montrait déjà leur limite. La règle 11 était suivie d'un point d'interrogation : en effet elle conclut sur e muet alors que la règle 2a conclut sur voyelle vive. Légère difficulté qui pourrait de toutes manières être résolue à la seconde étape. Mais d'autres difficultés sont signalées qui paraissent plus rédhibitoires : le repérage des e morts (qui n'ont de réalisation ni phonique ni métrique), le rôle du *u* après le *q*, le problème du *e* qui peut être muet ou nasal dans la séquence *ent*, le *i* qui tantôt joue le rôle de semi-consonne, tantôt celui de voyelle...

1. Double balayage sous Charade

On est donc parti des règles de Roubaud. Au moment de l'application directe des règles (traduites en langage LISP), il est apparu nécessaire de passer par une étape intermédiaire de désambiguisation du statut de certaines voyelles. C'est ce système de double (et peut-être même de triple) balayage que nous présentons maintenant.

Afin de repérer d'une manière efficace voyelles vives et e muet, on procède en trois balayages : le premier balayage aura pour objectif d'identifier certains faits vocaliques ambigus pour faciliter l'application des règles proprement dites (second balayage). Le troisième balayage, non réalisé aurait pour but d'affiner les résultats en introduisant les données sur la diérèse sous forme de règles et de listes d'exceptions.

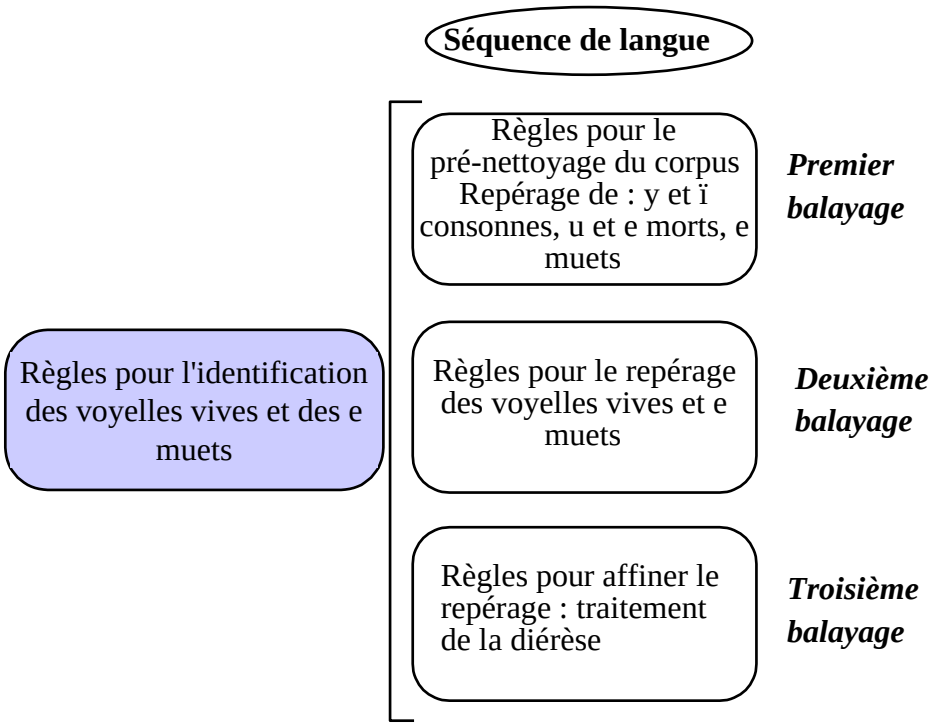


Figure 2. Analyse par balayages

L'objectif du **premier balayage** est d'apurer les séquences de voyelles avant d'appliquer les règles pour le repérage des voyelles vives. A ce stade, on cherchera à repérer tous les signes vocaliques qui ont un statut spécial et qui n'ont pas à intervenir dans le système de comparaison de poids (règles 2, 6 et 7 de Roubaud). On identifie les signes vocaliques qui jouent le rôle de consonnes, ceux qui n'ont pas de réalisation phoniques en tant que voyelle, qu'on appellera pour simplifier des voyelles mortes. Enfin c'est aussi à cette occasion que l'on cherche à identifier les e muets.

Un exemple permettra de comprendre l'intérêt du premier balayage :

> Je n'oublierai jamais que sa jalouse envie
>
> Corneille, *La Toison d'or*, vers 1802

dans *oublierai*, le e est un e mort qui n'a de réalisation ni métrique, ni phonique. Si on le conservait pour faire les calculs de poids on obtiendrait une séquence poids(i) = 6 > poids (e) = 1 ce qui donnerait d'après la règle 7 deux voyelles vives. De même pour *vie* et *que*, l'application des règles conduirait à deux voyelles vives.

Ce premier balayage actionne quatre ensembles de règles s'appliquant à quatre types de difficultés :

- identification des voyelles qui jouent de manière évidente le rôle de consonnes. Le *ï*, *y* et le *i* peuvent être soit des voyelles soit des consonnes selon l'environnement droit et gauche. Entourés de deux voyelles, ils ont toujours un statut de consonnes et n'interviennent pas dans le repérage des voyelles métriques (*glaïeul*, *ayez*, *criions* ...)

- le *u* après un *q*, un *g* ou un *c* à condition qu'il soit suivi d'une voyelle ou d'une apostrophe n'a pas de rôle vocalique, il modifie la nature de la consonne qui le précède. Il sert à transformer le *g* et le *c* en occlusive sonore : *quoique*, *accueil*, *guerrier*, *qu'il vienne*....Ce *u* n'a pas de statut vocalique sauf dans quelques cas : *aiguille*, *guano*, *aquatique*... mais de toutes manières, il ne joue pas de rôle au niveau métrique dans notre corpus sauf dans *jagu-ar* chez Hugo.

- la lettre *e* peut être réalisée phonétiquement de différentes manières comme on l'a vu dans le chapitre IV. Ici, en vue du repérage des voyelles vives à l'aide du système des poids, nous intéressaient deux cas : le e mort et le e muet. Il est nécessaire de les identifier pour qu'ils n'interviennent pas dans les règles du second balayage qui font intervenir les comparaisons de poids.

La notion de e mort nous sert à désigner les e qui n'ont pas de réalisation métrique, au moins à partir du XVIIe siècle. Sans doute n'étaient-ils déjà plus prononcés depuis longtemps dans la langue. Le *e* est mort :

- dans la séquence finale *aient*. Ceci correspond à la troisième personne du pluriel de l'imparfait et du conditionnel :

> Les obstacles semblaient renouveler ma flamme
>
> Racine, *Bérénice*, vers 1095

On notera au passage que la séquence *aient* n'apparaît jamais en douzième position, car elle est ambiguë. En effet, faudrait-il la considérer comme une rime masculine ou féminine ?

- dans la séquence finale *oient*. On trouve cette séquence à la troisième personne du pluriel du présent (indicatif et subjonctif) des verbes en *ier*, *uer*, *ouer*, voyelle+*yer* (*foudroyer*, *employer*, *essuyer*...) et au subjonctif présent pour le verbe *être* (*qu'ils soient*).

La distinction que nous faisons entre *aient* et *oient* ne serait pas apparue si nous avions travaillé sur des textes dans l'orthographe d'époque. Dans les éditions d'origine, seule la forme *oient* est attestée.

- dans les séquences voyelle+*er*+voyelle. Pour tous les verbes en *ier*, *uer*, *ouer*, voyelle+*yer*, le *e* devant le *r* est mort au futur et au conditionnel.

> *prier :* Lui-même il nous priera d'avoir soin de l'empire,
>
> Corneille, *Othon*, vers 645

Cet *e* est vraiment mort puisque la règle des trois consonnes ne s'applique même pas.

tuer : Je tuerais ma maîtresse avec mon ennemi

Corneille, *L'Illusion comique*, vers 344

avouer : Ce prince avouerait-il un amour indiscret ?

Corneille, *Agésilas*, vers 353

employer : Vous emploieriez trop mal vos invincibles coups

Corneille, *L'Illusion comique*, vers 691

- dans les séquences voyelle+*ement*. Ces séquences apparaissent dans les noms formés sur les verbes vus précédemment (verbes en *ier*, *uer*, *ouer*, *uyer*, *oyer*) : *aboiement*, *renouement*, *remerciement* ...

Vient ensuite le repérage préalable du e muet. On a ici un problème d'appellation. On ne cherchera pas à identifier tous les phonèmes [ə], mais ceux qui sont instables d'un point de vue métrique (*e* en fin de mot...). On négligera les e muets prononcés et comptés

Pour cela on appliquera la règle 8 de Roubaud. On considérera par convention que dans les mots finissant en -ent (sauf dans le cas où c'est un e mort), le *e* est muet. C'est lors de la seconde étape (passage de la séquence pré-métrique à la séquence métrique) que la valeur métrique de ce *e*, qui n'est pas la même selon qu'il s'agit d'un [ə] ou d'un [ɑ̃], sera définie.

Dans l'analyse des groupements de voyelles il est donc indispensable dans un premier temps d'avoir levé ces premières formes « d'homographie ».

Le **second balayage** a pour objectif l'application de règles inspirées de celles de Roubaud.

Règle 1 : toute voyelle (signe vocalique) portant un signe diacritique ou accent est une voyelle vive (V). (= règle 1 de Roubaud)

Règle 2 : toute voyelle (sauf e) dans un contexte x- y, où x et y sont des consonnes (signes consonantiques) ou des frontières de mot, est vive (V).

Règle 3 : un 'e'(sauf e muet ou e mort) dans un contexte x- y, où x et y sont des consonnes (signes consonantiques) ou des frontières de mot, est une voyelle vive (V).

Règle 4 : un e muet dans un monosyllabe est une voyelle vive (V)

Règle 5 : sauf contradiction avec la règle 1, un signe vocalique qui est suivi d'un signe vocalique de poids strictement supérieur est inerte.

Règle 6 : dans une séquence de signes vocaliques, si le poids du second signe est inférieur ou égal à celui du premier, les deux voyelles sont vives (VV).

Règle 7 : dans une séquence de signes vocaliques, par convention la dernière (sauf si c'est un e muet ou un e mort) est vive (V).

Règle 8 : si on a un e muet, c'est un e muet (cette règle tautologique n'a pour but que de transférer de la première à la seconde étape l'information)

Règle 9 : toutes les voyelles mortes (y, ï, i jouant le rôle de consonnes ; u après c, g, et q ; e mort) sont des voyelles inertes.

Ce système de règles n'est pas suffisant en soi car il ne couvre pas tous les cas de diérèse. L'idéal eut été qu'à chaque groupement vocalique soit associé un nombre fixe de voyelles métriques (par exemple, toutes les séquences *ai* correspondent à une seule voyelle, ce qui est le cas, et toutes les séquences *ia* à deux, ce qui n'est pas toujours le cas). Alors le système de comparaison des poids aurait été parfaitement adapté. Mais, la diérèse fait intervenir des données étymologiques, grammaticales et d'usage... qui ne s'appliquent pas de manière systématique au groupement vocalique (*cf.* chapitre IV). Il apparaît donc nécessaire de rajouter un autre niveau d'analyse (**troisième balayage**) où seraient intégrées toutes les exceptions au systèmes de poids. Il faut adapter les poids de chaque lettre pour qu'ils soient le plus conforme possible aux réalisations effectives et systématiser les exceptions soit à l'aide de listes soit à l'aide de règles. Malheureusement souvent les règles font intervenir des informations de type syntaxique dont on ne dispose pas. Cette troisième étape n'a pas été concrétisée dans le cadre de cette approche "graphique".

2. Réalisation pratique et résultats

Nous avons utilisé le logiciel Charade (logiciel d'apprentissage conçu par J.-G Ganascia utilisé et développé au LAFORIA) en le détournant de ses fonctionnalités habituelles, puisqu'il ne sert pas ici à inférer des règles à partir d'exemples, mais à constituer une base d'exemples à partir de règles.

Différentes étapes préparent la phase d'apprentissage proprement dite sous Charade. Ce sont ces étapes préliminaires que nous conservons et qui nous permettent de tester les règles.

On aura deux systèmes de règles :

- les axiomes qui permettront de formaliser le premier balayage ;

- les règles proprement dites qui correspondent au deuxième balayage.

Avant d'appliquer un quelconque système de règles, il est indispensable de définir un langage de description adapté à l'objet étudié, c'est à dire de définir un ensemble de **descripteurs** qui permettront l'expression la plus judicieuse des règles. Le système adopté pour l'alexandrin est le suivant : autour de chaque voyelle, on construit une fenêtre comportant cinq positions, centrée sur la voyelle. On obtient une séquence graphique à deux signes typographiques de l'environnement droit et gauche. Une fenêtre est définie de manière générique comme g2/g1/c/d1/d2 où c désigne la voyelle centrale, g signale qu'on est dans l'environnement gauche, et d dans le droit, à une ou deux positions du centre. Par exemple, dans le premier vers de *Bérénice :*

Arrêtons un moment la pompe de ces lieux

La première fenêtre sera : %/%/a/r/r[8], la seconde : r/r/ê/t/o... A chacune de ces positions correspond un descripteur.

Les signes typographiques sont organisés selon une hiérarchie qui permet ensuite de simplifier l'écriture des règles (écrire une seule règle pour un ensemble de voyelles au lieu d'en écrire une pour chacune des voyelles). Telle est à titre d'exemple la hiérarchie initiale des graphèmes (*cf.* Figure 3).

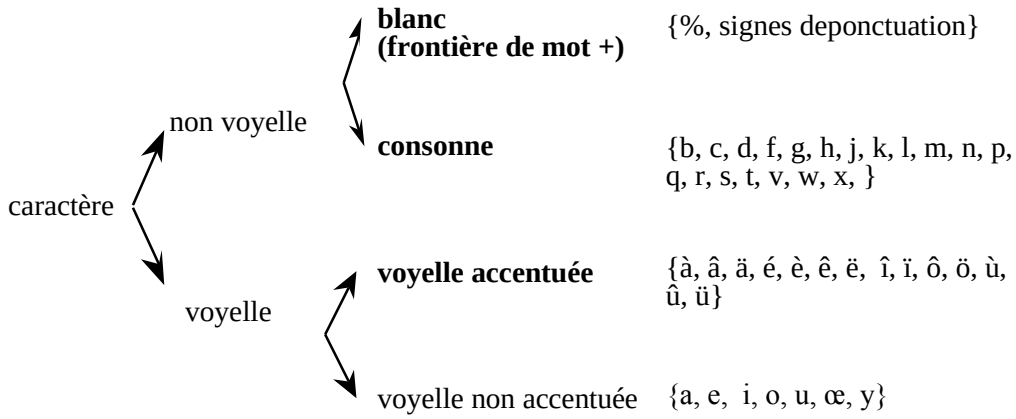


Figure 3. Hiérarchie des graphèmes

Outre les signes typographiques traditionnels, on sera amené à créer des descripteurs nouveaux pour certains groupements de lettres. Ainsi pour repérer les e morts, on aura besoin d'identifier les groupements *ai, oi, nt, r+voyelle, ment...*

Les axiomes sont des règles qui font intervenir les descripteurs préalablement définis. Les axiomes ont la structure suivante :

prémisses : définissent les conditions qui doivent être remplies pour que la règle s'applique ;
action : attribue une certaine valeur à un descripteur.

L'objectif des axiomes (premier balayage) est de désambiguiser les lettres. Ainsi si on a un *e* en entrée, on pourra avoir en sortie un e muet, un e mort ou bien un *e*

[8] % désigne le blanc typographique.

“normal”. A l’issue de l’application des axiomes, les lettres sont organisées dans la hiérarchie présentée dans la Figure 4, ce qui facilite l’application des règles du second balayage.

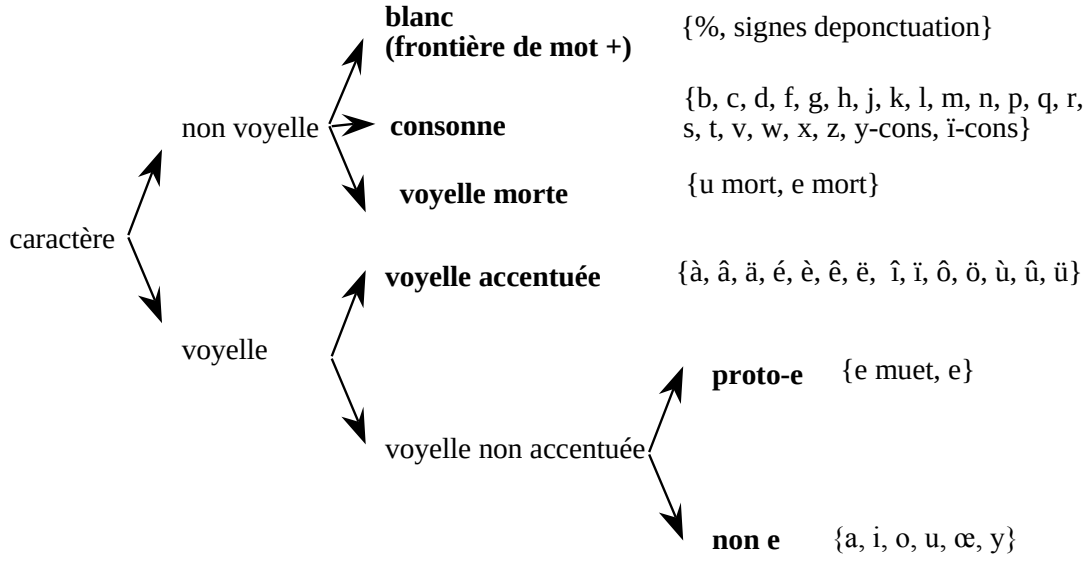


Figure 4. Deuxième hiérarchie des graphèmes

Enfin, les règles, qui respectent un formalisme similaire à celui des axiomes, attribuent à chaque voyelle désambiguïsée une des valeurs suivantes : voyelle vive, voyelle morte, e muet.

Finalement, plus d’une centaine d’axiomes ont été nécessaires pour pouvoir ensuite appliquer les 9 règles du second balayage. Le premier balayage a été beaucoup plus gourmand en temps pour permettre une bonne application des règles.

Une fois programmés les axiomes et les règles, nous avons pu tester leur aptitude à repérer la séquence pré-métrique (voyelles vives et e muets). L’histoire ressemble à celle du verre à moitié plein ou à moitié vide. Après les deux premiers balayages, sur cent voyelles, on n’avait que trois erreurs dans les valeurs attribuées. Ces erreurs sont à imputer au fonctionnement de la diérèse :

- *lieux* : le système repère deux voyelles métriques alors qu’il n’y en a qu’une ;

- *bien, viens :* là encore deux voyelles sont identifiées au lieu d’une.

Ceci paraissait assez satisfaisant. Mais ces cent voyelles étaient issues de sept vers seulement, ce qui fait que près de la moitié des vers étaient mal comptés...

Il reste donc une grosse difficulté : le système de poids est opérant mais bute parfois sur la diérèse. En effet, un même groupement vocalique peut selon le contexte donner ou non lieu à une diérèse. Il se produit donc un nombre assez important de mauvais repérages. La réalisation du troisième balayage paraît indispensable mais malheureusement difficile avec des outils de programmation logique qui gèrent mal les

exceptions. Certaines de ces difficultés pourraient être résolues par des systèmes de listes ou par des informations morpho-syntaxique pour lever certaines ambiguïtés.

Les règles proposées par Roubaud et Lusson sont très élégantes pour repérer les voyelles vives et les e muets. Mais la nécessité d'un premier et d'un troisième balayage alourdit considérablement la démarche. A une époque où il n'existait pas de méthode de transcription graphème-phonème, le modèle DYNASTIE se serait avéré très opérant. Aujourd'hui, il nous semble plus adapté d'avoir recours à des systèmes de transcription déjà existants qui s'appuient sur une analyse morphosyntaxique et des lexiques qui peuvent être constamment enrichis. L'échec relatif des théories génératives et les progrès de la linguistique informatique confirment l'insuffisance de programmes uniquement fondés sur des systèmes de règles. L'augmentation des capacités de stockage autorise des approches à base de lexiques.

Nous avons donc abandonné DYNASTIE au profit de méthodes plus lourdes, comme on abandonne l'élégance au profit de l'efficacité. Il était plus facile pour nous d'adapter des outils déjà existants, c'est-à-dire d'identifier les particularités de la métrique du vers plutôt que de mettre en place tout un nouveau programme.

Mais cet argument de commodité n'est pas le seul : même si nous avions mené à bien le programme DYNASTIE, nous aurions éprouvé quelques frustrations : il nous aurait permis de tester la conformité de vers au modèle et d'identifier le type de mètre. Or il y a bien d'autres informations que nous souhaitions mobiliser pour l'analyse métrico-rythmique du vers.

Annexe III. SORTIES DU METROMETRE

Nous présentons dans cette annexe les représentations de vers produites par le métromètre sur deux échantillons :

- La scène d'exposition de *Tite et Bérénice*, entre Domitie et Plautine, toute en alexandrins à rimes plates. Bien que cette pièce n'ait pas été jugée digne d'entrer au répertoire de la Comédie-Française, elle n'est pas dénuée d'intérêt : présentée sur la saison 1995-1996 au théâtre du Vieux-Colombier, elle a rencontré un vif succès auprès du public. Écrite par un Corneille qui avait perdu les faveurs du roi au bénéfice de Racine, elle fut éclipsée par la *Bérénice* de Racine, parue au même moment. Sans ces contingences de l'histoire, sans doute *Tite et Bérénice* aurait-elle connu un autre destin.

- La scène VI de l'acte I du *Cid* : il s'agit des fameuses stances de Rodrigue. Écrites en vers de longueur variable, elles mettent en évidence les capacités du métromètre à analyser d'autres types de vers que l'alexandrin.

Cette annexe, un peu longue, permettra à d'autres d'évaluer finement la qualité de l'outil et de la comparer à d'autres systèmes.

Les points suivants permettent de lire les résultats plus facilement :

- Les conventions phonétiques utilisées :

Le Tableau 2 présente le sens des codes graphiques utilisés dans les sorties du métromètre. Un phonème est représenté par un ou deux graphèmes. Nous avons utilisé une police standard pour les sorties du métromètre car les caractères de l'API ne sont pas compatibles avec toutes les plateformes.

Voyelles		
Métro mètre	*API*	*exemples*
@	ə	le, que
@@	əf	flamme
a	a	courage
aa	ɑ	âme
ai	ɛ	père, même
an	ɑ̃	puissance, amant
e	e	hyménée, parler
eu	ø	yeux, lieu

i	i	vie, empire
in	ɛ̃	rien, main
o	ɔ	mort, personne
oe	œ	cœur, pleurs
on	ɔ̃	raison, honte
oo	o	autre, chose
ou	u	vous, amour
u	y	vue, plus
un	œ̃	communs, importuns

Semi-voyelles		
y	j	yeux, lieu
yw	ɥ	lui, fuir
w	w	oui, ouest, gloire
Consonnes		
p	p	pas, point
t	t	tourment, fortune
k	k	pourquoi, conduire
b	b	troubler, bien
d	d	douleur, dieu
g	g	guerre, garantir
f	f	fatal, fille
s	s	superbe, audace
sh	ʃ	châtiment, charmer,

v	v	révéler, victime
z	z	visage, jalousie
j	ʒ	jour, âgé, manger
l	l	autel, calme
r	ʁ	rive, séjour
m	m	madame, chemin
n	n	nuage, fortune
ny	ɲ	seigneur, poignard
Consonnes de liaison		
ln	nl	un empereur
lr	rl	respecter un amour
lt	tl	tout à coup
lz	zl	les ennemis

Tableau 2. Tableau de correspondance entre les signes phonétiques utilisés par le métromètre et l'API

- La signification des codes qui occupent les positions 1 à 5 :

O0=*... : introduit du paratexte : indications sur la pièce, l'acte, la scène, le personnage et les didascalies non analysés.
***** Interprétation # 0 ***** : indique le numéro de l'interprétation syntaxique de 0 à n : toutes les interprétations possibles sont fournies.
O0= : introduit le vers analysé. Il ne s'agit pas du vers d'origine, mais d'une vers donc la ponctuation a été réarrangée en vue de l'analyse syntaxique.
O1= : donne la transcription phonétique.
O2= : donne le marquage accentuel.
O3= : indique le nombre de positions métriques.
O4= : indique la nature syntaxique des positions
O5= : indique les positions correspondant à des fins de mot

- La signification des codes pour les marquages du vers :

Marquage accentuel

0 = syllabe ne portant pas d'accent	1 = syllabe portant un accent

Catégories syntaxiques

0 = Nom	6 = Déterminant, pronom
1 = Verbe	7 = Préposition
2 = Adjectif	8 = Conjonction
3 = Adverbe	9 = Pronom relatif
4 = Nom propre	

Repérage des fins de mot :

0 = syllabe interne	1 = syllabe finale

A / TITE ET BERENICE, ACTE I, SCENE I

O0=**** *Tite et Bérénice *comédie héroïque *1670
O0=**ACTE_I
O0=*SCÈNE_I
O0=***DOMITIE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=Laisse-moi mon chagrin, tout injuste qu'il est,
O1=(l ai)(s @@)(m w a)(m on)(sh a)(g r in)(t ou)(lt in)(j u s)(t @)(k i l)(ai)
O2=0 0 1 0 0 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=1 1 6 6 0 0 3 2 2 2 6 1
O5=0 0 1 1 0 1 1 0 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je le chasse, il revient, je l'étouffe, il renaît,
O1=(j @)(l @)(sh a s)(i l)(r @)(v y in)(j @)(l e)(t ou f)(i l)(r @)(n ai)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 6 1 6 1 1 6 1 1 6 1 1
O5=1 1 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et plus nous approchons de ce grand hyménée,
O1=(e)(p l u)(n ou)(lz a)(p r o)(sh on)(d @)(s @)(g r an)(lt i)(m e)(n e)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 3 6 1 1 1 7 6 2 0 0 0
O5=1 1 1 0 0 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Plus en dépit de moi je m'en trouve gênée,
O1=(p l u lz)(an)(d e)(p i)(d @)(m w a)(j @)(m an)(t r ou)(v @@)(j e)(n e)
O2=1 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=3 6 0 0 7 0 6 6 1 1 2 2
O5=1 1 0 1 1 1 1 1 0 1 0 1
O0=*5
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il fait toute ma gloire, il fait tous mes désirs,
O1=(i l)(f ai)(t ou)(t @@)(m a)(g l w a r)(i l)(f ai)(t ou)(m e)(d e)(s i r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 1 6 6 6 0 6 1 6 6 0 0
O5=1 1 0 1 1 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ne devrait-il pas faire aussi tous mes plaisirs,
O1=(n @)(d @)(v r e)(lt i l)(p aa)(f ai r)(oo)(s i)(t ou)(m e)(p l e)(z i r)
O2=1 0 0 1 1 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 6 3 1 3 3 6 6 0 0
O5=0 0 0 0 1 1 0 1 1 1 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Depuis plus de six mois la pompe s'en apprête,
O1=(d @)(p yw i)(p l u)(d @)(s i k s)(m w a)(l a)(p on)(p @@)(s an)(ln a)(p r ai t)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=7 7 3 7 6 0 6 0 0 6 1 1
O5=0 1 1 1 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Rome s'en fait d'avance en l'esprit une fête,
O1=(r o)(m @@)(s an)(f ai)(d a)(v an s)(an)(l ai s)(p r i lt)(u)(n @@)(f ai t)
O2=1 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=4 4 6 1 0 0 7 0 0 6 6 0
O5=0 1 1 1 0 1 1 0 1 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et tandis qu'à l'envi tout l'empire l'attend,
O1=(e)(t an)(d i s)(k a)(l an)(v i)(t ou)(l an)(p i)(r @@)(l a)(t an)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 3 3 7 4 4 6 0 0 0 1 1
O5=1 0 1 1 0 1 1 0 0 1 0 1
O0=*10
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mon coeur dans tout l'empire est le seul mécontent,
O1=(m on)(k oe r)(d an)(t ou)(l an)(p i r)(ai)(l @)(s oe l)(m e)(k on)(t an)
O2=0 1 0 0 0 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 0 7 6 0 0 1 6 2 0 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 1 0 0 1
O0=***PLAUTINE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que trouvez-vous, madame, ou d'amer ou de rude
O1=(k @)(t r ou)(v e)(v ou)(m a)(d a m)(ou)(d a)(m ai r)(ou)(d @)(r u d)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=9 1 1 6 0 0 8 0 0 8 7 0
O5=1 0 0 1 0 1 1 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=À voir qu'un tel bonheur n'ait plus d'incertitude,
O1=(a)(v w a r)(k un)(t ai l)(b o)(n oe r)(n ai)(p l u)(d in)(s ai r)(t i)(t u d)
O2=0 1 0 1 0 1 1 1 0 0 0 1
O3=12
O4=7 1 6 2 0 0 1 3 0 0 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 0 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et quand dans quatre jours vous devez y monter,
O1=(e)(k an)(d an)(k a)(t r @)(j ou r)(v ou)(d @)(v ai lz)(i)(m on)(t e)
O2=0 0 0 0 0 1 1 0 1 1 0 1
O3=12
O4=8 9 7 6 6 0 6 1 1 6 1 1
O5=1 1 1 0 1 1 0 0 0 1 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Quel importun chagrin pouvez-vous écouter,
O1=(k ai l)(in)(p o r)(t un)(sh a)(g r in)(p ou)(v e)(v ou lz)(e)(k ou)(t e)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 2 2 2 0 0 1 1 6 1 1 1
O5=1 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O0=*15
***** Interprétation # 0 *****
O0=Si vous n'en êtes pas tout à fait la maîtresse,
O1=(s i)(v ou)(n an)(ln ai)(t @@)(p aa)(t ou)(lt a)(f ai)(l a)(m ai)(t r ai s)
O2=0 0 0 1 0 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=9 6 6 1 1 3 3 7 2 6 0 0
O5=1 1 1 0 1 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Du moins à l'empereur cachez cette tristesse,
O1=(d u)(m w in lz)(a)(l an)(p @@)(r oe r)(k a)(sh e)(s ai)(t @@)(t r i s)(t ai s)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=7 0 7 0 0 0 1 1 6 6 0 0
O5=1 1 1 0 0 1 0 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Le dangereux soupçon de n'être pas aimé
O1=(l @)(d an)(j @@)(r eu)(s ou p)(s on)(d @)(n ai)(t r @)(p aa lz)(e)(m e)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=6 2 2 2 0 0 7 1 1 3 2 2
O5=1 0 0 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Peut le rendre à l'objet dont il fut trop charmé,
O1=(p eu)(l @)(r an d r)(a)(l o b)(j ai)(d on)(lt i l)(f u)(t r oo)(sh a r)(m e)
O2=1 0 1 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=1 6 1 7 0 0 9 6 1 3 2 2
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Avant qu'il vous aimât, il aimait Bérénice,
O1=(a)(v an)(k i l)(v ou)(lz ai)(m a lt)(i l)(ai)(m ai)(b e)(r e)(n i s)
O2=0 0 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 7 6 6 1 1 6 1 1 4 4 4
O5=0 1 1 1 0 1 1 0 1 0 0 1
O0=*20
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et s'il n'en put alors faire une impératrice,
O1=(e)(s i l)(n an)(p u lt)(a)(l o r)(f ai r)(u n)(in)(p e)(r a)(t r i s)
O2=0 0 0 1 0 1 1 0 0 0 0 1
O3=12
O4=8 6 6 1 3 3 1 6 0 0 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 0 0 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=À présent il est maître, et son père au tombeau
O1=(a)(p r e)(z an lt)(i l)(ai)(m ai t r)(e)(s on)(p ai r)(oo)(t on)(b oo)
O2=0 0 1 0 1 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 2 2 6 1 0 8 6 0 7 0 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ne peut plus le forcer d'éteindre un feu si beau,
O1=(n @)(p eu)(p l u)(l @)(f o r)(s e)(d e)(t in d r)(un)(f eu)(s i)(b oo)
O2=0 1 1 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=6 1 3 6 1 1 1 1 6 2 9 3
O5=1 1 1 1 0 1 0 1 1 1 1 1
O0=***DOMITIE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=C'est là ce qui me gêne, et l'image importune
O1=(s ai)(l a)(s @)(k i)(m @)(j ai n)(e)(l i)(m a j)(in)(p o r)(t u n)
O2=1 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=1 3 6 9 6 1 8 0 0 2 2 2
O5=1 1 1 1 1 1 1 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=C'est là ce qui me gêne, et l'image importune
O1=(s ai)(l a)(s @)(k i)(m @)(j ai n)(e)(l i)(m a j)(in)(p o r)(t u n)
O2=1 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=1 3 6 9 6 1 8 0 0 1 1 1
O5=1 1 1 1 1 1 1 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qui trouble les douceurs de toute ma fortune,
O1=(k i)(t r ou)(b l @)(l e)(d ou)(s oe r)(d @)(t ou)(t @@)(m a)(f o r)(t u n)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 0 0 0 1
O3=12
O4=9 1 1 6 0 0 7 6 6 6 0 0
O5=1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1
O0=*25
***** Interprétation # 0 *****
O0=J'ambitionne et crains l'hymen d'un empereur
O1=(j an)(b i)(s i)(o n)(e)(k r in)(l i)(m ai n)(d un)(ln an)(p @@)(r oe r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=1 1 1 1 8 1 0 0 6 0 0 0
O5=0 0 0 1 1 1 0 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Dont j'ai lieu de douter si j'aurai tout le coeur,
O1=(d on)(j ai)(l y eu)(d @)(d ou)(t e)(s i)(j o)(r ai)(t ou)(l @)(k oe r)
O2=0 1 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=9 1 0 7 1 1 9 1 1 6 6 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 0 1 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Ce pompeux appareil, où sans cesse il ajoute,
O1=(s @)(p on)(p eu)(lz a)(p a)(r ai y)(ou)(s an)(s ai s)(i l)(a)(j ou t)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 2 2 0 0 0 9 7 1 6 1 1
O5=1 0 1 0 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Recule chaque jour un noeud qui le dégoûte,
O1=(r @)(k u)(l ai)(sh a)(k @@)(j ou)(r un)(n oe)(k i)(l @)(d e)(g ou t)
O2=0 0 1 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=1 1 1 2 2 0 6 0 9 6 1 1
O5=0 0 1 0 1 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il souffre chaque jour que le gouvernement
O1=(i l)(s ou)(f r ai)(sh a)(k @@)(j ou r)(k @)(l @)(g ou)(v ai r)(n @)(m an)
O2=0 0 1 1 0 1 0 0 0 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 2 2 0 9 6 0 0 0 0
O5=1 0 1 0 1 1 1 1 0 0 0 1
O0=*30
***** Interprétation # 0 *****
O0=Vole ce qu'à me plaire il doit d'attachement,
O1=(v o)(l @@)(s @)(k a)(m @)(p l ai r)(i l)(d w a)(d a)(t a)(sh @@)(m an)
O2=1 0 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=1 1 6 7 6 1 6 1 0 0 0 0
O5=0 1 1 1 1 1 1 1 0 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et ce qu'il en étale agit d'une manière
O1=(e)(s @)(k i l)(an)(ln e)(t a l)(a)(j i)(d u)(n @@)(m a)(n y ai r)
O2=0 0 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=8 6 6 6 1 1 1 1 6 6 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 0 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qui ne m'assure point d'une âme toute entière,
O1=(k i)(n @)(m a)(s u)(r @@)(p w in)(d u n)(aa)(m @@)(t ou t)(an)(t y ai r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=9 6 1 1 1 3 6 0 0 3 2 2
O5=1 1 0 0 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Qui ne m'assure point d'une âme toute entière,
O1=(k i)(n @)(m a)(s u)(r @@)(p w in)(d u n)(aa)(m @@)(t ou t)(an)(t y ai r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=9 6 1 1 1 1 6 0 0 3 2 2
O5=1 1 0 0 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Souvent même, au milieu des offres de sa foi,
O1=(s ou)(v an)(m ai m)(oo)(m i)(l y eu)(d e)(lz o)(f r @)(d @)(s a)(f w a)
O2=0 1 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=3 3 3 7 0 0 7 0 0 7 6 0
O5=0 1 1 1 0 1 1 0 1 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Il semble tout à coup qu'il n'est pas avec moi,
O1=(i l)(s an)(b l @)(t ou)(lt a)(k ou)(k i l)(n ai)(p aa lz)(a)(v ai k)(m w a)
O2=0 1 0 1 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 3 7 0 6 1 3 7 7 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 1 0 1 1
O0=*35
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qu'il a quelque plus douce ou noble inquiétude,
O1=(k y aa)(k ai l)(k @)(p l u)(d ou s)(ou)(n o b l)(in)(k i)(e)(t u d)
O2=1 0 0 1 1 0 1 0 0 0 1
O3=11
O4=1 6 6 3 2 8 2 0 0 0 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 0 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Son feu de sa raison est l'effet et l'étude,
O1=(s on)(f eu)(d @)(s a)(r ai)(z on ln)(ai)(l e)(f ai lt)(e)(l e)(t u d)
O2=0 1 0 0 0 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 0 7 6 0 0 1 0 0 8 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il s'en fait un plaisir bien moins qu'un embarras,
O1=(i l)(s an)(f ai lt)(un)(p l e)(z i r)(b y in)(m w in)(k un)(ln an)(b a)(r aa)
O2=0 0 1 0 0 1 1 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 6 1 6 0 0 3 3 6 0 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et s'efforce à m'aimer, mais il ne m'aime pas,
O1=(e)(s e)(f o r s)(a)(m e)(m e)(m ai)(lz i l)(n @)(m ai)(m @@)(p aa)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=8 1 1 7 1 1 8 6 6 1 1 3
O5=1 0 1 1 0 1 1 1 1 0 1 1
O0=***PLAUTINE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=À cet effort pour vous qui pourrait le contraindre,
O1=(a)(s ai)(lt e)(f o r)(p ou r)(v ou)(k i)(p ou)(r ai)(l @)(k on)(t r in d r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 6 0 0 7 0 9 1 1 6 1 1
O5=1 1 0 1 1 1 1 0 1 1 0 1
O0=*40
***** Interprétation # 0 *****
O0=Maître de l'univers, a-t-il un maître à craindre,
O1=(m ai)(t r @)(d @)(l u)(n i)(v ai r)(aa)(t i l)(un)(m ai t r)(a)(k r in d r)
O2=1 0 0 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=0 0 7 0 0 0 1 6 6 0 7 1
O5=0 1 1 0 0 1 0 1 1 1 1 1

O0=***DOMITIE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=J'ai quelques droits, Plautine, à l'empire romain,
O1=(j ai)(k ai l)(k eu)(d r w a)(p l oo)(t i n)(a)(l an)(p i)(r @@)(r o)(m in)
O2=1 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=1 6 6 0 4 4 7 0 0 0 2 2
O5=1 0 1 1 0 1 1 0 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que le choix d'un époux peut mettre en bonne main,
O1=(k @)(l @)(sh w a)(d un)(ln e)(p ou)(p eu)(m ai t r)(an)(b o)(n @@)(m in)
O2=0 0 1 0 0 1 1 1 0 1 0 1
O3=12
O4=9 6 0 6 0 0 1 1 7 2 2 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 1 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mon père, avant le sien élu pour cet empire,
O1=(m on)(p ai r)(a)(v an)(l @)(s y in ln)(e)(l u)(p ou r)(s ai)(lt an)(p i r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 0 7 7 6 2 1 1 7 6 0 0
O5=1 1 0 1 1 1 0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Préféra, Tu le sais, et c'est assez t'en dire,
O1=(p r e)(f e)(r a)(t u)(l @)(s ai lz)(e)(s ai)(lt a)(s e)(t an)(d i r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=1 1 1 6 6 1 8 1 3 3 6 1
O5=0 0 1 1 1 1 1 1 0 1 1 1
O0=*45
***** Interprétation # 0 *****
O0=C'est par cet intérêt qu'il m'apporte sa foi,
O1=(s ai)(p a r)(s ai)(lt in)(t e)(r ai)(k i l)(m a)(p o r)(t @)(s a)(f w a)
O2=1 0 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=1 7 6 0 0 0 6 1 1 1 6 0
O5=1 1 1 0 0 1 1 0 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais pour le coeur, te dis-je, il n'est pas tout à moi,
O1=(m ai)(p ou r)(l @)(k oe r)(t @)(d i)(j i l)(n ai)(p aa)(t ou)(lt a)(m w a)
O2=0 0 0 1 1 1 0 1 1 1 0 1
O3=12
O4=8 7 6 0 6 1 6 1 3 3 7 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 1 1 1 1
O0=***PLAUTINE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=La chose est bien égale, il n'a pas tout le vôtre,
O1=(l a)(sh oo z)(ai)(b y in)(ln e)(g a l)(i l)(n aa)(p aa)(t ou)(l @)(v oo t r)
O2=0 1 1 1 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=12
O4=6 0 1 3 2 2 6 1 3 6 6 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 1 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=S'il aime un autre objet, vous en aimez un autre,
O1=(s i l)(ai m)(un)(ln oo t r)(o b)(j ai)(v ou)(lz an)(ln ai)(m ai lz)(un)(ln oo t r)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=6 1 6 2 0 0 6 6 1 1 6 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et comme sa raison vous donne tous ses voeux,
O1=(e)(k o)(m @@)(s a)(r ai)(z on)(v ou)(d o)(n @@)(t ou)(s e)(v eu)
O2=0 0 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=8 9 9 6 0 0 6 1 1 6 6 0
O5=1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 1 1
O0=*50
***** Interprétation # 0 *****
O0=Votre ardeur pour son rang fait pour lui tous vos feux,
O1=(v o t r)(a r)(d oe r)(p ou r)(s on)(r an)(f ai)(p ou r)(l yw i)(t ou)(v oo)(f eu)
O2=0 0 1 0 0 1 1 0 0 0 0 1
O3=12
O4=6 0 0 7 6 0 1 7 6 6 6 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
O0=***DOMITIE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ne dis point qu'entre nous la chose soit égale,
O1=(n @)(d i)(p w in)(k an)(t r @)(n ou)(l a)(sh oo)(z @@)(s w a)(lt e)(g a l)
O2=0 1 1 1 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=6 1 3 1 1 6 6 0 0 1 2 2
O5=1 1 1 0 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Un divorce avec moi n'a rien qui le ravale,
O1=(un)(d i)(v o r s)(a)(v ai k)(m w a)(n aa)(r y in)(k i)(l @)(r a)(v a l)
O2=0 0 1 0 0 1 1 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 0 0 7 7 0 1 3 9 6 1 1
O5=1 0 1 0 1 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Sans avilir son sort, il me renvoie au mien,
O1=(s an)(lz a)(v i)(l i r)(s on)(s o r lt)(i l)(m @)(r an)(v w a)(oo)(m y in)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=7 1 1 1 6 0 6 6 1 1 7 0
O5=1 0 0 1 1 1 1 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et du rang qui lui reste, il ne me reste rien,
O1=(e)(d u)(r an)(k i)(l yw i)(r ai s t)(i l)(n @)(m @)(r ai s)(t @)(r y in)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=8 7 0 9 6 1 6 6 6 1 1 3
O5=1 1 1 1 1 1 1 1 1 0 1 1

O0=***PLAUTINE.
O0=*55
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que ce que vous avez d'ambitieux caprice,
O1=(k @)(s @)(k @)(v ou)(lz a)(v e)(d an)(b i)(s i)(eu)(k a)(p r i s)
O2=0 0 0 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=9 6 9 6 1 1 2 2 2 2 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 0 0 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Pardonnez-moi ce mot, vous fait un dur supplice,
O1=(p a r)(d o)(n e)(m w a)(s @)(m oo)(v ou)(f ai lt)(un)(d u r)(s u)(p l i s)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=1 1 1 6 6 0 6 1 6 2 0 0
O5=0 0 0 1 1 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Le coeur rempli d'amour, vous prenez un époux,
O1=(l @)(k oe r)(r an)(p l i)(d a)(m ou r)(v ou)(p r @)(n ai lz)(un)(ln e)(p ou)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 0 2 2 0 0 6 1 1 6 0 0
O5=1 1 0 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Sans en avoir pour lui, sans qu'il en ait pour vous,
O1=(s an)(lz an)(ln a)(v w a r)(p ou r)(l yw i)(s an)(k i l)(an)(ln ai)(p ou r)(v ou)
O2=0 0 0 1 0 0 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=7 6 1 1 7 6 7 6 6 1 7 0
O5=1 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Sans en avoir pour lui, sans qu'il en ait pour vous,
O1=(s an)(lz an)(ln a)(v w a r)(p ou r)(l yw i)(s an)(k i l)(an)(ln ai)(p ou r)(v ou)
O2=0 0 0 1 0 0 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=7 7 0 0 7 6 7 6 6 1 7 0
O5=1 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Aimez pour être aimée, et montrez-lui vous-même,
O1=(e)(m e)(p ou r)(ai t r)(e)(m e)(e)(m on)(t r e)(l yw i)(v ou)(m ai m)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=1 1 7 1 2 2 8 1 1 6 6 3
O5=0 1 1 1 0 1 1 0 0 1 1 1
O0=*60
***** Interprétation # 0 *****
O0=En l'aimant comme il faut, comme il faut qu'il vous aime,
O1=(an)(l ai)(m an)(k o m)(i l)(f oo)(k o m)(i l)(f oo)(k i l)(v ou)(lz ai m)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 1 1 9 6 1 9 6 1 6 6 1
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Et si vous vous aimez, gagnez sur vous ce point
O1=(e)(s i)(v ou)(v ou)(lz e)(m e)(g a)(ny e)(s u r)(v ou)(s @)(p w in)
O2=0 0 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=8 9 6 6 1 1 1 1 7 6 6 0
O5=1 1 1 1 0 1 0 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=De vous donner entière, ou ne vous donnez point,
O1=(d @)(v ou)(d o)(n ai lr)(an)(t y ai r)(ou)(n @)(v ou)(d o)(n e)(p w in)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 0 1 1
O3=12
O4=7 6 1 1 2 2 8 6 6 1 1 3
O5=1 1 0 1 0 1 1 1 1 0 1 1
O0=***DOMITIE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=Si l'amour quelquefois souffre qu'on le contraigne,
O1=(s i)(l a)(m ou r)(k ai l)(k @)(f w a)(s ou)(f r @)(k on)(l @)(k on)(t r ai ny)
O2=0 0 1 0 0 1 1 0 0 0 0 1
O3=12
O4=9 0 0 3 3 3 1 1 6 6 1 1
O5=1 0 1 0 0 1 0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il souffre rarement qu'une autre ardeur l'éteigne,
O1=(i l)(s ou)(f r @)(r a)(r @@)(m an)(k u n)(oo t r)(a r)(d oe r)(l e)(t ai ny)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=6 1 1 3 3 3 6 2 0 0 1 1
O5=1 0 1 0 0 1 1 1 0 1 0 1
O0=*65
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et quand l'ambition en met l'empire à bas,
O1=(e)(k an)(l an)(b i)(s i)(on ln)(an)(m ai)(l an)(p i)(r a)(b aa)
O2=0 0 0 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=8 9 0 0 0 0 6 1 0 0 7 0
O5=1 1 0 0 0 1 1 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Elle en fait son esclave, et ne l'étouffe pas,
O1=(ai l)(an)(f ai)(s on)(ln ai s)(k l a v)(e)(n @)(l e)(t ou)(f @@)(p aa)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=6 6 1 6 0 0 8 6 1 1 1 3
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 0 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais un si fier esclave, ennemi de sa chaîne,
O1=(m ai)(lz un)(s i)(f y ai r)(ai s)(k l a v)(ai)(n @@)(m i)(d @)(s a)(sh ai n)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 6 9 2 0 0 2 2 2 7 6 0
O5=1 1 1 1 0 1 0 0 1 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=La secoue à toute heure, et la porte avec gêne,
O1=(l a)(s @)(k ou)(a)(t ou t)(oe r)(e)(l a)(p o r t)(a)(v ai k)(j ai n)
O2=0 0 1 0 1 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 7 3 0 8 6 1 7 7 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 1 0 1 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=La secoue à toute heure, et la porte avec gêne,
O1=(l a)(s @)(k ou)(a)(t ou t)(oe r)(e)(l a)(p o r t)(a)(v ai k)(j ai n)
O2=0 0 1 0 1 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 7 3 0 8 6 0 7 7 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 1 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et maître de nos sens, qu'il appelle au secours,
O1=(e)(m ai)(t r @)(d @)(n oo)(s an s)(k i l)(a)(p ai l)(oo)(s @)(k ou r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 0 0 7 6 0 6 1 1 7 0 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 0 1 1 0 1
O0=*70
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il échappe souvent, et murmure toujours,
O1=(i l)(e)(sh a)(p @@)(s ou)(v an lt)(e)(m u r)(m u)(r @@)(t ou)(j ou r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 3 3 8 0 0 0 3 3
O5=1 0 0 1 0 1 1 0 0 1 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Il échappe souvent, et murmure toujours,
O1=(i l)(e)(sh a)(p @@)(s ou)(v an lt)(e)(m u r)(m u)(r @@)(t ou)(j ou r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 3 3 8 1 1 1 3 3
O5=1 0 0 1 0 1 1 0 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Veux-tu que je te fasse un aveu tout sincère,
O1=(v eu)(t u)(k @)(j @)(t @)(f a s)(un)(ln a)(v eu)(t ou)(s in)(s ai r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 1 0 1
O3=12
O4=1 6 9 6 6 1 6 0 0 3 2 2
O5=0 1 1 1 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je ne puis aimer Tite, ou n'aimer pas son frère,
O1=(j @)(n @)(p yw i lz)(e)(m e)(t i t)(ou)(n e)(m e)(p aa)(s on)(f r ai r)
O2=0 0 1 0 1 1 0 0 1 1 0 1
O3=12
O4=6 6 1 1 1 4 8 1 1 3 6 0
O5=1 1 1 0 1 1 1 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et malgré cet amour, je ne puis m'arrêter
O1=(e)(m a l)(g r e)(s ai)(lt a)(m ou r)(j @)(n @)(p yw i)(m a)(r e)(t e)
O2=0 0 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 7 7 6 0 0 6 6 1 1 1 1
O5=1 0 1 1 0 1 1 1 1 0 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Qu'au degré le plus haut où je puisse monter,
O1=(k oo)(d @)(g r e)(l @)(p l u)(oo lt)(ou)(j @)(p yw i)(s @@)(m on)(t e)
O2=1 0 1 0 1 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=4 0 0 6 3 2 9 6 1 1 1 1
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 0 1 0 1
O0=*75
***** Interprétation # 0 *****
O0=Laisse-moi retracer ma vie en ta mémoire,
O1=(l ai)(s @@)(m w a)(r @)(t r a)(s e)(m a)(v i)(an)(t a)(m e)(m w a r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=1 1 6 1 1 1 6 0 7 6 0 0
O5=0 0 1 0 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Tu me connais assez pour en savoir l'histoire,
O1=(t u)(m @)(k o)(n ai lz)(a)(s e)(p ou r)(an)(s a)(v w a r)(l i s)(t w a r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=6 6 1 1 3 3 7 6 1 1 0 0
O5=1 1 0 1 0 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais tu n'as pu connaître, à chaque événement,
O1=(m ai)(t u)(n a)(p u)(k o)(n ai t r)(a)(sh a k)(e)(v e)(n @@)(m an)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=8 6 1 2 1 1 7 2 0 0 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 0 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=De mon illustre orgueil quel fut le sentiment,
O1=(d @)(m on)(ln i)(l u s t r)(o r)(g oe y)(k ai l)(f u)(l @)(s an)(t i)(m an)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 6 2 2 0 0 6 1 6 0 0 0
O5=1 1 0 1 0 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=En naissant, je trouvai l'empire en ma famille,
O1=(an)(n ai)(s an)(j @)(t r ou)(v e)(l an)(p i r)(an)(m a)(f a)(m i y)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=7 1 1 6 1 1 0 0 7 6 0 0
O5=1 0 1 1 0 1 0 1 1 1 0 1
O0=*80
***** Interprétation # 0 *****
O0=Néron m'eut pour parente, et Corbulon pour fille,
O1=(n e)(r on)(m eu)(p ou r)(p a)(r an t)(e)(k o r)(b u)(l on)(p ou r)(f i y)
O2=0 1 1 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=4 4 1 7 0 0 8 4 4 4 7 0
O5=0 1 1 1 0 1 1 0 0 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Et le bruit qu'en tous lieux fit sa haute valeur,
O1=(e)(l @)(b r yw i)(k an)(t ou)(l y eu)(f i)(s a)(oo)(t @@)(v a)(l oe r)
O2=0 0 1 0 1 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 6 1 7 2 0 1 6 2 2 0 0
O5=1 1 1 1 1 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Et le bruit qu'en tous lieux fit sa haute valeur,
O1=(e)(l @)(b r yw i)(k an)(t ou)(l y eu)(f i)(s a)(oo)(t @@)(v a)(l oe r)
O2=0 0 1 0 1 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 6 0 7 2 0 1 6 2 2 0 0
O5=1 1 1 1 1 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Autant que ma naissance enfla mon jeune coeur,
O1=(oo)(t an)(k @)(m a)(n ai)(s an s)(an)(f l a)(m on)(j oe)(n @@)(k oe r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=3 3 9 6 0 0 1 1 6 2 2 0
O5=0 1 1 1 0 1 0 1 1 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=De l'éclat des grandeurs par là préoccupée,
O1=(d @)(l e)(k l a)(d e)(g r an)(d oe r)(p a r)(l a)(p r e)(o)(k u)(p e)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=7 0 0 7 0 0 7 3 2 2 2 2
O5=1 0 1 1 0 1 1 1 0 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je vis d'un oeil jaloux Octavie et Poppée,
O1=(j @)(v i)(d un)(ln oe y)(j a)(l ou lz)(o k)(t a)(v i)(e)(p o)(p e)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 6 0 2 2 1 1 1 8 4 4
O5=1 1 1 1 0 1 0 0 1 1 0 1
O0=*85
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et Néron, des mortels et l'horreur et l'effroi,
O1=(e)(n e)(r on)(d e)(m o r)(t ai l lz)(e)(l o)(r oe r)(e)(l e)(f r w a)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 4 4 7 0 0 8 0 0 8 0 0
O5=1 0 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=M'eût paru grand héros, s'il m'eût offert sa foi,
O1=(m u)(p a)(r u)(g r an)(e)(r oo)(s i l)(m u)(lt o)(f ai r)(s a)(f w a)
O2=0 0 1 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=1 2 2 3 0 0 6 1 2 2 6 0
O5=1 0 1 1 0 1 1 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Après tant de forfaits et de morts entassées,
O1=(a)(p r ai)(t an)(d @)(f o r)(f ai lz)(e)(d @)(m o r lz)(an)(t a)(s e)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 7 3 7 0 0 8 7 0 2 2 2
O5=0 1 1 1 0 1 1 1 1 0 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Les troupes du levant, d'un tel monstre lassées,
O1=(l e)(t r ou)(p @@)(d u)(l @)(v an)(d un)(t ai l)(m on s)(t r @)(l a)(s e)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=12
O4=6 0 0 7 0 0 6 2 2 2 2 2
O5=1 0 1 1 0 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Pour César en sa place élurent Corbulon,
O1=(p ou r)(s e)(z a r)(an)(s a)(p l a s)(e)(l u)(r @@)(k o r)(b u)(l on)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=7 4 4 7 6 0 1 1 1 4 4 4
O5=1 0 1 1 1 1 0 0 1 0 0 1
O0=*90
***** Interprétation # 0 *****
O0=Son austère vertu rejeta ce grand nom,
O1=(s on)(ln oo s)(t ai)(r @@)(v ai r)(t u)(r @)(j @@)(t a)(s @)(g r an)(n o m)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 1 1
O3=12
O4=6 2 2 2 0 0 1 1 1 6 2 0
O5=1 0 0 1 0 1 0 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Un lâche assassinat en fut le prompt salaire,
O1=(un)(l aa sh)(a)(s a)(s i)(n a lt)(an)(f u)(l @)(p r on)(s a)(l ai r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=6 2 0 0 0 0 6 1 6 2 0 0
O5=1 1 0 0 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais mon orgueil, sensible à ces honneurs d'un père,
O1=(m ai)(m on)(ln o r)(g oe y)(s an)(s i b l)(a)(s e)(lz o)(n oe r)(d un)(p ai r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=8 6 0 0 2 2 7 6 0 0 6 0
O5=1 1 0 1 0 1 1 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Prit de tout autre rang une assez forte horreur
O1=(p r i)(d @)(t ou)(lt oo)(t r @)(r an)(u n)(a)(s e)(f o r t)(o)(r oe r)
O2=1 0 1 1 0 1 0 0 1 1 0 1
O3=12
O4=1 6 3 2 2 0 6 3 3 3 0 0
O5=1 1 1 0 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Pour me traiter dans l'âme en fille d'empereur,
O1=(p ou r)(m @)(t r e)(t e)(d an)(l aa m)(an)(f i)(y @@)(d an)(p @@)(r oe r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=7 6 1 1 7 0 7 0 0 0 0 0
O5=1 1 0 1 1 1 1 0 1 0 0 1

O0=*95
***** Interprétation # 0 *****
O0=Néron périt enfin, Trois empereurs de suite
O1=(n e)(r on)(p e)(r i lt)(an)(f in)(t r w a)(lz an)(p @@)(r oe r)(d @)(s yw i t)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=4 4 1 1 3 3 6 0 0 0 7 0
O5=0 1 0 1 0 1 1 0 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Virent de leur fortune une assez prompte fuite,
O1=(v i)(r @@)(d @)(l oe r)(f o r)(t u n)(u n)(a)(s e)(p r on)(t @@)(f yw i t)
O2=1 0 0 0 0 1 0 0 1 1 0 1
O3=12
O4=1 1 6 6 0 0 6 3 3 2 2 0
O5=0 1 1 1 0 1 1 0 1 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=L'orient de leurs noms fut à peine averti,
O1=(l o)(r i)(an)(d @)(l oe r)(n o m)(f u)(lt a)(p ai n)(a)(v ai r)(t i)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 0 0 7 6 0 1 7 0 2 2 2
O5=0 0 1 1 1 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qu'il fit Vespasian chef d'un plus fort parti,
O1=(k y f i)(v ai s)(p a)(z i)(an)(sh ai f)(d un)(p l u)(f o r)(p a r)(t i)
O2=1 0 0 0 1 1 0 1 1 0 1
O3=11
O4=1 4 4 4 4 0 6 3 2 2 2
O5=1 0 0 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Le ciel l'en avoua, ce guerrier magnanime
O1=(l @)(s y ai l)(l an)(ln a)(v ou)(a)(s @)(g e)(r y e)(m a)(ny a)(n i m)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 0 6 1 1 1 6 0 0 2 2 2
O5=1 1 1 0 0 1 1 0 1 0 0 1
O0=*100
***** Interprétation # 0 *****
O0=Par Tite, son aîné, fit assiéger Rolyme,
O1=(p a r)(t i)(t @@)(s on)(ln e)(n e)(f i lt)(a)(s y e)(j e)(r o)(l i m)
O2=0 1 0 0 0 1 1 0 0 1 0 1
O3=12
O4=7 4 4 6 0 0 1 1 1 1 4 4
O5=1 0 1 1 0 1 1 0 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et tandis qu'en Egypte il prit d'autres emplois,
O1=(e)(t an)(d i s)(k an)(ln e)(j i p t)(i l)(p r i)(d oo)(t r @)(lz an)(p l w a)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=12
O4=8 3 3 7 4 4 6 1 2 2 0 0
O5=1 0 1 1 0 1 1 1 0 1 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Domitian ici vint dispenser ses lois,
O1=(d o)(m i)(s i)(an ln)(i)(s i)(v in)(d i s)(p an)(s e)(s e)(l w a)
O2=0 0 0 1 0 1 1 0 0 1 0 1
O3=12
O4=4 4 4 4 3 3 1 1 1 1 6 0
O5=0 0 0 1 0 1 1 0 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je le vis et l'aimai, Ne blâme point ma flamme,
O1=(j @)(l @)(v i lz)(e)(l e)(m e)(n @)(b l aa)(m @@)(p w in)(m a)(f l a m)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=6 6 1 8 1 1 6 1 1 1 6 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Rien de plus grand que lui n'éblouissait mon âme,
O1=(r y in)(d @)(p l u)(g r an)(k @)(l yw i)(n e)(b l ou)(i)(s ai)(m on)(ln aa m)
O2=1 0 1 1 0 0 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=0 7 3 2 9 6 1 1 1 1 6 0
O5=1 1 1 1 1 1 0 0 0 1 1 1
O0=*105
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je ne voyais point Tite, un hymen me l'ôtait,
O1=(j @)(n @)(v w a)(y ai)(p w in)(t i t)(un)(ln i)(m ai n)(m @)(l oo)(t ai)
O2=0 0 0 1 1 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 6 1 1 3 4 6 0 0 6 1 1
O5=1 1 0 1 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mille soupirs aidaient au rang qui me flattait,
O1=(m i)(l @@)(s ou)(p i r lz)(ai)(d ai)(lt oo)(r an)(k i)(m @)(f l a)(t ai)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 6 0 0 1 1 7 0 9 6 1 1
O5=0 1 0 1 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Pour remplir tous nos voeux nous n'attendions qu'un père,
O1=(p ou r)(r an)(p l i r)(t ou)(n oo)(v eu)(n ou)(n a)(t an)(d y on)(k un)(p ai r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=7 1 1 6 6 0 6 1 1 1 6 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 0 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il vint, mais d'un esprit à nos voeux si contraire,
O1=(i l)(v in)(m ai)(d un)(ln ai s)(p r i lt)(a)(n oo)(v eu)(s i)(k on)(t r ai r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 8 6 0 0 7 6 0 9 2 2
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que quoi qu'on lui pût dire, on n'en put arracher
O1=(k @)(k w a)(k on)(l yw i)(p u)(d i r)(on)(n an)(p u lt)(a)(r a)(sh e)
O2=0 0 0 0 1 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=9 9 6 6 1 1 6 6 1 1 1 1
O5=1 1 1 1 1 1 1 1 1 0 0 1

O0=*110
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ce qu'attendait un feu qui nous était si cher,
O1=(s @)(k a)(t an)(d ai lt)(un)(f eu)(k i)(n ou)(lz e)(t ai)(s i)(sh ai r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 6 0 9 6 1 1 9 3
O5=1 0 0 1 1 1 1 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=On n'en sut point la cause, et divers bruits coururent,
O1=(on)(n an)(s u)(p w in)(l a)(k oo z)(e)(d i)(v ai r)(b r yw i)(k ou)(r u r)
O2=0 0 1 1 0 1 0 0 1 1 0 1
O3=12
O4=6 6 1 3 6 0 8 2 2 0 1 1
O5=1 1 1 1 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qui tous à notre amour également déplurent,
O1=(k i)(t ou)(lz a)(n o t r)(a)(m ou r)(e)(g a)(l @@)(m an)(d e)(p l u r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=9 3 7 6 0 0 3 3 3 3 1 1
O5=1 1 1 1 0 1 0 0 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=J'en eus un long chagrin, Tite fit tôt après
O1=(j an)(ln eu lz)(un)(l on)(sh a)(g r in)(t i)(t @@)(f i)(t oo lt)(a)(p r ai)
O2=0 1 0 1 0 1 1 0 1 1 0 0
O3=12
O4=6 1 6 3 2 2 4 4 1 3 7 7
O5=1 1 1 1 0 1 0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=De Bérénice à Rome admirer les attraits,
O1=(d @)(b e)(r e)(n i s)(a)(r o m)(a d)(m i)(r e)(l e)(lz a)(t r ai)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 4 4 4 7 4 1 1 1 6 0 0
O5=1 0 0 1 1 1 0 0 1 1 0 1
O0=*115
***** Interprétation # 0 *****
O0=Pour elle avec Martie il avait fait divorce,
O1=(p ou r)(ai l)(a)(v ai k)(m a r)(s i)(i l)(a)(v ai)(f ai)(d i)(v o r s)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=7 0 7 7 4 4 6 1 1 2 0 0
O5=1 1 0 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et cette belle reine eut sur lui tant de force,
O1=(e)(s ai)(t @@)(b ai)(l @@)(r ai n)(eu)(s u r)(l yw i)(t an)(d @)(f o r s)
O2=0 0 0 1 0 1 1 0 0 1 0 1
O3=12
O4=8 6 6 2 2 0 1 7 6 3 7 3
O5=1 0 1 0 1 1 1 1 1 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Que pour montrer à tous sa flamme, et hautement,
O1=(k @)(p ou r)(m on)(t r e)(lr a)(t ou)(s a)(f l a m)(e)(oo)(t @@)(m an)
O2=0 0 0 1 0 0 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=9 7 1 1 7 6 6 0 8 3 3 3
O5=1 1 0 1 1 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il lui fit au palais prendre un appartement,
O1=(i l)(l yw i)(f i)(lt oo)(p a)(l ai)(p r an d r)(un)(ln a)(p a r)(t @)(m an)
O2=0 0 1 0 0 1 1 0 0 0 0 1
O3=12
O4=6 6 1 7 0 0 1 6 0 0 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 0 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=L'empereur, bien qu'en l'âme il prévît quelle haine
O1=(l an)(p @@)(r oe r)(b y in)(k an)(l aa m)(i l)(p r e)(v i)(k ai)(l @)(ai n)
O2=0 0 1 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 0 0 3 7 0 6 1 1 6 6 0
O5=0 0 1 1 1 1 1 0 1 0 1 1
O0=*120
***** Interprétation # 0 *****
O0=Concevrait tout l'état pour l'époux d'une reine,
O1=(k on)(s @@)(v r ai)(t ou)(l e)(t a)(p ou r)(l e)(p ou)(d u)(n @@)(r ai n)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=1 1 1 6 0 0 7 0 0 6 6 0
O5=0 0 1 1 0 1 1 0 1 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Sembla voir cet amour d'un oeil indifférent,
O1=(s an)(b l a)(v w a r)(s ai)(lt a)(m ou r)(d un)(ln oe y)(in)(d i)(f e)(r an)
O2=0 1 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=1 1 1 6 0 0 6 0 2 2 2 2
O5=0 1 1 1 0 1 1 1 0 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et laisser un cours libre aux flots de ce torrent,
O1=(e)(l ai)(s ai lr)(un)(k ou r)(l i b r)(oo)(f l oo)(d @)(s @)(t o)(r an)
O2=0 0 1 0 1 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=8 1 1 6 0 2 7 0 7 6 0 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais sous les vains dehors de cette complaisance,
O1=(m ai)(s ou)(l e)(v in)(d @)(o r)(d @)(s ai)(t @@)(k on)(p l ai)(z an s)
O2=0 0 0 1 0 0 0 0 0 0 0 1
O3=12
O4=8 7 6 0 7 7 6 6 6 0 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=On ménagea ce prince avec tant de prudence,
O1=(on)(m e)(n a)(j a)(s @)(p r in s)(a)(v ai k)(t an)(d @)(p r u)(d an s)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 6 0 7 7 3 7 0 0
O5=1 0 0 1 1 1 0 1 1 1 0 1

O0=*125
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qu'en dépit de son coeur, que charmaient tant d'appas,
O1=(k an)(d e)(p i)(d @)(s on)(k oe r)(k @)(sh a r)(m ai)(t an)(d a)(p a)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 1 0 1
O3=12
O4=4 4 4 4 6 0 9 1 1 3 0 0
O5=0 0 0 1 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il l'obligea lui-même à revoir ses états,
O1=(i l)(l o)(b l i)(j a)(l yw i)(m ai m)(a)(r @)(v w a r)(s e)(lz e)(t a)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 6 3 7 1 1 6 0 0
O5=1 0 0 1 1 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=À peine je le vis sans maîtresse et sans femme,
O1=(a)(p ai)(n @@)(j @)(l @)(v i)(s an)(m ai)(t r ai s)(e)(s an)(f a m)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 1 1 6 6 1 7 0 0 8 7 0
O5=1 0 1 1 1 1 1 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que mon orgueil vers lui tourna toute mon âme,
O1=(k @)(m on)(ln o r)(g oe y)(v ai r)(l yw i)(t ou r)(n a)(t ou)(t @@)(m on)(ln aa m)
O2=0 0 0 1 0 0 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=9 6 0 0 7 6 1 1 6 6 6 0
O5=1 1 0 1 1 1 0 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et s'étant emparé des plus doux de mes soins,
O1=(e)(s e)(t an)(lt an)(p a)(r e)(d e)(p l u)(d ou)(d @)(m e)(s w in)
O2=0 0 0 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=12
O4=8 1 1 2 2 2 7 3 2 7 6 0
O5=1 0 1 0 0 1 1 1 1 1 1 1
O0=*130
***** Interprétation # 0 *****
O0=Son frère commença de me plaire un peu moins,
O1=(s on)(f r ai)(r @@)(k o)(m an)(s a)(d @)(m @)(p l ai r)(un)(p eu)(m w in)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 0 1 1
O3=12
O4=6 0 0 1 1 1 7 6 1 6 3 3
O5=1 0 1 0 0 1 1 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Non qu'il ne fût toujours maître de ma tendresse,
O1=(n on)(k i l)(n @)(f u)(t ou)(j ou r)(m ai)(t r @)(d @)(m a)(t an)(d r ai s)
O2=1 0 0 1 0 1 1 0 0 0 0 1
O3=12
O4=3 6 6 1 3 3 0 0 7 6 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 0 1 1 1 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais je la regardais ainsi qu'une faiblesse,
O1=(m ai)(j @)(l a)(r @)(g a r)(d ai lz)(in)(s i)(k u)(n @@)(f ai)(b l ai s)
O2=0 0 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=8 6 6 1 1 1 3 3 6 6 0 0
O5=1 1 1 0 0 1 0 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Comme un honteux effet d'un amour éperdu
O1=(k o m)(un)(on)(t eu)(lz e)(f ai)(d un)(ln a)(m ou r)(e)(p ai r)(d u)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=9 6 2 2 0 0 6 0 0 2 2 2
O5=1 1 0 1 0 1 1 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qui me volait un rang que je me croyais dû,
O1=(k i)(m @)(v o)(l ai lt)(un)(r an)(k @)(j @)(m @)(k r w a)(y ai)(d u)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 0 1 1
O3=12
O4=9 6 1 1 6 0 9 6 6 1 1 2
O5=1 1 0 1 1 1 1 1 1 0 1 1
O0=*135
***** Interprétation # 0 *****
O0=Tite à peine sur moi jetait alors la vue,
O1=(t i t)(a)(p ai)(n @@)(s u r)(m w a)(j @)(t ai lt)(a)(l o r)(l a)(v u)
O2=1 0 1 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=4 7 0 0 7 0 1 1 3 3 6 0
O5=1 1 0 1 1 1 0 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Cent fois avec douleur je m'en suis aperçue,
O1=(s an)(f w a lz)(a)(v ai k)(d ou)(l oe r)(j @)(m an)(s yw i)(lz a)(p ai r)(s u)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 0 0 0 1
O3=12
O4=6 0 7 7 0 0 6 6 1 2 2 2
O5=1 1 0 1 0 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais ce qui consolait ce juste et long ennui,
O1=(m ai)(s @)(k i)(k on)(s o)(l ai)(s @)(j u s t)(e)(l on)(g an)(n yw i)
O2=0 0 0 0 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=12
O4=8 6 9 1 1 1 6 0 8 2 0 0
O5=1 1 1 0 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=C'est que Vespasian me regardait pour lui,
O1=(s ai)(k @)(v ai s)(p a)(z i)(an)(m @)(r @)(g a r)(d ai)(p ou r)(l yw i)
O2=1 0 0 0 0 1 0 0 0 1 0 0
O3=12
O4=1 9 4 4 4 4 6 1 1 1 7 6
O5=1 1 0 0 0 1 1 0 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je commençais pourtant à n'en plus rien attendre,
O1=(j @)(k o)(m an)(s ai)(p ou r)(t an lt)(a)(n an)(p l u)(r y in)(ln a)(t an d r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 1 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 3 3 7 6 3 3 1 1
O5=1 0 0 1 0 1 1 1 1 1 0 1

O0=*140
***** Interprétation # 0 *****
O0=Quand je vis en ses yeux quelque chose de tendre,
O1=(k an)(j @)(v i)(lz an)(s e)(lz y eu)(k ai l)(k @)(sh oo)(z @@)(d @)(t an d r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=9 6 1 7 6 0 6 6 2 2 7 1
O5=1 1 1 1 1 1 0 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Quand je vis en ses yeux quelque chose de tendre,
O1=(k an)(j @)(v i)(lz an)(s e)(lz y eu)(k ai l)(k @)(sh oo)(z @@)(d @)(t an d r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=9 6 1 7 6 0 6 6 2 2 7 0
O5=1 1 1 1 1 1 0 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il me rendit visite, et fit tout ce qu'on fait
O1=(i l)(m @)(r an)(d i)(v i)(z i t)(e)(f i)(t ou)(s @)(k on)(f ai)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 6 1 1 0 0 8 1 6 6 6 1
O5=1 1 0 1 0 1 1 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Alors qu'on veut aimer, ou qu'on aime en effet,
O1=(a)(l o r)(k on)(v eu lt)(ai)(m ai lr)(ou)(k on)(ln ai m)(an)(ln e)(f ai)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=3 3 6 1 1 1 8 6 1 6 0 0
O5=0 1 1 1 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je veux bien t'avouer que j'y crus du mystère,
O1=(j @)(v eu)(b y in)(t a)(v ou)(e)(k @)(j i)(k r u)(d u)(m i s)(t ai r)
O2=0 1 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 3 1 1 1 9 6 1 6 0 0
O5=1 1 1 0 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qu'il ne me disait rien que par l'ordre d'un père,
O1=(k y n @)(m @)(d i)(s ai)(r y in)(k @)(p a r)(l o r)(d r @)(d un)(p ai r)
O2=0 0 0 1 1 0 0 1 0 0 1
O3=11
O4=6 6 1 1 3 9 7 0 0 6 0
O5=1 1 0 1 1 1 1 0 1 1 1
O0=*145
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais qui ne pencherait à s'en désabuser,
O1=(m ai)(k i)(n @)(p an)(sh @@)(r ai)(lt a)(s an)(d e)(s a)(b u)(z e)
O2=0 0 0 0 0 1 0 0 0 0 0 1
O3=12
O4=8 9 6 1 1 1 7 6 1 1 1 1
O5=1 1 1 0 0 1 1 1 0 0 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Lorsque, ce père mort, il songe à m'épouser,
O1=(l o r)(s k @)(s @)(p ai)(r @@)(m o r lt)(i l)(s on j)(a)(m e)(p ou)(z e)
O2=0 0 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=9 9 6 0 0 2 6 1 7 1 1 1
O5=0 1 1 0 1 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Toi qui vois tout mon coeur, juge de son martyre,
O1=(t w a)(k i)(v w a)(t ou)(m on)(k oe r)(j u)(j @@)(d @)(s on)(m a r)(t i r)
O2=0 0 1 0 0 1 1 0 0 0 0 1
O3=12
O4=6 9 1 6 6 0 0 0 7 6 0 0
O5=1 1 1 1 1 1 0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Toi qui vois tout mon coeur, juge de son martyre,
O1=(t w a)(k i)(v w a)(t ou)(m on)(k oe r)(j u)(j @@)(d @)(s on)(m a r)(t i r)
O2=0 0 1 0 0 1 1 0 0 0 0 1
O3=12
O4=6 9 1 6 6 0 1 1 7 6 0 0
O5=1 1 1 1 1 1 0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=L'ambition l'entraîne, et l'amour le déchire,
O1=(l an)(b i)(s i)(on)(l an)(t r ai n)(e)(l a)(m ou r)(l @)(d e)(sh i r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 0 0 0 1 1 8 0 0 6 1 1
O5=0 0 0 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Quand je crois m'être mise au-dessus de l'amour,
O1=(k an)(j @)(k r w a)(m ai)(t r @)(m i z)(oo)(d @)(s u)(d @)(l a)(m ou r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 0 0 0 1
O3=12
O4=9 6 1 1 1 2 7 7 7 7 0 0
O5=1 1 1 0 1 1 1 0 1 1 0 1
O0=*150
***** Interprétation # 0 *****
O0=L'amour vers son objet me ramène à son tour,
O1=(l a)(m ou r)(v ai r)(s on)(ln o b)(j ai)(m @)(r a)(m ai n)(a)(s on)(t ou r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 0 7 6 0 0 6 1 1 7 6 0
O5=0 1 1 1 0 1 1 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je veux régner, et tremble à quitter ce que j'aime,
O1=(j @)(v eu)(r e)(ny ai lr)(e)(t r an b l)(a)(k i)(t e)(s @)(k @)(j ai m)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 8 0 7 1 1 6 9 1
O5=1 1 0 1 1 1 1 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Je veux régner, et tremble à quitter ce que j'aime,
O1=(j @)(v eu)(r e)(ny ai lr)(e)(t r an b l)(a)(k i)(t e)(s @)(k @)(j ai m)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 8 1 7 1 1 6 9 1
O5=1 1 0 1 1 1 1 0 1 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Et ne me saurais voir d'accord avec moi-même,
O1=(e)(n @)(m @)(s o)(r ai)(v w a r)(d a)(k o r lt)(a)(v ai k)(m w a)(m ai m)
O2=0 0 0 0 1 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=8 6 6 1 1 1 0 0 7 7 6 3
O5=1 1 1 0 1 1 0 1 0 1 1 1
O0=***PLAUTINE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ah, Si Domitian devenait empereur,
O1=(a)(s i)(d o)(m i)(s i)(an)(d @)(v @@)(n ai lt)(an)(p @@)(r oe r)
O2=1 0 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 9 4 4 4 4 1 1 1 0 0 0
O5=1 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que vous auriez bientôt calmé tout ce grand coeur,
O1=(k @)(v ou)(lz o)(r y e)(b y in)(t oo)(k a l)(m e)(t ou)(s @)(g r an)(k oe r)
O2=0 0 0 0 0 1 0 1 0 0 1 1
O3=12
O4=9 6 1 1 3 3 2 2 6 6 2 0
O5=1 1 0 1 0 1 0 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que bientôt, Mais il vient, Ce grand coeur en soupire,
O1=(k @)(b y in)(t oo)(m ai)(lz i l)(v y in)(s @)(g r an)(k oe r)(an)(s ou)(p i r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=12
O4=9 3 3 8 6 1 6 2 0 6 1 1
O5=1 0 1 1 1 1 1 1 1 1 0 1
O0=***DOMITIE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=Hélas, Plus je le vois, moins je sais que lui dire,
O1=(e)(l aa s)(p l u)(j @)(l @)(v w a)(m w in)(j @)(s ai)(k @)(l yw i)(d i r)
O2=0 1 1 0 0 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 0 3 6 6 1 3 6 1 9 6 1
O5=0 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je l'aime, et le dédaigne, et n'osant m'attendrir,
O1=(j @)(l ai m)(e)(l @)(d e)(d ai ny)(e)(n oo)(z an)(m a)(t an)(d r i r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 8 6 1 1 8 1 1 1 1 1
O5=1 1 1 1 0 1 1 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je me veux mal des maux que je lui fais souffrir,
O1=(j @)(m @)(v eu)(m a l)(d e)(m oo)(k @)(j @)(l yw i)(f ai)(s ou)(f r i r)
O2=0 0 1 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=6 6 1 3 7 0 9 6 6 1 1 1
O5=1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 0 1

B / LE CID, ACTE I, SCENE VI

O0=**ACTE_I
O0=*SCÈNE_VI
O0=***DON RODRIGUE.
***** Interprétation # 0 *****
O0=Percé jusques au fond du coeur
O1=(p ai r)(s e)(j u s)(k @)(lz oo)(f on)(d u)(k oe r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1
O3=8
O4=1 1 7 7 7 0 7 0
O5=0 1 0 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=D'une atteinte imprévue aussi bien que mortelle,
O1=(d u n)(a)(t in t)(in)(p r e)(v u)(oo)(s i)(b y in)(k @)(m o r)(t ai l)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=12
O4=6 0 0 2 2 2 3 3 3 9 2 2
O5=1 0 1 0 0 1 0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Misérable vengeur d'une juste querelle,
O1=(m i)(z e)(r a)(b l @)(v an)(j oe r)(d u)(n @@)(j u s)(t @)(k @)(r ai l)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 0 0 0 2 2 6 6 2 2 0 0
O5=0 0 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Misérable vengeur d'une juste querelle,
O1=(m i)(z e)(r a)(b l @)(v an)(j oe r)(d u)(n @@)(j u s)(t @)(k @)(r ai l)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 0 0 0 2 2 6 6 0 0 1 1
O5=0 0 0 1 0 1 0 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et malheureux objet d'une injuste rigueur,
O1=(e)(m a)(l oe)(r eu)(lz o b)(j ai)(d u n)(in)(j u s)(t @)(r i)(g oe r)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=8 2 2 2 0 0 6 2 2 2 0 0
O5=1 0 0 1 0 1 1 0 0 1 0 1
O0=*295
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je demeure immobile, et mon âme abattue
O1=(j @)(d @)(m oe r)(i)(m o)(b i l)(e)(m on)(ln aa m)(a)(b a)(t u)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 2 2 2 8 6 0 2 2 2
O5=1 0 1 0 0 1 1 1 1 0 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Cède au coup qui me tue,
O1=(s ai d)(oo)(k ou)(k i)(m @)(t u)
O2=1 0 1 0 0 1
O3=6
O4=1 7 0 9 6 1
O5=1 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Si près de voir mon feu récompensé,
O1=(s i)(p r e)(d @)(v w a r)(m on)(f eu)(r e)(k on)(p an)(s e)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=10
O4=9 7 7 1 6 0 2 2 2 2
O5=1 1 1 1 1 1 0 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ô Dieu, l'étrange peine,
O1=(oo)(d y eu)(l e)(t r an)(j @@)(p ai n)
O2=1 1 0 1 0 1
O3=6
O4=0 4 2 2 2 0
O5=1 1 0 0 1 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Ô Dieu, l'étrange peine,
O1=(oo)(d y eu)(l e)(t r an)(j @@)(p ai n)
O2=1 1 0 1 0 1
O3=6
O4=0 4 0 0 0 1
O5=1 1 0 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=En cet affront mon père est l'offensé,
O1=(an)(s ai)(lt a)(f r on)(m on)(p ai r)(ai)(l o)(f an)(s e)
O2=0 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=10
O4=7 6 0 0 6 0 1 0 0 0
O5=1 1 0 1 1 1 1 0 0 1
O0=*300
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et l'offenseur le père de Chimène,
O1=(e)(l o)(f an)(s oe r)(l @)(p ai)(r @@)(d @)(sh i)(m ai n)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=10
O4=8 0 0 0 6 0 0 7 4 4
O5=1 0 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que je sens de rudes combats,
O1=(k @)(j @)(s an)(d @)(r u)(d @@)(k on)(b a)
O2=0 0 1 0 1 0 0 1
O3=8
O4=9 6 1 6 2 2 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Contre mon propre honneur mon amour s'intéresse,
O1=(k on)(t r @)(m on)(p r o p r)(o)(n oe r)(m on)(ln a)(m ou r)(s in)(t e)(r ai s)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 7 6 2 0 0 6 0 0 1 1 1
O5=0 1 1 1 0 1 1 0 1 0 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Il faut venger un père, et perdre une maîtresse,
O1=(i l)(f oo)(v an)(j ai lr)(un)(p ai r)(e)(p ai r d r)(u)(n @@)(m ai)(t r ai s)
O2=0 1 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 6 0 8 1 6 6 0 0
O5=1 1 0 1 1 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=L'un m'anime le coeur, l'autre retient mon bras,
O1=(l un)(m a)(n i)(m @@)(l @)(k oe r)(l oo)(t r @)(r @)(t y in)(m on)(b r aa)
O2=1 0 1 0 0 1 1 0 0 1 0 1
O3=12
O4=0 1 1 1 6 0 0 0 1 1 6 0
O5=1 0 0 1 1 1 0 1 0 1 1 1
O0=*305
***** Interprétation # 0 *****
O0=Réduit au triste choix ou de trahir ma flamme,
O1=(r e)(d yw i)(lt oo)(t r i s)(t @)(sh w a lz)(ou)(d @)(t r a)(i r)(m a)(f l a m)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=12
O4=1 1 7 2 2 0 8 7 1 1 6 0
O5=0 1 1 0 1 1 1 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ou de vivre en infâme,
O1=(ou)(d @)(v i v r)(an)(ln in)(f aa m)
O2=0 0 1 0 0 1
O3=6
O4=8 7 0 7 0 0
O5=1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Ou de vivre en infâme,
O1=(ou)(d @)(v i v r)(an)(ln in)(f aa m)
O2=0 0 1 0 0 1
O3=6
O4=8 7 1 7 0 0
O5=1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Des deux côtés mon mal est infini,
O1=(d e)(d eu)(k oo)(t e)(m on)(m a l)(ai)(lt in)(f i)(n i)
O2=0 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=10
O4=6 6 0 0 6 3 1 2 2 2
O5=1 1 0 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ô Dieu, l'étrange peine,
O1=(oo)(d y eu)(l e)(t r an)(j @@)(p ai n)
O2=1 1 0 1 0 1
O3=6
O4=0 4 2 2 2 0
O5=1 1 0 0 1 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Ô Dieu, l'étrange peine,
O1=(oo)(d y eu)(l e)(t r an)(j @@)(p ai n)
O2=1 1 0 1 0 1
O3=6
O4=0 4 0 0 0 1
O5=1 1 0 0 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Faut-il laisser un affront impuni,
O1=(f oo)(lt i l)(l ai)(s ai lr)(un)(ln a)(f r on lt)(in)(p u)(n i)
O2=0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=10
O4=1 6 1 1 6 0 0 2 2 2
O5=0 1 0 1 1 0 1 0 0 1
O0=*310
***** Interprétation # 0 *****
O0=Faut-il punir le père de Chimène,
O1=(f oo)(lt i l)(p u)(n i r)(l @)(p ai)(r @@)(d @)(sh i)(m ai n)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=10
O4=1 6 1 1 6 0 0 7 4 4
O5=0 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Père, maîtresse, honneur, amour,
O1=(p ai)(r @@)(m ai)(t r ai s)(o)(n oe r)(a)(m ou r)
O2=1 0 0 1 0 1 0 1
O3=8
O4=0 0 0 0 0 0 0 0
O5=0 1 0 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Noble et dure contrainte, aimable tyrannie,
O1=(n o b l)(e)(d u)(r @@)(k on)(t r in t)(ai)(m a)(b l @)(t i)(r a)(n i)
O2=1 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=2 8 0 0 2 2 2 2 2 0 0 0
O5=1 1 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Noble et dure contrainte, aimable tyrannie,
O1=(n o b l)(e)(d u)(r @@)(k on)(t r in t)(ai)(m a)(b l @)(t i)(r a)(n i)
O2=1 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=2 8 1 1 2 2 2 2 2 0 0 0
O5=1 1 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Tous mes plaisirs sont morts, ou ma gloire ternie,
O1=(t ou)(m e)(p l e)(z i r)(s on)(m o r lz)(ou)(m a)(g l w a)(r @@)(t ai r)(n i)
O2=0 0 0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=6 6 0 0 1 2 8 6 0 0 2 2
O5=1 1 0 1 1 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=L'un me rend malheureux, l'autre indigne du jour,
O1=(l un)(m @)(r an)(m a)(l oe)(r eu)(l oo t r)(in)(d i)(ny @@)(d u)(j ou r)
O2=1 0 1 0 0 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 6 1 2 2 2 2 0 0 0 7 0
O5=1 1 1 0 0 1 1 0 0 1 1 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=L'un me rend malheureux, l'autre indigne du jour,
O1=(l un)(m @)(r an)(m a)(l oe)(r eu)(l oo t r)(in)(d i)(ny @@)(d u)(j ou r)
O2=1 0 1 0 0 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=0 6 1 2 2 2 0 1 1 1 7 0
O5=1 1 1 0 0 1 1 0 0 1 1 1

O0=*315
***** Interprétation # 0 *****
O0=Cher et cruel espoir d'une âme généreuse,
O1=(sh ai r)(e)(k r u)(ai l)(ai s)(p w a r)(d u n)(aa)(m @@)(j e)(n e)(r eu z)
O2=1 0 0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=3 8 2 2 0 0 6 0 0 2 2 2
O5=1 1 0 1 0 1 1 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mais ensemble amoureuse,
O1=(m ai)(lz an)(s an b l)(a)(m ou)(r eu z)
O2=0 0 1 0 0 1
O3=6
O4=8 3 3 2 2 2
O5=1 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Digne ennemi de mon plus grand bonheur,
O1=(d i ny)(ai)(n @@)(m i)(d @)(m on)(p l u)(g r an)(b o)(n oe r)
O2=1 0 0 1 0 0 1 1 0 1
O3=10
O4=2 0 0 0 7 6 3 2 0 0
O5=1 0 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Fer qui causes ma peine,
O1=(f ai r)(k i)(k oo)(z @@)(m a)(p ai n)
O2=1 0 1 0 0 1
O3=6
O4=0 9 1 1 6 0
O5=1 1 0 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=M'es-tu donné pour venger mon honneur,
O1=(m e)(t u)(d o)(n e)(p ou r)(v an)(j e)(m on)(ln o)(n oe r)
O2=0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=10
O4=1 6 2 2 7 1 1 6 0 0
O5=0 0 0 1 1 0 1 1 0 1
O0=*320
***** Interprétation # 0 *****
O0=M'es-tu donné pour perdre ma Chimène,
O1=(m e)(t u)(d o)(n e)(p ou r)(p ai r)(d r @)(m a)(sh i)(m ai n)
O2=0 1 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=10
O4=1 6 2 2 7 1 1 6 4 4
O5=0 0 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Il vaut mieux courir au trépas,
O1=(i l)(v oo)(m y eu)(k ou)(r i r)(oo)(t r e)(p aa)
O2=0 1 1 0 1 0 0 1
O3=8
O4=6 1 3 1 1 7 0 0
O5=1 1 1 0 1 1 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Je dois à ma maîtresse aussi bien qu'à mon père,
O1=(j @)(d w a)(lz a)(m a)(m ai)(t r ai s)(oo)(s i)(b y in)(k a)(m on)(p ai r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=12
O4=6 1 7 6 0 0 3 3 3 7 6 0
O5=1 1 1 1 0 1 0 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=J'attire en me vengeant sa haine et sa colère,
O1=(j a)(t i r)(an)(m @)(v an)(j an)(s a)(ai n)(e)(s a)(k o)(l ai r)
O2=0 1 0 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=1 1 7 6 1 1 6 0 8 6 0 0
O5=0 1 1 1 0 1 1 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=J'attire ses mépris en ne me vengeant pas,
O1=(j a)(t i)(r @@)(s e)(m e)(p r i)(an)(n @)(m @)(v an)(j an)(p aa)
O2=0 1 0 0 0 1 0 0 0 0 1 1
O3=12
O4=1 1 1 6 0 0 7 6 6 1 1 3
O5=0 0 1 1 0 1 1 1 1 0 1 1
O0=*325
***** Interprétation # 0 *****
O0=À mon plus doux espoir l'un me rend infidèle,
O1=(a)(m on)(p l u)(d ou)(lz ai s)(p w a r)(l un)(m @)(r an lt)(in)(f i)(d ai l)
O2=0 0 1 1 0 1 1 0 1 0 0 1
O3=12
O4=7 6 3 2 0 0 0 6 1 2 2 2
O5=1 1 1 1 0 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et l'autre indigne d'elle,
O1=(e)(l oo t r)(in)(d i)(ny @@)(d ai l)
O2=0 1 0 1 0 1
O3=6
O4=8 0 1 1 1 0
O5=1 1 0 0 1 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Et l'autre indigne d'elle,
O1=(e)(l oo t r)(in)(d i)(ny @@)(d ai l)
O2=0 1 0 1 0 1
O3=6
O4=8 2 0 0 0 0
O5=1 1 0 0 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mon mal augmente à le vouloir guérir,
O1=(m on)(m a l)(oo g)(m an t)(a)(l @)(v ou)(l w a r)(g e)(r i r)
O2=0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=10
O4=6 3 1 1 7 6 1 1 1 1
O5=1 1 0 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Tout redouble ma peine,
O1=(t ou)(r @)(d ou)(b l @)(m a)(p ai n)
O2=1 0 1 0 0 1
O3=6
O4=3 1 1 1 6 0
O5=1 0 0 1 1 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Allons, mon âme, et puisqu'il faut mourir,
O1=(a)(l on)(m on)(ln aa m)(e)(p yw i s)(lk i l)(f oo)(m ou)(r i r)
O2=0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=10
O4=1 1 6 0 8 9 6 1 1 1
O5=0 1 1 1 1 1 1 0 1
O0=*330
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mourons du moins sans offenser Chimène,
O1=(m ou)(r on)(d u)(m w in)(s an)(lz o)(f an)(s e)(sh i)(m ai n)
O2=0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=10
O4=0 0 7 0 7 1 1 1 4 4
O5=0 1 1 1 1 0 0 1 0 1
***** Interprétation # 1 *****
O0=Mourons du moins sans offenser Chimène,
O1=(m ou)(r on)(d u)(m w in)(s an)(lz o)(f an)(s e)(sh i)(m ai n)
O2=0 1 0 1 0 0 0 1 0 1
O3=10
O4=1 1 7 0 7 1 1 1 4 4
O5=0 1 1 1 1 0 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Mourir sans tirer ma raison,
O1=(m ou)(r i r)(s an)(t i)(r e)(m a)(r ai)(z on)
O2=0 1 0 0 1 0 0 1
O3=8
O4=1 1 7 1 1 6 0 0
O5=0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Rechercher un trépas si mortel à ma gloire,
O1=(r @)(sh ai r)(sh ai lr)(un)(t r e)(p aa)(s i)(m o r)(t ai l)(a)(m a)(g l w a r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=1 1 1 6 0 0 9 2 2 7 6 0
O5=0 0 1 1 0 1 1 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Endurer que l'Espagne impute à ma mémoire
O1=(an)(d u)(r e)(k @)(l ai s)(p a ny)(in)(p u t)(a)(m a)(m e)(m w a r)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=1 1 1 9 4 4 1 1 7 6 0 0
O5=0 0 1 1 0 1 0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=D'avoir mal soutenu l'honneur de ma maison,
O1=(d a)(v w a r)(m a l)(s ou)(t @@)(n u)(l o)(n oe r)(d @)(m a)(m ai)(z on)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=1 1 3 2 2 2 0 0 7 6 0 0
O5=0 1 1 0 0 1 0 1 1 1 0 1

O0=*335
***** Interprétation # 0 *****
O0=Respecter un amour dont mon âme égarée
O1=(r ai s)(p ai k)(t ai lr)(un)(ln a)(m ou r)(d on)(m on)(ln aa m)(e)(g a)(r e)
O2=0 0 1 0 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=12
O4=1 1 1 6 0 0 9 6 0 2 2 2
O5=0 0 1 1 0 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Voit la perte assurée,
O1=(v w a)(l a)(p ai r t)(a)(s u)(r e)
O2=1 0 1 0 0 1
O3=6
O4=1 6 0 2 2 2
O5=1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=N'écoutons plus ce penser suborneur,
O1=(n e)(k ou)(t on)(p l u)(s @)(p an)(s ai r)(s u)(b o r)(n oe r)
O2=0 0 1 1 0 0 1 0 0 1
O3=10
O4=1 1 1 3 6 0 0 2 2 2
O5=0 0 1 1 1 0 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Qui ne sert qu'à ma peine,
O1=(k i)(n @)(s ai r)(k a)(m a)(p ai n)
O2=0 0 1 0 0 1
O3=6
O4=9 6 1 7 6 0
O5=1 1 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Allons, mon bras, sauvons du moins l'honneur,
O1=(a)(l on)(m on)(b r aa)(s oo)(v on)(d u)(m w in)(l o)(n oe r)
O2=0 1 0 1 0 1 0 1 0 1
O3=10
O4=1 1 6 0 1 1 7 0 0 0
O5=0 1 1 1 0 1 1 1 0 1
O0=*340
***** Interprétation # 0 *****
O0=Puisqu'après tout il faut perdre Chimène,
O1=(p yw i s)(lk a)(p r ai)(t ou lt)(i l)(f oo)(p ai r)(d r @)(sh i)(m ai n)
O2=0 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=10
O4=4 4 4 4 6 1 1 1 4 4
O5=0 0 0 1 1 1 0 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Oui, mon esprit s'était déçu,
O1=(w i)(m on)(ln ai s)(p r i)(s e)(t ai)(d e)(s u)
O2=1 0 0 1 0 0 0 1
O3=8
O4=3 6 0 0 1 1 2 2
O5=1 1 0 1 0 1 0 1

***** Interprétation # 0 *****
O0=Je dois tout à mon père avant qu'à ma maîtresse,
O1=(j @)(d w a)(t ou)(lt a)(m on)(p ai r)(a)(v an)(k a)(m a)(m ai)(t r ai s)
O2=0 1 1 0 0 1 0 0 0 0 0 1
O3=12
O4=6 1 3 7 6 0 7 7 7 6 0 0
O5=1 1 1 1 1 1 0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Que je meure au combat, ou meure de tristesse,
O1=(k @)(j @)(m oe r)(oo)(k on)(b a lt)(ou)(m oe)(r @@)(d @)(t r i s)(t ai s)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=9 6 1 7 0 0 8 1 1 7 0 0
O5=1 1 1 1 0 1 1 0 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je rendrai mon sang pur comme je l'ai reçu,
O1=(j @)(r an)(d r ai)(m on)(s an)(p u r)(k o)(m @@)(j @)(l ai)(r @)(s u)
O2=0 0 1 0 1 1 0 0 0 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 6 0 2 9 9 6 1 2 2
O5=1 0 1 1 1 1 0 1 1 1 0 1
O0=*345
***** Interprétation # 0 *****
O0=Je m'accuse déjà de trop de négligence,
O1=(j @)(m a)(k u)(z @@)(d e)(j a)(d @)(t r oo)(d @)(n e)(g l i)(j an s)
O2=0 0 1 0 0 1 0 1 0 0 0 1
O3=12
O4=6 1 1 1 3 3 7 3 7 0 0 0
O5=1 0 0 1 0 1 1 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Courons à la vengeance,
O1=(k ou)(r on)(lz a)(l a)(v an)(j an s)
O2=0 1 0 0 0 1
O3=6
O4=1 1 7 6 0 0
O5=0 1 1 1 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Et tout honteux d'avoir tant balancé,
O1=(e)(t ou)(on)(t eu)(d a)(v w a r)(t an)(b a)(l an)(s e)
O2=0 1 0 1 0 0 1 0 0 1
O3=10
O4=8 3 2 2 1 1 3 2 2 2
O5=1 1 0 1 0 1 1 0 0 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Ne soyons plus en peine,
O1=(n @)(s w a)(y on)(p l u lz)(an)(p ai n)
O2=0 0 1 1 0 1
O3=6
O4=6 1 1 3 7 0
O5=1 0 1 1 1 1
***** Interprétation # 0 *****
O0=Puisqu'aujourd'hui mon père est l'offensé,
O1=(p yw i s)(lk oo)(j ou r)(yw i)(m on)(p ai r)(ai)(l o)(f an)(s e)
O2=0 0 0 1 0 1 1 0 0 1
O3=10
O4=4 4 4 4 6 0 1 0 0 0
O5=0 0 0 1 1 1 1 0 0 1

O0=*350
***** Interprétation # 0 *****
O0=Si l'offenseur est père de Chimène,
O1=(s i)(l o)(f an)(s oe r)(ai)(p ai)(r @@)(d @)(sh i)(m ai n)
O2=0 0 0 1 1 1 0 0 0 1
O3=10
O4=9 0 0 0 1 0 0 7 4 4
O5=1 0 0 1 1 0 1 1 0 1

Annexe IV. STRUCTURE DE LA BASE DE VERS

Comme nous l'avons vu au cours du texte et dans l'annexe précédente, les sorties du métromètre sont organisées de façon à ce qu'il soit aisé de constituer une base de données textuelles pour ces vers, où l'unité de référence soit le vers. Quand il y a plusieurs interprétations syntaxiques possibles, il y a pour le vers en question autant d'enregistrements que d'interprétations.

Voici à titre d'exemple le contenu de la base de données SAS [SAS Institute, 1985] pour le corpus CORRAC, constitué par les œuvres de Corneille et Racine. La base CORRAC contient 87 354 observations, caractérisées par 114 variables. Il s'agit d'une structure rectangulaire simple : observations (vers) en ligne, variables en colonne. La base occupe près de 40 Mega-octets. Les variables 1 à 86 résultent de la lecture des sorties du métromètre (1 à 68), de leur recodification (séquences d'accents et de fins de mot sur les hémistiches, nombre de mots, introduction des semi-voyelles …) ; à partir de 87, elles ont été construites séparément, principalement pour l'analyse de la rime.

La base AUTRESVERS, qui nous a permis de traiter quelques aspects sur l'évolution du vers dans le chapitre VII, contient 49 239 observations et 86 variables et occupe un peu plus de 18 Mega-octets.

Les variables sont listées ci-après, dans le formalisme des dictionnaires SAS.

-----Alphabetic List of Variables and Attributes-----

#	Variable	Type	Len	Pos	Format	Label
1	AUTEUR	Char	1	0	$AUTEUR.	Nom de l auteur
2	PIECE_ID	Char	4	1	$PIECE.	Identificateur de la piece
3	VERS_NUM	Num	4	5	BEST.	Numero du vers courant
4	ACTE_NUM	Num	4	9	ROMAN.	Numero de l'acte
5	SCEN_NUM	Num	4	13	ROMAN10.	Numero de la scene
6	PERSON	Char	20	17		Personnage
88	GENRE	Char	3	737	$GENRE.	Genre de la pièce
114	AUTEURGR	Char	4	1245		Genre et auteur de la pièce
7	INT_NUM	Num	4	37		Numero de l'interpretation
8	VERS	Char	200	41		Vers lenght = $2
9	SYLL1	Char	20	241		Syllabe 1
10	VOY1	Char	2	261		Voyelle 1
11	CATSYN1	Num	4	263	CATSYN.	Categorie syntaxique 1
12	ACCENT1	Num	4	267		Accent de phrase 1
13	FINMOT1	Num	4	271		Fin de mot 1
14	SYLL2	Char	20	275		Syllabe 2
15	VOY2	Char	2	295		Voyelle 2
16	CATSYN2	Num	4	297	CATSYN.	Categorie syntaxique 2
17	ACCENT2	Num	4	301		Accent de phrase 2
18	FINMOT2	Num	4	305		Fin de mot 2
19	SYLL3	Char	20	309		Syllabe 3
20	VOY3	Char	2	329		Voyelle 3
21	CATSYN3	Num	4	331	CATSYN.	Categorie syntaxique 3
22	ACCENT3	Num	4	335		Accent de phrase 3
23	FINMOT3	Num	4	339		Fin de mot 3

24	SYLL4	Char	20	343		Syllabe 4
25	VOY4	Char	2	363		Voyelle 4
26	CATSYN4	Num	4	365	CATSYN.	Categorie syntaxique 4
27	ACCENT4	Num	4	369		Accent de phrase 4
28	FINMOT4	Num	4	373		Fin de mot 4
29	SYLL5	Char	20	377		Syllabe 5
30	VOY5	Char	2	397		Voyelle 5
31	CATSYN5	Num	4	399	CATSYN.	Categorie syntaxique 5
32	ACCENT5	Num	4	403		Accent de phrase 5
33	FINMOT5	Num	4	407		Fin de mot 5
34	SYLL6	Char	20	411		Syllabe 6
35	VOY6	Char	2	431		Voyelle 6
36	CATSYN6	Num	4	433	CATSYN.	Categorie syntaxique 6
37	ACCENT6	Num	4	437		Accent de phrase 6
38	FINMOT6	Num	4	441		Fin de mot 6
39	SYLL7	Char	20	445		Syllabe 7
40	VOY7	Char	2	465		Voyelle 7
41	CATSYN7	Num	4	467	CATSYN.	Categorie syntaxique 7
42	ACCENT7	Num	4	471		Accent de phrase 7
43	FINMOT7	Num	4	475		Fin de mot 7
44	SYLL8	Char	20	479		Syllabe 8
45	VOY8	Char	2	499		Voyelle 8
46	CATSYN8	Num	4	501	CATSYN.	Categorie syntaxique 8
47	ACCENT8	Num	4	505		Accent de phrase 8
48	FINMOT8	Num	4	509		Fin de mot 8
49	SYLL9	Char	20	513		Syllabe 9
50	VOY9	Char	2	533		Voyelle 9
51	CATSYN9	Num	4	535	CATSYN.	Categorie syntaxique 9
52	ACCENT9	Num	4	539		Accent de phrase 9
53	FINMOT9	Num	4	543		Fin de mot 9
54	SYLL10	Char	20	547		Syllabe 10
55	VOY10	Char	2	567		Voyelle 10
56	CATSYN10	Num	4	569	CATSYN.	Categorie syntaxique 10
57	ACCENT10	Num	4	573		Accent de phrase 10
58	FINMOT10	Num	4	577		Fin de mot 10
59	SYLL11	Char	20	581		Syllabe 11
60	VOY11	Char	2	601		Voyelle 11
61	CATSYN11	Num	4	603	CATSYN.	Categorie syntaxique 11
62	ACCENT11	Num	4	607		Accent de phrase 11
63	FINMOT11	Num	4	611		Fin de mot 11
64	SYLL12	Char	20	615		Syllabe 12
65	VOY12	Char	2	635		Voyelle 12
66	CATSYN12	Num	4	637	CATSYN.	Categorie syntaxique 12
69	NBPOS	Num	4	649		Nombre de positions
67	ACCENT12	Num	4	641		Accent de phrase 12
68	FINMOT12	Num	4	645		Fin de mot 12
70	ACC_HEM1	Char	6	653		Pattern accentuel 1er hemistiche
71	ACC_HEM2	Char	6	659		Pattern accentuel 2eme hemistiche
113	ACC_RED1	Char	6	653		Pattern accentuel reduit 1er hemistiche
114	ACC_RED2	Char	6	659		Pattern accentuel reduit 2eme hemistiche
72	FDM_HEM1	Char	6	665		Pattern des fins de mots 1er hemistiche
73	FDM_HEM2	Char	6	671		Pattern des fins de mots 2eme hemistiche
74	NBMOTS	Num	4	677		Nombre de mots
75	SVOY1	Char	4	681		Semi-V-Voyelle 1
76	SVOY2	Char	4	685		Semi-V-Voyelle 2
77	SVOY3	Char	4	689		Semi-V-Voyelle 3
78	SVOY4	Char	4	693		Semi-V-Voyelle 4
79	SVOY5	Char	4	697		Semi-V-Voyelle 5
80	SVOY6	Char	4	701		Semi-V-Voyelle 6
81	SVOY7	Char	4	705		Semi-V-Voyelle 7
82	SVOY8	Char	4	709		Semi-V-Voyelle 8
83	SVOY9	Char	4	713		Semi-V-Voyelle 9
84	SVOY10	Char	4	717		Semi-V-Voyelle 10
85	SVOY11	Char	4	721		Semi-V-Voyelle 11
86	SVOY12	Char	4	725		Semi-V-Voyelle 12
87	NUMERO	Num	8	729		
89	MOTRIME	Char	16	740		Dernier mot du vers
90	RIME	Char	1	756		Genre de la rime
108	FREQM	Num	8	1005		Fréquence du mot-rime sur CORRAC
109	GROUPE	Num	8	1013		Groupe de mots-rimes
112	RIMEME	Char	16	1229		Rimeme

Annexe V. SPECIFICITES DES POSITIONS METRIQUES ET DES HEMISTICHES

Cette annexe permet de compléter par des tests statistiques l'information contenue dans les tableaux et les courbes du chapitre VII sur la répartition des voyelles métriques et des catégories syntaxiques. Ces tableaux montrent les voyelles et les catégories syntaxiques spécifiques de chaque position, et les différences qui peuvent exister entre la répartition sur les premier et second hémistiches.

A / POSITIONS METRIQUES

1. Voyelles phonétiques spécifiques de chaque position

Les tableaux suivants indiquent, pour chaque position du vers, les voyelles sur-représentées par rapport à l'ensemble des positions. Ainsi, dans la première ligne du tableau on lit que la voyelle *ə* (@, *e* muet fort) qui occupe dans CORRAC 12,12 % des positions métriques (108 973 positions), apparaît en première position dans 18,22 % des vers, elle est donc sur-représentée dans cette position. La probabilité que cet écart soit dû au hasard est quasiment nulle (inféreure à 10^{-4}) et elle est associée à une valeur-test de 7,95. La valeur-test est le fractile de la loi normale centrée-réduite qui a la même probabilité d'être dépassée, ce qui permet une interprétation plus intuitive pour le statisticien. Le programme utilisé ici, Qualicls, macro SAS élaborée par Christian Derquenne [1992]et aimablement prêtée par lui, ne précise pas les valeurs très élevées (au-dessus de 7,95 écarts-types) ce qui correpsond à desprobabilités inférieures à 10^{-4}.

---------- Position 1 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@	108973.0	12.53	18.22	12.12	0.0000	7.95
svoy	e	103597.0	11.39	15.75	11.52	0.0000	7.95
svoy	ou	60038.00	10.18	8.16	6.68	0.0000	7.95
svoy	un	10543.00	12.16	1.71	1.17	0.0000	7.95
svoy	ai	98380.00	8.95	11.76	10.94	0.0000	7.38
svoy	i	83436.00	8.99	10.02	9.28	0.0000	7.18

---------- Position 2 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@	108973.0	11.13	16.19	12.12	0.0000	7.95
svoy	ai	98380.00	9.07	11.91	10.94	0.0000	7.95
svoy	eu	15530.00	10.58	2.19	1.73	0.0000	7.95
svoy	ou	60038.00	9.93	7.96	6.68	0.0000	7.95
svoy	ywi	10329.00	12.14	1.67	1.15	0.0000	7.95
svoy	wa	23412.00	9.77	3.05	2.60	0.0000	7.86
svoy	o	38360.00	8.80	4.50	4.27	0.0005	3.31
svoy	aa	11626.00	8.89	1.38	1.29	0.0151	2.17
svoy	@@	31381.00	8.64	3.62	3.49	0.0229	2.00
svoy	on	35904.00	8.61	4.13	3.99	0.0267	1.93

---------- Position 3 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@	108973.0	9.35	13.60	12.12	0.0000	7.95
svoy	@@	31381.00	13.76	5.77	3.49	0.0000	7.95
svoy	ai	98380.00	9.17	12.04	10.94	0.0000	7.95
svoy	an	60146.00	8.94	7.18	6.69	0.0000	5.56
svoy	wa	23412.00	9.32	2.91	2.60	0.0000	5.43
svoy	ywi	10329.00	9.38	1.29	1.15	0.0001	3.79
svoy	aa	11626.00	9.13	1.42	1.29	0.0011	3.06
svoy	ou	60038.00	8.60	6.90	6.68	0.0067	2.47
svoy	in	21377.00	8.79	2.51	2.38	0.0084	2.39

---------- Position 4 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@	108973.0	9.89	14.38	12.12	0.0000	7.95
svoy	@@	31381.00	13.14	5.50	3.49	0.0000	7.95
svoy	on	35904.00	9.67	4.63	3.99	0.0000	7.95
svoy	un	10543.00	11.60	1.63	1.17	0.0000	7.95
svoy	win	5064.00	12.84	0.87	0.56	0.0000	7.95
svoy	oo	23833.00	9.62	3.06	2.65	0.0000	7.10
svoy	u	36981.00	9.08	4.48	4.11	0.0000	5.25
svoy	aa	11626.00	9.53	1.48	1.29	0.0000	4.59
svoy	a	102589.0	8.49	11.63	11.41	0.0273	1.92

---------- Position 5 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@@	31381.00	11.87	4.97	3.49	0.0000	7.95
svoy	a	102589.0	11.14	15.26	11.41	0.0000	7.95
svoy	e	103597.0	9.40	13.00	11.52	0.0000	7.95
svoy	o	38360.00	11.21	5.74	4.27	0.0000	7.95
svoy	on	35904.00	9.67	4.64	3.99	0.0000	7.95
svoy	u	36981.00	9.36	4.62	4.11	0.0000	7.18
svoy	oo	23833.00	9.43	3.00	2.65	0.0000	6.10
svoy	ou	60038.00	8.68	6.95	6.68	0.0009	3.14

---------- Position 6 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	aa	11626.00	13.38	2.08	1.29	0.0000	7.95
svoy	ai	98380.00	11.30	14.84	10.94	0.0000	7.95
svoy	an	60146.00	10.78	8.66	6.69	0.0000	7.95
svoy	eu	15530.00	20.71	4.29	1.73	0.0000	7.95
svoy	i	83436.00	9.61	10.71	9.28	0.0000	7.95
svoy	in	21377.00	16.33	4.66	2.38	0.0000	7.95
svoy	oe	17505.00	28.74	6.72	1.95	0.0000	7.95
svoy	wa	23412.00	20.01	6.25	2.60	0.0000	7.95

svoy	win	5064.00	31.91	2.16	0.56	0.0000	7.95
svoy	ywi	10329.00	13.26	1.83	1.15	0.0000	7.95
svoy	oo	23833.00	8.85	2.82	2.65	0.0018	2.91

---------- Position 7 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@	108973.0	12.60	18.33	12.12	0.0000	7.95
svoy	a	102589.0	10.54	14.43	11.41	0.0000	7.95
svoy	e	103597.0	10.24	14.17	11.52	0.0000	7.95
svoy	oo	23833.00	10.93	3.48	2.65	0.0000	7.95
svoy	ou	60038.00	9.46	7.58	6.68	0.0000	7.95
svoy	un	10543.00	23.11	3.25	1.17	0.0000	7.95
svoy	u	36981.00	9.17	4.53	4.11	0.0000	5.89
svoy	on	35904.00	9.12	4.37	3.99	0.0000	5.42
svoy	aa	11626.00	9.26	1.44	1.29	0.0002	3.55

---------- Position 8 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@	108973.0	9.84	14.31	12.12	0.0000	7.95
svoy	@@	31381.00	10.61	4.45	3.49	0.0000	7.95
svoy	o	38360.00	10.28	5.27	4.27	0.0000	7.95
svoy	on	35904.00	9.71	4.65	3.99	0.0000	7.95
svoy	ou	60038.00	9.29	7.45	6.68	0.0000	7.95
svoy	ai	98380.00	8.96	11.77	10.94	0.0000	7.51
svoy	ywi	10329.00	10.06	1.39	1.15	0.0000	6.19
svoy	aa	11626.00	9.36	1.45	1.29	0.0000	3.94
svoy	eu	15530.00	9.18	1.90	1.73	0.0001	3.79
svoy	un	10543.00	8.78	1.24	1.17	0.0490	1.65
svoy	oo	23833.00	8.61	2.74	2.65	0.0579	1.57

---------- Position 9 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@@	31381.00	15.64	6.55	3.49	0.0000	7.95
svoy	ai	98380.00	9.30	12.21	10.94	0.0000	7.95
svoy	in	21377.00	10.05	2.87	2.38	0.0000	7.95
svoy	oe	17505.00	10.30	2.41	1.95	0.0000	7.95
svoy	win	5064.00	10.43	0.70	0.56	0.0000	5.20
svoy	@	108973.0	8.70	12.65	12.12	0.0000	4.61
svoy	aa	11626.00	9.39	1.46	1.29	0.0000	4.07
svoy	ywi	10329.00	9.21	1.27	1.15	0.0008	3.17
svoy	eu	15530.00	8.78	1.82	1.73	0.0218	2.02
svoy	oo	23833.00	8.66	2.75	2.65	0.0353	1.81
svoy	u	36981.00	8.54	4.21	4.11	0.0758	1.43

---------- Position 10 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@	108973.0	10.59	15.41	12.12	0.0000	7.95
svoy	@@	31381.00	15.52	6.50	3.49	0.0000	7.95
svoy	a	102589.0	9.67	13.25	11.41	0.0000	7.95
svoy	e	103597.0	9.19	12.71	11.52	0.0000	7.95
svoy	on	35904.00	9.42	4.52	3.99	0.0000	7.48
svoy	in	21377.00	9.39	2.68	2.38	0.0000	5.56
svoy	win	5064.00	9.68	0.65	0.56	0.0004	3.37

---------- Position 11 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	@@	31381.00	10.77	4.51	3.49	0.0000	7.95
svoy	a	102589.0	12.30	16.85	11.41	0.0000	7.95
svoy	e	103597.0	9.19	12.70	11.52	0.0000	7.95

svoy	i	83436.00	10.40	11.58	9.28	0.0000	7.95
svoy	o	38360.00	13.35	6.84	4.27	0.0000	7.95
svoy	u	36981.00	11.22	5.54	4.11	0.0000	7.95
svoy	on	35904.00	8.90	4.27	3.99	0.0000	3.93

---------- Position 12 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy	aa	11626.00	13.95	2.17	1.29	0.0000	7.95
svoy	ai	98380.00	12.41	16.29	10.94	0.0000	7.95
svoy	an	60146.00	11.21	9.00	6.69	0.0000	7.95
svoy	e	103597.0	10.29	14.23	11.52	0.0000	7.95
svoy	eu	15530.00	15.31	3.17	1.73	0.0000	7.95
svoy	i	83436.00	13.49	15.02	9.28	0.0000	7.95
svoy	in	21377.00	12.67	3.61	2.38	0.0000	7.95
svoy	oe	17505.00	13.12	3.07	1.95	0.0000	7.95
svoy	wa	23412.00	18.69	5.84	2.60	0.0000	7.95
svoy	ywi	10329.00	15.28	2.11	1.15	0.0000	7.95

2. Catégories syntaxiques spécifiques de chaque position

Les tableaux suivants indiquent, pour chaque position du vers, les catégories syntaxiques sur-représentées par rapport à l'ensemble des positions. Ainsi, la catégorie *Patronyme* qui apparaît en moyenne sur 2,59 % des positions, occupe la première position dans 3,54 % des vers, ce qui la rend spécifique de la première position.

---------- Position 1 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Patronyme	23301.00	11.10	3.45	2.59	0.0000	7.95
catsyn	Déterminant, pro[9]	174446.0	13.74	32.00	19.40	0.0000	7.95
catsyn	Préposition	71952.00	10.32	9.92	8.00	0.0000	7.95
catsyn	Conjonction	25312.00	46.99	15.88	2.82	0.0000	7.95
catsyn	Relatifs	31767.00	23.48	9.96	3.53	0.0000	7.95

---------- Position 2 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Verbe	216224.0	11.08	31.96	24.05	0.0000	7.95
catsyn	Patronyme	23301.00	10.20	3.17	2.59	0.0000	7.95
catsyn	Déterminant, pro	174446.0	11.04	25.72	19.40	0.0000	7.95
catsyn	Relatifs	31767.00	12.83	5.44	3.53	0.0000	7.95

---------- Position 3 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Verbe	216224.0	11.80	34.05	24.05	0.0000	7.95
catsyn	Relatifs	31767.00	9.67	4.10	3.53	0.0000	7.95
catsyn	Adverbe	55122.00	8.71	6.41	6.13	0.0005	3.29
catsyn	Préposition	71952.00	8.54	8.20	8.00	0.0186	2.08

---------- Position 4 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test

[9] pro : pronom.

catsyn	Verbe	216224.0	9.41	27.15	24.05	0.0000	7.95
catsyn	Adverbe	55122.00	10.29	7.57	6.13	0.0000	7.95
catsyn	Déterminant, pro	174446.0	9.42	21.93	19.40	0.0000	7.95
catsyn	Préposition	71952.00	13.02	12.50	8.00	0.0000	7.95

---------- Position 5 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Nom communs	209148.0	9.65	26.94	23.26	0.0000	7.95
catsyn	Adverbe	55122.00	11.46	8.43	6.13	0.0000	7.95
catsyn	Patronyme	23301.00	13.36	4.15	2.59	0.0000	7.95
catsyn	Préposition	71952.00	8.58	8.24	8.00	0.0059	2.52

---------- Position 6 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Nom communs	209148.0	16.75	46.76	23.26	0.0000	7.95
catsyn	Adverbe	55122.00	16.51	12.15	6.13	0.0000	7.95
catsyn	Patronyme	23301.00	14.74	4.59	2.59	0.0000	7.95
catsyn	Adjectif	91732.00	8.93	10.94	10.20	0.0000	6.87

---------- Position 7 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Déterminant, pro	174446.0	13.53	31.51	19.40	0.0000	7.95
catsyn	Préposition	71952.00	20.72	19.90	8.00	0.0000	7.95
catsyn	Conjonction	25312.00	31.29	10.57	2.82	0.0000	7.95
catsyn	Relatifs	31767.00	21.86	9.27	3.53	0.0000	7.95

---------- Position 8 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Verbe	216224.0	10.29	29.69	24.05	0.0000	7.95
catsyn	Déterminant, pro	174446.0	11.77	27.40	19.40	0.0000	7.95
catsyn	Adverbe	55122.00	8.83	6.50	6.13	0.0000	4.32

---------- Position 9 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Verbe	216224.0	10.33	29.80	24.05	0.0000	7.95
catsyn	Adjectif	91732.00	10.34	12.66	10.20	0.0000	7.95
catsyn	Nom communs	209148.0	8.57	23.92	23.26	0.0000	4.42
catsyn	Adverbe	55122.00	8.77	6.45	6.13	0.0001	3.76

---------- Position 10 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Adjectif	91732.00	13.84	16.94	10.20	0.0000	7.95
catsyn	Déterminant, pro	174446.0	9.21	21.43	19.40	0.0000	7.95
catsyn	Préposition	71952.00	11.93	11.46	8.00	0.0000	7.95

---------- Position 11 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Nom communs	209148.0	11.86	33.10	23.26	0.0000	7.95
catsyn	Adjectif	91732.00	15.06	18.44	10.20	0.0000	7.95

---------- Position 12 --------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn	Nom communs	209148.0	19.36	54.04	23.26	0.0000	7.95
catsyn	Adjectif	91732.00	14.69	17.98	10.20	0.0000	7.95

catsyn	Patronyme	23301.00	9.28	2.89	2.59	0.0000	5.22

3. Syllabes spécifiques de chaque position

Pour des raisons de gestion de mémoire, le calcul des syllabes spécifiques de chaque position n'a pu être fait sur l'ensemble du corpus CORRAC. Un vers sur 35 a été selectionné dans Corrac, soit 2114 vers. Les syllabes spécifiques de chaque position sont indiquées dans les tableaux suivants.

---------- Position 1 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	e	719.00	37.83	12.84	2.83	0.0000	7.95
syll	i l	148.00	45.27	3.16	0.58	0.0000	7.95
syll	j @	354.00	38.70	6.47	1.39	0.0000	7.95
syll	m ai	177.00	51.41	4.29	0.70	0.0000	7.95
syll	s ai	215.00	28.84	2.93	0.85	0.0000	7.95
syll	a	544.00	18.38	4.72	2.14	0.0000	7.49
syll	k @	412.00	19.17	3.73	1.62	0.0000	6.94
syll	k an	65.00	35.38	1.09	0.26	0.0000	6.00
syll	w i	11.00	81.82	0.42	0.04	0.0000	5.63
syll	p ou r	204.00	21.08	2.03	0.80	0.0000	5.58
syll	n @	181.00	20.44	1.75	0.71	0.0000	5.01
syll	k ai l	82.00	25.61	0.99	0.32	0.0000	4.57
syll	j an	45.00	31.11	0.66	0.18	0.0000	4.25
syll	k i	179.00	18.44	1.56	0.70	0.0000	4.22
syll	p yw i s	16.00	50.00	0.38	0.06	0.0000	4.16
syll	v w a	87.00	21.84	0.90	0.34	0.0001	3.77
syll	k o m	17.00	41.18	0.33	0.07	0.0003	3.48
syll	k w a	30.00	30.00	0.42	0.12	0.0005	3.27
syll	k in	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	j ai	59.00	22.03	0.61	0.23	0.0010	3.10
syll	ou	98.00	18.37	0.85	0.39	0.0011	3.05
syll	d on	35.00	25.71	0.42	0.14	0.0018	2.91
syll	p a r	145.00	15.86	1.09	0.57	0.0020	2.87
syll	p r ai t	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	s ai lt	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	on	80.00	18.75	0.71	0.31	0.0023	2.83
syll	n on	27.00	25.93	0.33	0.11	0.0055	2.54
syll	k ai	28.00	25.00	0.33	0.11	0.0069	2.46
syll	k on ln	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s @	354.00	12.15	2.03	1.39	0.0082	2.40
syll	ai l	29.00	24.14	0.33	0.11	0.0084	2.39
syll	j o	11.00	36.36	0.19	0.04	0.0098	2.33
syll	v ou	429.00	11.42	2.31	1.69	0.0152	2.16
syll	f yw i	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	s i	290.00	12.07	1.65	1.14	0.0172	2.11
syll	j u	26.00	23.08	0.28	0.10	0.0179	2.10
syll	t u	93.00	15.05	0.66	0.37	0.0217	2.02

---------- Position 2 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	n @	181.00	25.97	2.22	0.71	0.0000	7.01
syll	k r w a	28.00	42.86	0.57	0.11	0.0000	4.77
syll	l aa s	13.00	61.54	0.38	0.05	0.0000	4.61
syll	lz i l	5.00	100.00	0.24	0.02	0.0000	4.47
syll	n ai	97.00	22.68	1.04	0.38	0.0000	4.22
syll	n an	35.00	34.29	0.57	0.14	0.0000	4.18
syll	v ou	429.00	14.22	2.88	1.69	0.0000	4.03
syll	k w a	30.00	33.33	0.47	0.12	0.0001	3.72
syll	ny oe r	36.00	30.56	0.52	0.14	0.0001	3.69
syll	b y in	72.00	22.22	0.76	0.28	0.0002	3.50
syll	d a m	33.00	30.30	0.47	0.13	0.0002	3.49
syll	lt ai	14.00	42.86	0.28	0.06	0.0006	3.26
syll	m @	150.00	16.67	1.18	0.59	0.0006	3.22

syll	v eu	65.00	21.54	0.66	0.26	0.0008	3.16
syll	y e	38.00	26.32	0.47	0.15	0.0009	3.14
syll	v ai	66.00	21.21	0.66	0.26	0.0009	3.11
syll	k r in	11.00	45.45	0.24	0.04	0.0012	3.03
syll	l a	380.00	12.89	2.31	1.49	0.0015	2.97
syll	s @	354.00	12.99	2.17	1.39	0.0018	2.92
syll	p o r	35.00	25.71	0.42	0.14	0.0018	2.91
syll	p oe	8.00	50.00	0.19	0.03	0.0026	2.80
syll	l o r	19.00	31.58	0.28	0.07	0.0035	2.70
syll	s i	290.00	13.10	1.79	1.14	0.0036	2.68
syll	l ai lz	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	d r o	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	z ai r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p r ai	35.00	22.86	0.38	0.14	0.0070	2.46
syll	l o	29.00	24.14	0.33	0.11	0.0084	2.39
syll	l on	31.00	22.58	0.33	0.12	0.0122	2.25
syll	j @	354.00	11.86	1.98	1.39	0.0130	2.23
syll	lz ai	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	k eu	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	p an	33.00	21.21	0.33	0.13	0.0172	2.12
syll	k ai l	82.00	15.85	0.61	0.32	0.0177	2.10
syll	l ai k	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p ai k	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06

---------- Position 3 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	d on k	29.00	37.93	0.52	0.11	0.0000	4.24
syll	k @@	12.00	50.00	0.28	0.05	0.0002	3.54
syll	r ai	129.00	17.83	1.09	0.51	0.0004	3.36
syll	p l @ lz	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	t y ai	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	s oe	7.00	57.14	0.19	0.03	0.0014	3.00
syll	t oo	22.00	31.82	0.33	0.09	0.0015	2.96
syll	lz a	98.00	17.35	0.80	0.39	0.0029	2.76
syll	k @	412.00	12.38	2.41	1.62	0.0029	2.76
syll	l w a r	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	m @@	87.00	17.24	0.71	0.34	0.0053	2.56
syll	p aa	63.00	19.05	0.57	0.25	0.0053	2.55
syll	p ou	71.00	18.31	0.61	0.28	0.0054	2.55
syll	v @@	48.00	20.83	0.47	0.19	0.0055	2.54
syll	r @@	88.00	17.05	0.71	0.35	0.0059	2.52
syll	l u lt	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	k e	11.00	36.36	0.19	0.04	0.0098	2.33
syll	v e	94.00	15.96	0.71	0.37	0.0108	2.30
syll	s @	354.00	11.86	1.98	1.39	0.0130	2.23
syll	d r ai	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	z @@	39.00	20.51	0.38	0.15	0.0137	2.21
syll	f ai lt	12.00	33.33	0.19	0.05	0.0138	2.20
syll	y ai	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	v eu	65.00	16.92	0.52	0.26	0.0178	2.10
syll	d r @ lz	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	j oe	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	k l a v	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	b l @	27.00	22.22	0.28	0.11	0.0214	2.02

---------- Position 4 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	v o t r	31.00	32.26	0.47	0.12	0.0001	3.64
syll	d r @	38.00	28.95	0.52	0.15	0.0002	3.55
syll	l @@	96.00	19.79	0.90	0.38	0.0003	3.42
syll	k on	157.00	16.56	1.23	0.62	0.0006	3.26
syll	m @@	87.00	19.54	0.80	0.34	0.0007	3.17
syll	r @@	88.00	19.32	0.80	0.35	0.0009	3.14
syll	k a	69.00	20.29	0.66	0.27	0.0015	2.98
syll	v oo	69.00	20.29	0.66	0.27	0.0015	2.98
syll	t ou	203.00	14.78	1.42	0.80	0.0015	2.96
syll	d un	50.00	22.00	0.52	0.20	0.0023	2.83
syll	b r @	8.00	50.00	0.19	0.03	0.0026	2.80
syll	lt in	8.00	50.00	0.19	0.03	0.0026	2.80
syll	m @	150.00	15.33	1.09	0.59	0.0032	2.73
syll	k r i	19.00	31.58	0.28	0.07	0.0035	2.70
syll	k @	412.00	12.14	2.36	1.62	0.0047	2.60

syll	n o b l	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p o	22.00	27.27	0.28	0.09	0.0077	2.42
syll	t @@	172.00	13.95	1.13	0.68	0.0087	2.38
syll	v e	94.00	15.96	0.71	0.37	0.0108	2.30
syll	d @	618.00	11.00	3.21	2.43	0.0113	2.28
syll	p u	46.00	19.57	0.42	0.18	0.0125	2.24
syll	lz in	12.00	33.33	0.19	0.05	0.0138	2.20
syll	r y in	25.00	24.00	0.28	0.10	0.0148	2.18
syll	r ai lz	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	s @@	73.00	16.44	0.57	0.29	0.0170	2.12
syll	v oe	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	f yw i r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	k u s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p l a	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	b l @	27.00	22.22	0.28	0.11	0.0214	2.02

---------- Position 5 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	m a	201.00	21.39	2.03	0.79	0.0000	5.66
syll	f a	37.00	37.84	0.66	0.15	0.0000	4.82
syll	p a	74.00	25.68	0.90	0.29	0.0000	4.34
syll	d ou	58.00	27.59	0.76	0.23	0.0000	4.19
syll	p e	58.00	27.59	0.76	0.23	0.0000	4.19
syll	p ou r	204.00	17.16	1.65	0.80	0.0000	3.99
syll	v ai k	50.00	28.00	0.66	0.20	0.0000	3.95
syll	l @	307.00	14.33	2.08	1.21	0.0003	3.44
syll	a r	18.00	38.89	0.33	0.07	0.0004	3.36
syll	b o	18.00	38.89	0.33	0.07	0.0004	3.36
syll	s u	84.00	20.24	0.80	0.33	0.0005	3.30
syll	l i	79.00	20.25	0.76	0.31	0.0007	3.19
syll	m o	31.00	29.03	0.42	0.12	0.0007	3.19
syll	r i	112.00	17.86	0.94	0.44	0.0009	3.12
syll	ln e	26.00	30.77	0.38	0.10	0.0009	3.12
syll	v an	59.00	22.03	0.61	0.23	0.0010	3.10
syll	t @@	172.00	15.70	1.27	0.68	0.0010	3.08
syll	lz e	21.00	33.33	0.33	0.08	0.0011	3.05
syll	s ou p	7.00	57.14	0.19	0.03	0.0014	3.00
syll	b e	17.00	35.29	0.28	0.07	0.0018	2.90
syll	ln a	71.00	19.72	0.66	0.28	0.0019	2.89
syll	d u	113.00	16.81	0.90	0.44	0.0025	2.81
syll	d e	326.00	12.88	1.98	1.28	0.0032	2.73
syll	s a	168.00	14.88	1.18	0.66	0.0033	2.72
syll	sh @@	25.00	28.00	0.33	0.10	0.0035	2.70
syll	b on	14.00	35.71	0.24	0.06	0.0042	2.63
syll	b u	14.00	35.71	0.24	0.06	0.0042	2.63
syll	ln i	9.00	44.44	0.19	0.04	0.0043	2.63
syll	r o	26.00	26.92	0.33	0.10	0.0044	2.62
syll	s an	172.00	14.53	1.18	0.68	0.0045	2.61
syll	k l e	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	m e	193.00	13.99	1.27	0.76	0.0055	2.55
syll	v ai r	48.00	20.83	0.47	0.19	0.0055	2.54
syll	l e	250.00	13.20	1.56	0.98	0.0057	2.53
syll	ln ai g	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	r @	152.00	14.47	1.04	0.60	0.0077	2.42
syll	s oo	16.00	31.25	0.24	0.06	0.0080	2.41
syll	d on k	29.00	24.14	0.33	0.11	0.0084	2.39
syll	t i	103.00	15.53	0.76	0.41	0.0111	2.29
syll	sh a	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	k on s	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	s ou	90.00	15.56	0.66	0.35	0.0166	2.13
syll	p an	33.00	21.21	0.33	0.13	0.0172	2.12
syll	p a r	145.00	13.79	0.94	0.57	0.0176	2.11
syll	t r @	174.00	13.22	1.09	0.68	0.0184	2.09
syll	d a	49.00	18.37	0.42	0.19	0.0186	2.08
syll	m on	165.00	13.33	1.04	0.65	0.0190	2.07
syll	j ai s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	lt ai s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	t a	75.00	16.00	0.57	0.29	0.0208	2.04
syll	d un	50.00	18.00	0.42	0.20	0.0211	2.03

---------- Position 6 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test

syll	p w in	72.00	37.50	1.27	0.28	0.0000	6.75
syll	m w a	87.00	32.18	1.32	0.34	0.0000	6.26
syll	t e	239.00	21.34	2.41	0.94	0.0000	6.17
syll	m an lt	12.00	83.33	0.47	0.05	0.0000	6.02
syll	m an	174.00	22.99	1.89	0.68	0.0000	5.83
syll	t r oo n	13.00	76.92	0.47	0.05	0.0000	5.79
syll	d a m	33.00	45.45	0.71	0.13	0.0000	5.54
syll	f w a	38.00	42.11	0.76	0.15	0.0000	5.50
syll	r w a	38.00	42.11	0.76	0.15	0.0000	5.50
syll	k oe r	69.00	31.88	1.04	0.27	0.0000	5.49
syll	m ou r	53.00	35.85	0.90	0.21	0.0000	5.48
syll	v u	34.00	44.12	0.71	0.13	0.0000	5.45
syll	t oe r	12.00	75.00	0.42	0.05	0.0000	5.40
syll	v ou lz	35.00	42.86	0.71	0.14	0.0000	5.37
syll	m in	51.00	35.29	0.85	0.20	0.0000	5.27
syll	s y ai l	13.00	69.23	0.42	0.05	0.0000	5.20
syll	r oe r	26.00	46.15	0.57	0.10	0.0000	4.96
syll	y oe r	13.00	61.54	0.38	0.05	0.0000	4.61
syll	ny oe r	36.00	36.11	0.61	0.14	0.0000	4.50
syll	m ai m	53.00	30.19	0.76	0.21	0.0000	4.47
syll	m ai n	15.00	53.33	0.38	0.06	0.0000	4.30
syll	z on	35.00	34.29	0.57	0.14	0.0000	4.18
syll	p w a r	12.00	58.33	0.33	0.05	0.0000	4.17
syll	lz y eu	21.00	42.86	0.42	0.08	0.0000	4.08
syll	d ou t	13.00	53.85	0.33	0.05	0.0000	4.01
syll	f i s	27.00	37.04	0.47	0.11	0.0000	3.97
syll	p aa	63.00	25.40	0.76	0.25	0.0000	3.93
syll	sh e	45.00	28.89	0.61	0.18	0.0001	3.88
syll	b r aa	10.00	60.00	0.28	0.04	0.0001	3.88
syll	lt ai t r	7.00	71.43	0.24	0.03	0.0001	3.80
syll	m o r lt	7.00	71.43	0.24	0.03	0.0001	3.80
syll	on ln	7.00	71.43	0.24	0.03	0.0001	3.80
syll	n ai l	11.00	54.55	0.28	0.04	0.0001	3.70
syll	t a l	11.00	54.55	0.28	0.04	0.0001	3.70
syll	s oe l	25.00	36.00	0.42	0.10	0.0001	3.69
syll	d oe r	20.00	40.00	0.38	0.08	0.0001	3.68
syll	s oe r	20.00	40.00	0.38	0.08	0.0001	3.68
syll	m y eu	16.00	43.75	0.33	0.06	0.0002	3.60
syll	lt yw i	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57
syll	p oe r	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57
syll	s y eu	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57
syll	t ou lt	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57
syll	v w a r	78.00	21.79	0.80	0.31	0.0002	3.55
syll	j ou r	51.00	25.49	0.61	0.20	0.0002	3.53
syll	d y eu	28.00	32.14	0.42	0.11	0.0003	3.43
syll	l i s t	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	m o r lz	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	on t	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	lz y eu lz	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	p w in lt	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	v oe r	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	k ou r	37.00	27.03	0.47	0.15	0.0007	3.20
syll	p ai	25.00	32.00	0.38	0.10	0.0007	3.20
syll	s w in	15.00	40.00	0.28	0.06	0.0009	3.13
syll	r eu	32.00	28.13	0.42	0.13	0.0009	3.12
syll	t y e	26.00	30.77	0.38	0.10	0.0009	3.12
syll	l yw i	114.00	17.54	0.94	0.45	0.0011	3.05
syll	g oe y	11.00	45.45	0.24	0.04	0.0012	3.03
syll	g r aa s	11.00	45.45	0.24	0.04	0.0012	3.03
syll	m o r	27.00	29.63	0.38	0.11	0.0012	3.03
syll	r ai lz	7.00	57.14	0.19	0.03	0.0014	3.00
syll	s in	22.00	31.82	0.33	0.09	0.0015	2.96
syll	t oo	22.00	31.82	0.33	0.09	0.0015	2.96
syll	f ai r	55.00	21.82	0.57	0.22	0.0016	2.94
syll	k o r	48.00	22.92	0.52	0.19	0.0016	2.94
syll	f in ln	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	f w a lz	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	g r ai k	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	l y eu lz	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	d eu	31.00	25.81	0.38	0.12	0.0032	2.73
syll	p i r	19.00	31.58	0.28	0.07	0.0035	2.70
syll	t w a	19.00	31.58	0.28	0.07	0.0035	2.70
syll	s i b l	9.00	44.44	0.19	0.04	0.0043	2.63
syll	s i r	9.00	44.44	0.19	0.04	0.0043	2.63
syll	t an lz	9.00	44.44	0.19	0.04	0.0043	2.63
syll	v a l	9.00	44.44	0.19	0.04	0.0043	2.63
syll	n oe r	33.00	24.24	0.38	0.13	0.0048	2.59
syll	g l w a r	15.00	33.33	0.24	0.06	0.0059	2.52

syll	m oo	28.00	25.00	0.33	0.11	0.0069	2.46
syll	d ai lt	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	eu k t	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	g r ai k lz	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	k a l m	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	k o r d	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	k r w a r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	l a d	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	l i k	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	m an lz	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	m in lz	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	m un lz	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	ny ai lr	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	o r d r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p r oe v	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	r in	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s ai p t r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s in ln	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s oo lz	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	v in k r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	z e	50.00	20.00	0.47	0.20	0.0074	2.44
syll	m ai t r	22.00	27.27	0.28	0.09	0.0077	2.42
syll	p aa lz	16.00	31.25	0.24	0.06	0.0080	2.41
syll	d o r	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	j u s t	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	k on t	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	p a r lt	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	p oe p l	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	t an	128.00	14.84	0.90	0.50	0.0098	2.34
syll	r i r	11.00	36.36	0.19	0.04	0.0098	2.33
syll	n i r	30.00	23.33	0.33	0.12	0.0102	2.32
syll	ai n	17.00	29.41	0.24	0.07	0.0106	2.31
syll	n o m	17.00	29.41	0.24	0.07	0.0106	2.31
syll	i r	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	k r ai	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	m oe r	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	p r an d r	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	z an	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	f ai lt	12.00	33.33	0.19	0.05	0.0138	2.20
syll	r oo	12.00	33.33	0.19	0.05	0.0138	2.20
syll	m an d	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	r an s	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	r an	81.00	16.05	0.61	0.32	0.0161	2.14
syll	t ou r	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	b o r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	d eu lz	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	f ou r b	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	g a r lz	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	g r ai s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	g r in ln	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	j i r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	l ai lr	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p ou lz	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p ou z	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	s ai lr	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	s i s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	sh ai lr	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	t an lt	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	t r ai t	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	v oo t r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	v r on	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	y ai r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	z ai lr	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p r i	67.00	16.42	0.52	0.26	0.0220	2.01

---------- Position 7 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	a	544.00	29.23	7.50	2.14	0.0000	7.95
syll	an	294.00	28.91	4.01	1.16	0.0000	7.95
syll	e	719.00	29.07	9.86	2.83	0.0000	7.95
syll	i l	148.00	33.11	2.31	0.58	0.0000	7.95
syll	oo	132.00	34.85	2.17	0.52	0.0000	7.95
syll	un	151.00	32.45	2.31	0.59	0.0000	7.95
syll	k @	412.00	20.87	4.06	1.62	0.0000	7.92
syll	ou	98.00	36.73	1.70	0.39	0.0000	7.74

syll	k i	179.00	27.93	2.36	0.70	0.0000	7.65
syll	d @	618.00	16.50	4.81	2.43	0.0000	6.62
syll	k i l	85.00	29.41	1.18	0.33	0.0000	5.55
syll	ai	148.00	22.30	1.56	0.58	0.0000	5.13
syll	s u r	74.00	24.32	0.85	0.29	0.0000	4.03
syll	u	32.00	34.38	0.52	0.13	0.0000	3.99
syll	d an	98.00	21.43	0.99	0.39	0.0000	3.90
syll	aa	79.00	22.78	0.85	0.31	0.0001	3.81
syll	d u	113.00	19.47	1.04	0.44	0.0001	3.63
syll	l @	307.00	14.33	2.08	1.21	0.0003	3.44
syll	u n	19.00	36.84	0.33	0.07	0.0006	3.25
syll	s @	354.00	12.99	2.17	1.39	0.0018	2.92
syll	lr a	12.00	41.67	0.24	0.05	0.0019	2.89
syll	d u n	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	o p	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	k an	65.00	20.00	0.61	0.26	0.0024	2.82
syll	j @	354.00	12.71	2.12	1.39	0.0030	2.75
syll	s i l	31.00	25.81	0.38	0.12	0.0032	2.73
syll	j u s	39.00	23.08	0.42	0.15	0.0041	2.65
syll	m aa	15.00	33.33	0.24	0.06	0.0059	2.52
syll	on	80.00	17.50	0.66	0.31	0.0060	2.51
syll	l a k	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	oo z	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	n @	181.00	13.81	1.18	0.71	0.0086	2.38
syll	k oo	19.00	26.32	0.24	0.07	0.0173	2.11
syll	oo g	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	d un	50.00	18.00	0.42	0.20	0.0211	2.03

---------- Position 8 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	v ou	429.00	14.22	2.88	1.69	0.0000	4.03
syll	p eu	73.00	23.29	0.80	0.29	0.0001	3.77
syll	n @@	123.00	18.70	1.09	0.48	0.0002	3.55
syll	f in	24.00	33.33	0.38	0.09	0.0005	3.29
syll	ln e	26.00	30.77	0.38	0.10	0.0009	3.12
syll	lk a	11.00	45.45	0.24	0.04	0.0012	3.03
syll	ln in	11.00	45.45	0.24	0.04	0.0012	3.03
syll	l a	380.00	12.89	2.31	1.49	0.0015	2.97
syll	r ai s	28.00	28.57	0.38	0.11	0.0016	2.95
syll	b l ai	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	s o r lt	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	ln o	8.00	50.00	0.19	0.03	0.0026	2.80
syll	m @	150.00	15.33	1.09	0.59	0.0032	2.73
syll	f oo	48.00	20.83	0.47	0.19	0.0055	2.54
syll	l aa	21.00	28.57	0.28	0.08	0.0060	2.51
syll	sh @	10.00	40.00	0.19	0.04	0.0067	2.47
syll	g r an d	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	l ai t r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	ln ai t r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	ln oe	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p r i m	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p y ai	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s p l an	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	sh a b	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	v ai k	50.00	20.00	0.47	0.20	0.0074	2.44
syll	l @	307.00	12.38	1.79	1.21	0.0092	2.36
syll	t an	128.00	14.84	0.90	0.50	0.0098	2.34
syll	s ai t	17.00	29.41	0.24	0.07	0.0106	2.31
syll	b o	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	sh @@	25.00	24.00	0.28	0.10	0.0148	2.18
syll	ln oo	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	t aa	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	b r i	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	p o r t	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	k u n	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	z ai l	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	n on	27.00	22.22	0.28	0.11	0.0214	2.02

---------- Position 9 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	m @@	87.00	22.99	0.94	0.34	0.0000	4.06

syll	p r @	27.00	33.33	0.42	0.11	0.0002	3.51
syll	s yw i	46.00	26.09	0.57	0.18	0.0003	3.44
syll	r @@	88.00	20.45	0.85	0.35	0.0003	3.43
syll	in	67.00	22.39	0.71	0.26	0.0003	3.40
syll	d in	18.00	38.89	0.33	0.07	0.0004	3.36
syll	y e	38.00	26.32	0.47	0.15	0.0009	3.14
syll	s @@	73.00	20.55	0.71	0.29	0.0009	3.13
syll	v ai	66.00	21.21	0.66	0.26	0.0009	3.11
syll	t y in	27.00	29.63	0.38	0.11	0.0012	3.03
syll	lt oo	16.00	37.50	0.28	0.06	0.0013	3.02
syll	f ai	118.00	16.95	0.94	0.46	0.0017	2.92
syll	ln on	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	n w a r	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	f r e	8.00	50.00	0.19	0.03	0.0026	2.80
syll	z @@	39.00	23.08	0.42	0.15	0.0041	2.65
syll	ln aa	9.00	44.44	0.19	0.04	0.0043	2.63
syll	d oe r	20.00	30.00	0.28	0.08	0.0046	2.60
syll	lt an	20.00	30.00	0.28	0.08	0.0046	2.60
syll	lt i l	33.00	24.24	0.38	0.13	0.0048	2.59
syll	t a lt	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	v @@	48.00	20.83	0.47	0.19	0.0055	2.54
syll	f oo lt	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p ai lt	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s ai lz	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	t @@	172.00	13.95	1.13	0.68	0.0087	2.38
syll	t ai	44.00	20.45	0.42	0.17	0.0093	2.35
syll	f aa	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	m in ln	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	ny @@	11.00	36.36	0.19	0.04	0.0098	2.33
syll	d @	618.00	11.00	3.21	2.43	0.0113	2.28
syll	b y in	72.00	16.67	0.57	0.28	0.0153	2.16
syll	l oo	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	b ou	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	k oe r lz	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p on d r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	t in ln	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p e	58.00	17.24	0.47	0.23	0.0206	2.04

---------- Position 10 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	d @	618.00	15.05	4.39	2.43	0.0000	5.52
syll	s a	168.00	20.24	1.60	0.66	0.0000	4.75
syll	d r @	38.00	34.21	0.61	0.15	0.0000	4.35
syll	a	544.00	13.79	3.54	2.14	0.0000	4.25
syll	k on	157.00	18.47	1.37	0.62	0.0000	3.96
syll	v o	63.00	25.40	0.76	0.25	0.0000	3.93
syll	s @@	73.00	23.29	0.80	0.29	0.0001	3.77
syll	in	67.00	23.88	0.76	0.26	0.0001	3.73
syll	s on	150.00	18.00	1.27	0.59	0.0001	3.70
syll	r @	152.00	17.11	1.23	0.60	0.0003	3.40
syll	i	83.00	20.48	0.80	0.33	0.0004	3.34
syll	m y e	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	d ai t r	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	r @@	88.00	19.32	0.80	0.35	0.0009	3.14
syll	d an	98.00	18.37	0.85	0.39	0.0011	3.05
syll	t r @	174.00	15.52	1.27	0.68	0.0012	3.03
syll	y @@	12.00	41.67	0.24	0.05	0.0019	2.89
syll	t on	37.00	24.32	0.42	0.15	0.0028	2.77
syll	n @@	123.00	16.26	0.94	0.48	0.0029	2.76
syll	t a	75.00	18.67	0.66	0.29	0.0033	2.72
syll	f on	14.00	35.71	0.24	0.06	0.0042	2.63
syll	j @@	26.00	26.92	0.33	0.10	0.0044	2.62
syll	s o	34.00	23.53	0.38	0.13	0.0058	2.52
syll	f ai k	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	d e	326.00	12.27	1.89	1.28	0.0089	2.37
syll	m a	201.00	13.43	1.27	0.79	0.0093	2.35
syll	l u s	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	j e	76.00	17.11	0.61	0.30	0.0096	2.34
syll	n o t r	11.00	36.36	0.19	0.04	0.0098	2.33
syll	l @@	96.00	15.63	0.71	0.38	0.0130	2.23
syll	lz ai	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	k @@	12.00	33.33	0.19	0.05	0.0138	2.20
syll	lz in	12.00	33.33	0.19	0.05	0.0138	2.20
syll	v r ai	12.00	33.33	0.19	0.05	0.0138	2.20
syll	p w in	72.00	16.67	0.57	0.28	0.0153	2.16

syll	g l @	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	d i	116.00	14.66	0.80	0.46	0.0157	2.15
syll	s an	172.00	13.37	1.09	0.68	0.0163	2.14
syll	j u	26.00	23.08	0.28	0.10	0.0179	2.10
syll	ai k	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	a k	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	lz a k	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	m @@ lz	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	t o r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p r i	67.00	16.42	0.52	0.26	0.0220	2.01

---------- Position 11 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	k ou	84.00	33.33	1.32	0.33	0.0000	6.40
syll	p r o	55.00	38.18	0.99	0.22	0.0000	5.99
syll	t r @	174.00	22.41	1.84	0.68	0.0000	5.62
syll	r i	112.00	25.89	1.37	0.44	0.0000	5.45
syll	l a	380.00	16.84	3.02	1.49	0.0000	5.33
syll	d o	74.00	29.73	1.04	0.29	0.0000	5.23
syll	t i	103.00	24.27	1.18	0.41	0.0000	4.79
syll	d i s	30.00	40.00	0.57	0.12	0.0000	4.59
syll	s ai r	49.00	30.61	0.71	0.19	0.0000	4.36
syll	k o	88.00	23.86	0.99	0.35	0.0000	4.31
syll	f u	39.00	33.33	0.61	0.15	0.0000	4.28
syll	l i	79.00	24.05	0.90	0.31	0.0000	4.11
syll	p r e	71.00	23.94	0.80	0.28	0.0001	3.86
syll	l a r	15.00	46.67	0.33	0.06	0.0001	3.73
syll	p a	74.00	22.97	0.80	0.29	0.0001	3.72
syll	f i	61.00	24.59	0.71	0.24	0.0001	3.70
syll	s a	168.00	17.26	1.37	0.66	0.0001	3.64
syll	lz a	98.00	20.41	0.94	0.39	0.0001	3.62
syll	f e	21.00	38.10	0.38	0.08	0.0002	3.58
syll	n oo	44.00	27.27	0.57	0.17	0.0002	3.56
syll	ny i	5.00	80.00	0.19	0.02	0.0002	3.51
syll	r @	152.00	17.11	1.23	0.60	0.0003	3.40
syll	m a	201.00	15.42	1.46	0.79	0.0006	3.23
syll	z i	20.00	35.00	0.33	0.08	0.0008	3.15
syll	s i	290.00	13.79	1.89	1.14	0.0011	3.05
syll	v i k	11.00	45.45	0.24	0.04	0.0012	3.03
syll	j a	84.00	19.05	0.76	0.33	0.0014	2.99
syll	s u	84.00	19.05	0.76	0.33	0.0014	2.99
syll	ln a	71.00	19.72	0.66	0.28	0.0019	2.89
syll	s u k	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	m on	165.00	15.15	1.18	0.65	0.0026	2.80
syll	sh a r	18.00	33.33	0.28	0.07	0.0026	2.80
syll	p ai r	81.00	18.52	0.71	0.32	0.0026	2.79
syll	t on	37.00	24.32	0.42	0.15	0.0028	2.77
syll	p u	46.00	21.74	0.47	0.18	0.0040	2.65
syll	b u	14.00	35.71	0.24	0.06	0.0042	2.63
syll	v in	26.00	26.92	0.33	0.10	0.0044	2.62
syll	p an	33.00	24.24	0.38	0.13	0.0048	2.59
syll	t r i s	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	d e	326.00	12.58	1.93	1.28	0.0054	2.55
syll	v ai r	48.00	20.83	0.47	0.19	0.0055	2.54
syll	b a	27.00	25.93	0.33	0.11	0.0055	2.54
syll	d ai s	15.00	33.33	0.24	0.06	0.0059	2.52
syll	k r a	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p l oo	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s p i	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s p oo	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	y oo	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	k r e	16.00	31.25	0.24	0.06	0.0080	2.41
syll	t r e	29.00	24.14	0.33	0.11	0.0084	2.39
syll	v an	59.00	18.64	0.52	0.23	0.0088	2.37
syll	a s	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	k l ai r	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	p l e	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	b e	17.00	29.41	0.24	0.07	0.0106	2.31
syll	m o	31.00	22.58	0.33	0.12	0.0122	2.25
syll	sh a	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	f l a	12.00	33.33	0.19	0.05	0.0138	2.20
syll	v i	88.00	15.91	0.66	0.35	0.0138	2.20
syll	l @	307.00	12.05	1.75	1.21	0.0150	2.17
syll	d a r	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15

syll	k on s	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	r a	81.00	16.05	0.61	0.32	0.0161	2.14
syll	o	48.00	18.75	0.42	0.19	0.0164	2.14
syll	r o	26.00	23.08	0.28	0.10	0.0179	2.10
syll	d a	49.00	18.37	0.42	0.19	0.0186	2.08
syll	ai k	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	f an	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	f l o	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	m i s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	ny a	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p r a	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	s ai k	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	p i	34.00	20.59	0.33	0.13	0.0201	2.05
syll	s o	34.00	20.59	0.33	0.13	0.0201	2.05

---------- Position 12 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
syll	t e	239.00	30.13	3.40	0.94	0.0000	7.95
syll	f r ai r	15.00	93.33	0.66	0.06	0.0000	7.65
syll	m an	174.00	27.01	2.22	0.68	0.0000	7.23
syll	s an s	28.00	60.71	0.80	0.11	0.0000	6.85
syll	n e	112.00	30.36	1.60	0.44	0.0000	6.65
syll	t ai r	31.00	51.61	0.76	0.12	0.0000	6.12
syll	t an d r	18.00	66.67	0.57	0.07	0.0000	5.96
syll	l ai r	15.00	73.33	0.52	0.06	0.0000	5.95
syll	z an s	8.00	100.00	0.38	0.03	0.0000	5.86
syll	m ai m	53.00	37.74	0.94	0.21	0.0000	5.80
syll	z on	35.00	45.71	0.76	0.14	0.0000	5.75
syll	t i r	25.00	52.00	0.61	0.10	0.0000	5.51
syll	p l ai r	7.00	100.00	0.33	0.03	0.0000	5.43
syll	n ai t r	15.00	66.67	0.47	0.06	0.0000	5.41
syll	r ou	15.00	66.67	0.47	0.06	0.0000	5.41
syll	r a j	12.00	75.00	0.42	0.05	0.0000	5.40
syll	t w a r	10.00	80.00	0.38	0.04	0.0000	5.22
syll	k oe r	69.00	30.43	0.99	0.27	0.0000	5.19
syll	ny e	33.00	42.42	0.66	0.13	0.0000	5.15
syll	f an s	8.00	87.50	0.33	0.03	0.0000	5.06
syll	t u d	8.00	87.50	0.33	0.03	0.0000	5.06
syll	t u r	11.00	72.73	0.38	0.04	0.0000	4.99
syll	sh a r m	6.00	100.00	0.28	0.02	0.0000	4.97
syll	v ai l	6.00	100.00	0.28	0.02	0.0000	4.97
syll	on	80.00	27.50	1.04	0.31	0.0000	4.94
syll	ln aa m	15.00	60.00	0.42	0.06	0.0000	4.86
syll	m ai r	15.00	60.00	0.42	0.06	0.0000	4.86
syll	p i r	19.00	52.63	0.47	0.07	0.0000	4.82
syll	f l a m	9.00	77.78	0.33	0.04	0.0000	4.78
syll	r ai s t	7.00	85.71	0.28	0.03	0.0000	4.60
syll	ai n	17.00	52.94	0.42	0.07	0.0000	4.57
syll	b ai l	10.00	70.00	0.33	0.04	0.0000	4.55
syll	r oe r	26.00	42.31	0.52	0.10	0.0000	4.52
syll	l a r m	5.00	100.00	0.24	0.02	0.0000	4.47
syll	p r ai m	5.00	100.00	0.24	0.02	0.0000	4.47
syll	z i r	14.00	57.14	0.38	0.06	0.0000	4.45
syll	f w a	38.00	34.21	0.61	0.15	0.0000	4.35
syll	l an s	8.00	75.00	0.28	0.03	0.0000	4.31
syll	n yw i	8.00	75.00	0.28	0.03	0.0000	4.31
syll	g l w a r	15.00	53.33	0.38	0.06	0.0000	4.30
syll	p i s	6.00	83.33	0.24	0.02	0.0000	4.08
syll	r a b l	6.00	83.33	0.24	0.02	0.0000	4.08
syll	d ai l	9.00	66.67	0.28	0.04	0.0000	4.08
syll	v i	88.00	22.73	0.94	0.35	0.0000	4.02
syll	p ai n	13.00	53.85	0.33	0.05	0.0000	4.01
syll	p aa	63.00	25.40	0.76	0.25	0.0000	3.93
syll	p l i s	4.00	100.00	0.19	0.02	0.0000	3.90
syll	s t r ai m	4.00	100.00	0.19	0.02	0.0000	3.90
syll	t i n	4.00	100.00	0.19	0.02	0.0000	3.90
syll	t i v	4.00	100.00	0.19	0.02	0.0000	3.90
syll	j ou r	51.00	27.45	0.66	0.20	0.0001	3.89
syll	k r i m	10.00	60.00	0.28	0.04	0.0001	3.88
syll	l w a	24.00	37.50	0.42	0.09	0.0001	3.78
syll	m w a	87.00	21.84	0.90	0.34	0.0001	3.77
syll	t u n	11.00	54.55	0.28	0.04	0.0001	3.70
syll	n i s	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57
syll	r ai n	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57

syll	s an t	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57
syll	sh oo z	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57
syll	t i k	8.00	62.50	0.24	0.03	0.0002	3.57
syll	r w a	38.00	28.95	0.52	0.15	0.0002	3.55
syll	f l u	5.00	80.00	0.19	0.02	0.0002	3.51
syll	f yw i t	5.00	80.00	0.19	0.02	0.0002	3.51
syll	n ai s t	5.00	80.00	0.19	0.02	0.0002	3.51
syll	v in s	5.00	80.00	0.19	0.02	0.0002	3.51
syll	m ai t r	22.00	36.36	0.38	0.09	0.0003	3.48
syll	p o r t	13.00	46.15	0.28	0.05	0.0003	3.40
syll	g a l	9.00	55.56	0.24	0.04	0.0004	3.37
syll	p oo z	9.00	55.56	0.24	0.04	0.0004	3.37
syll	d i r	18.00	38.89	0.33	0.07	0.0004	3.36
syll	i r	18.00	38.89	0.33	0.07	0.0004	3.36
syll	eu	30.00	30.00	0.42	0.12	0.0005	3.27
syll	n i r	30.00	30.00	0.42	0.12	0.0005	3.27
syll	aa m	14.00	42.86	0.28	0.06	0.0006	3.26
syll	ai t	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	b l ai s	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	b l i k	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	f a m	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	f in d r	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	g l a s	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	m y ai n	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	p a b l	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	p r w a	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	r ai l	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	s on b r	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	t r ai r	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	v ai y	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	v r a j	3.00	100.00	0.14	0.01	0.0006	3.25
syll	ai m	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	g ai r	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	l aa m	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	p l a s	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	p l oe r	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	r o l	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	t a j	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	t y ai r	6.00	66.67	0.19	0.02	0.0006	3.23
syll	z e	50.00	24.00	0.57	0.20	0.0007	3.21
syll	m e	193.00	15.54	1.42	0.76	0.0007	3.21
syll	g oe r	10.00	50.00	0.24	0.04	0.0007	3.19
syll	t i s	10.00	50.00	0.24	0.04	0.0007	3.19
syll	z a j	10.00	50.00	0.24	0.04	0.0007	3.19
syll	m in	51.00	23.53	0.57	0.20	0.0008	3.16
syll	l ou	15.00	40.00	0.28	0.06	0.0009	3.13
syll	p ai r	81.00	19.75	0.76	0.32	0.0009	3.11
syll	m i	113.00	17.70	0.94	0.44	0.0010	3.09
syll	m y in	11.00	45.45	0.24	0.04	0.0012	3.03
syll	s ai s	11.00	45.45	0.24	0.04	0.0012	3.03
syll	r e	149.00	16.11	1.13	0.59	0.0013	3.00
syll	j e	76.00	19.74	0.71	0.30	0.0013	3.00
syll	d r ai s	7.00	57.14	0.19	0.03	0.0014	3.00
syll	m ai d	7.00	57.14	0.19	0.03	0.0014	3.00
syll	r an s	7.00	57.14	0.19	0.03	0.0014	3.00
syll	t i m	7.00	57.14	0.19	0.03	0.0014	3.00
syll	b oo	22.00	31.82	0.33	0.09	0.0015	2.96
syll	sh w a	17.00	35.29	0.28	0.07	0.0018	2.90
syll	b l e	12.00	41.67	0.24	0.05	0.0019	2.89
syll	ai r	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	b aa	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	d an s	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	eu z	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	f i y	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	l i t	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	l i v r	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	n i m	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	p l in t	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	r a r	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	s o n	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	s p l i k	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	t y ai n	4.00	75.00	0.14	0.02	0.0022	2.85
syll	m a j	8.00	50.00	0.19	0.03	0.0026	2.80
syll	p r an d r	18.00	33.33	0.28	0.07	0.0026	2.80
syll	k ou r	37.00	24.32	0.42	0.15	0.0028	2.77
syll	n u	20.00	30.00	0.28	0.08	0.0046	2.60
syll	n oe r	33.00	24.24	0.38	0.13	0.0048	2.59
syll	j an s	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57

syll	k oo z	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	s yw i v r	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	t a b l	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	t ai s	5.00	60.00	0.14	0.02	0.0051	2.57
syll	f ai r	55.00	20.00	0.52	0.22	0.0051	2.57
syll	lz y eu	21.00	28.57	0.28	0.08	0.0060	2.51
syll	s ai d	10.00	40.00	0.19	0.04	0.0067	2.47
syll	an d r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	b i t r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	f aa m	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	g a j	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	g oo s	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	k o r t	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	k r ai s	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	l a j	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	l ai n	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	lz ai t	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	m ai y	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	n ai r	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	n i k	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p r i s	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p u t	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s i d	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	s i t	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	sh ai n	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	sh i z	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	t ai n	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	t r a j	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	v ai r t	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	v i v	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	y a b l	2.00	100.00	0.09	0.01	0.0069	2.46
syll	p e	58.00	18.97	0.52	0.23	0.0077	2.42
syll	k on t	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	m ai s	6.00	50.00	0.14	0.02	0.0095	2.34
syll	g r aa s	11.00	36.36	0.19	0.04	0.0098	2.33
syll	p r in s	11.00	36.36	0.19	0.04	0.0098	2.33
syll	t a l	11.00	36.36	0.19	0.04	0.0098	2.33
syll	p oo	17.00	29.41	0.24	0.07	0.0106	2.31
syll	m ou r	53.00	18.87	0.47	0.21	0.0112	2.28
syll	k r ai	18.00	27.78	0.24	0.07	0.0137	2.21
syll	r eu	32.00	21.88	0.33	0.13	0.0146	2.18
syll	r y in	25.00	24.00	0.28	0.10	0.0148	2.18
syll	f y ai r	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	m an d	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	m y ai r	7.00	42.86	0.14	0.03	0.0157	2.15
syll	t y e	26.00	23.08	0.28	0.10	0.0179	2.10
syll	d ou t	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	d r w a	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	t in	13.00	30.77	0.19	0.05	0.0186	2.08
syll	a j	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	an s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	b u z	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	f a s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	f ai r t	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	k ai t	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	k r ai t	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	l i s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	m a r k	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	m i r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	n o r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	r a l	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	r eu z	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	t aa y	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	t i t r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	t r yw i r	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	v an s	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	v y ai n	3.00	66.67	0.09	0.01	0.0197	2.06
syll	f i s	27.00	22.22	0.28	0.11	0.0214	2.02
syll	t y in	27.00	22.22	0.28	0.11	0.0214	2.02
syll	s oe r	20.00	25.00	0.24	0.08	0.0215	2.02

4. Croisement catégories syntaxiques et voyelles métriques

Le tableau suivant croise les voyelles métriques avec les catégories syntaxiques. Les chi-deux élevés, marquant une sur-représentation de telle voyelle dans telle catégorie syntaxique ont été marqués en gras. Par exemple, 12 % des positions métriques sont occupées par un e muet fort (@) sur CORRAC ;si on se limite aux positions métriques occupées par des noms communs, on n'a plus que 4 % de *e* muets forts tandis que pour les positions occupées par des déterminants ou pronoms la proportion de *e* est de 29 %.

Frequency Cell Chi-Square Percent Row Pct Col Pct	Nom communs	Verbe	Adjectif	Adverbe	Patronyme	Déterminant, pronoms	Préposition	Conjonction	Relatifs	Total
@	7426 12675 0.83 6.81 3.55	11904 7808.3 1.32 10.92 5.51	4746 3653 0.53 4.36 5.17	1102 4659.4 0.12 1.01 2.00	322 2217.1 0.04 0.30 1.38	50222 **39982** 5.59 46.09 28.79	19787 **14039** 2.20 18.16 27.50	0 3068.2 0.00 0.00 0.00	13464 **24000** 1.50 12.36 42.38	108973 12.12
@@	8094 86.222 0.90 25.79 3.87	10224 949.06 1.14 32.58 4.73	4259 348.9 0.47 13.57 4.64	1582 60.828 0.18 5.04 2.87	956 25.017 0.11 3.05 4.10	5493 58.39 0.61 17.50 3.15	3 2505.6 0.00 0.01 0.00	0 883.55 0.00 0.00 0.00	770 103.56 0.09 2.45 2.42	31381 3.49
a	26666 328.32 2.97 25.99 12.75	22874 131.34 2.54 22.30 10.58	8916 230.08 0.99 8.69 9.72	4248 663.03 0.47 4.14 7.71	4689 **1549.9** 0.52 4.57 20.12	16947 440.06 1.89 16.52 9.71	18107 **11928** 2.01 17.65 25.17	130 2634.3 0.01 0.13 0.51	12 3601.1 0.00 0.01 0.04	102589 11.41
aa	3715 377.36 0.41 31.95 1.78	4203 707.74 0.47 36.15 1.94	535 357.56 0.06 4.60 0.58	2875 **6558**.1 0.32 24.73 5.22	242 11.682 0.03 2.08 1.04	0 2256 0.00 0.00 0.00	56 821.86 0.01 0.48 0.08	0 327.34 0.00 0.00 0.00	0 410.81 0.00 0.00 0.00	11626 1.29
ai	26621 609.01 2.96 27.06 12.73	40426 **11877** 4.50 41.09 18.70	11361 174.25 1.26 11.55 12.38	3600 980.62 0.40 3.66 6.53	1926 152.64 0.21 1.96 8.27	7941 6511.3 0.88 8.07 4.55	2722 3370.9 0.30 2.77 3.78	3740 339.72 0.42 3.80 14.78	43 3390.9 0.00 0.04 0.14	98380 10.94
an	15137 93.594 1.68 25.17 7.24	13682 42.492 1.52 22.75 6.33	5596 47.715 0.62 9.30 6.10	7133 **3218.5** 0.79 11.86 12.94	998 201.82 0.11 1.66 4.28	6352 2424.1 0.71 10.56 3.64	10043 5680.4 1.12 16.70 13.96	0 1693.4 0.00 0.00 0.00	1205 398.51 0.13 2.00 3.79	60146 6.69
e	15951 2756.1 1.77 15.40 7.63	36009 **4938.1** 4.01 34.76 16.65	13374 **743.38** 1.49 12.91 14.58	1677 3440.7 0.19 1.62 3.04	2340 44.353 0.26 2.26 10.04	12463 2903.1 1.39 12.03 7.14	3586 2670.3 0.40 3.46 4.98	18194 **80015** 2.02 17.56 71.88	3 3654.7 0.00 0.00 0.01	103597 11.52
eu	5995 **1570.5** 0.67 38.60 2.87	3768 0.288 0.42 24.26 1.74	2667 **739.29** 0.30 17.17 2.91	1704 **593.54** 0.19 10.97 3.09	301 25.603 0.03 1.94 1.29	1095 1221.4 0.12 7.05 0.63	0 1242.9 0.00 0.00 0.00	0 437.26 0.00 0.00 0.00	0 548.76 0.00 0.00 0.00	15530 1.73
i	23032 675.52 2.56 27.60 11.01	17300 381.69 1.92 20.73 8.00	10979 713.95 1.22 13.16 11.97	3375 592.38 0.38 4.05 6.12	5132 **4077.4** 0.57 6.15 22.02	12226 970.65 1.36 14.65 7.01	301 6089.4 0.03 0.36 0.42	523 1419.6 0.06 0.63 2.07	10568 **19693** 1.18 12.67 33.27	83436 9.28
in	7805 **1612.4** 0.87 36.51 3.73	4046 233.41 0.45 18.93 1.87	3679 **1028.4** 0.41 17.21 4.01	5329 **12319** 0.59 24.93 9.67	447 20.688 0.05 2.09 1.92	71 4007.3 0.01 0.33 0.04	0 1710.9 0.00 0.00 0.00	0 601.88 0.00 0.00 0.00	0 755.37 0.00 0.00 0.00	21377 2.38
o	12384 **1341.3** 1.38 32.28 5.92	10767 257.33 1.20 28.07 4.98	4887 241.8 0.54 12.74 5.33	2506 10.08 0.28 6.53 4.55	2539 **2400.1** 0.28 6.62 10.90	3675 1907.9 0.41 9.58 2.11	122 2831 0.01 0.32 0.17	3 1074.1 0.00 0.01 0.01	1477 10.894 0.16 3.85 4.65	38360 4.27

oe	12028	741	2087	445	29	2175	0	0	0	17505
	15541	2858.6	50.668	367.81	397.56	439.43	1401	492.86	618.55	
	1.34	0.08	0.23	0.05	0.00	0.24	0.00	0.00	0.00	1.95
	68.71	4.23	11.92	2.54	0.17	12.43	0.00	0.00	0.00	
	5.75	0.34	2.28	0.81	0.12	1.25	0.00	0.00	0.00	
on	6517	9151	2166	1329	1152	13020	658	802	1109	35904
	403.5	30.779	612.15	345.75	52.682	**5259.1**	1708.3	43.168	20.101	
	0.72	1.02	0.24	0.15	0.13	1.45	0.07	0.09	0.12	3.99
	18.15	25.49	6.03	3.70	3.21	36.26	1.83	2.23	3.09	
	3.12	4.23	2.36	2.41	4.94	7.46	0.91	3.17	3.49	
oo	5081	3727	2858	4824	483	3179	3680	0	1	23833
	38.764	701.44	74.675	**7738.1**	29.381	451.9	**1647.1**	671.03	840.16	
	0.57	0.41	0.32	0.54	0.05	0.35	0.41	0.00	0.00	2.65
	21.32	15.64	11.99	20.24	2.03	13.34	15.44	0.00	0.00	
	2.43	1.72	3.12	8.75	2.07	1.82	5.11	0.00	0.00	
ou	12711	9239	3538	5079	74	18986	7303	1669	1439	60038
	113.03	1873.3	1093.4	530.76	1411.6	**4619.5**	**1298.4**	0.2711	219.56	
	1.41	1.03	0.39	0.56	0.01	2.11	0.81	0.19	0.16	6.68
	21.17	15.39	5.89	8.46	0.12	31.62	12.16	2.78	2.40	
	6.08	4.27	3.86	9.21	0.32	10.88	10.15	6.59	4.53	
u	6573	5636	8163	4755	1253	5607	4991	0	3	36981
	479.18	**1193.7**	**5106.3**	**2728.9**	90.486	343.03	1394	1041.2	1300.8	
	0.73	0.63	0.91	0.53	0.14	0.62	0.56	0.00	0.00	4.11
	17.77	15.24	22.07	12.86	3.39	15.16	13.50	0.00	0.01	
	3.14	2.61	8.90	8.63	5.38	3.21	6.94	0.00	0.01	
un	520	27	376	0	221	9399	0	0	0	10543
	1523	2482	455.2	646.44	9.9948	**26429**	843.81	296.84	372.55	
	0.06	0.00	0.04	0.00	0.02	1.05	0.00	0.00	0.00	1.17
	4.93	0.26	3.57	0.00	2.10	89.15	0.00	0.00	0.00	
	0.25	0.01	0.41	0.00	0.95	5.39	0.00	0.00	0.00	
wa	9757	8237	593	449	96	2513	345	213	1209	23412
	3411.1	**1206.1**	1350.1	677.94	430	907.05	1247.3	302.01	176.13	
	1.09	0.92	0.07	0.05	0.01	0.28	0.04	0.02	0.13	2.60
	41.68	35.18	2.53	1.92	0.41	10.73	1.47	0.91	5.16	
	4.67	3.81	0.65	0.81	0.41	1.44	0.48	0.84	3.81	
win	1365	719	229	2745	3	0	0	0	3	5064
	29.647	204.41	160.21	**19088**	125.32	982.64	405.3	142.58	172.99	
	0.15	0.08	0.03	0.31	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.56
	26.95	14.20	4.52	54.21	0.06	0.00	0.00	0.00	0.06	
	0.65	0.33	0.25	4.98	0.01	0.00	0.00	0.00	0.01	
ywi	1770	3544	723	365	98	3082	248	38	461	10329
	166.74	452.05	103.92	113.68	107.59	579.5	405.08	219.78	25.259	
	0.20	0.39	0.08	0.04	0.01	0.34	0.03	0.00	0.05	1.15
	17.14	34.31	7.00	3.53	0.95	29.84	2.40	0.37	4.46	
	0.85	1.64	0.79	0.66	0.42	1.77	0.34	0.15	1.45	
Total	209148	216224	91732	55122	23301	174446	71952	25312	31767	899004
	23.26	24.05	10.20	6.13	2.59	19.40	8.00	2.82	3.53	100.00

STATISTICS FOR TABLE OF SVOY BY CATSYN

Statistic	DF	Value	Prob
Chi-Square	152	500113.02	0.001
Likelihood Ratio Chi-Square	152	447882.17	0.001
Mantel-Haenszel Chi-Square	1	8466.833	0.001
Phi Coefficient		0.746	
Contingency Coefficient		0.598	
Cramer's V		0.264	

Sample Size = 899004

B / HEMISTICHES

Les tableaux suivants permettent de visualiser les différences de répartition des voyelles et des catégories syntaxiques entre les positions équivalentes du premier et du second hémistiches. Ainsi, on pourra voir que telle voyelle est relativement plus fréquente sur la deuxième position du premier hémistiche que sur la deuxième du second hémistiche (position 8 du vers).

La voyelle ε (ai) apparaît 14 503 fois en première ou sixième positions (variable svoy1 = ai), soit dans 9,68 % des cas. Elle occupe 11,75 % des premières positions, ce qui est significativement supérieur à 9,68 % : *ai* est donc davantage spécifique de la première position que de la sixième.

1. Voyelles métriques spécifiques de chaque hémistiche

---------- Hémistiche 1 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy1	ai	14503.00	60.73	11.76	9.68	0.0000	7.95
svoy1	e	22414.00	52.65	15.75	14.96	0.0000	7.95
svoy1	i	13505.00	55.57	10.02	9.01	0.0000	7.95
svoy1	wa	2035.00	74.25	2.02	1.36	0.0000	7.95
svoy2	@	22844.00	53.08	16.19	15.25	0.0000	7.95
svoy2	wa	4047.00	56.51	3.05	2.70	0.0000	7.95
svoy4	ai	14068.00	55.49	10.42	9.39	0.0000	7.95
svoy4	ou	8043.00	54.59	5.86	5.37	0.0000	7.95
svoy4	un	1986.00	61.58	1.63	1.33	0.0000	7.95
svoy5	ai	10583.00	56.36	7.96	7.06	0.0000	7.95
svoy5	un	1356.00	63.27	1.15	0.91	0.0000	7.95
svoy5	wa	1757.00	60.56	1.42	1.17	0.0000	7.95
svoy6	eu	5594.00	57.51	4.29	3.73	0.0000	7.95
svoy6	in	6198.00	56.31	4.66	4.14	0.0000	7.95
svoy6	o	5648.00	55.74	4.20	3.77	0.0000	7.95
svoy6	oe	7328.00	68.65	6.72	4.89	0.0000	7.95
svoy6	on	4439.00	58.95	3.49	2.96	0.0000	7.95
svoy6	oo	3499.00	60.30	2.82	2.34	0.0000	7.95
svoy6	ou	8814.00	56.09	6.60	5.88	0.0000	7.95
svoy6	un	194.00	79.90	0.21	0.13	0.0000	7.95
svoy6	win	1958.00	82.53	2.16	1.31	0.0000	7.95
svoy5	aa	770.00	64.68	0.66	0.51	0.0000	8.21
svoy3	ou	9567.00	54.00	6.90	6.39	0.0000	8.08
svoy3	on	5041.00	55.50	3.73	3.36	0.0000	7.94
svoy1	ywi	1137.00	61.65	0.94	0.76	0.0000	7.90
svoy5	eu	859.00	62.98	0.72	0.57	0.0000	7.64
svoy4	aa	1889.00	58.66	1.48	1.26	0.0000	7.57
svoy4	wa	2417.00	56.31	1.82	1.61	0.0000	6.24
svoy5	oo	4106.00	54.75	3.00	2.74	0.0000	6.16
svoy4	ywi	957.00	59.77	0.76	0.64	0.0000	6.05
svoy3	@	19669.00	51.81	13.60	13.13	0.0000	5.45
svoy1	eu	946.00	58.67	0.74	0.63	0.0000	5.33
svoy4	u	6331.00	53.06	4.48	4.23	0.0000	4.96
svoy4	win	1140.00	57.02	0.87	0.76	0.0000	4.73
svoy3	an	10305.00	52.21	7.18	6.88	0.0000	4.64
svoy4	oo	4285.00	53.49	3.06	2.86	0.0000	4.62
svoy2	ywi	2293.00	54.69	1.67	1.53	0.0000	4.51
svoy3	wa	4095.00	53.28	2.91	2.73	0.0000	4.25
svoy5	@@	7104.00	52.44	4.97	4.74	0.0000	4.19
svoy1	ou	11795.00	51.84	8.16	7.87	0.0000	4.14
svoy4	an	9622.00	51.97	6.68	6.42	0.0000	3.99
svoy2	eu	3069.00	53.54	2.19	2.05	0.0000	3.94
svoy2	ou	11539.00	51.65	7.96	7.70	0.0001	3.68

svoy5	win	138.00	65.22	0.12	0.09	0.0002	3.52
svoy5	an	9288.00	51.75	6.42	6.20	0.0002	3.48
svoy5	on	6669.00	52.08	4.64	4.45	0.0003	3.46
svoy6	wa	9061.00	51.71	6.25	6.05	0.0004	3.34
svoy2	i	11658.00	51.48	8.01	7.78	0.0005	3.31
svoy6	@@	11.00	100.00	0.01	0.01	0.0005	3.30
svoy4	eu	2362.00	53.30	1.68	1.58	0.0007	3.22
svoy1	in	1858.00	53.71	1.33	1.24	0.0007	3.20
svoy5	in	1984.00	53.58	1.42	1.32	0.0007	3.19
svoy1	o	4062.00	51.67	2.80	2.71	0.0159	2.15
svoy3	a	14237.00	50.69	9.63	9.50	0.0421	1.73
svoy5	e	19252.00	50.57	13.00	12.85	0.0454	1.69
svoy5	@	16763.00	50.54	11.31	11.19	0.0701	1.48
svoy5	ou	10280.00	50.68	6.95	6.86	0.0777	1.42
svoy1	win	181.00	55.25	0.13	0.12	0.0902	1.34
svoy3	un	1477.00	51.73	1.02	0.99	0.0955	1.31

---------- Hémistiche 2 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
svoy1	a	19385.00	55.77	14.43	12.94	0.0000	7.95
svoy1	aa	1514.00	71.07	1.44	1.01	0.0000	7.95
svoy1	an	8559.00	58.14	6.64	5.71	0.0000	7.95
svoy1	oo	4204.00	61.99	3.48	2.81	0.0000	7.95
svoy1	u	5624.00	60.33	4.53	3.75	0.0000	7.95
svoy1	un	3719.00	65.53	3.25	2.48	0.0000	7.95
svoy2	u	5410.00	56.16	4.06	3.61	0.0000	7.95
svoy4	a	18634.00	53.26	13.25	12.44	0.0000	7.95
svoy4	e	17621.00	54.02	12.71	11.76	0.0000	7.95
svoy5	a	24055.00	52.47	16.85	16.05	0.0000	7.95
svoy5	i	15572.00	55.71	11.58	10.39	0.0000	7.95
svoy5	o	9422.00	54.36	6.84	6.29	0.0000	7.95
svoy6	a	10837.00	56.21	8.13	7.23	0.0000	7.95
svoy6	e	18175.00	58.66	14.23	12.13	0.0000	7.95
svoy6	i	19277.00	58.39	15.02	12.87	0.0000	7.95
svoy2	@@	6043.00	55.12	4.45	4.03	0.0000	8.13
svoy4	@@	8993.00	54.16	6.50	6.00	0.0000	8.13
svoy5	u	7612.00	54.52	5.54	5.08	0.0000	8.08
svoy6	ai	23320.00	52.34	16.29	15.56	0.0000	7.76
svoy2	o	7319.00	53.90	5.27	4.88	0.0000	6.83
svoy3	@@	9226.00	53.19	6.55	6.16	0.0000	6.31
svoy2	oo	3725.00	55.11	2.74	2.49	0.0000	6.31
svoy4	in	3656.00	54.92	2.68	2.44	0.0000	6.02
svoy3	u	5874.00	53.75	4.21	3.92	0.0000	5.85
svoy4	@	22313.00	51.72	15.41	14.89	0.0000	5.57
svoy3	oe	3291.00	54.79	2.41	2.20	0.0000	5.54
svoy2	on	6577.00	52.99	4.65	4.39	0.0000	4.94
svoy3	e	14233.00	51.86	9.85	9.50	0.0000	4.65
svoy3	in	4027.00	53.36	2.87	2.69	0.0000	4.31
svoy6	ywi	2948.00	53.53	2.11	1.97	0.0001	3.85
svoy5	ywi	1074.00	55.49	0.80	0.72	0.0002	3.59
svoy4	i	10804.00	51.37	7.41	7.21	0.0016	2.95
svoy1	on	6324.00	51.77	4.37	4.22	0.0021	2.87
svoy3	o	6245.00	51.67	4.31	4.17	0.0036	2.69
svoy3	i	12620.00	51.14	8.61	8.42	0.0038	2.67
svoy2	a	15441.00	51.00	10.51	10.31	0.0044	2.62
svoy2	win	672.00	55.06	0.49	0.45	0.0048	2.59
svoy3	win	975.00	54.15	0.70	0.65	0.0051	2.57
svoy6	an	13225.00	50.96	9.00	8.83	0.0104	2.31
svoy4	o	5664.00	51.43	3.89	3.78	0.0146	2.18
svoy2	e	11902.00	50.85	8.08	7.94	0.0274	1.92
svoy3	oo	4014.00	51.40	2.75	2.68	0.0379	1.78
svoy1	oe	681.00	53.45	0.49	0.45	0.0386	1.77
svoy1	@@	4.00	100.00	0.01	0.00	0.0625	1.53
svoy4	oe	2195.00	51.48	1.51	1.46	0.0844	1.38

2. Catégories syntaxiques spécifiques de chaque hémistiche

Catsyn1 correspond à la catégorie syntaxique des positions 1 du premier et second hémistiche (première et septième position du vers), catsyn2 à la deuxième et huitième position… Dans 4,88 % des cas en moyenne, la première position d'un hémistiche est occupée par un nom, mais sur le premier hémistiche du vers, la proportion de nom atteint 6,42 % : les noms sont donc sur-représentés sur la première position relativement à la septième.

---------- Hémistiche 1 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn1	Nom communs	7305.00	65.80	6.42	4.88	0.0000	7.95
catsyn1	Patronyme	3463.00	74.70	3.45	2.31	0.0000	7.95
catsyn1	Conjonction	19815.00	60.03	15.88	13.22	0.0000	7.95
catsyn2	Verbe	46191.00	51.84	31.96	30.83	0.0000	7.95
catsyn2	Patronyme	3555.00	66.84	3.17	2.37	0.0000	7.95
catsyn2	Relatifs	5917.00	68.89	5.44	3.95	0.0000	7.95
catsyn3	Verbe	47836.00	53.33	34.05	31.93	0.0000	7.95
catsyn3	Patronyme	2799.00	64.49	2.41	1.87	0.0000	7.95
catsyn3	Déterminant, pronom	24250.00	54.80	17.74	16.18	0.0000	7.95
catsyn3	Relatifs	5096.00	60.30	4.10	3.40	0.0000	7.95
catsyn4	Verbe	35805.00	56.80	27.15	23.90	0.0000	7.95
catsyn4	Adverbe	10030.00	56.56	7.57	6.69	0.0000	7.95
catsyn4	Patronyme	2817.00	62.23	2.34	1.88	0.0000	7.95
catsyn4	Relatifs	4572.00	58.81	3.59	3.05	0.0000	7.95
catsyn5	Verbe	29930.00	55.65	22.23	19.98	0.0000	7.95
catsyn5	Adverbe	8619.00	73.28	8.43	5.75	0.0000	7.95
catsyn5	Patronyme	5069.00	61.39	4.15	3.38	0.0000	7.95
catsyn5	Préposition	10903.00	56.64	8.24	7.28	0.0000	7.95
catsyn6	Adverbe	12046.00	75.55	12.15	8.04	0.0000	7.95
catsyn6	Patronyme	5598.00	61.36	4.59	3.74	0.0000	7.95
catsyn6	Déterminant, pronom	3683.00	76.38	3.75	2.46	0.0000	7.95
catsyn6	Préposition	290.00	78.62	0.30	0.19	0.0000	7.95
catsyn6	Conjonction	104.00	95.19	0.13	0.07	0.0000	7.95
catsyn6	Relatifs	115.00	88.70	0.14	0.08	0.0000	7.95
catsyn3	Préposition	11497.00	53.45	8.20	7.67	0.0000	7.69
catsyn2	Préposition	8975.00	53.82	6.45	5.99	0.0000	7.45
catsyn6	Verbe	30813.00	51.65	21.24	20.56	0.0000	6.49
catsyn4	Préposition	17949.00	52.18	12.50	11.98	0.0000	6.22
catsyn2	Conjonction	496.00	63.31	0.42	0.33	0.0000	5.93
catsyn5	Conjonction	548.00	61.86	0.45	0.37	0.0000	5.55
catsyn1	Relatifs	14403.00	51.79	9.96	9.61	0.0000	4.51
catsyn5	Déterminant, pronom	26645.00	51.19	18.21	17.78	0.0000	4.27
catsyn1	Adverbe	5874.00	52.52	4.12	3.92	0.0000	3.93
catsyn4	Déterminant, pronom	32486.00	50.57	21.93	21.68	0.0104	2.31
catsyn1	Déterminant, pronom	47585.00	50.38	32.00	31.76	0.0217	2.02

---------- Hémistiche 2 ----------

Variable	Modalité	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
catsyn1	Adjectif	3402.00	60.20	2.73	2.27	0.0000	7.95
catsyn1	Préposition	22338.00	66.74	19.90	14.91	0.0000	7.95
catsyn2	Nom communs	26120.00	52.34	18.25	17.43	0.0000	7.95
catsyn2	Adjectif	9864.00	63.44	8.35	6.58	0.0000	7.95
catsyn2	Adverbe	8919.00	54.58	6.50	5.95	0.0000	7.95
catsyn3	Nom communs	31645.00	56.63	23.92	21.12	0.0000	7.95
catsyn3	Adjectif	15043.00	63.04	12.66	10.04	0.0000	7.95
catsyn4	Nom communs	23576.00	57.40	18.06	15.73	0.0000	7.95
catsyn4	Adjectif	20284.00	62.57	16.94	13.54	0.0000	7.95
catsyn5	Nom communs	44985.00	55.13	33.10	30.02	0.0000	7.95
catsyn5	Adjectif	21471.00	64.35	18.44	14.33	0.0000	7.95
catsyn6	Nom communs	75517.00	53.61	54.04	50.40	0.0000	7.95
catsyn6	Adjectif	21668.00	62.18	17.98	14.46	0.0000	7.95
catsyn2	Déterminant, pronom	39797.00	51.59	27.40	26.56	0.0000	7.38
catsyn1	Verbe	25649.00	51.94	17.78	17.12	0.0000	6.82
catsyn4	Conjonction	2315.00	55.33	1.71	1.55	0.0000	5.16

Annexe VI. ANALYSE D'AUTRES CORPUS (HUGO, BAUDELAIRE, MALLARME, RIMBAUD…)

Cette annexe présente d'une manière plus détaillée que dans le corps de la thèse le second corpus sur lequel a porté l'analyse de l'évolution du vers (*cf.* chapitre VII, section 6). Elle présente le corpus et sa préparation, apprécie la qualité de l'analyse produite par le métromètre sur ce nouveau corpus, examine les particularités de la diérèse et livre un ensemble de vers qui ne respectent pas les règles du vers classique. Les résultats « nouveaux » sur l'évolution du vers ont été présentés dans le chapitre VII, section VI.

A / CORPUS « AUTRESVERS »

1. Description du corpus et préparation

En plus des œuvres de Corneille et Racine, le corpus s'est enrichi d'autres textes, essentiellement en provenance de la base Frantext et aimablement prêtés par l'INaLF. Conçue pour servir de source d'exemples dans la constitution du dictionnaire *Le Trésor de la Langue Française*, Frantext est une base de données textuelles qui contient plus de 2 600 œuvres de la littérature française, du XVIe siècle à nos jours ; c'est la plus importante base de textes littéraires existant à ce jour. Bien que cette entreprise ait atteint un premier point d'achèvement, la base Frantext continue de s'enrichir, en fonction de sa propre logique mais aussi pour répondre aux besoins de certains chercheurs. Elle peut être interrogée à distance à l'aide du logiciel STELLA (Système de TExtes en Ligne en Libre Accès) [Martin, 1989 et 1991]. Avec l'aide précieuse d'Eveline Martin et de Myriam Noeblé, nous avons recherché tous les textes en vers dans la base, parmi lesquels nous avons choisi, en collaboration avec J. Roubaud, neuf ouvrages d'auteurs issus du XVIIe, XVIIIe et XIXe siècles. Certains de ces textes ont joué un rôle phare dans l'évolution de l'alexandrin : *la Légende des siècles* de Hugo, *Les Fleurs du Mal* de Baudelaire et les poésies de Mallarmé. Nous avons été limités dans nos choix par les textes contenus dans Frantext, où roman et théâtre (en prose) sont

mieux représentés que la poésie, mais aussi par nos capacités de travail, le temps de préparation des corpus (malgré l'informatique) étant particulièrement long.

Nous avons complété ce corpus par les poèmes en vers de Rimbaud, que nous a confiés Max Reinert. Celui-ci les a saisis dans le cadre d'une recherche sur les « mondes lexicaux » de Rimbaud [Reinert, 1987]. Nous avons réaccentué les textes et réintroduit la ponctuation, en nous appuyant sur l'édition de la Pléiade.

L'ensemble des textes constituant le corpus TOT (les corpus CORRAC et AUTRESVERS) figure dans le Tableau 3.

Source	Auteur	Œuvre	Édition de référence	Date de publication
Bibliothèque Nationale	Corneille, Pierre	Œuvres théâtrales	Ed. Ch. Marty Laveaux, Paris, Hachette, 1862	1629-1674
	Racine, Jean	Œuvres théâtrales	Ed. Paul Mesnard, Paris, Hachette, 1885	1664-1691
INALF (Frantext)	Malherbe, François de	Les poésies	Ed. J. Lavaud, Paris, Droz, 1936-1937	1627
	Rotrou, Jean de	Cosroès	Ed. J. Scherrer, Paris, Didier, 1950	1649
	Boileau-Despreaux, Nicolas	Le lutrin	Œuvres complètes, T. 2, Paris, Les Belles Lettres, 1939.	1674-1683
	Boileau-Despreaux, Nicolas	Satire X	In Œuvres complètes, T. 1, Paris, Les Belles Lettres, 1934.	1694
	Voltaire	Tancrède	In Théâtre. Paris, Garnier, 1868	1761
	Hugo, Victor	Les Contemplations (Livre I)	Ed. J. Vianey, Paris, Hachette, 1922	1856
	Hugo, Victor	*la Légende des siècles*	Ed. P. Berret, Paris, Hachette, 1920-1927	1859-1883
	Baudelaire, Charles	Les fleurs du mal	Paris, J. Corti, 1942	1861
	Mallarmé, Stéphane	Poésies	In Œuvres Complètes. Paris, Gallimard, 1965	1898
Max Reinert	Rimbaud, Arthur	Poésies	Paris, Poésie / Gallimard, 1973	1870-1871

Tableau 3. Corpus en vers

Sur le corpus TOT, la répartition des vers selon les auteurs apparaît dans le Tableau 4.

Auteur	Œuvre	Nbre de vers	%
Malherbe	Les poésies	5399	4,38
Corneille	Œuvres théâtrales	60982	49,47
Racine	Œuvres théâtrales	18939	15,36
Rotrou	Cosroes	1738	1,41
Boileau	Le Lutrin	809	0,66
Boileau	Satire X	745	0,60
Voltaire	Tancrède	1648	1,34
Hugo	Les Contemplations (Livre I)	1631	1,32
Hugo	*La Légende des siècles*	24752	20,08
Baudelaire	Les fleurs du mal	3281	2,66
Rimbaud	Poésies	1946	1,58
Mallarmé	Poésies	1403	1,14
Total		123274	100,00

Tableau 4. Répartition des vers selon les auteurs dans « TOT »

Le corpus de Corneille et Racine, CORRAC, est le plus imposant en volume ; il représente 65 % du total de vers.

Sur les œuvres provenant de Frantext la préparation des textes a été faite de manière très rigoureuse, enrichie de l'expérience sur Corneille et Racine.

Nous avons utilisé sur ces nouveaux corpus pratiquement le même codage que pour les pièces de Corneille et Racine. En effet, comme la mise en forme pouvait varier selon les éditions électroniques, en raison de leurs provenances différentes, nous avons tout harmonisé selon les mêmes règles.

Pièces de théâtre	**Autres œuvres**
**** *{auteur} {nom de l'œuvre} {genre}	**** *{auteur} {nom de l'œuvre}
**ACTE_{n° de l'acte}	**{nom de la partie}
*SCENE_{n° de scène}	
	****{nom de poème ou sous-partie}
***{nom de personnage}	***{nom de personnage}
***_{didascalies}	***_{didascalies ou commentaires}
*{n° de vers, avant chaque vers multiple de 5}	*{n° de page}

Figure 5. Règles de codage

Le début de la *Légende des siècles* se présente comme suit :

**** *H000 HUGO, LEGENDE DES SIECLES 1859 PREMIERE SERIE>
**1 D'EVE A JESUS
****LE SACRE DE LA FEMME>
*p28>
*** I[10]
L'aurore apparaissait ; quelle aurore ? Un abîme
D'éblouissement, vaste, insondable, sublime ;

Comme les vers doivent coïncider avec la ligne, nous avons corrigé manuellement tous les vers qui en raison de leur longueur avaient été enregistrés sur deux lignes. Nous avons fréquemment rencontré ce cas pour les corpus provenant de Frantext. Par ailleurs, comme pour les pièces de Corneille et Racine, nous avons reconstitué les vers répartis sur plusieurs lignes. Par exemple, les vers suivants de *La Légende des siècles* découpés pour les besoins de la narration :

" Çà, le premier qui monte à cheval, je le tue. "
Dit Roland.
Les infants se regardaient entre eux,
Stupéfaits.
VIII Pacheco, Froïla, Rostabat
Et Roland :
" il serait désastreux
Qu'un de vous poursuivît cette proie échappée ;

deviennent :

[10] Les noms des sous-sous-parties sont traités comme des commentaires.

" Çà, le premier qui monte à cheval, je le tue. "
Dit Roland. / Les infants se regardaient entre eux,
*** stupéfaits.
*** viii Pacheco, Froïla, Rostabat
Stupéfaits. //[11] et Roland : / " il serait désastreux
Qu'un de vous poursuivît cette proie échappée ;

Hugo, *La Légende des siècles*, Le petit roi de Galice

Tous ces vers sont passés au métromètre, avec un succès variable. La qualité du dénombrement et du découpage en positions métriques qui était excellente sur Corneille et Racine, corpus de référence, est acceptable sur les œuvres modernes mais nettement moins bonne pour les œuvres du XVIIe siècle en orthographe d'époque (*cf.* ci-dessous). Sur ces derniers, les résultats du métromètre peuvent à peine être utilisés.

2. Variations métriques et évaluation du métromètre

Comme nous l'avons déjà signalé, les décomptes faits sur les corpus provenant de la base AUTRESVERS sont moins fiables que ceux réalisés sur CORRAC. En effet, sur CORRAC, tous les décomptes aberrants (vers de 11 ou 13 syllabes) ont été vérifiés et ont donné lieu soit à une correction du texte d'origine (quand il s'agissait d'une erreur d'édition), soit à une amélioration du métromètre, en particulier par l'ajout de règles ou d'exceptions pour la diérèse. Sur le corpus AUTRESVERS, nous avons repéré un grand nombre d'erreurs surtout pour les alexandrins mal dénombrés. Cela nous a conduit à affiner les règles de la diérèse et à enrichir les listes d'exceptions. Mais ces progrès n'ont pas tous été intégrés au métromètre. Par ailleurs, nous avons corrigé de nombreuses erreurs d'édition, mais un certain nombre nous a encore échappé. Enfin, et c'est un problème que nous avons déjà signalé, la grande majorité des erreurs de dénombrement provient des textes du XVIIe siècle saisis dans l'orthographe d'époque.

Pour donner une mesure des limites du métromètre sur le corpus AUTRESVERS, nous présentons dans le Tableau 5 les répartitions selon le type de vers dans les différents corpus telles qu'elles sont produites par le métromètre et, dans le Tableau 6, les répartitions corrigées. Pour cette dernière opération, nous avons examiné et recompté « à la main » tous les vers qui n'étaient pas reconnus comme des alexandrins par le métromètre, soit près de 10 000 vers.

Rappelons que sur CORRAC, nous n'avons quasiment plus aucune erreur de dénombrement en dehors de celles liées à des différences entre auteurs (*hésiter, hier...)*.

[11] La double barre indique un changement de section dans le texte.

	Malherbe	Rotrou	Boileau	Boileau	Voltaire	Hugo	Hugo	Baude-laire	Rimbaud	Mallarmé	Ensemble
Nb. posi-tion	Poésies	Cosroès	Satire X	Le Lutrin	Tancrède	Les Contem-plations (L. I)	La Légende des siècles	Les Fleurs du mal	Poésies	Poésies	Ensemble
3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	0,5	4,8	0,5	0,9
5	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	1,8	0,0	0,0	0,3
6	6,1	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	1,1	0,2	0,2	1,8	1,5
7	8,8	0,0	0,0	0,0	0,0	9,6	5,0	3,6	0,8	9,9	4,9
8	41,3	0,1	0,0	0,0	0,0	0,2	3,7	18,6	20,8	19,0	10,2
9	1,5	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,2	0,5	0,0	0,2
10	1,1	0,1	0,0	0,1	0,0	4,8	0,1	2,3	0,6	0,1	0,6
11	2,1	4,1	3,8	2,0	0,2	3,0	1,5	0,9	1,3	1,3	1,7
12	**36,5**	**93,2**	**92,9**	**93,7**	**99,8**	**79,5**	**86,7**	**71,1**	**70,4**	**67,1**	**78,6**
13	1,3	2,4	3,4	4,1	0,0	1,0	0,8	0,7	0,7	0,3	1,0
14	0,0	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,0
15	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
16	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
EFF.	5399	1738	745	809	1648	1631	24752	3281	1946	1403	43353

Tableau 5. Répartition des vers selon le nombre de positions métriques (d'après le métromètre)

Contrairement aux pièces de théâtre de Corneille, Racine, Rotrou et Voltaire, très largement dominées par l'alexandrin, les autres œuvres de la base AUTRESVERS se prêteraient à une analyse de la variation métrique. Notons qu'il n'y a que chez Malherbe que l'alexandrin n'est pas dominant : l'octosyllabe y est plus fréquent. L'équilibre entre l'alexandrin et l'octosyllabe, tel qu'il apparaît chez Malherbe sera à jamais perdu, même si les auteurs de la fin du XIXe siècle tentent de redonner une place de choix à l'octosyllabe. On notera la place minoritaire accordée au décasyllabe dans notre corpus qui commence au XVIIe siècle.

	Malherbe	Rotrou	Boileau	Boileau	Voltaire	Hugo	Hugo	Baude-laire	Rimbaud	Mallarmé	Ensemble
nb. posi-tions	Poésies	Cosroès	Satire X	Le Lutrin	Tancrède	Les contempl ations (L. I)	La Légende des siècles	Les Fleurs du mal	Poésies	Poésies	Ensemble
3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
4	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,1	0,5	4,8	0,5	0,9
5	1,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	1,8	0,0	0,0	0,3
6	5,7	0,0	0,0	0,0	0,0	0,7	1,1	0,1	0,2	1,8	1,4
7	7,4	0,0	0,0	0,0	0,0	10,3	5,0	3,6	0,0	9,6	4,8
8	43,7	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	3,7	18,9	21,9	19,3	10,6
9	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
10	1,1	0,0	0,0	0,0	0,0	4,6	0,0	2,4	0,6	0,1	0,5
11	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
12	**40,0**	**99,9**	**100,0**	**100,0**	**100,0**	**83,8**	**89,0**	**72,8**	**72,5**	**68,7**	**81,4**
13	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
14	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
15	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
16	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Tableau 6. Répartition des vers selon le nombre de positions métriques (corrigée)

Pour les textes en français actuel, l'écart entre le dénombrement du métromètre et le dénombrement manuel des alexandrins est de l'ordre de 2,6 %, tandis que sur les textes en orthographe d'époque il s'élève à 7,5 % (*cf.* Tableau 7). Ceci correspond respectivement à 0,2 % et 0,6 % d'erreurs par syllabe.

	Orthographe du XVIIe siècle		**Orthographe moderne**	
Nb de posi-tions	**Dénombrement du métromètre**	**Dénombrement "réel"**	**Dénombrement du métromètre**	**Dénombrement "réel"**
3	0,0	0,0	0,0	0,0
4	0,0	0,0	1,1	1,1
5	0,7	0,6	0,2	0,2
6	3,8	3,5	0,9	0,9
7	5,5	4,6	4,8	4,8
8	25,7	27,2	6,4	6,5
9	0,9	0,7	0,1	0,0
10	0,7	0,7	0,5	0,5
11	2,7	0,0	1,4	0,0
12	58,0	62,7	83,8	86,0
13	2,0	0,0	0,7	0,0
14	0,1	0,0	0,0	0,0
15	0,0	0,0	0,0	0,0
16	0,0	0,0	0,0	0,0
	100,0	100,0	100,0	100,0

Tableau 7. Le métromètre et l'orthographe

Les erreurs du métromètre sur les éditions modernes sont principalement liées à des cas de diérèse qui n'avaient pas été repérés sur le corpus de Corneille et Racine : nous y revenons dans la section suivante. L'ajout de ces nouvelles règles permettra d'atteindre

un taux d'erreur très faible. En revanche, la diminution du taux d'erreur sur les éditions d'époque implique un lourd travail de constitution de lexique d'époque et de règles de phonétisation adaptées.

Pour l'analyse de l'évolution du vers présentée au chapitre VII, section 6, nous n'avons retenu que les vers qui ont été analysés comme des alexandrins par le métromètre. Sont éliminés d'office les alexandrins où 11 ou 13 positions ont été à tort repérées par l'outil. Ainsi, nous nous libérons d'une grande partie des erreurs et travaillons sur un corpus d'alexandrins identifiés comme tels. Bien entendu cette réduction du corpus aux alexandrins bien identifiés ne nous prémunit pas contre des erreurs de transcription phonologique ou d'analyse syntaxique.

3. Extensions et exceptions sur la diérèse

Revenons sur la question de la diérèse. Les règles et exceptions élaborées à partir des œuvres de Corneille et Racine sont-elles suffisantes pour analyser d'autres corpus ? Corneille et Racine ont joué le rôle de corpus d'apprentissage pour la constitution des règles, et les autres corpus vont nous servir à valider les règles, à les affiner et éventuellement à découvrir de nouvelles exceptions. Concrètement, toutes les règles de la diérèse et les exceptions trouvées sur CORRAC ont été programmées dans le métromètre. Ensuite, nous avons analysé tous les vers en orthographe moderne du corpus AUTRESVERS, puis repéré les vers à 11 ou 13 positions, mal comptés : 2,5 % des alexandrins de AUTRESVERS ont été mal comptés (762 sur 29812 alexandrins). Le mauvais décompte peut être lié à un *h* initial mal analysé, mais le plus souvent il reflète une mauvaise analyse d'un groupement de voyelles. L'examen des vers mal comptés a permis d'enrichir les règles et les exceptions. Nous avons cependant dû vérifier à nouveau l'ensemble des groupements vocaliques sur le corpus TOT, pour repérer les mots dont le traitement varie selon les auteurs.

Beaucoup de noms propres sont venus enrichir les listes d'exceptions. La règle dominante est de faire la diérèse dans les noms propres. Ils sont moins affectés par la tendance à la synérèse que les noms communs, et cela sans doute parce qu'ils sont moins « usés » par la langue. On avait déjà relevé quelques exceptions chez Corneille : *Amiens, Thierri, Penafiel* qui n'ont pas de diérèse. Bien d'autres exceptions apparaissent dans les autres corpus. *Biot, Mathias, Enguien...* ne comportent pas de diérèse chez Hugo, alors que les groupements vocaliques *io, ia, ien* portent en général une diérèse dans le vers. Parce qu'ils ont une plus faible fréquence d'usage, les règles s'imposent avec moins de netteté pour les noms propres. Les auteurs, et ceci est plus particulièrement vrai pour Hugo, grand utilisateur de noms propres, traitent avec plus de souplesse le décompte des groupements vocaliques dans les noms propres que dans les noms communs. La transgression est moins évidente pour le lecteur comme pour l'auditeur.

> Quand Mathias livre Ancône au sabre du hulan,
>
> Hugo, *La Légende des siècles*, XVIIe siècle, Les mercenaires

Les noms propres empruntés à des langues étrangères permettent également quelques libertés. Ainsi la succession de deux voyelles correspond tantôt à une position (*Aaron*, *Aaète*, *Aarhus*), tantôt à deux (*Ba-al*, *Chana-an*, *A-alar*, *Bo-oz*).

Outre les noms propres, les nouveaux corpus ont permis d'affiner ou de compléter certaines règles. Ainsi le *ï* et le *y* dans certains contextes ne correspondent pas à la semi-consonne /j/, mais équivalent au phonème /i/. Les règles sont les suivantes :

$$V\begin{bmatrix} i \\ ï \\ y \end{bmatrix}V \rightarrow V - jV$$ Exemples : *Alboufé-ia*, *Ve-ïes*, *gla-ïeul*, *ba-ïonnette*

$$\begin{bmatrix} \varnothing \\ H \end{bmatrix}\begin{bmatrix} i \\ ï \\ y \end{bmatrix}V \rightarrow i - V$$ Exemples : *I-ocaste*, *y-euse*, *ï-ambe*, *Hy-acinthe*, *hy-ène*

$$V\begin{bmatrix} i \\ ï \\ y \end{bmatrix}\begin{bmatrix} C \\ e \end{bmatrix} \rightarrow V - i$$ Exemples : *ha-ïe*, *Sina-ï*, *pa-ys*, *Na-ymes*

Des groupements vocaliques qui n'étaient jamais apparus jusque-là permettent d'introduire de nouvelles règles. Par exemple le fait que les groupements en *iot* portent la diérèse :

> Celui qui le voit, dit : « c'est l'idi-ot ! » et passe
>
> Hugo, *La Légende des siècles*, Le jour des rois

ainsi que les noms contenant le groupement *ué* (*nu-ées*, *hu-ées*, *prostitu-ées*...).

De nombreux cas particuliers nouveaux sont apparus : *pioche* et *scorpions* ne portent pas de diérèse alors que les groupements *io* en portent généralement :

> De la montagne à coups de pioches éventrée.
>
> Hugo, *La Légende des siècles*, Avertissements et châtiments

> Les singes, les scorpions, les vautours, les serpents,
>
> Baudelaire, *Les Fleurs du Mal*, Au lecteur

Enfin, l'examen des groupements vocaliques a permis d'identifier des variations entre auteurs. Nous avions déjà repéré un traitement différent de *hier* entre Corneille et Racine. Le tableau ci-dessous résume les termes à décompte variables :

synérèse		diérèse	
Cas de diérèse classiques :			
ancien	Hugo, Rimbaud	anci-en	Corneille, Mallarmé
duel	Hugo	du-el	Malherbe, Corneille
fioles	Baudelaire	fi-ole	Mallarmé
gardien	Hugo, Baudelaire	gardi-en	Corneille
hier	Corneille, Hugo	hi-er	Racine, Boileau, Rotrou, Baudelaire, Rimbaud, Mallarmé
jaguar	Hugo	jagu-ar	Hugo
lierre	Hugo	ly-erre	Malherbe
miasme	Hugo, Baudelaire	mi-asme	Hugo
sieste	Hugo	si-este	Rimbaud
suicide	Mallarmé	su-icide	Hugo
viol	Baudelaire	vi-ol	Mallarmé
Cas liés à la règle des trois consonnes :			
grief	Malherbe	gri-ef	Racine, Mallarmé
bruire	Malherbe, Corneille	bru-ire	Hugo
quatrième	Malherbe	quatri-ème	Hugo
voudriez	Malherbe	voudri-ez	Corneille, Racine, Hugo
Cas de diérèse particulier : o n'est pas une voyelle haute :			
poème	Corneille	po-ème, po-ëte	Malherbe, Hugo, Baudelaire, Rimbaud

Figure 6. Mots à décompte variable

Une remarque s'impose pour le mot *poème* et ses dérivés. Il ne s'agit pas d'un cas classique, puisque que *o* n'est pas une voyelle haute, mais l'évolution du décompte de ces termes est assez étonnante : elle a pour effet de se rapprocher de l'étymologie. En latin dans *poema* et *poesis,* les deux voyelles sont contiguës et devraient donc d'après les règles de Grammont donner lieu à diérèse, ce que ne fait pourtant pas Corneille.

Chaque auteur semble être constant une fois qu'il a opté pour un des décomptes. Seule exception, Hugo, qui traite différemment selon le contexte le mot *miasme*.

Remuant les granits, les miasmes, les ténèbres

Hugo, *La Légende des siècles*, 3. G et D, Le titan, 1877

Rampe, et souffle un mi-asme ignoré qui pénètre

Hugo, *La Légende des siècles*, 11. L'épopée du ver, 1877

C'est dans la nouvelle série de la *Légende des siècles*, datée de 1877, que s'opère le glissement vers un décompte avec diérèse de *miasme*. Notons que Baudelaire reprend *miasmes* sans diérèse.

Envole-toi bien loin de ces miasmes morbides

Baudelaire, *Les Fleurs du Mal*, Elévation

On obtient une même inconstance pour *jaguar* chez Hugo.

Aux jagu-ars, aux lynx, aux tigres des forêts,

Hugo, *La Légende des siècles*, Les quatre jours d'Elciis

Le jaguar tourne en sa cage.
Le morse en un marécage

Hugo, *La Légende des siècles*, Océan

Enfin, on observe une évolution de fond entre Malherbe et les auteurs postérieurs. La règle dite des trois consonnes n'est pas encore appliquée chez Malherbe (*voudriez* occupe deux positions, *quatrième* deux ou trois, *grief* pour une). Elle s'impose ultérieurement. On retrouvera cette même rupture pour le hiatus externe : il est encore présent dans les œuvres de jeunesse chez Malherbe (dont Malherbe n'autorisera pas la réédition), plus du tout chez les auteurs du XVIIe siècle.

La nuict desjà prochaine à ta courte journée,
Je demeure en danger que l'ame **qui est** née
Malherbe, IV Les Larmes de Sainct - Pierre, Imitées du Tansille . Au Roy, vers 250

Mais, las ! Vous **lui avez** prodigué tant votre heur,
Pour faire, en nous l'otant, croître notre douleur,

Malherbe, CVI Larmes du Sieur Malherbe, vers 21.

Pour finir, voici quelques cas remarquables : une liberté étymologique chez Baudelaire :

Emblèmes nets, tableau parfait
D'une fortune irrémédiable,

Baudelaire, *Les Fleurs du Mal*, L'irrémédiable

Cet adjectif n'est pas fondé sur *diable* (sans diérèse) mais sur *remédier*.

Quelques mots à double diérèse chez Hugo :

Compléter le savoir par l'intu-iti-on,

Hugo, *La Légende des siècles*, 16. La comète

Dont l'expi-ati-on formidable est la règle,

Hugo, *La Légende des siècles*, L'Italie. Ratbert

et enfin, chez Mallarmé, l'unique exception à la règle qui veut que les suffixes de l'imparfait n'admettent pas de diérèse :

Oui, dans une île que l'air charge
De vue et non de visi-ons
Toute fleur s'étalait plus large
Sans que nous en devisi-ons.

Mallarmé, *Poésies*, Prose pour Des Esseintes

B / ÉVOLUTION DE LA FIGURE DU VERS (LES CAS DE VIOLATION DES REGLES)

Pour chacune des dimensions linguistiques de la figure du vers (phonétique, lexicale, syntaxique et prosodique), nous avons indiqué dans le chapitre VII, section VI, quelques éléments sur l'évolution du vers. Parce que notre échantillon du XIXe siècle est très réduit, parce que nous n'avons pu y consacrer autant de temps qu'au corpus de Corneille et Racine, parce que le vers du XIXe a déjà été longuement étudié [Roubaud, *1978*, 1988 ; Cornulier, 1982 ; Gouvard 1994], nous avons présenté des résultats généraux, certains étant plus triviaux que d'autres pour ceux qui ont étudié de près la question. Ci-dessous, nous présentons les cas de violation des règles classiques qui ont pu être détectés avec le métromètre. Ils sont bien sûr dépendants du corpus étudié, et apportent peu d'éléments neufs par rapport à *La vieillesse d'Alexandre* et aux ouvrages qui l'ont suivie.

1. E muets en sixième et septième positions

A partir de Rimbaud, certains *e* muets, rares apparaissent en des positions interdites. On trouvera dans *La Vieillesse d'Alexandre* [Roubaud, *1978*, 1988, pp. 42-43], une liste de ces différentes violations. Voici sur notre corpus, les cas de *e* muets en positions 6 et 12 que le métromètre repère :

- *e* muet forts en sixième position

— Ah, quel beau matin, que ce matin des étrennes,
Rimbaud, *Poésies*, Les Étrennes des orphelins

Morts de Valmy, Morts de Fleurus, Morts d'Italie,
Rimbaud, *Poésies*, Morts de 92 et de 93

Nature, berce-le chaudement, il a froid,
Rimbaud, *Poésies*, Le Dormeur du val

— Au Cabaret-Vert, je demandai des tartines
Rimbaud, *Poésies*, Au Cabaret-Vert, cinq heures du soir

Comme des lyres, je tirais les élastiques
Rimbaud, *Poésies*, Ma Bohème

Qui courais, taché de lunules électriques,
Rimbaud, *Poésies*, Le bateau ivre

Noire et froide où vers le crépuscule embaumé
Rimbaud, *Poésies*, Le bateau ivre

Une nudité de héros tendre diffame
Mallarmé, *Poésies*, La chevelure

Que se dévêt pli selon pli la pierre veuve
Mallarmé, *Poésies*, Remémoration d'amis belges

Oui sans ces crises de rosée et gentiment

Mallarmé, *Poésies*, Sonnet 1

Dont le vol selon le réverbère découche

Mallarmé, *Poésies*, Le tombeau de Charles Baudelaire

A ne surprendre que naïvement d'accord

Mallarmé, *Poésies*, Tombeau

- *e* muet faibles en sixième position

Le corps nu d'Europe, qui jette son bras blanc

Rimbaud, *Poésies*, Soleil et chair

Forêts, soleils, rives, savanes, — Il s'aidait

Rimbaud, *Poésies*, Les poètes de sept ans

Nubiles plis l'astre mûri des lendemains

Mallarmé, *Poésies*, Tombeau

- *e* muet faible en septième position

Contre le marbre vainement de Baudelaire

Mallarmé, *Poésies*, Le tombeau de Charles Baudelaire

Pour Cornulier [1995, p. 80], « dans les cas rares où une féminine exclut une coupe 6-6, un coupe 8ème est systématiquement possible ». Il faudrait tester cette hypothèse.

2. Fins de mots

Dans le vers de Corneille et Racine, jamais un mot n'est à cheval sur deux vers, ni même entre le premier et second segment métrique. Traverser les hémistiches est la violation du principe de construction de l'alexandrin classique comme concaténation de deux segments métriques. Hugo, qui pourtant a sérieusement entamé la cohérence entre mètre et syntaxe fait toujours coïncider la fin d'un hémistiche avec la fin d'un mot. Baudelaire respecte aussi la frontière de l'hémistiche.

Chez Rimbaud et Mallarmé des mots commencent à empiéter l'hémistiche. Mais aucun mot ne déborde d'un vers sur le suivant.

Cependant que silencieux sous les pilastres

Rimbaud, *Poésies*, Le juste restait droit...

Je courus ! Et les Péninsules démarrées

Rimbaud, *Poésies*, Le Bateau ivre

Mais eux, pourquoi n'endosser pas, ces baladins,

Mallarmé, *Poésies*, Le Guignon

Accable, belle indolemment comme les fleurs,

Mallarmé, *Poésies*, L'azur

A me peigner nonchalamment dans un miroir.

Mallarmé, *Poésies*, Hérodiade

Que se dévêt pli selon pli la pierre veuve

Mallarmé, *Poésies*, Remémoration d'amis belges

Contre le marbre vainement de Baudelaire

Mallarmé, *Poésies*, Le tombeau de Charles Baudelaire

Tous ces exemples avaient déjà été repérés dans la *Vieillesse d'Alexandre* [1978, 1988, p. 42-43].

3. Syntaxe et fin de segment métrique

Nous avons vu que la quasi-totalité des vers de Corneille et Racine présentaient en leur sixième et douzième positions des mots-pleins (noms, verbes, adjectifs et adverbes par opposition aux mots grammaticaux). Hormis quelques cas exceptionnels, les seuls mots grammaticaux que l'on trouve en P12 sont :

- les pronoms personnels disjoints, ou « substantifs généraux » [Tesnière, 1959], dont la tradition reconnaît le caractère tonique ;
- les pronoms personnels enclitiques, qui viennent après le verbe et qui lui sont en général attaché par un trait d'union. Ils forment avec le verbe une seule entité phonologique : l'accent de fin de mot se déplace sur le pronom.

Dans le vers classique ces pronoms peuvent apparaître en fin de segment métrique car ils ont une valeur tonique. Les autres mots-outils que nous avions repérés correspondaient à des erreurs du métromètre : confusion entre les fonctions grammaticales surtout quand le mot est identique (*avant* adverbe ou préposition ; deux pronom ou adjectif numéral ; quoi relatif ou interjection (dans hé quoi ; donc interjection ou conjonction de coordination).

Sur la position 6, en plus de ces deux catégories de mots-outils on trouve quelques conjonctions de subordination, quelques locutions prépositionnelles et quelques prépositions.

Qu'en est-il sur les corpus ultérieurs à Corneille et Racine dont nous disposons ?

a)Les mots-outils en position 12

Chez Hugo, on trouve en douzième position des prépositions ou des locutions prépositionnelles.

Il habite le coin du néant, au-dessous
Du dernier échelon de la souffrance humaine

Hugo, *La Légende des siècles*, Le jour des rois

Il va droit aux chevaux. Il s'arrête devant
Celui qui le plus près de la table étincelle,

Hugo, *La Légende des siècles*, Le petit roi de Galice, X

La clameur du prodige en gésine, derrière
Le brouillard, redoutable et tremblante barrière

Hugo, *La Légende des siècles*, Masferrer les Hautes Terres

Ainsi découvre-t-on des locutions prépositionnelles et des conjonction de subordination à cheval sur la fin du vers et le vers suivant, mais aussi, —pire encore—

de véritables prépositions en fin de vers : *devant* et *derrière*. Les conjonctions de subordination à cheval sur deux vers sont très rares :

Ils atteindront le fond de l'Asturie avant
Que la nuit ait couvert la sierra de ses ombres

Hugo, *La Légende des siècles*, Le petit roi de Galice, IV

Avec trente escadrons, et l'on ne vit plus rien
Qu'une brume sans fond, de bombes étoilées

Hugo, *La Légende des siècles*, Le temps présent

Et semble, sous le vol d'un aigle, un scarabée
Se tordant dans le flot qui l'emporte, tandis
Que l'immense oiseau plane au fond d'un paradis

Hugo, *La Légende des siècles*, Vingtième siècle

Dans *la Légende des siècles*, on compte six conjonctions de subordination à cheval sur deux vers (3 pendant/Que, 1 tandis/Que, 1 avant/Que, 1 rien/Que). Ce chiffre est bien négligeable par rapport aux alexandrins de *la Légende des siècles*, mais atteint d'une manière violente la norme classique. Ce type d'infraction est encore plus fréquent en sixième position. Sans doute parce qu'il est moins sensible pour l'œil, et même pour l'oreille (l'attente de la pause ou césure en sixième position est moins forte que l'attente en douzième).

La manière dont Hugo enfreint ici une règle rigide de l'alexandrin classique mérite une attention particulière. Les prépositions ou locutions prépositionnelles ou même les conjonctions de subordination qu'il a choisies de mettre en fin de vers ont une caractéristique commune : la catégorie syntaxique de mot qui tombe sur la douzième position est ambiguë : tantôt préposition, tantôt une catégorie pleine comme l'adverbe. A la lecture rapide du vers hors contexte, il peut y avoir un doute sur la catégorie du mot final. Pour l'œil, les infractions hugoliennes ne sont pas spectaculaires, par contre il en est tout autrement pour l'oreille... Il use de ruse et d'habileté pour sauver les apparences du vers. Mais il brise pour l'oreille l'unité fondamentale du vers et transgresse de l'intérieur la règle alexandrine.

Il va droit aux chevaux. Il s'arrête devant
Celui qui le plus près de la table étincelle,

Hugo, *La Légende des siècles*, Le petit roi de Galice, X

On trouve chez Rimbaud deux cas de préposition et chez Mallarmé, une préposition et une locution conjonctive en douzième position :

Tisonnant, tisonnant son cœur amoureux sous
Sa chaste robe noire, heureux, la main gantée

Rimbaud, *Poésies*, Le Châtiment de Tartufe

Puis qui chante nana comme un tas d'enfants, près
De mourir idiots, doux aux chansons soudaines.

Rimbaud, *Poésies*, Le juste restait droit...

Jadis tu détachas les grands calices pour
La terre jeune encore et vierge de désastres,

Mallarmé, *Poésies*, Les fleurs

Hors des deux tuyaux prompt à s'exhaler avant
Qu'il disperse le son dans une pluie aride,

Mallarmé, *Poésies*, L'après-midi d'un faune

Chez Hugo, comme on pouvait s'y attendre, les *voici* et *voilà* sont plus nombreux en douzième position que chez les classiques. Deux infractions à la règle, qui entraînent une forte discordance entre segment métrique et segment syntaxique :

Vous aussi, vous m'avez vu tout jeune, et voici
Que vous me dénoncez bonhomme, vous aussi ;

Hugo, *Les Contemplations*, Quelques mots

Avec peine à manger dans un tel lieu. Voilà
Que la grêle de feu tout à coup redoubla.

Hugo, *La Légende des siècles*, Le Cimetière d'Eylau

Voici/voilà en fin de vers	**Corneille**	**Racine**	**Hugo**	**Rimbaud**	**Mallarmé**
proposition anteposée	5	5	13	0	0
proposition postposée (contre-rejet)	1	0	2	1	1
Total	6	5	14	1	1

Les deux seules occurrences chez Rimbaud et Mallarmé perturbent également la structure du vers :

Voilà les quais, voilà les boulevards, voilà
Les maisons sur l'air léger qui s'irradie

Rimbaud, *Poésies*, L'orgie parisienne

Le sais-tu ? Oui. Pour moi voici des ans, voici
Toujours que ton sourire éblouissant prolonge

Mallarmé, *Poésies*, Sonnet 2

En ce qui concerne les conjonctions de coordination, chez Hugo, on trouve deux *donc* et un *puis*, un *donc* chez Rimbaud, un *mais* chez Mallarmé.

Ils serpentent, parfois se touchant presque ; puis,
N'ayant plus que la fuite et l'effroi pour appuis,

Hugo, *La Légende des siècles*, Avertissements et châtiments, L'aigle du casque

Ce que tu veux ! Mais va te coucher, voyons donc,

Rimbaud, Poésies, *Le juste restait droit...*

Par le diamant pur de quelque étoile, mais
Antérieure, qui ne scintilla jamais.

Mallarmé, *Poésies*, Hérodiade

Enfin, les relatifs, tels que déterminés par l'analyseur syntaxique Sylex, apparaissent aussi en fin de vers :

Tout, jusqu'à leur regard, m'écoute. Je dis comme
Il faut penser, rêver, chercher. Dieu bénit l'homme,

Hugo, *Les Contemplations*, La vie aux champs

N’importe : je m’assieds, et je ne sais pourquoi
Tous les petits enfants viennent autour de moi.

Hugo, *Les Contemplations*, La vie aux champs

Alors, brigand, je vins ; je m’écriai : pourquoi
Ceux-ci toujours devant, ceux-là toujours derrière ?

Hugo, *Les Contemplations*, Réponse à accusation

Si bien que l’œil hésite, et qu’on ne sait comment
Distinguer de la fleur ce bel enfant qui joue,

Hugo, *La Légende des siècles*, La rose de l’infante

Des rejaillissements de rayons, comme si
L’on avait écrasé sur eux de la lumière ;

Hugo, *La Légende des siècles*, Le titan

De qui le long regret et les tiges de qui
Trempent en un seul verre à l’éclat alangui.

Mallarmé, *Poésies*, Hérodiade

O si chère de loin et proche et blanche, si
Délicieusement toi, Mary, que je songe

Mallarmé, *Poésies*, Sonnet 2

Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme
Sourirait un enfant malade, il fait un somme :

Rimbaud, *Poésies*, Le dormeur du val

Des dessins ; dans son clos, les vêpres dites, quand
L’air s’emplit du lointain nasillement des danses,

Rimbaud, *Poésies*, Les premières communions

b)Les mots-outils en position 6

Venons-en maintenant à l’examen des mots-outils en position 6 dans nos corpus du XIXe siècle.

- les pronoms personnels conjoints

Nous avions deux cas dans *les Plaideurs*. Même chez les auteurs ultérieurs, le pronom personnel trouve peu sa place en fin de segment métrique, 6 cas en tout :

Combattons, - / comme s'ils entendaient ces paroles

Hugo, *La Légende des siècles*, Après les dieux, les rois

Murmure, comme s'il cherchait ce qu'il va faire

Hugo, *La Légende des siècles*, 22 L'élégie des fléaux

Quand en face tous leur ont craché les dédains,

Mallarmé, *Poésies*, Le guignon

Nature, berce-le chaudement, il a froid,

Rimbaud, *Poésies*, Le Dormeur du Val

Au Cabaret-Vert, je demandai des tartines

Rimbaud, *Poésies*, Au Cabaret-Vert, cinq heures du soir

Comme des lyres, je tirais les élastiques

Rimbaud, *Poésies*, Ma Bohème (Fantaisie)

- les articles et déterminants (y. c. les adjectifs démonstratifs, possessifs, interrogatifs et numéraux)

Dans le *bateau ivre* l'article défini apparaît 6 fois en P6 :

Et rythmes lents sous les rutilements du jour,
Et les ressacs et les courants, je sais le soir,
J'ai vu fermenter les marais énormes, nasses
Et les lointains vers les gouffres cataractant,
Noire et froide où vers le crépuscule embaumé

Rimbaud, *Poésies*, Le bateau ivre

- les pronoms adverbiaux *en* et *y* postposés après le verbe. Ils se comportent de la même manière que les formes conjointes postposées. Mais on en voit pour la première fois chez Hugo seulement :

Bretons, picards, flamands, français, allez-vous-en !

Hugo, *La Légende des siècles*, Le cycle héroïque chrétien

Quand aux prépositions, locutions prépositionnelles conjonction de subordination, elles sont beaucoup plus nombreuses en fin de premier hémistiche qu'en fin d'hémistiche. L'annexe suivante présente tous les vers ayant un mot-outil en sixième ou douzième positions.

Annexe VII. MOTS-OUTILS EN SIXIEME ET DOUZIEME POSITIONS SUR 109 000 VERS DE CORNEILLE A MALLARME

Cette annexe liste l'ensemble des alexandrins qui contiennent un mot-outil en sixième et douzième position. Cette recension a été faite à partir d'un corpus de près de 109 000 vers provenant de Corrac (75 000) et du corpus AUTRESVERS (34 000). De ce corpus ont été extraits les vers qui d'après le métromètre contenaient un mot-outil en position 6 ou 12. Tous les vers ont été examinés à la main, conservés ou éliminés selon qu'il s'agissait ou non d'un « véritable » mot outil.

La ponctuation des vers dans les tableaux suivants ne correspond pas à la ponctuation d'origine.

CORPUS CORNEILLE ET RACINE (CORRAC)			
DETERMINANTS, PRONOMS (CATEGORIE SYNTAXIQUE = 6) EN P. 6 ET P. 12			
P. 12 : Pronom conjoint	CORRAC		
Il monte à son retour, il frappe à la porte : elle Transit, pâlit, rougit, me cache en sa ruelle,	Corneille	*Le menteur*	VERS 621-622
P. 6 : Pronom conjoint	CORRAC		
Il se tourmente ; il vous ... Fera voir aujourd'hui	Racine	*Les plaideurs*	VERS 360
Haleine, et que l'on nous, défend, de nous, étendre,	Racine	*Les plaideurs*	VERS 792
PREPOSITIONS, LOCUTIONS PREPOSITIONNELLES, CONJONCTIONS DE SUBORDINATION (CATEGORIE SYNTAXIQUE = 7) EN P. 6 ET P. 12			
P. 12 : préposition (catégorie syntaxique = 7)	CORRAC		
Aucun exemple			
P. 6 : préposition (catégorie syntaxique = 7)	CORRAC		
Quoi qu'il en soit, depuis que je vous vois chez elle,	Corneille	*L'illusion comique*	
Si nos prêtres, avant que de sacrifier,	Corneille	*Horace*	
Je vous aime, et depuis que j'ai vu la lumière,	Corneille	*Psyché*	
Je l'avoue, et depuis que je vous ai quitté,	Racine	*Andromaque*	
Oui, je sais que depuis qu'un de vos empereurs,	Racine	*Bajazet*	
Je l'attends, Mais avant que de passer plus loin,	Racine	*Iphigénie*	
Je me jette au-devant du coup qui t'assassine,	Corneille	*Pompée*	
Les dieux sont au-dessus des rois dont vous sortez,	Corneille	*Théodore*	
Et suis trop au-dessus de cette indignité,	Corneille	*Héraclius*	
C'est se mettre au-dessus du dieu qui l'a rendu,	Corneille	*Andromède*	
Et courait au-devant de mon obéissance,	Corneille	*Andromède*	
Qu'on voyait au-dessus de tout l'effort humain,	Corneille	*Andromède*	
Le soutient au-dessus de tout ce qui l'accable,	Corneille	*Œdipe*	
N'est pas fort au-dessous de cet illustre rang,	Corneille	*La toison d'or*	
Je courrais au-devant de mon sort rigoureux,	Corneille	*La Comédie des tuileries*	
Doit se mettre au-dessus d'un pareil entretien,	Corneille	*La toison d'or*	
Mais je suis au-dessus de ces attachements,	Corneille	*Sertorius*	
Vous met trop au-dessus de ces impressions,	Corneille	*Sertorius*	
Mais je suis au-dessus de cette erreur commune,	Corneille	*Sophonisbe*	
Et son cœur, au-dessus de ces basses amorces,	Corneille	*Sophonisbe*	
À te mettre au-dessus de tous événements,	Corneille	*Sophonisbe*	
S'élèvent au-dessus du commerce des sens,	Corneille	*Othon*	
Son grand cœur, au-dessus des plus dignes amorces,	Corneille	*Tite et Bérénice*	
Et qu'étant au-dessus de tous les potentats,	Corneille	*Tite et Bérénice*	
M'élevait au-dessus du sort d'une mortelle,	Racine	*Iphigénie*	
Elevée au-dessus de son sexe timide,	Racine	*Athalie*	
Je ne cours point après des lâches comme toi,	Corneille	*Clitandre*	
Met la revanche hors de mon peu de pouvoir,	Corneille	*La veuve*	
Et que Philiste après une faveur si grande	Corneille	*La veuve*	
Mais, hélas, que depuis cette infidélité	Corneille	*La galerie du palais*	
Si toutefois, après ce que j'ai pu commettre,	Corneille	*La place royale*	
La mienne court après son déplorable sort,	Corneille	*L'illusion comique*	
Si toutefois, après ce coup mortel du sort,	Corneille	*Polyeucte*	
Je lui mande qu'après ce que j'ai su de toi,	Corneille	*Le menteur*	
Quand vous êtes si près de vous voir sans amant,	Corneille	*Agésilas*	
Et qui se voit si près de perdre tout son bien,	Corneille	*Tite et Bérénice*	

Et vous croyez qu'après une telle insolence	Racine	*Alexandre le Grand*	
Mais l'Hydaspe, malgré tant d'escadrons épars,	Racine	*Alexandre le Grand*	
Souffrirez-vous qu'après l'avoir percé de coups,	Racine	*Alexandre le Grand*	
J'y suis encor, malgré tes infidélités,	Racine	*Andromaque*	
Voici le fait, Depuis quinze ou vingt ans en çà,	Racine	*Les plaideurs*	
Lequel Hiérome, après plusieurs rébellions,	Racine	*Les plaideurs*	
Lorsque je vois, parmi tant d'hommes différents,	Racine	*Les plaideurs*	
Voyez cet autre avec sa face de carême,	Racine	*Les plaideurs*	
Mais de grâce, parmi tant de sujets de joie,	Racine	*Bajazet*	
Lui, votre père, Après son horrible dessein,	Racine	*Iphigénie*	
Quoi, Madame, parmi tant de sujets de crainte,	Racine	*Iphigénie*	
Mais moi-même, malgré ma sévère rigueur,	Racine	*Phèdre*	
Je quitterais, et pour, / Hé bien, / Pour quelle mère,	Racine	*Athalie*	
CONJONCTIONS DE COORDINATION (CATEGORIE SYNTAXIQUE = 8) EN P. 6 ET P. 12			
P. 12 : conjonction (catégorie syntaxique = 8)	CORRAC		
Je veux dire la brigue et l'éloquence . Car D'un côté le crédit du défunt m'épouvante ; vers 730-731	Racine	*Les plaideurs*	
Avocat, Ah ! Passons au déluge. / Avant donc La naissance du monde, et sa création, vers 800-801	Racine	*Les plaideurs*	
P. 6 : conjonction (catégorie syntaxique = 8)	CORRAC		
Je les fais taire, mais, seigneur, à le bien prendre,	Corneille	*Suréna*	
RELATIFS (CATEGORIE SYNTAXIQUE = 9) EN P. 6 ET P. 12			
P. 12 : relatif (catégorie syntaxique = 9)	CORRAC	*Relatifs*	
Simple, apprends que ta sœur n'aura jamais de quoi Asservir sous ses lois des gens faits comme moi ;	Corneille	*La veuve*	VERS 99-100
Disposez-en, madame, et me dites en quoi Vous avez résolu de vous servir de moi	Corneille	*Le menteur*	VERS 959-960
Ce titre en eux me choque, et je ne sais pourquoi Un roi que je commande ose se nommer roi.	Corneille	*Attila*	VERS 23-24
Enfin, au bout d'un an, sentence par laquelle Nous sommes renvoyés hors de cour . J'en appelle.	Racine	*Les plaideurs*	VERS 207-208
P. 6 : relatif (catégorie syntaxique = 9)	CORRAC		
Que le sujet pourquoi tu lui voulais du bien,	Corneille	*Mélite*	POURQUOI
Et lui dire comment, par un cruel destin,	Corneille	*Clitandre*	COMMENT
De Florange, et comment en osais-tu parler,	Corneille	*La veuve*	COMMENT
Savez-vous donc à quoi la raison vous oblige,	Corneille	*La galerie du palais*	QUOI
Je m'étonne comment cette confusion	Corneille	*La galerie du palais*	COMMENT
Vous savez trop à quoi la parole vous lie,	Corneille	*La galerie du palais*	QUOI
Quand vous saurez comment il faut la gouverner,	Corneille	*La suite du menteur*	COMMENT
Je m'étonne comment tant de belles parties	Corneille	*La suite du menteur*	COMMENT
Je m'étonne comment nous nous aimons si fort,	Corneille	*La place royale*	COMMENT
Ciel, Qui sais comme quoi j'en suis persécuté,	Corneille	*L'illusion comique*	QUOI
Vous fera voir sur qui vous avez la victoire,	Corneille	*L'illusion comique*	
De grâce, et depuis quand me trouvez-vous si belle,	Corneille	*L'illusion comique*	
Ils s'étonnent comment leurs mains, de sang avides,	Corneille	*Horace*	COMMENT
Et je doute comment vous portez cette mort,	Corneille	*Horace*	COMMENT
C'en est trop, mais comment le pouvez-vous savoir,	Corneille	*Polyeucte*	COMMENT
Et je veux voir comment vous m'en ferez raison,	Corneille	*Pompée*	COMMENT
Reine, voyez pour qui vous me demandiez grâce,	Corneille	*Pompée*	
Que maudit soit quiconque a détrompé mon père,	Corneille	*Le menteur*	QUICONQUE

Vous savez comme quoi je vous suis toute acquise,	Corneille	*Rodogune*	QUOI
On ne dit point comment vous trompâtes Phocas,	Corneille	*Héraclius*	COMMENT
De quel front et de quoi cet insolent m'accuse,	Corneille	*Pertharite, roi des lombards*	QUOI
Et vous savez à quoi le serment vous engage,	Corneille	*La toison d'or*	QUOI
Voilà, ma sœur, à quoi vous avait destinée,	Corneille	*Agésilas*	QUOI
S'entre-demande à quoi ces ordres que j'ai mis,	Corneille	*Attila*	QUOI
Allons savoir sur quoi l'on craint tant ma faiblesse,	Corneille	*Psyché*	QUOI
De ces dieux contre qui vous osez éclater,	Corneille	*Psyché*	
Et je vois mal de quoi la vôtre est alarmée,	Corneille	*Psyché*	QUOI
Mais il m'apprend de qui je dois me défier,	Corneille	*Pulchérie*	
Mais je sais bien à quoi sa révolte m'oblige,	Racine	*La Thébaïde*	QUOI
Un arrêt par lequel, moi vêtue et nourrie,	Racine	*Les plaideurs*	
Or celui pour lequel je parle est affamé,	Racine	*Les plaideurs*	
Celui contre lequel je parle autem plumé,	Racine	*Les plaideurs*	
Et celui pour lequel je suis prend en cachette	Racine	*Les plaideurs*	
Celui contre lequel je parle, L'on décrète,	Racine	*Les plaideurs*	
Notre père, par qui nous fûmes engendrés,	Racine	*Les plaideurs*	
Expliquez-nous pourquoi, devenu ravisseur,	Racine	*Britannicus*	POURQUOI
Belle reine, et pourquoi vous offenseriez-vous,	Racine	*Bérénice*	POURQUOI
Je veux partir, pourquoi vous montrer à ma vue,	Racine	*Bérénice*	POURQUOI
J'y cours, voilà de quoi j'ai voulu vous instruire,	Racine	*Bérénice*	QUOI
Il se perd, / C'est de quoi je viens l'entretenir,	Racine	*Bajazet*	QUOI
Répondez-moi, comment pouvez-vous expliquer	Racine	*Bajazet*	COMMENT
Malheureuse, comment puis-je l'avoir perdue,	Racine	*Bajazet*	COMMENT
Malheureuse, comment paraîtrai-je à sa vue,	Racine	*Mithridate*	COMMENT
Mon fils, je sais de quoi votre frère est capable,	Racine	*Mithridate*	QUOI
Pourquoi, seigneur, pourquoi voulez-vous m'éprouver,	Racine	*Mithridate*	POURQUOI
Pourquoi, seigneur, pourquoi ces marques de douleur,	Racine	*Phèdre*	POURQUOI
Qui m'a trahi, pourquoi ne suis-je pas vengé,	Racine	*Phèdre*	POURQUOI
Tu le savais, pourquoi me laissais-tu séduire,	Racine	*Phèdre*	POURQUOI

CORPUS DE VERS PROVENANT DE FRANTEXT (AUTRESVERS)			
DETERMINANTS, PRONOMS (CATEGORIE SYNTAXIQUE = 6) EN P. 6 ET P. 12			
P. 12 : pronom conjoint	AUTRESVERS		
De rayons et d'éclairs, il ne sait pas si nous Qui sommes des lions nous avons des genoux	Hugo	*La Légende des siècles*	6 ENTRE LIONS ET ROIS
P. 6 : Pronom personnel, adjectif possessif, numéral	AUTRESVERS		
Dansez, peuples, j'ai deux royaumes dans ma main,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Tout le branchage et tout le feuillage d'un orme,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
On ne sait pas à quel dénoûment on assiste,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Elle laisse ses deux enfants, qui sont petits,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
Et le sommeil de tous les tombeaux, et la paix	Hugo	*La Légende des siècles*	15 HORS DES TEMPS
Et ce sont là les quatre étoiles qui sont reines,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
Elle règne sur tous les peuples qu'on dénombre,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
d'Alphès, qui savait tous les chemins, hors la fuite,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
Des profondeurs que nul prophète n'a sondées,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE RAMIRE A COSME DE MEDICIS
Le roi d'Arle, et les deux formidables amis	Hugo	*La Légende des siècles*	8 WELF CASTELLAN D'OSBOR
Ces monuments, les sept étonnements de l'homme,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
O vivants, à ses deux extrémités sublimes,	Hugo	*La Légende des siècles*	11 L'EPOPEE DU VER
Cette nuit-là pas une étoile ne brillait,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 CLARTE D'AMES
C'est rude, Après les huit premiers jours révolus,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Il se dresse entre deux nuages entr'ouverts,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
A tous mes pas, à tous mes songes, Que m'importe	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Et croître on ne sait quelle inexprimable aurore	Hugo	*La Légende des siècles*	16 LA COMETE
Il est on ne sait quel nuage de figures	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Est tout un verbe, toute une langue, un échange	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Etait une des trois syllabes redoutables	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Qui va plus loin que tous les nuages passants,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Au fond d'on ne sait quel mépris démesuré,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Eussent on ne sait quelle étrange volonté,	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Toute la faute et tout le crime, et le frisson	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Et déployé pour tous les peuples sa bannière,	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Scandait on ne sait quelle obscure strophe ailée,	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
Erraient gaiement ces deux naïvetés pareilles	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
Que pour s'éteindre, et tout l'ensemble de cet être	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
C'est à cause de tous ces songes formidables	Hugo	*La Légende des siècles*	27 A L'HOMME
Et nous gravirons l'une après l'autre ces cimes,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
L'espérant belle, est-il heureux de l'avoir laide,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Saignent, et je suis un de ceux que le ciel noir	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Comme un juge, comme un bourreau, comme un soldat,	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
Humanités dans tous les espaces semées,	Hugo	*La Légende des siècles*	23
Vivre est un mal, c'est un secret de tous connu,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
A la très-belle, à la très-bonne, à la très-chère,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
Et fait surgir plus d'un portique fabuleux	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
Dans quel philtre, dans quel vin, dans quelle tisane,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
Dans quel philtre, - dans quel vin, - dans quelle tisane,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL

Je te ferai de mon Respect de beaux Souliers	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
O ma si blanche, ô ma si froide Marguerite,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
Exaspéré comme un ivrogne qui voit double,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	II TABLEAUX PARISIENS
Pour entendre un de ces concerts, riches de cuivre,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	II TABLEAUX PARISIENS
Chacun plantant, comme un outil, son bec impur	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	IV FLEURS DU MAL
D'autres, l'horreur de leurs berceaux, et quelques-uns,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	VI LA MORT
Criant à Dieu, dans sa furibonde agonie,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	VI LA MORT
O mon semblable, ô mon maître, je te maudis,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	VI LA MORT
Pâle et rose comme un coquillage marin,	Mallarmé	*Poésies*	6 UNE NEGRESSE...
Lève l'ancre pour une exotique nature,	Mallarmé	*Poésies*	15 BRISE MARINE
Monte, comme dans un jardin mélancolique,	Mallarmé	*Poésies*	16 SOUPIR
Loin du lit vide qu'un cierge soufflé cachait,	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
Par la clepsydre à la goutte obscure pleurée,	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
Le blond torrent de mes cheveux immaculés	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Descendre, à travers ma rêverie, en silence,	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Je me crois seule en ma monotone patrie	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Dans les clartés et les frissons, ô pierreries,	Mallarmé	*Poésies*	22 L'APRES-MIDI D'UN FAUNE
Je les ravis, sans les désenlacer, et vole	Mallarmé	*Poésies*	22 L'APRES-MIDI D'UN FAUNE
Suffise selon quelque apparence et pour moi	Mallarmé	*Poésies*	32 SONNET 1
Dont le vol selon le réverbère découche	Mallarmé	*Poésies*	54 LE TOMBEAU DE CHARLES BAUDELAIRE
C'est très bien, Foin de leur tabatière à sornettes,	Rimbaud	*Poésies*	LE FORGERON
Et bien, n'est ce pas, vous tous, Merde à ces chiens-là,	Rimbaud	*Poésies*	LE FORGERON
Ils ont greffé dans des amours épileptiques	Rimbaud	*Poésies*	LES ASSIS
S'entrelacent pour les matins et pour les soirs,	Rimbaud	*Poésies*	LES ASSIS
Ouvrant lentement leurs omoplates, ô rage,	Rimbaud	*Poésies*	LES ASSIS
Je vis assis, tel qu'un ange aux mains d'un barbier,	Rimbaud	*Poésies*	ORAISON DU SOIR
Quelque chose comme un oiseau remue un peu	Rimbaud	*Poésies*	ACCROUPISSEMENTS
Où, pommadé sur un guéridon d'acajou,	Rimbaud	*Poésies*	LES POETES DE SEPT ANS
Où les crieurs, en trois roulements de tambour,	Rimbaud	*Poésies*	LES POETES DE SEPT ANS
Sur sa poitrine, en une horrible pression,	Rimbaud	*Poésies*	L'ORGIE PARISIENNE OU PARIS SE REPEUPLE
Et noires, fier de ses premiers entêtements,	Rimbaud	*Poésies*	LES SOEURS DE CHARITE
Le déchirer de leur auguste obsession,	Rimbaud	*Poésies*	LES SOEURS DE CHARITE
Dans la colère ou les ivresses pénitentes,	Rimbaud	*Poésies*	VOYELLES
D'astres lactés, et les essaims d'astéroïdes,	Rimbaud	*Poésies*	LE JUSTE RESTAIT DROIT
Alors, mettrais-tu tes genouillères en vente,	Rimbaud	*Poésies*	LE JUSTE RESTAIT DROIT
D'azur, allongeant les comètes et les noeuds	Rimbaud	*Poésies*	LE JUSTE RESTAIT DROIT
Vraiment, c'est bête, ces églises des villages	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Elle verra, sous les tristesses du bonheur,	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Et rhythmes lents sous les rutilements du jour,	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
Et les ressacs et les courants, je sais le soir,	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
J'ai vu fermenter les marais énormes, nasses	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
Et les lointains vers les gouffres cataractant,	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
Noire et froide où vers le crépuscule embaumé	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
Combattons, - / comme s'ils entendaient ces paroles	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
Murmure, comme s'il cherchait ce qu'il va faire	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Quand en face tous leur ont craché les dédains,	Mallarmé	*Poésies*	2 LE GUIGNON
Nature, berce-le chaudement, il a froid,	Rimbaud	*Poésies*	LE DORMEUR DU VAL
- Au Cabaret-Vert, je demandai des tartines	Rimbaud	*Poésies*	AU CABARET-VERT, CINQ HEURES DU SOIR
Comme des lyres, je tirais les élastiques	Rimbaud	*Poésies*	MA BOHEME (FANTAISIE)

PREPOSITIONS, LOCUTIONS PREPOSITIONNELLES, CONJONCTIONS DE SUBORDINATION (CATEGORIE SYNTAXIQUE = 7) EN P. 6 ET P. 12

P. 12 : préposition (catégorie syntaxique = 7)	AUTRESVERS		
Ils atteindront le fond de l'Asturie avant Que la nuit ait couvert la sierra de ses ombres ;	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Du sommeil ténébreux et muet ; et, pendant Que l'enfant songe, assis sous le soleil ardent.	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Et murmura pensif, à voix basse, pendant Que ce passant, doré par le rouge occident,	Hugo	*La Légende des siècles*	9
Déchire, ceux qu'on brise et qu'on foule, pendant Que les vices lascifs et les crimes énormes	Hugo	*La Légende des siècles*	20 LA VISION DE DANTE
Hors des deux tuyaux prompt à s'exhaler avant Qu'il disperse le son dans une pluie aride,	Mallarmé		22 L'APRES-MIDI D'UN FAUNE
Il habite le coin du néant, au-dessous Du dernier échelon de la souffrance humaine,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Aux lueurs du flambeau frissonnant, au-dessus Des blêmes cavaliers vaguement aperçus,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Ses pilotes penchés regardent, au-dessous Des nuages où l'ancre traîne,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Au-delà de la ville et du fleuve, au-dessus D'un tas de petits monts sous la brume aperçus	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LE CID EXILE I
Est nue et tremble ; il faut qu'elle écoute. En dehors Des bonnes actions qu'ils peuvent avoir faites,	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
L'une au fond, devant moi ; l'autre en bas, au-dessous D'un brouillard composé des éléments dissous,	Hugo	*La Légende des siècles*	20 LA VISION DE DANTE
Puis qui chante nana comme un tas d'enfants, près De mourir idiots, doux aux chansons soudaines	Rimbaud		LE JUSTE RESTAIT DROIT
Il va droit aux chevaux. Il s'arrête devant Celui qui le plus près de la table étincelle,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Voici la question qui se posait devant Des hommes secoués par l'onde et par le vent :	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
La clameur du prodige en gésine, derrière Le brouillard, redoutable et tremblante barrière ;	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Et l'onde avaient créé les femmes ; et, devant Phellas, fille des champs, bien qu'il fût de la ville,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Un coteau dominait cette plaine, et derrière Le monticule nu, sans arbre et sans gazon,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
On sentira qu'il aime, et que l'on est devant Le seul être, le seul esprit, le seul vivant.	Hugo	*La Légende des siècles*	26 LE TEMPLE
Jadis tu détachas les grands calices pour La terre jeune encore et vierge de désastres,	Mallarmé		8 LES FLEURS
Tisonnant, tisonnant son cœur amoureux sous Sa chaste robe, heureux, la main gantée	Rimbaud		LE CHATIMENT DE TARTUFE
P. 6 : préposition (catégorie syntaxique = 7)	AUTRESVERS		
Or, les prêtres, selon qu'au livre il est écrit,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
Il écoutait pendant qu'aboubèkre lisait,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 L'ISLAM
Et l'on pleurait pendant qu'il priait de la sorte,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 L'ISLAM
Jadis, longtemps avant que la lyre thébaine	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Dans la soirée, après que vous fûtes partis,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
Regardez-le pendant qu'il passe, il va si vite,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Derrière lui, pendant qu'il fuit vers la clarté,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Plongèrent plus avant qu'aucun mineur ne va,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
C'est de t'avoir, après que tu t'es exilée,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Et que, longtemps avant que Jésus triomphât,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Il nous éclaire après que l'astre s'est couché,	Hugo	*La Légende des siècles*	25 LES MONTAGNES, DESINTERESSEMENT
Il me guette, pendant que moi, clarté, je veille,	Hugo	*La Légende des siècles*	28 ABIME

O misère, pendant que tout entiers vous êtes	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Les plus humbles, pendant qu'il parle, ont le frisson,	Hugo	*La Légende des siècles*	9
Le sort te tient pendant que ta démence brave	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
Voilà l'enfer, / Pendant que je songeais, l'espace	Hugo	*La Légende des siècles*	20 LA VISION DE DANTE
Autour d'Eve, au-dessus de sa tête, l'œillet	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
Nul n'était au-dessus du Cid, et nul auprès,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Cela se dit pendant que les gueux, pêle-mêle,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Soutiennent au-dessus de sa tiare énorme	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Dans l'azur des cieux, hors de l'ombre et de l'oubli,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Il levait au-dessus de la mer son cimier,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Et s'enfuyaient, avant de les faire mourir,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Qui hérisse, au-dessus d'un mur de briques sèches,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Ratbert écrit qu'avant de partir pour Tarente,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Expirent au-dessus du porche principal,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Là, tout tremble, au-dessus de la ronce hagarde,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Vous avez au-dessus de vous d'autres esprits,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Pourquoi mettre au-dessus de l'être, des fantômes,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Et qui plane au-dessus des trônes, emportant	Hugo	*La Légende des siècles*	12 DIX-SEPTIEME SIECLE - LES MERCENAIRES
Et, titan, au-dessus du lac qui le reflète,	Hugo	*La Légende des siècles*	12 DIX-SEPTIEME SIECLE - LES MERCENAIRES
Ce clairon, au-dessus des êtres et des choses,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 HORS DES TEMPS
Et les dragons, avant de rentrer aux repaires,	Hugo	*La Légende des siècles*	
Et toujours, au-dessus des clochers et des dômes,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE RAMIRE A COSME DE MEDICIS
Vous êtes au-dessus de tous, et cela gêne,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LE CID EXILE I
Les sources au-dessus desquelles sont les arbres,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 WELF CASTELLAN D'OSBOR
De la nue au-dessus du front pensif des sages,	Hugo	*La Légende des siècles*	11 L'EPOPEE DU VER
Et c'est tout, Au-dessus de ton hideux carnage	Hugo	*La Légende des siècles*	12 LE POËTE AU VER DE TERRE
Tout à coup, au-dessus de ce chaos qui souffre,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 LES CHUTES, FLEUVES ET POËTES
Je construis au-dessus de ma tête un abri	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Aimons-nous au-dessous du murmure des feuilles,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Et dans l'ombre, au-dessus des tombes, un bon Dieu,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Du tonnerre au-dessus de la tête d'Atrée,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
En haut, bien au-dessus de vos fronts, la bassesse,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Epaississe au-dessus de l'église ses voiles,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Que l'ours rôde en dehors du fisc, et que les loups	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Etre seul en dehors de l'effrayant secret,	Hugo	*La Légende des siècles*	12 TENEBRES
Viennent rire au-dessus de mon sinistre exil	Hugo	*La Légende des siècles*	18 PAROLES DE GEANT
Et toute l'ombre avec tout le rayonnement,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Et je mêlai, parmi les ombres débordées,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Et quand j'ai vu, parmi la foule qui se rue,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
C'est que chacun, selon l'éclair qui le traverse,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Un rendez-vous avec la fille du portier,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
En l'enivrant avec le ciel et la nature,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Et j'entendais, parmi le thym et le muguet,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
On me tordait, depuis les ailes jusqu'au bec,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Se lèveront avec une clarté sereine	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Le romantique après le libéral, - allons,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Et, m'écrasant avec tous les noms qu'on vénère,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1

Rêve ébloui devant l'abîme des grands hommes,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Le vent jouait avec cette gerbe d'éclairs	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
Tout semblait presque hors de la mesure éclore,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
La terre avait, parmi ses hymnes d'innocence,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
Cherchaient ses pieds avec leurs lèvres demi-closes,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
L'aile de l'aigle avec le poitrail du lion,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
Jésus partit, Durant cette route souvent,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
Tu frissonnas devant tant d'ombre et tant d'abîmes,	Hugo	*La Légende des siècles*	2 DECADENCE DE ROME
Quand il passait devant les vieillards assemblés,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Nu, face à face avec l'immensité fantôme,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Il arriva devant une porte fermée	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Sans m'arrêter et sans me reposer, je puis	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Ceinte de murs avec deux tours à chaque porte,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Vous éclatiez, avec des rayons jusqu'aux cieux,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Gil, roi de Luz, avec Jean, duc de Cardona,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
A fait venir devant un monceau de potences	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
O deuil, Ce fut pendant une journée entière,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Sortait de l'ombre avec ce cri, tu périras,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
De la foule devant la pâle solitude,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Armés d'épieux, avec des poignards à leurs guêtres,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Son pas lugubre avec le bruit de nos clairons,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Qu'un puits profond, avec une pierre dessus,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Le prêtre mange, avec les prières d'usage,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Nous choisirons après ton chêne ou ton érable,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Regarde par-dessus l'épaule des collines,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Il se refait, avec les convulsions sombres	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Sinistrement, avec son haleine de grêle,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
De leur bataille avec le donjon de Corbus,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Veut qu'il soit seul pendant la nuit qui le fait roi,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
On va même jusqu'à chuchoter à voix basse,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Flottant là-haut, parmi les madriers profonds	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Depuis Spignus jusqu'à Spartibor-aux-trois-yeux,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Tôt ou tard, et, malgré le bien que je te veux,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Zéno, penché devant le grand fauteuil massif,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Sur une femme, après avoir roulé sur Dieu,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
S'approchant d'elle avec un doux sourire ami,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
L'homme m'adore avec des faces d'épouvante,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Alors les sphinx, avec la voix qui sort des choses,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Il a son temple avec un prophète pour prêtre,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Il est muré, selon le rite assyrien,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
On distinguait, avec un tremblement sublime,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Viens, Le ciel s'offre, avec ses étoiles sans nombre,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Cibo, qui parle avec un accent brabançon,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Se troublerait devant ce jeune homme, il sait l'art	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Il teint sa dague avec du suc de mandragore,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Que pour parler devant de si grands politiques,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Et raisonner qu'avec ce qu'on a de raison,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT

Nos bannières parmi les toiles d'araignées,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Voyaient jadis, parmi leurs ombres vénérables,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Marche là-bas avec des éclats de trompette	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Son œil bleu rêve avec des lueurs ingénues,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Sur leurs chapes, selon l'usage byzantin,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Ratbert s'accoude avec des poses indolentes,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
L'aïeul tressaille avec la force d'un géant,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
On pouvait mordre avec ses dents le roc farouche,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
A la figure avec les éclats du rocher,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Et si, demain, après de si lâches désastres,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Etant aux champs avec le diacre Pollion,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Traversait l'ombre, après les mois de sécheresse,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Et l'amena devant Jupiter par l'oreille,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Il frissonnait devant les cieux sereins et beaux,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Et, par moments, avec l'encens, les cœurs, les vœux,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Il méditait, avec Thémis dans sa poitrine,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
La gaîté fut, devant ces narines camuses,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Fouille le globe avec une hydre sous ses pieds,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Du bois qui pousse avec l'idéal contemplé,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
La flûte que, parmi des mouvements de fièvre,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
L'homme reste devant cette pierre ébloui,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Et d'être là devant le ciel, parmi les fleurs,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 LA ROSE DE L'INFANTE
Avec l'abîme, avec les astres du ciel bleu,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 LA ROSE DE L'INFANTE
Et s'enfle et roule avec un prodigieux bruit,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 LA ROSE DE L'INFANTE
On n'a point vu, depuis Boleslas Lèvre-Torte,	Hugo	*La Légende des siècles*	12 DIX-SEPTIEME SIECLE - LES MERCENAIRES
Car c'est la roche avec de la bonté pétrie,	Hugo	*La Légende des siècles*	12 DIX-SEPTIEME SIECLE - LES MERCENAIRES
C'est elle qui, parmi les nations obscures,	Hugo	*La Légende des siècles*	12 DIX-SEPTIEME SIECLE - LES MERCENAIRES
Puis une femme, avec une fleur au corset,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
Et les enfants, avec le printemps sur la joue,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
L'homme est en mer, Depuis l'enfance matelot,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
Dans les brisants, parmi les lames en démence,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
L'importune, et, parmi les écueils en décombres,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
Elle laissait, parmi la paille du grabat,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
Et les hommes, depuis les premiers jours du monde,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
D'étincelles, parmi les braises remuées,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Et maintenant, parmi les profondeurs farouches,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Superbe, il plane, avec un hymne en ses agrès,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Et l'on croit voir, parmi le chaos plein d'éclairs,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Et d'attiser, avec toutes les belles flammes,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Un rire au prince avec les larmes des martyrs,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Faisant à l'homme avec le ciel une cité,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Une pensée avec toute l'immensité,	Hugo	*La Légende des siècles*	14 VINGTIEME SIECLE
Que l'oubli sombre, avec sa perte de mémoire,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 HORS DES TEMPS
Pétrifiée avec le chef qui la conduit	Hugo	*La Légende des siècles*	
Où le destin avec l'infini s'accouplait,	Hugo	*La Légende des siècles*	

Ce n'était plus, parmi les brouillards où œil plonge,	Hugo	*La Légende des siècles*	
Et se levait avec un air d'astre, au milieu	Hugo	*La Légende des siècles*	
Ce qui demeure après que la terre a tremblé,	Hugo	*La Légende des siècles*	
Rit, et fait cercle avec les planètes du ciel	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LA TERRE, HYMNE
Elle posa devant le dieu le brin de paille,	Hugo	*La Légende des siècles*	2 SUPREMATIE
Du gouffre, où l'ombre avec les pierres me confond,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Aquilon passe avec un grondement bourru,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Pluton livide avec l'enfer pour auréole,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Tous les fracas depuis l'Etna jusqu'au tonnerre,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Toutes les tours depuis Pharos jusqu'à Babel,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Prend la fuite, malgré l'éclair le poursuivant,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Fauve, il dépave avec ses ongles son cachot,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Un tas d'astres derrière un gouffre d'empyrées,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Des étoiles après des étoiles, des feux	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Toute la terre avec une face hagarde,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
De peau tigrée, avec des clous sous les talons,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
On voit passer parmi les tambours et les cistres	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
De Jupiter, devant lequel le clairon sonne	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
Et fait du miel avec de la fleur de bruyère,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
De l'Euripe malgré l'abîme et les présages,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
D'instincts nouveaux parmi les foules frémissantes,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE RAMIRE A COSME DE MEDICIS
Fuir, blancs oiseaux, devant le sombre épouvantail,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE RAMIRE A COSME DE MEDICIS
Il arrive de chez les morts, Dante, va-t'en,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE RAMIRE A COSME DE MEDICIS
Et se cache devant le vainqueur irrité,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE RAMIRE A COSME DE MEDICIS
Vous qui montrez devant les rois le tout-puissant	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE RAMIRE A COSME DE MEDICIS
Qu'il ait traqué, malgré les gouffres et les piéges,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LE CID EXILE I
Le certain, c'est qu'après le combat de taureaux	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LE CID EXILE I
Et font le peuple avec la gloire familier,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LE CID EXILE I
Horribles, et, parmi les lauriers et les roses,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 WELF CASTELLAN D'OSBOR
Au lieu de voir, devant sa flamme, tout l'empire	Hugo	*La Légende des siècles*	8 WELF CASTELLAN D'OSBOR
Grave, il avance, avec un aigle sur son casque,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 AVERTISSEMENTS ET CHATIMENTS
Puis il reprit, selon la coutume écossaise	Hugo	*La Légende des siècles*	9 AVERTISSEMENTS ET CHATIMENTS
Polyphème devant Acis, c'est triste, hélas,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 AVERTISSEMENTS ET CHATIMENTS
Parlant, causant, avec des gestes familiers,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Je me cache parmi les nuages d'azur,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Resplendissent parmi les profondeurs sereines,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Et sous l'onde, et parmi les effrayants roseaux,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Avec du jaspe, avec du marbre, avec du fer,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE

Devant l'astre, devant le pâle crépuscule,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Chéops bâtie avec un art épouvantable,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Les rois sages avec leurs trois cents sulamites,	Hugo	*La Légende des siècles*	11 L'EPOPEE DU VER
L'hirondelle devant le gypaète émigre,	Hugo	*La Légende des siècles*	11 L'EPOPEE DU VER
Une autre pierre avec une autre forme humaine	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
La tyrannie avec le fer du glaive creuse	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
A cette heure, parmi les crevasses bourrues	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Dans le gouffre, parmi les pins et les bouleaux,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
En huque rouge avec la chapeline d'or,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Joyaux de femme avec quelque lambeau de chair,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
L'autre petite avec des colliers de doublons,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Il risquait, par-dessus maint gouffre redoutable,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Et tout s'achève, après les ruses et les piéges,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Dans mon âme, devant des manants, pour avoir	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Abandonné tout près du sépulcre, qui pleure,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Après le chiffre, après le rêve, après des ombres,	Hugo	*La Légende des siècles*	16 LA COMETE
De l'abîme qu'avec cette perle, le vrai,	Hugo	*La Légende des siècles*	16 LA COMETE
Où la pléïade avec Sirius se confond,	Hugo	*La Légende des siècles*	16 LA COMETE
En est-il un, parmi les pires, qui promette	Hugo	*La Légende des siècles*	16 LA COMETE
Apparut, par-dessus le farouche horizon,	Hugo	*La Légende des siècles*	16 LA COMETE
Pâles, tombaient, avec un ruisseau rouge au flanc,	Hugo	*La Légende des siècles*	17 CHANGEMENT D'HORIZON
Qui se barbouille avec des mûres, Tisiphone,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
A la grand'messe, et chez Gabrielle d'Estrées,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Il redescend, avec son attelage d'astres,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
C'est être un ange avec la gloire d'être un homme,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
La jaserie avant le langage est la fleur	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Le regarder, avec des sourires divins,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Puis s'en revient, avec les hésitations	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Quand l'enfant jase avec l'ombre qui le bénit,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
La cathédrale avec sa double tour aiguë,	Hugo	*La Légende des siècles*	19 TOUT LE PASSE TOUT L'AVENIR
Et des spectres, avec de grosses épaulettes,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Nous tirions par-dessus le mur presque détruit,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
On devinait derrière un voile un choc affreux,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Du gouffre où l'ombre avec la clarté se confond,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Vous attisez avec le zinc incendiaire	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Et qui se drape avec orgueil dans de la honte,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
D'être pantin après avoir été génie,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Comment fuir de dessous ces branchages terribles,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Un champ de course est près des tombes Esquilines,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
La mort accourt avec la rumeur d'une foule,	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Qui fait surgir, après Torquemada, Voltaire,	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Se dresserait devant le pâle Créateur,	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Je me promène avec ces messieurs, Sois bien sage,	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
Etaient vertes, avec toutes sortes d'haleines	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
L'enfant voisine avec les fleurs, c'est de son âge,	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
Toute petite avec un grand regard farouche,	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
Marchait terrible avec un air d'étonnement,	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
Comme Samson parmi les enfants d'Amalec,	Hugo	*La Légende des siècles*	25 LES MONTAGNES, DESINTERESSEMENT
Par tout le gouffre et par toute l'ombre qui passe	Hugo	*La Légende des siècles*	26 LE TEMPLE

Et là, debout devant cette cause des causes,	Hugo	*La Légende des siècles*	27 A L'HOMME
Et cette marche, avec l'infini pour flambeau,	Hugo	*La Légende des siècles*	27 A L'HOMME
Je suis plus jeune après des millions d'années,	Hugo	*La Légende des siècles*	28 ABIME
Dans ton prodige, et dans l'horreur démesurée,	Hugo	*La Légende des siècles*	28 ABIME
Je sens en moi, devant les supplices sans nombre,	Hugo	*La Légende des siècles*	
Faits pour souffrir parmi les femmes et les hommes,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Nous deviendrons, après nos deuils et nos attentes,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Etre de l'ombre après avoir été du bruit,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Et de se dire, après les dures destinées,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Dans le cloaque avec tous les rois, populace,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
La pourriture avec Baroche pour voisin,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Avec Tacite, avec Dante, avec Juvénal,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Qui tressaille, et selon le nerf profond qui vibre,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 MANSUETUDE DES ANCIENS JUGES
Quel frisson, si, parmi les foudres et les trombes,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 INFERI
Pourquoi me pousser hors de l'ombre volontaire,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Qui vous bénit après vos guets-apens, et coud	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Qui vous bénit après vos guets-apens, et coud	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Ah, Deuil sans borne après les prouesses sans nombre,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Loin des vivants, parmi les spectres d'Orcagna,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Je suis triste jusqu'à la haine devant vous,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
La mort montre, parmi les broussailles farouches,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Des carnavals durant la moitié de l'année,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Certes, l'arbre qui près du cadavre s'élève	Hugo	*La Légende des siècles*	9
Et qui donc chante, avec les souffles de la terre,	Hugo	*La Légende des siècles*	12 TENEBRES
Où se dresse, devant l'humanité qui songe,	Hugo	*La Légende des siècles*	12 TENEBRES
Si la nature, avec de si puissants coups d'aile,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 L'AMOUR
Mes yeux ardents avec la blanche mousseline,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 L'AMOUR
Pour être au bagne avec leur nid et leur femelle,	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
Vite y fourrer avec une agilité d'ange	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
Qui construisent avec leur douleur de la joie,	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
Maigres, pensifs, avec nos petits sous nos ventres,	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
Les montagnes, avec leurs bois et leurs vallées,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 PAROLES DE GEANT
Je les attends avec des roulements de roches,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 PAROLES DE GEANT
Il dit au Cid, après le salut ordinaire,	Hugo	*La Légende des siècles*	19
Quand ils furent tout près de moi, c'étaient des nains,	Hugo	*La Légende des siècles*	20 LA VISION DE DANTE
Qui l'observent avec des regards familiers,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	IV CORRESPONDANCES
Et le Meurtre, parmi tes plus chères breloques,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	XXI HYMNE A LA BEAUTE
Et que toujours, avec quelque soin qu'il se farde,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	XLV CONFESSION
S'ouvre et s'enfonce avec l'attirance du gouffre,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	XLVI L'AUBE SPIRITUELLE
Tes nobles jambes, sous les volants qu'elles chassent,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	LII LE BEAU NAVIRE
Si je ne puis, malgré tout mon art diligent,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	LVII A UNE MADONE
Volupté noire, Des sept Péchés capitaux,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	LVII A UNE MADONE
Et discutant avec mon âme déjà lasse,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	XC LES SEPT VIEILLARDS
Songe bien que malgré tant de décrépitude	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	XC LES SEPT VIEILLARDS
Agile et noble, avec sa jambe de statue,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	XCIII A UNE PASSANTE
Viens-tu troubler, avec ta puissante grimace,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	XCVII DANSE MACABRE
C'était l'heure où parmi le froid et la lésine	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	CIII LE CREPUSCULE DU MATIN
Vos souvenirs avec leurs cadres d'horizons,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	CXXVI LE VOYAGE
A des heures et sans que tel souffle l'émeuve	Mallarmé	*Poésies*	31 REMEMORATION D'AMIS BELGES

La plupart râla dans les défilés nocturnes,	Mallarmé	*Poésies*	2 LE GUIGNON
Leur défaite, c'est par un ange très puissant	Mallarmé	*Poésies*	2 LE GUIGNON
Mille sépulcres pour y vierge disparaître,	Mallarmé	*Poésies*	5 LE PITRE CHATIE
Une négresse par le démon secouée	Mallarmé	*Poésies*	6 UNE NEGRESSE...
Se traîne et va, moins pour chauffer sa pourriture	Mallarmé	*Poésies*	7 LES FENETRES
Et de m'enfuir, avec mes deux ailes sans plume	Mallarmé	*Poésies*	7 LES FENETRES
Le glaïeul fauve, avec les cygnes au col fin,	Mallarmé	*Poésies*	8 LES FLEURS
De grandes fleurs avec la balsamique mort	Mallarmé	*Poésies*	8 LES FLEURS
Et triste, j'erre après un rêve vague et beau,	Mallarmé	*Poésies*	9 RENOUVEAU
Et, la mort telle avec le seul rêve du sage,	Mallarmé	*Poésies*	11 LAS DE L'AMER REPOS...
Un angélus parmi la lavande et le thym,	Mallarmé	*Poésies*	12 LE SONNEUR
Nous faire peur avec sa victoire méchante,	Mallarmé	*Poésies*	14 L'AZUR
O la berceuse, avec ta fille et l'innocence	Mallarmé	*Poésies*	18 DON DU POËME
Du cygne quand parmi le pâle mausolée	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
Inutiles avec les yeux ensevelis	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
Une d'elles, avec un passé de ramages	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
Au ciel d'oiseaux parmi l'argent noir parsemé,	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
A l'ongle qui parmi le vitrage s'élève	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
Armes, vases depuis ma solitaire enfance,	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Que de fois et pendant des heures, désolée	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Comme des feuilles sous ta glace au trou profond,	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Mais, horreur, Des soirs, dans ta sévère fontaine,	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Métaux qui donnez à ma jeune chevelure	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Par le talent, quand, sur l'or glauque de lointaines	Mallarmé	*Poésies*	22 L'APRES-MIDI D'UN FAUNE
Des déesses, et par d'idolâtres peintures,	Mallarmé	*Poésies*	22 L'APRES-MIDI D'UN FAUNE
Des dormeuses parmi leurs seuls bras hasardeux,	Mallarmé	*Poésies*	22 L'APRES-MIDI D'UN FAUNE
Une nudité de héros tendre diffame	Mallarmé	*Poésies*	23 LA CHEVELURE...
Que se dévêt pli selon pli la pierre veuve	Mallarmé	*Poésies*	31 REMEMORATION D'AMIS BELGES
Sinon d'épandre pour baume antique le temps	Mallarmé	*Poésies*	31 REMEMORATION D'AMIS BELGES
Oui sans ces crises de rosée et gentiment	Mallarmé	*Poésies*	32 SONNET 1
Ni brise quoique, avec, le ciel orageux passe	Mallarmé	*Poésies*	32 SONNET 1
La même rose avec son bel été qui plonge	Mallarmé	*Poésies*	33 SONNET 2
Il s'immobilise au songe froid de mépris	Mallarmé	*Poésies*	49 PLUSIEURS SONNETS 2
Avec clarté quand sur les coussins tu la poses	Mallarmé	*Poésies*	50 PLUSIEURS SONNETS 3
Sur les crédences, au salon vide, nul ptyx,	Mallarmé	*Poésies*	51 PLUSIEURS SONNETS 4
Agonise selon peut-être le décor	Mallarmé	*Poésies*	51 PLUSIEURS SONNETS 4
Précipiter avec le manque de mémoire,	Mallarmé	*Poésies*	56 HOMMAGE 1
Une ruine, par mille écumes bénie	Mallarmé	*Poésies*	64 2.4
Coure le froid avec ses silences de faux,	Mallarmé	*Poésies*	64 2.4
Tout le dieu qui vit*, sous son argile charnelle,	Rimbaud	*Poésies*	SOLEIL ET CHAIR
L'Amour infini dans un infini sourire,	Rimbaud	*Poésies*	SOLEIL ET CHAIR
Le prit rudement par son oreille benoîte	Rimbaud	*Poésies*	LE CHATIMENT DE TARTUFE
Morts de Valmy, Morts de Fleurus, Morts d'Italie,	Rimbaud	*Poésies*	MORTS DE 92
Le notaire pend à ses breloques à chiffres,	Rimbaud	*Poésies*	À LA MUSIQUE
Le dos divin après la courbe des épaules,	Rimbaud	*Poésies*	À LA MUSIQUE
Sifflent tout le jour par l'infini du ciel bleu,	Rimbaud	*Poésies*	LE MAL
L'hiver, nous irons dans un petit wagon rose	Rimbaud	*Poésies*	REVE POUR L'HIVER
Tu fermeras œil, pour ne point voir, par la glace,	Rimbaud	*Poésies*	REVE POUR L'HIVER
Du jambon tiède, dans un plat colorié,	Rimbaud	*Poésies*	AU CABARET-VERT, CINQ HEURES DU SOIR
Et vous suez pris dans un atroce entonnoir,	Rimbaud	*Poésies*	LES ASSIS

Les bercent, le long des calices accroupis	Rimbaud	*Poésies*	LES ASSIS
Sont nuls, très nuls, devant les Soldats des Traités	Rimbaud	*Poésies*	LES DOUANIERS
Et me recueille, pour lâcher l'âcre besoin,	Rimbaud	*Poésies*	ORAISON DU SOIR
Il se démène sous sa couverture grise	Rimbaud	*Poésies*	ACCROUPISSEMENTS
Aux contours du cul des bavures de lumière,	Rimbaud	*Poésies*	ACCROUPISSEMENTS
Dans les yeux bleus et sous le front plein d'éminences	Rimbaud	*Poésies*	LES POETES DE SEPT ANS
À se refermer dans la fraîcheur des latrines,	Rimbaud	*Poésies*	LES POETES DE SEPT ANS
- Huit ans, - la fille des ouvriers d'à côté,	Rimbaud	*Poésies*	LES POETES DE SEPT ANS
De gamines avec leurs chapeaux déformés,	Rimbaud	*Poésies*	LES PAUVRES A L'EGLISE
Impétueux avec des douceurs virginales	Rimbaud	*Poésies*	LES SOEURS DE CHARITE
Qui se retournent sur des lits de diamants,	Rimbaud	*Poésies*	LES SOEURS DE CHARITE
Le jeune homme, devant les laideurs de ce monde,	Rimbaud	*Poésies*	LES SOEURS DE CHARITE
Avec tendresse après la science aux bras almes,	Rimbaud	*Poésies*	LES SOEURS DE CHARITE
Comme le sucre sur la denture gâtée,	Rimbaud	*Poésies*	LE JUSTE RESTAIT DROIT
- Tel que la chienne après l'assaut des fiers toutous	Rimbaud	*Poésies*	LE JUSTE RESTAIT DROIT
Les vieilles couleurs des vitraux irréguliers,	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Se gorgent de cire au plancher ensoleillé,	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Tirent la langue avec un excessif amour	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Qui font du genre après Messe ou vêpres chantantes,	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Il me bonda jusqu'à la gorge de dégoûts,	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
- Ils auront couché sur ta Haine inviolée,	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Font crépiter parmi ses grises indolences	Rimbaud	*Poésies*	LES CHERCHEUSES DE POUX
L'enfant se sent, selon la lenteur des caresses,	Rimbaud	*Poésies*	LES CHERCHEUSES DE POUX
Et je voguais, lorsqu'à travers mes liens frêles	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
Qui courais, tâché de lunules électriques,	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
Fileur éternel des immobilités bleues,	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
CONJONCTIONS DE COORDINATION (CATEGORIE SYNTAXIQUE = 8) EN P. 6 ET P. 12			
P. 12 : conjonction (catégorie syntaxique = 8)	AUTRESVERS		
Ils serpentent, parfois se touchant presque ; puis, N' ayant plus que la fuite et l' effroi pour appuis,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 AVERTISSEMENTS ET CHATIMENTS
Par le diamant pur de quelque étoile, mais Antérieure, qui ne scintilla jamais.	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
P. 6 : conjonction (catégorie syntaxique = 8)	AUTRESVERS		
Toutes m'enivrent, mais parmi ces êtres frêles	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	II TABLEAUX PARISIENS
Quoiqu'il ne pousse ni grands gestes ni grands cris,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	
Qu'il vive, Au couvent, / - mais s'il reparaît plus tard,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
L'absence est dure, mais le cœur noir, l'esprit las	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Aimons les peuples, mais n'oublions pas les princes,	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Me fit tressaillir, mais tout restait immobile,	Hugo	*La Légende des siècles*	20 LA VISION DE DANTE
Et la regardait, puis il contemplait la nue,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 L'ISLAM
Jette une pierre, et puis une autre, à la citerne,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Mon Dieu, j'ai peur, Et puis les loups ouvrent la gueule	Hugo	*La Légende des siècles*	8 WELF CASTELLAN D'OSBOR
Une semaine, Puis, de Lorne à Knapdala,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 AVERTISSEMENTS ET CHATIMENTS
C'était son père, puis une femme au sein nu,	Hugo	*La Légende des siècles*	23 LES PETITS
Téter sa mère, et puis manger un peuple, ô prince,	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
L'homme s'est vendu, Soit, A-t-on dans le louange	Hugo	*La Légende des siècles*	12 DIX-SEPTIEME SIECLE - LES MERCENAIRES
Il m'a délié, soit, c'est fini, je m'en vais,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Mais bons, et, quel que soit l'éclair dont tu me	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN

touches,			
Ce sont des gredins, / Soit, Mais ce sont des statues,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Faites des crimes, soit, il est des lois très hautes,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Si vous existez, soit, Je dors, / Vous, troglodytes,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 PAROLES DE GEANT
Ni la pastille ni du rouge, ni jeux mièvres	Mallarmé	*Poésies*	4 PLACET FUTILE
Ne s'arrêtera ni sous de pieuses mains	Mallarmé	*Poésies*	55 TOMBEAU
De larmes folles ou de moins tristes vapeurs,	Mallarmé	*Poésies*	22 L'APRES-MIDI D'UN FAUNE
Dans autrefois et puis dans le futur aussi,	Mallarmé	*Poésies*	33 SONNET 2
Il n'aimait pas Dieu, mais les hommes, qu'au soir fauve,	Rimbaud	*Poésies*	LES POETES DE SEPT ANS
RELATIFS (CATEGORIE SYNTAXIQUE = 9) EN P. 6 ET P. 12			
P. 12 : relatifs (catégorie syntaxique = 9)	AUTRESVERS	*Relatifs*	
N'importe : je m'assieds, et je ne sais pourquoi Tous les petits enfants viennent autour de moi.	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Tout, jusqu'à leur regard, m'écoute. Je dis comme Il faut penser, rêver, chercher. Dieu bénit l'homme,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Alors, brigand, je vins ; je m'écriai : pourquoi Ceux-ci toujours devant, ceux-là toujours derrière ?	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Avait continué, car rien n'irrite comme La honte et la fureur de combattre un seul homme ;	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Comment la liberté devint joug, et comment Le silence se fit sur la terre domptée ;	Hugo	*La Légende des siècles*	8 SEIZIEME SIECLE-RENAISSANCE-PAGANISME
Si bien que œil hésite, et qu'on ne sait comment Distinguer de la fleur ce bel enfant qui joue,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 LA ROSE DE L'INFANTE
- Est-ce lui ? -non. -tant mieux. -la porte bouge comme Si l'on entrait. -mais non. -voilà-t-il pas, pauvre homme,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 MAINTENANT
Des rejaillissements de rayons, comme si L'on avait écrasé sur eux de la lumière ;	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Et les brusques écueils surgissaient ; et comment S'enfuir dans ce farouche et noir déchirement ?	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Ou Phidias ; il sort, fier, vivant ; après quoi, Il monte au piédestal comme à son trône un roi,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Pour avancer ! Me dit mon lieutenant. Sur quoi, Un boulet l'emporta. Je n'avais guère foi	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
L'homme est ombre ; on ne peut guère dire pourquoi Nous sommes sur la terre. Eh bien, je le dis, moi,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 L'AMOUR
Et je sentis mes yeux se fermer, comme si, Dans la brume, à chacun des cils de mes paupières Une main invisible avait lié des pierres.	Hugo	*La Légende des siècles*	20 LA VISION DE DANTE
De qui le long regret et les tiges de qui Trempent en un seul verre à l'éclat alangui.	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
O si chère de loin et proche et blanche, si Délicieusement toi, mary, que je songe	Mallarmé	*Poésies*	33 SONNET 2
Les pieds dans les glaïeuls, il dort. Souriant comme Sourirait un enfant malade, il fait un somme :	Rimbaud	*Poésies*	LE DORMEUR DU VAL
Des dessins ; dans son clos, les vêpres dites, quand L'air s'emplit du lointain nasillement des danses,	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
P. 6 : relatifs (catégorie syntaxique = 9)	AUTRESVERS	*Relatifs*	
Serré, fourmillant, comme un million d'helminthes,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	
Sous les plafonds duquel tant de pompe avait lui,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
Les jambes en l'air, comme une femme lubrique,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
Etre maudit à qui, de l'abîme profond	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
Bien affilés, et, comme un jongleur insensible,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL
Où l'Espérance, comme une chauve-souris,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	I SPLEEN ET IDEAL

Les tables d'hôte, dont le jeu fait les délices,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	II TABLEAUX PARISIENS
Hélas, Et j'avais, comme en un suaire épais,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	IV FLEURS DU MAL
Désir, vieil arbre à qui le plaisir sert d'engrais,	Baudelaire	*Les fleurs du Mal*	VI LA MORT
Un être auprès duquel on peut jouer, et même	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Le mannequin sur qui l'on drape des haillons	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Ils ignorent comment l'âme naît et veut croître,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Je ne vois pas pourquoi je ne vous dirais point	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Stupéfait, pâle, et comme en proie aux visions,	Hugo	*Les Contemplations*	L 1
Pourquoi ce choix, Pourquoi cet attendrissement	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
Pourquoi ces chants, Pourquoi ces palpitations	Hugo	*La Légende des siècles*	1 D'EVE A JESUS
Deux fantômes auxquels le démon prête une âme,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Je ne sais point comment on porte des affronts,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Et le seul point par où ce fantôme chenille	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Quatre villes, Pourquoi toutes quatre à la fois,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Et le bourg est à qui peut pendre le bourgeois,	Hugo	*La Légende des siècles*	4 LE CYCLE HEROIQUE CHRETIEN
Sur ce foetus, à qui bientôt on verra croître	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Sont des noms devant qui la louange se tait,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Il est las, c'est pourquoi je vous jette au monceau	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Et se tait, comme si cet être souverain	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Voyons un peu sur qui va se fermer la tombe,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 LES CHEVALIERS ERRANTS
Le sophi devant qui flottent sept étendards,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Il a tout, c'est pourquoi ce tout-puissant s'ennuie,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Comme Dieu même, à qui l'étoile sert de char,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Dans de la cendre à qui l'empire fut donné,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Laissant des trous par où l'on voit leurs yeux dans l'ombre,	Hugo	*La Légende des siècles*	6 LES TRONES D'ORIENT
Nous savons bien pourquoi tu combles de richesses	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
D'un siècle fort auquel succède un siècle traître,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Et ce noir siècle, à qui tout rayon semble ôté,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
C'est un chant dans lequel semble se tordre un cri,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Hideuse, comme si le même coup d'épée,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 L'ITALIE. RATBERT
Des bûchers sur lesquels par moments il soufflait,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 LA ROSE DE L'INFANTE
Mais, quand j'ai vu comment travaille le nouveau,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 L'INQUISITION
Quand j'ai pu voir comment Torquemada s'y prend	Hugo	*La Légende des siècles*	10 L'INQUISITION
L'aigle à deux fronts, sur qui Guillaume Tell souffla,	Hugo	*La Légende des siècles*	12 DIX-SEPTIEME SIECLE - LES MERCENAIRES
A la forme de quoi que ce soit, / Il vivait,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 HORS DES TEMPS
Ferait dresser quiconque est soumis à l'arrêt,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 HORS DES TEMPS
La Vénus avec qui tous vous vous mariez,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Au delà de laquelle il n'est rien, nous tenons	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
La clôture à laquelle aboutissent les choses,	Hugo	*La Légende des siècles*	3 ENTRE GEANTS ET DIEUX
Des chevaux près desquels l'éclair est paresseux,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
Le semoun, près duquel l'ouragan est petit,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
-Eurybiade, à qui Pallas confie Athène,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
Tout penche, et c'est pourquoi je vous dis mon avis,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE MESA A ATTILA
Frissonne, et comme si, triste, il se lamentait,	Hugo	*La Légende des siècles*	5 APRES LES DIEUX, LES ROIS - DE RAMIRE A COSME DE MEDICIS

Tu fus grand, c'est pourquoi l'on t'outrage, Sois triste,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 WELF CASTELLAN D'OSBOR
Elle livre quiconque est par le sort livré,	Hugo	*La Légende des siècles*	8 WELF CASTELLAN D'OSBOR
C'est juste, - c'est pourquoi l'on fit mourir cent hommes,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 AVERTISSEMENTS ET CHATIMENTS
Vous êtes l'homme à qui Dieu même ouvre la porte,	Hugo	*La Légende des siècles*	9 AVERTISSEMENTS ET CHATIMENTS
Sans s'informer à qui la foule prostitue	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Sirius, devant qui toute étoile s'efface,	Hugo	*La Légende des siècles*	10 LES SEPT MERVEILLES DU MONDE
Je mords la bouche, et quand j'ai rongé les gencives,	Hugo	*La Légende des siècles*	11 L'EPOPEE DU VER
Phtès, les damnés sur qui trop de haine s'abat,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 CLARTE D'AMES
Je veux savoir sur quoi ma demeure est bâtie,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
A qui le mont, à qui la ville, à qui le fort,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Je ne t'ai plus, Comment peut-on quitter son père,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
De l'ombre par laquelle on se sent soutenir,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Nombreux et noirs, sous qui râlaient trente provinces,	Hugo	*La Légende des siècles*	15 LE CYCLE PYRENEEN
Toujours, partout, Sinon que le ciel me maudisse,	Hugo	*La Légende des siècles*	18 LE GROUPE DES IDYLLES
Le lys est beau, pourquoi créer la mandragore	Hugo	*La Légende des siècles*	19 TOUT LE PASSE TOUT L'AVENIR
L'amour rit, mais pourquoi la douleur, ce péage,	Hugo	*La Légende des siècles*	19 TOUT LE PASSE TOUT L'AVENIR
Pourquoi la mort, Pourquoi l'espace, ce silence,	Hugo	*La Légende des siècles*	19 TOUT LE PASSE TOUT L'AVENIR
Haute lueur par qui l'âme s'épanouit,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Tous, car c'est l'homme auquel on ne pardonne point,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Rien de distinct, sinon que l'on avait besoin	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Que pour de l'or, sinon vous refermez l'armoire	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Je ne sais pas pourquoi le soleil se voila,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Marchaient en tête, et comme, au front de l'escadron,	Hugo	*La Légende des siècles*	21 LE TEMPS PRESENT
Tout un peuple, sous qui l'effondrement s'écroule,	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Après sa chute comme avant qu'elle tombât,	Hugo	*La Légende des siècles*	22 L'ELEGIE DES FLEAUX
Elle était l'astre à qui tout un monde s'appuie,	Hugo	*La Légende des siècles*	24 LA-HAUT
Examiner comment les enfers sont vermeils,	Hugo	*La Légende des siècles*	24 LA-HAUT
On est là, - c'est pourquoi le chercheur triste avorte,	Hugo	*La Légende des siècles*	27 A L'HOMME
Des despotes à qui le vil troupeau suffit,	Hugo	*La Légende des siècles*	1 LES GRANDES LOIS
Pour un prieur à qui l'on ôte un peu d'avoine,	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Traîtres du ciel, à qui l'opprobre profitable	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Dieu puissant, Et comment avons-nous mérité	Hugo	*La Légende des siècles*	7 LES 4 JOURS D'ELCIIS
Je ne vois pas pourquoi les prophètes seraient	Hugo	*La Légende des siècles*	9
Se dit mon prêtre, et quand le mal leur semble bon,	Hugo	*La Légende des siècles*	9
Puis Thélos, devant qui le tonnerre s'arrête,	Hugo	*La Légende des siècles*	13 L'AMOUR
Vous ressemble, Et de qui sont-ils nés, d'une femme,	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
Et je ne sais pourquoi je songeais à Coustou	Hugo	*La Légende des siècles*	17 LE CERCLE DES TYRANS
Par une rose qui nubile le rallume,	Mallarmé	*Poésies*	2 LE GUIGNON
Nommez-nous, toi de qui tant de ris framboisés	Mallarmé	*Poésies*	4 PLACET FUTILE
Hamlet, c'est comme si dans l'onde j'innovais	Mallarmé	*Poésies*	5 LE PITRE CHATIE
Et, dans ses jambes où la victime se couche,	Mallarmé	*Poésies*	6 UNE NEGRESSE...
Et, dans mon être à qui le sang morne préside	Mallarmé	*Poésies*	9 RENOUVEAU
Une gloire pour qui jadis j'ai fui l'enfance	Mallarmé	*Poésies*	11 LAS DE L'AMER REPOS...
Antérieure, qui ne scintilla jamais,	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
Tel, inutile et si claustral, n'est pas le lin,	Mallarmé	*Poésies*	19 HERODIADE 1
N'entendez pas, comment, sinon parmi d'obscures	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Prophétise que si le tiède azur d'été,	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Toi qui te meurs, toi qui brûles de chasteté,	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE

Dis-tu, ces flambeaux où la cire au feu léger	Mallarmé	*Poésies*	20 HERODIADE 2 SCENE
Réfléchissons, ou si les femmes dont tu gloses	Mallarmé	*Poésies*	22 L'APRES-MIDI D'UN FAUNE
Magnifique mais qui sans espoir se délivre	Mallarmé	*Poésies*	49 PLUSIEURS SONNETS 2
A ne surprendre que naïvement d'accord	Mallarmé	*Poésies*	55 TOMBEAU
Hiéroglyphes dont s'exalte le millier	Mallarmé	*Poésies*	56 HOMMAGE 1
- Ah, quel beau matin, que ce matin des étrennes,	Rimbaud	*Poésies*	LES ÉTRENNES DES ORPHELINS
Les Dieux, au front desquels le Bouvreuil fait son nid,	Rimbaud	*Poésies*	SOLEIL ET CHAIR
Qui palpite là, comme une petite bête,	Rimbaud	*Poésies*	ROMAN
Et se réveille, quand les mères, ramassées	Rimbaud	*Poésies*	LE MAL
Un petit baiser, comme une folle araignée,	Rimbaud	*Poésies*	REVE POUR L'HIVER
Un schako surgit, comme un soleil noir, Au centre,	Rimbaud	*Poésies*	L'ECLATANTE VICTOIRE DE SARREBRUCK-
D'où le soleil, clair comme un chaudron récuré,	Rimbaud	*Poésies*	ACCROUPISSEMENTS
Un noir grotesque dont fermentent les souliers,	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Quelque enluminure où les Josephs et les Marthes	Rimbaud	*Poésies*	LES PREMIERES COMMUNIONS
Un bateau frêle comme un papillon de mai,	Rimbaud	*Poésies*	LE BATEAU IVRE
Qu'as-tu fait, Et comment dois-je te regarder,	Voltaire	*N632*	ACTE 3 SCENE 7

Annexe VIII.STATISTIQUE TEXTUELLE : UNE APPROCHE EMPIRIQUE DU SENS A BASE D'ANALYSE DISTRIBUTIONNELLE

Les origines de la statistique textuelle remontent au début des années 60. Pour simplifier, nous nous restreindrons au cadre francophone, le plus développé, où nous pouvons distinguer deux courants : la statistique lexicale dont le fondateur est Charles Muller et l'analyse statistique des données linguistiques ou textuelles inventée et animée par Jean-Paul Benzécri.

A / STATISTIQUE LEXICALE

La statistique lexicale est née à la fin des années 50 entre Besançon et Strasbourg. Le Centre d'Étude du Vocabulaire Français de Besançon avait entrepris le dépouillement mécanographique des œuvres de Corneille. En 1957, lors d'un colloque à Strasbourg qui devait donner naissance au projet du *Trésor de la Langue Française*, cette entreprise de dépouillement fut présentée et encouragea Charles Muller à exploiter cette incroyable ressource, les œuvres de Corneille sur support informatique, pour en faire une analyse lexicométrique [Muller, 1967][12].

La démarche statistique adoptée revient à comparer les données observées aux données calculées à partir d'un modèle théorique. Implicitement, il y a l'idée que le texte analysé est un échantillon représentatif de la langue et que par l'étude de ce corpus, on pourra inférer des informations sur la langue.

> On part d'un corpus de taille T et d'une fréquence F constatée pour un certain vocable x ; on calcule à partir d'elle dans un échantillon quelconque de taille t une "fréquence

[12] Le projet du Trésor de la Langue Française est inséparable de celui de la constitution d'une grande bibliothèque informatisée, la base Frantext. Les articles du dictionnaire devaient pouvoir être illustrés par des citations puisées dans Frantext. Le projet initial était plus ambitieux encore puisqu'il devait permettre une navigation libre entre dictionnaire et textes.

> théorique” pour le dit vocable (il vaudrait mieux dire “espérance mathématique de la fréquence”). (...) La valeur théorique E (espérance) érigée en norme peut alors être comparée aux sous-fréquences réellement rencontrées f dans les fragments du corpus étudiés de même taille t que l'échantillon aléatoire. De là les calculs d'écarts E-f entre la norme et le constat, puis les tests sur ces écarts qui forment la base de la “statistique lexicale”.
>
> [Tournier, 1980]

Ainsi, dans ce cadre, on compare la sous-fréquence observée d’un mot dans une sous-partie d'un corpus à la sous-fréquence théorique (calculée à partir de la fréquence du mot dans l'ensemble du corpus) et on mesure l’écart entre les deux. On obtient ainsi la liste des mots significativement plus présents ou absents dans chaque sous-partie du corpus. Plutôt qu'une référence interne (l’ensemble du corpus), on peut choisir une référence externe comme celle que représente le TLF (fréquence de tous les mots présents dans la base textuelle Frantext) ou une norme du français courant... Dans cette approche, probabiliste, de la lexicométrie où la constitution d'un texte est assimilée à des tirages dans une urne, le modèle est donc construit de façon empirique à partir de données, provenant soit du corpus dans son ensemble, soit d'un corpus externe.

Les recherches ont principalement porté sur la richesse, la spécificité, l'accroissement et l'évolution chronologique du vocabulaire...

La statistique lexicale s’est également bien développée dans les pays anglo-saxons où elle a surtout été utilisée en analyse stylistique, notamment pour des recherches de paternité d’œuvres.

Comme outil issu de cette branche, nous avons utilisé le logiciel Hyperbase développé par Étienne Brunet, (INALF, Université de Nice) [Brunet, 1989 et 1993]. Hyperbase est plutôt conçu pour analyser des unités “naturelles” ou macrostructurales : une pièce, un ensemble de pièces (les comédies de Corneille, toutes les pièces de Racine...). Il permet entre autre de mettre en évidence les termes les plus spécifiques d’une œuvre ou d’un ensemble d’œuvres par rapport à l’ensemble du corpus. Le logiciel a bien d’autres fonctionnalités que nous n’avons pas utilisées dans cette partie : concordancier qui nous a été précieux pour l’analyse de la diérèse, richesse du vocabulaire, évolution du vocabulaire, analyse factorielle...

B / STATISTIQUE TEXTUELLE

L'autre branche, l’analyse statistique des données linguistiques (ou textuelles), a été animée par Jean-Paul Benzécri [1981], père de l’analyse des données à la française. Les origines de l’analyse des données remontent au début du siècle. Les psychologues ont été les pionniers de l'exploration des données multidimensionnelles et de l'analyse

factorielle[13]. Spearman, psychologue anglais, en analysant les liens entre les résultats scolaires et les aptitudes sensorielles d'élèves, croit démontrer l'existence d'un **facteur** général d'aptitude ou d'intelligence qui sera désigné plus tard par la lettre *g*. Ultérieurement, non seulement un mais plusieurs facteurs seront recherchés à partir de données de plus en plus nombreuses. C'est là que se situent les origines de l'analyse factorielle.

L'analyse des correspondances, branche de l'analyse factorielle, trouve ses origines chez Fisher, dans les années 40. Puis Kendall et Stuart en 1961 mettent au point des méthodes d'analyse canonique des tables de contingence. Cela leur permet de calculer les paramètres servant à tester l'hypothèse d'indépendance entre lignes et colonnes. Benzécri s'intéresse à ces méthodes à partir de 1963. Il s'initie donc aux théories et méthodes du « multidimensional scaling ». Il revient en France et professe en 1964 un cours à la faculté des sciences de Rennes où il expose l'analyse des données. Son apport principal est d'avoir mis en évidence toutes les propriétés algébriques de la méthode et montré son intérêt : tester l'indépendance des lignes et des colonnes, mais surtout décrire comment les données s'éloignent de cette hypothèse en représentant par des "proximités" les associations existantes entre les lignes et les colonnes [Diday et Lebart, 1977, p. 16]. L'apport de Benzécri (la représentation des associations) a fortement contribué à leur diffusion en France : elles ont connu et connaissent un très grand succès, au point que l'on trouve des analyses factorielles même dans la presse grand public.

Le principe consiste à « mettre en tableau » rectangulaire, sous formes de matrices, les données pour pouvoir appliquer les méthodes d'analyse des données à ces tableaux. Ces méthodes permettent de synthétiser l'information contenue dans ces matrices. Maintenant que les méthodes existent, que les progrès de l'informatique permettent de les mettre en œuvre, la difficulté principale vient de la mise en tableau : quelles unités retenir pour les lignes et les colonnes du tableau ?

Revenons maintenant à Benzécri. Il a mis au point et permis la diffusion de très nombreuses méthodes d'analyse de « grands tableaux », mais avant tout guidé par une ambition théorique et philosophique, qui nous intéresse directement ici.

En tant que mathématicien tourné vers la linguistique, Benzécri s'est intéressé aux méthodes d'analyse des données non pas en psychologie (discipline qui a été à l'origine des développements les plus nombreux), mais bien comme outil de recherche en linguistique : "C'est principalement en vue de l'étude des langues que nous nous sommes engagés dans l'analyse factorielle des correspondances" [Benzécri, 1981]. Il avait pour ambition théorique d'ouvrir les portes à une nouvelle linguistique à une époque dominée par la linguistique générative. Benzécri s'oppose à la thèse idéaliste de Chomsky qui, dans les années 60, affirme, selon Benzécri, « qu'il ne peut exister de

[13] Pour une histoire précise des origines de la mesure en sciences sociales, on pourra se reporter aux travaux d'Olivier Martin [1995].

procédures systématiques pour déterminer la grammaire d'une langue, ou plus généralement les structures linguistiques, à partir d'un ensemble de données tel qu'un recueil de textes que les linguistes nomment corpus » [Benzécri, 1981, p. X]. Contre cette thèse, Benzécri propose une méthode inductive d'analyse des données linguistiques "avec à l'horizon l'ambitieux étagement des recherches successives ne laissant rien dans l'ombre des formes, du sens et du style" [Benzécri, 1981, p. X]. En ce sens, il est assez proche des objectifs de distributionalistes comme Bloomfield et Harris qui escomptaient construire les lois de la grammaire à partir de corpus d'énoncés.

> Nous proposons une méthode portant sur les problèmes fondamentaux qui intéressent un linguiste. Et cette méthode (…) effectuera une abstraction quantitative, en ce sens que partant de tableaux de données les plus divers, elle construira, par le calcul, des quantités qui pourraient mesurer des entités nouvelles, situées à un niveau d'abstraction supérieur à celui des faits recensés d'abord.
>
> [Benzécri, 1981, p. 4]

En identifiant les facteurs, il ne fait pas de doute qu'une opération d'abstraction a été réalisée. L'ordinateur ne donne pas de nom, ni de sens à ces entités qu'il a abstraites ; c'est au spécialiste d'apporter son interprétation.

L'**ambition philosophique** de Benzécri est de redonner toute sa valeur à la démarche inductive et de s'opposer par là même à l'idéalisme :

> Car nous condamnons que, de principes reçus à la légère, *l'idéalisme* prétende par une dialectique, fut-elle sous *l'emprise des mathématiques*, tirer des conclusions sûres ; puis à cette déduction *a priori* nous opposons *l'induction* qui a posteriori, des faits observés veut monter à ce qui les ordonne.
>
> [Benzécri, 1968, p. 11]

Il critique les théories idéalistes qui posent l'existence d'un modèle et en vérifient approximativement la pertinence avec l'observation. Si cette démarche est encore vaguement acceptable pour la physique, elle ne l'est pas du tout pour l'économie. En effet, il n'existe pas de situation expérimentale suffisamment schématique pour satisfaire l'économiste. Il doute qu'il soit possible de réduire un objet complexe en un combinaison d'objets élémentaires, "car l'ordre du composé vaut plus que les propriétés élémentaires des composants" [Benzécri, 1968, p. 16].

L'objectif qu'il lui paraît possible d'atteindre avec l'analyse des données est de pouvoir dégager "de la gangue des données le pur diamant de la véridique nature". Le passage des données aux entités abstraites, de l'ombre à la lumière, est rendue possible à ses yeux grâce à l'analyse des données et au « novius organum » qu'est l'ordinateur.

> Les moyens de calculs nouveaux permettent de confronter des descriptions complexes d'un grand nombre d'individus, pour aboutir à placer ceux-ci sur des cartes planes ou spatiales, image fidèle et accessible à l'intuition de la nébuleuse des données initiales.
>
> [Benzécri, 1968, p. 21]

> Somme toute, on voit comment l'analyse affranchit des idées a priori. Des données aux résultats, l'ordinateur, insensible aux espérances comme aux préjugés du chercheur, procède sur la base ample et solide de faits définis et acceptés d'abord dans leur ensemble, puis dénombrés et ordonnés suivant un programme qui, parce qu'il ne sait pas comprendre, ne sait pas non plus mentir.
>
> [Benzécri, 1968, p. 24]

> Enfin, parmi toutes les idées a priori, souvent contradictoires, que chaque problème suscite en si grand nombre, un choix opportun s'opère : bien plus, l'idée qui a posteriori, après examen statistique des données, semble avoir été a priori fort naturelle ne se serait pas toujours présentée d'elle-même à l'esprit.
>
> [Benzécri, 1968, p. 24]

> Auxiliaire de la synthèse, l'ordinateur est un outil mental : après l'organum d'Aristote et le Novum Organum conçu par Bacon, n'est-il pas le Novius Organum, « l'outil le plus nouveau » ?
>
> [Benzécri, 1968, p. 24]

Ces ambitions sont sans doute démesurées, ont été et sont largement critiquées, mais elles ont le souffle des grands projets. L'analyse des données offre certes un ensemble de méthodes exploratoires efficaces, mais elle n'a pas atteint le statut de théorie scientifique.

Le rôle de Benzécri est fondamental pour une autre raison inattendue : il a fait entrer la créativité dans l'aridité des statistiques. Benzécri a en effet ouvert le champ de l'interprétation sur les résultats des analyses, formes éminemment projectives surtout quand il s'agit de mots.

La méthodologie ALCESTE (Analyse des Lexèmes Cooccurrents dans les Énoncés Simples d'un Texte) mise au point par Max Reinert [1983, 1993] s'inspire du courant de l'analyse des données de J.-P. Benzécri, dont Reinert fut l'élève. Les préoccupations de Reinert constituent cependant une orientation particulière :

> Il s'agit, non pas de comparer les distributions statistiques des « mots » dans différents corpus, mais d'étudier la structure formelle de leurs cooccurrences dans les énoncés d'un corpus donné.
>
> [Reinert, 1993, p. 9]

Reinert considère un corpus comme une suite d'énoncés élémentaires produits par un sujet-énonciateur. Ainsi le texte est modélisé dans un tableau qui contient en ligne les énoncés, qui portent la marque du sujet énonciateur et en colonne les mots ou léxèmes, qui renvoient à des objets du monde (sans aucunement préjuger de la « réalité » de ces objets).

> Un énoncé traduit davantage un *point de vue* particulier plutôt qu'une représentation, le *point de vue* : impliquant en son centre l'existence d'un « sujet » dans une certaine modalité du faire ou de l'être. (…) Notre hypothèse consiste justement à considérer le vocabulaire d'un énoncé particulier comme une trace pertinente de ce *point de vue*. Il est à la fois la trace d'un lieu référentiel et d'une activité cohérente du sujet-énonciateur. Nous appelons *mondes lexicaux*, les traces les plus prégnantes de ces activités dans le lexique.
>
> [Reinert, 1993, p. 11]

> Un monde lexical, est donc à la fois la trace d'un lieu référentiel et l'indice d'une forme de cohérence liée à l'activité spécifique du sujet-énonciateur que l'on appellera *une logique locale*.
>
> [Reinert, 1993, p. 9]

Grâce aux procédures statistiques, qui rapprochent des énoncés employant le même type de lexique, la méthode permet d'identifier différents mondes lexicaux, qui pourront être révélateurs de « visions du monde ». Par exemple, dans son étude sur *Aurélia* de Nerval, Reinert [1990] identifie trois types de mondes en classant les énoncés : le monde imaginaire, le monde réel et le monde symbolique qui portent chacun la marque d'un certain rapport au monde du narrateur.

Si l'outil a été conçu dans une visée d'identification des visions du monde [Reinert, 1993] il a pu et il peut être utilisé dans d'autres perspectives. Plus généralement, la méthodologie Alceste permet d'identifier des univers de discours, des classes d'énoncés, qui doivent être l'objet d'une interprétation spécifique en fonction de la nature du corpus et des objectifs de l'analyse.

Les deux branches de la statistique textuelle se sont développées parallèlement, chacune avec ses propres publications, ses propres collections[14]. Les échanges existent puisque certains chercheurs sont à la frontière de ces deux disciplines, que des logiciels d'une branche intègrent des modules de la seconde (Hyperbase (première branche) a un module d'analyse factorielle, Spad.T et Alceste (seconde branche) utilisent le calcul des spécificités pour caractériser les classes de discours…) et que les colloques actuels réunissent les deux communautés.

Pour notre corpus, nous avons utilisé deux des méthodologies statistiques qui nous paraissent complémentaires : Alceste et Hyperbase, sans toutefois explorer sur ces corpus toutes les fonctionnalités de ces outils.

Alceste découpe les textes en segments de taille homogène (unités de contexte élémentaires ou UCE) de longueur variable (un à trente alexandrins). Chaque texte (dans notre cas, chaque pièce) est considéré comme un ensemble de segments de texte ou d'unités de contexte (UCE). Chaque UCE est décrite par les mots qu'elle contient. Plus précisément, par les mots tels qu'ils apparaissent, par les mots lemmatisés (réduits à leur racine), ou par les mots pleins lemmatisés (à l'exclusion des mots grammaticaux). En gros, les unités de contexte constituent les lignes du tableau, et les mots retenus les colonnes ; à l'intersection d'une ligne et d'une colonne on a un « 1 » si le mot apparaît dans l'unité de contexte, « 0 » sinon. L'objectif est de construire sur la base de cette matrice une typologie des segments de textes. L'ensemble des unités de contexte est séparé en deux de manière à ce que les unités de contexte de chaque classe soient les

[14] Les *Travaux de linguistique quantitative*, publiées sous la direction de Charles Muller chez Slatkine-Champion ; *Les Cahiers de l'analyse des données*, publiées sous la direction de Jean-Paul Benzécri chez Dunod.

plus cohérentes possible en termes de vocabulaire et que les différences de contenu lexical soient maximales entre les deux classes. Le processus de classification est itératif et conduit à une typologie. En fin de compte, chaque unité de contexte appartient à une classe[15].

Précisons davantage. Partant du constat qu'il est impossible d'avoir un découpage automatique d'un texte en énoncés, Reinert propose de fait deux types de découpages en unités de contexte qui donnent lieu à la constitution de deux tableaux et de deux typologies. Les typologies obtenues sont ensuite comparées et seules sont conservées les classes les plus stables.

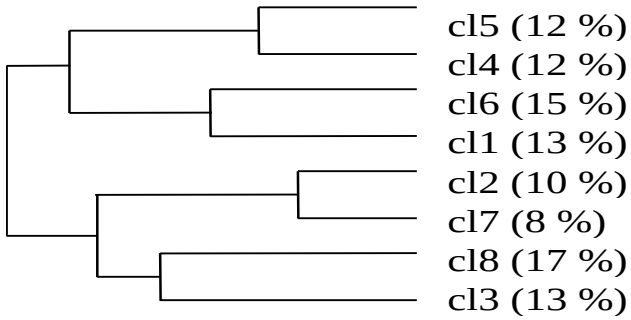
Chaque classe de la typologie est caractérisée par une liste de mots qui constitue le vocabulaire spécifique de la classe par rapport à l'ensemble du corpus, par les vers les plus caractéristiques de la classe, par les pièces sur-représentées dans la classe.

Revenons sur le vocabulaire spécifique de chaque classe qui est une liste de termes significativement plus présents dans la classe que dans l'ensemble du corpus. Cette liste peut donner lieu à une analyse sémantique qui cherchera à identifier les isotopies sous-jacentes. On montre ainsi comment sont entrelacés dans des petites séquences de texte différentes isotopies. Les classes permettent de repérer des grandes catégories de discours au sein d'un grand corpus. Par rapport à la démarche proposée par Rastier [1989, et 1987 pour les aspects théoriques], la thématique est ici construite avec l'aide de l'ordinateur, qui identifie les grands thèmes de discours, puis ensuite, c'est une analyse manuelle qui identifie à l'intérieur des grands thèmes des isotopies plus fines et montre leur articulation dans le texte.

[15] Sauf les unités qui ne sont pas classées parce qu'elles emploient un vocabulaire trop marginal ou qu'elles sont "à cheval" entre deux classes.

Annexe IX. ANALYSE LEXICALE DE L'ENSEMBLE DES PIECES DE CORNEILLE ET RACINE

L'analyse avec le logiciel Alceste a porté sur l'ensemble des pièces de Corneille et Racine. Des unités de contexte de 10 vers environ ont été définies et classées en fonction de leur vocabulaire. Les mots grammaticaux, les noms de personnages et de lieux ne sont pas intervenus dans l'analyse. Nous présentons ici l'arbre de la classification descendante hiérarchique et le vocabulaire spécifique de chaque classe.



	Mots pleins caractéristiques	Mots illustratifs caractéristiques	Pièces spécifiques
cl4	feint+, possede+, volage+, amant+, beaute+, discours, entretien+, esprit+, feu+, humeur+, propos, soupcon+, chang+er, neglig+er, appas, affect+ion, angel+16, deloya<, rev+e, douce+, vain+, attrait+, compliment+, depit+, froideur+, maitresse+, moyen+, ruse+, trait+, visage+, brul+er, oblig+er, fach+eux, fau+x, parfait+, quitte+, ardeur+, bouche+, mepris, mouvement+, trahison+, blam+er, desesper+er, dissimul+er, indiffer+ent, tromp+e, confus+, infide+l, acces, attente+, condition+, contrainte+, defaut+, facon+, glace+, inclination+, jalousie+, perfidie+, confess+er, empech+er, endur+er, engag+er, feindre., naitre., presum+er, reproch+er, sentir., trah+ir, trouv+er, valoir., atteint< ;	d'-accord, jamais, sans-doute, aupres, dessus, aussitôt, a-present, desormais, maintenant, peu, tant, trop, aussi, a-force, bien-qu<, de-meme, faute-d<, lors, puisqu+, sans, sitot, toutefois, elle, sien+, ta, te, tes, tien, tienne, toi, ton, tu, aucun+, autrui, qu+, telles, avais, avoir, es, eus, seraient, serais, H1_000101, H1_001010, H1_010010, H1_100001, H2_000001, H2_100001, H2_111001, alidor, amarante, cleandre, daphnis, doris, florame, hippolyte, melite ;	*la comedie tuileri(16), *Clitandre(30), *La galerie du pala(78), *La place royale(86), *La suivante(91), *La veuve(63), *Mélite(82) ;
cl5	affaire+, vraiment, paris, adresse+, argent, billet+, caval+e, chose+, dame+, gens, heure+, homme+, lettre+, mot+, nuit+, parole+, portrait+, prise+, soir+, cont+er, divert+ir, dor+er, ecrire., jou+er, mentir., venir., bonne+, fourb+e, honnet+e, mari+23, pauvre+, petit+, curi+eux, conte, loisir+, prison+, visite+, devin+er, parl+er, bon+, content+, mauvais+, adieu+, festin+, histoire+, jeu+, occasion+, qualite+, rencontre+, temps, entretenir., prendre., vendre., aise+, belle+, connu+, double+, expres, inconnu+, meilleur+, pareil+, vrai+, ami+, credit+, jug+e, monde+, rapport+, reponse+, savoir+, avert+ir, cel+er, deguis+er, entr+er, fach+er, jug+er, ressembl+er ;	avecque, bon, demi, fort, monsieur, croire., dire., savoir., certes, je-pense, pas, rien, chez, dedans, ici, loin, aujourd'-hui, avant, demain, durant, hier, souvent, tard, autant, beaucoup, bien, davantage, mieux, afin, ainsi, a-propos, cependant, comme, comment, donc, hors, outre, parce-qu<, tantot, il, je, lui, tiens, cela, celle, celles, celui, certain, cette, chacun+, en, n'-importe, on, on-dit, quelques, quelqu+, quelqu'-un, quiconque, telle, tout, voici, voila, ai, as, aurai, aurez, aurons, avez, est, etait, etant, ete, etiez, fus, sera, soit, soyez, suis, eh, oh, quatre, six, vingt, H1_000000, H1_000011, H1_001101 ;	*l'illusion comique(46), *Comédie(547), *La suite du menteu(123), *Les plaideurs(78), *Le menteur(130) ;
cl1	grand+, haut+, maitre+, souverain+, choix, couronne+, empereur+, empire+, emploi+, epou+x, etat+, grandeur+, ordre+, pouvoir+, puissance+, rang+, refus, reine+, roi+, suffrage+, trone+, chois+ir, donn+er, epous+er, estim+er, mettre., sceptre, senat, autorit<, polit+16, carlos, droit+, illustre+, supreme+, comte+, genera+l, loi+, respect+, gouvern<, propos+er, defer+ent, age+, ambassad<, cour+, don+, eclat+, hymen+, imperatrice+, obeissance+, offre+, regle+, plaire., diademe, ambit+ion, civil+e, differ+ent, prud+ent, surena, sujet+, gendre+, art+, avis, exil+, incertitude+, mari+, marque+, monar+14, preuve+, union+, afferm+ir, born+er, command+er, dispos+er, hasard+er ;	avec, seigneur, devoir., ne, au-dessus, pres, puis, moindre, plus-d<, car, d'-ailleurs, d'-autant, et, pour, tant-que, elles, mien+, notre, soi, votre, votres, vous, autre+, ceux, ce-qu<, c'-est, personne, tel, aura, aurais, aurait, auriez, ayez, etes, etre, eu+, serait, seriez, H1_000001, H1_000100, H1_000111, H1_011011, H2_001011, H2_010011, H2_010101, H2_011011, H2_011101, H2_110011, faire., camille, galba, leon, mandane, martian, othon, pison, plautine, romaine, sylla, tite, vinius, a ;	*Corneille(727), *Divers(223), *Don Sanche d'Arago(64), *Nicomede(47), *Othon(65), *Pulchérie(82), *Sertorius(63) ;
cl6	ame+, amour+, coeur+, devoir+, flamme+, foi, objet+, passion+, aim+er, ha+ir, merit+er, tendre+, desir+, espoir+, sentiment+, charm+er, obtenir., rendre., possi+ble, doux, force+, divorce+, gene+, ingratitude+, salaire+, soupir+, eteindre., interess+er, soupir+er, inconst+ant, rud+, capable+, facile+, ingrat+, bonte+, chaine+, dedain+, dire+, effort+, maux, princesse+, tour+, aspir+er, concevoir., forc+er, gen+er, impos+er, oubli+er, promettre., aveugl<, flatt+e, souhait<, carthage, beau+, dur+, heur+eux, propice+, rigour+eux, bonheur+, charme+, donnee+, douceur+, exces, grace+, mise+, peine+, pitie+, service+, soeur+, temerite+, voeu+, ador+er, ag+ir, allum+er ;	mal, pouvoir., je-crois, point, tout-a-fait, ailleurs, dehors, dessous, quelquefois, tot, assez, moins, plus, alors, au-fond, du-moins, encor, envers, en-vain, mais, malgre, si, me, moi, mon, se, des-qu<, quand, quelque-chose, tels, ait, aviez, etais, seront, soient, H1_000010, H1_001011, H1_001100, H1_110100, H1_110111, H2_000100, H2_000111, H2_001100, H2_010111, H2_100100, H2_101011, H2_110001, H2_110101, attila, berenice, cotys, domitie ;	*Agésilas(57), *Attila(40), *Psyché(23), *Rodogune(32), *Sophonisbe(59), *Suréna(53), *Tite et Bérénice(59) ;

	Mots pleins caractéristiques	Mots illustratifs caractéristiques	Pièces spécifiques
cl2	ennemi+, gener+eux, infame+, lache+, crime+, fils, gloire+, honneur+, infamie+, memoire+, nom+, parricide+, pays, sang+, sort+, titre+, tyran+, vertu+, deshonor+er, immol+er, opprim+er, per+ir, regn+er, souill<, vivre., dign+e, ignomini+e, magnanim+e, tyran+16, frere+, sire+, conserv+er, publi+14, pere+, interet+, main+, perte+, sauv+er, veng+er, affront+, arret+, attentat+, femme+, naissance+, affranch+ir, couronn+er, revolt+er, roug+ir, arbitre<, hont+e, indign+e, abattu+, auguste+, brave+, sauve+, seul+, epargne+, lachete+, maxime+, prince+, soutien+, anim+er, cher+ir, elev+er, emprunt+er, garant+ir, mont+er, renonc+er, usurp+er, defens+e, impun<, legitim+e, chimene ;	falloir., vouloir., juste, ni, non, apres, aux-depens, enfin, en-effet, jusqu+, ou, pourvu, quoiqu+, notres, sa, c'-est-c<, quelles, auraient, avaient, ayant, eusse, fut, serez, sommes, H1_010100, H1_100011, H1_100100, H1_111101, H2_000101, H2_001111, H2_011001, cesar, emilie, heraclius, leonce, maurice, phocas, polynice, rodrigue ;	*Cinna(49), *Héraclius(62), *Le Cid(39), *Pertharite, roi de(35), *Pompée(31) ;
cl7	arme+, defait+, fam+eux, fier+, vainqueur+, asie, champ+, chef+, combat+, conquete+, defaite+, effroi, exploit+, guerre+, guerrier+, heros, laurier+, muraille+, paix, peuple+, province+, renommee+, soldat+, terre+, tete+, vaincu+, valeur+, victoire+, combattre., conquerir., enfl+er, soutenir., tomb+er, train+er, bataill<, albe, toison, capti+f, mur+, bras, climat+, patrie+, dompt+er, succomb+er, vaill+ant, couvert+, moindre+, fer+, attaqu+er, chut+er, tendre., noble+, soumis+, destin+, faits, milieu+, nation+, nombre+, rempart+, univers, disput+er, enferm+er, entrain+er, triomph+er, vaincre., cendr+e, vill+23, glori+eux, libre+, prisonnier+, abord+, chaleur, char+, danger+ ;	entre, paraitre., a-peine, oui, sous, jadis, au-bout, au-lieu, contre, en-meme-temps<, lorsqu+, par, eux, ils, leur, leurs, ses, vos, tous, toute, toutes, avons, etaient, eut, cent+, deux, dix, trois, H1_001000, H1_010000, H1_011000, H1_101000, H2_011000, voir., alexandre, attale, creon, egale, jason, pompee, porus, romain, romains, rome, taxile ;	*Alexandre le Grand(70), *Horace(41), *La toison d'or(34) ;
cl8	chretien+, coupable+, fata+l, funeste+, malheur+eux, mort+, placide+, sanglant+, bourreau+, colere+, coup+, cours, desespoir+, douleur+, forfait+, fureur+, horreur+, larme+, malheur+, pleur+, spectacle+, tourment+, vengeance+, victime+, vie+, expir+er, fuir., mourir., perc+er, pun+ir, vers+er, assassin<, barbar+16, cru+el, innoc+ent, mort+el, rag+e, trepas<, triste+, dernier+, extreme+, supplice+, transport+, pleur+er, courroux, hain+e, criminel+, inhumain+, injuste+, chatiment+, enfer+, furie+, poignard+, poison+, tombeau+, afflig+er, aller., deplor+er, epargn+er, etouff+er, hat+er, retenir., sever+e, attendu+, cr+eux, eperdu+, furi+eux, infortune+, traitr+e, chemin+ ;	madame, peut-etre, loin-d<, sans-cesse, toujours, au-moins, a-la-fois, combien, dont, encore, en-depit, plutot, pourquoi, pourtant, ma, mes, quelle, quoi, auront, serai, sois, ah, helas, A, H1_001001, H1_100101, H1_100111, H1_101011, H1_110101, H1_111001, H2_001001, H2_100011, bajazet, burrhus, flavie, hector, hermione, laius, marcelle, medee, narcisse, oreste, paulin, polyeucte, pyrrhus, roxane, theodore, titus, o ;	*Andromaque(67), *Bajazet(46), *Bérénice(51), *La Thébaïde(48), *Médée(49), *Oedipe(51), *Polyeucte(39), *Théodore(52) ;
cl3	affr+eux, etranger+, jui+f, perfide+, sacre+, saint+, sombre+, superbe+, autel+, camp+, cieux, cri+, deesse+, dieu+, fille+, flot+, mer+, palais, pied+, port+, pretre+, profane+, sultan+, temple+, vaisseau+, vent+, yeux, conduire., descendre., embrass+er, entendre., march+er, partir., enf+ant, monstr+e, nuag+e, riv+23, mech+ant, mere+, aspect+, entree+, genou+, lieu+, oracle+, pret+, regard+, sejour+, soleil+, voix, assembl+er, frapp+er, abs+ent, envi, calm+, profond+, sourd+, bord+, bruit+, ciel+, front+, mois, porte+, proie+, songe+, troupe+, appu+yer, cach+er, courir., couvrir., disparaitre., environn+er, etonn+er, menac+er, revel+er, troubl+er, audac+e ;	autour, dans, partout, sur, autrefois, bientot, deja, depuis, devant, longtemps, soudain, vers, du-reste, d'-abord, est-ce<, meme, memes, parmi, presqu+, surtout, tandis, nos, nous, son, ce, ces, cet, chaque, quel, quels, qui, avait, ont, sont, he, mille, H1_010001, H1_010101, H1_101001, H1_110001, H2_010001, H2_100101, H2_101000, abner, achille, amurat, britannicus, calchas, david, esther, grece, grecs, junie, neron, pharnace, phedre, thesee, troie, venus, xiphares, or, t ;	*Andromede(42), *Athalie(131), *Britannicus(37), *Esther(64), *Iphigénie(82), *Mithridate(41), *Phedre(54), *Racine(506), *Tragédie(661) ;

Annexe X. TRAGEDIES CENTRALES DE RACINE :

D'ANDROMAQUE A *PHEDRE*

Nous examinons ici les tragédies centrales de Racine, celles qui ont le profil le plus similaire relativement à l'ensemble des pièces (cf.chapitre VIII) : Andromaque, *Britannicus, Bérénice, Bajazet, Mithridate, Iphigénie, Phèdre*.

Cette annexe complète le chapitre VIII, section 2 et présente pour chaque pièce :

a) Les noms des personnages sur scène et le nombre de vers prononcés par chacun d'eux. On a souligné les noms qui riment entre eux.

b) Les groupes de mots-rimes spécifiques de chacune des pièces, présentés à travers les derniers 8 caractères du mot le plus fréquent du groupe (encor : groupe de mots-rimes en *–or*, dont le mot le plus fréquent est *encor*). Ils ont été calculé avec un « tamis » développé par Christian Derquenne [1992] à EDF-DER. Cette procédure permet d'identifier les variables et les modalités de variables surreprésentées dans des sous-catégories d'individus de la population statistique analysée, et repose sur la loi hypergéométrique. Dans notre cas, le tamis permet de repérer les rimèmes sur-représentés dans une des tragédies par rapport à l'ensemble des pièces. Les lignes grisées correspondent à des groupes de mots-rimes incluant le nom d'un ou plusieurs personnages de la pièce.

c) Le vocabulaire spécifique de chacune des tragédies par rapport à l'ensemble des pièces de Racine. Celui-ci a été calculé avec le logiciel Hyperbase conçu et développé par Etienne Brunet [1989 ; 1993] à l'INaLF. Le calcul est effectué sur les formes brutes, y compris les signes de ponctuation et repose sur la mesure de l'écart-réduit entre la fréquence dans un sous-ensemble et la fréquence dans l'ensemble du corpus. Pour chaque pièce de Racine, sont présentés par significativité décroissante (mesuré par l'écart réduit), les termes les plus caractéristiques de la pièce par rapport à l'ensemble de œuvre de Racine. On lit dans la première colonne la fréquence du mot dans la pièce, dans la seconde sa fréquence dans l'ensemble du corpus et dans la troisième la mesure de l'écart entre les deux valeurs.

1. Andromaque (1667)

Personnage	Nb de vers
Oreste	414
Hermione.	404
Pyrrhus.	313
Andromaque.	226
Pylade.	127
Cléone	82
Céphise.	45
Phoenix.	37
Total	1648

Clef de lecture : dans *Andromaque*, Hermione prononce environ 404 vers. Le nom d'Hermione rime avec Cléone, les terminaisons communes entre les noms des personnages sont soulignées.

Rimème	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
encor (Hector)	22	90,91	1,21	0,19	0,0000	7,91
ersonne	60	46,67	1,70	0,51	0,0000	5,98
joie	79	37,97	1,82	0,67	0,0000	5,20
funeste	90	35,56	1,94	0,77	0,0000	5,05
romaque	6	100	0,36	0,05	0,0000	4,33
sauvé	12	66,67	0,49	0,10	0,0000	3,93
fils	218	23,85	3,16	1,85	0,0001	3,85
larmes	107	27,10	1,76	0,91	0,0003	3,47
Pylade	4	100	0,24	0,03	0,0004	3,36
garde	4	100	0,24	0,03	0,0004	3,36
plus	106	26,42	1,70	0,90	0,0005	3,28
lui	100	26	1,58	0,85	0,0011	3,07
venger	62	29,03	1,09	0,53	0,0016	2,95
anchise	18	44,44	0,49	0,15	0,0017	2,93
tête	84	26,19	1,34	0,71	0,0022	2,84
âme	86	25,58	1,34	0,73	0,0031	2,74
îtresse	190	21,05	2,43	1,62	0,0048	2,59
moins	40	30	0,73	0,34	0,0069	2,46
fers	22	36,36	0,49	0,19	0,0075	2,43
eaux	14	42,86	0,36	0,12	0,0082	2,40
tomber	8	50	0,24	0,07	0,0168	2,13
vous	305	18,36	3,40	2,59	0,0189	2,08
Phrygie	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
Valens	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
amilles	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
arbares	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
ccompli	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
inssiez	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
lléguée	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
mouriez	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
mpagnée	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
ngédiée	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
nsemble	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
omphant	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
vengera	2	100	0,12	0,02	0,0196	2,06
vissent	2	100	0,1	0,02	0,0196	2,06

Clef de lecture : les mots-rimes en –one apparaissent 60 fois sur les tragédies centrales de Racine. Dans *Andromaque*, 1,70 % des vers finissent en –one, ce qui est significativement supérieur à la moyenne, qui est de 0,51 % : la probabilité pour que cela soit dû au hasard est inférieure à 10^{-4} avec une valeur-test de 7,91. Les groupes de mots-rimes sont présentés par significativité décroissante et les lignes grisées correspondent à des terminaisons de noms de personnage.

Andromaque			Mots spécifiques
57	57	24	pyrrhus
40	40	20	hector
189	586	19	à
36	37	19	hermione
30	32	17	oreste
21	21	14	andromaque
43	77	14	grecs
19	22	13	epire
15	15	12	foire
13	13	11	phoenix
82	334	10	fils
25	49	10	grèce
24	44	10	troie
17	37	8	sois
7	13	6	enlever
11	23	6	ingrate
20	84	5	allons
8	17	5	consens
11	35	5	épouse
27	128	5	haine
281	2365	5	il
395	3423	5	je
43	234	5	non
11	35	5	voilà
152	1266	4	:
9	34	4	abandonne
12	46	4	aimer
11	44	4	charmes
13	54	4	coups
23	119	4	courroux
13	53	4	craint
19	87	4	époux
7	20	4	hélène
9	27	4	infidèle
105	766	4	lui
9	28	4	oublier
207	1756	4	qu'
7	22	4	refus
8	22	4	transport
12	52	4	venger
343	3174	3	-
333	3057	3	?
54	403	3	bien
6	21	3	conquête
5	16	3	couronner
10	44	3	destin
41	275	3	enfin
9	36	3	mépris
6	19	3	misère
9	37	3	rage
6	19	3	rendu
5	16	3	siens
10	42	3	songe
26	154	3	t'
15	79	3	temple

Clef de lecture : dans *Andromaque*, le mot *grecs* apparaît 43 fois, contre 77 fois sur l'ensemble des tragédies centrales. *Grecs* est relativement plus fréquent dans *Andromaque*, ce que traduit l'écart-réduit de 14 (plus un mot est spécifique d'une classe, plus son écart réduit est élevé).

2. Britannicus (1669)

Personnage	Nb de vers
Agrippine.	453
Néron.	370
Burrhus.	275
Britannicus.	243
Junie.	167
Narcisse.	166
Albine.	91
Total	1765

Rimème	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
ruine	32	68,75	1,25	0,27	0,0000	6,72
Auguste	10	80	0,45	0,09	0,0000	4,30
issance	360	22,22	4,54	3,06	0,0001	3,64
force	4	100	0,23	0,03	0,0005	3,29
ppareil	4	100	0,23	0,03	0,0005	3,29
état	46	34,78	0,91	0,39	0,0007	3,20
empire	165	24,24	2,27	1,40	0,0011	3,05
craigne	10	60	0,34	0,09	0,0014	2,99
vie	298	21,14	3,57	2,53	0,0025	2,81
crainte	34	35,29	0,68	0,29	0,0028	2,78
nature	44	31,82	0,79	0,37	0,0038	2,67
pplices	20	40	0,45	0,17	0,0059	2,52
liberté	192	21,88	2,38	1,63	0,0066	2,48
soupirs	22	36,36	0,45	0,19	0,0113	2,28
bouche	32	31,25	0,57	0,27	0,0155	2,16
cœur	215	20,47	2,49	1,83	0,0179	2,10
jours	160	21,25	1,93	1,36	0,0205	2,04
source	8	50	0,23	0,07	0,0213	2,03
conviés	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
coûtés	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
fatales	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
ffusion	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
iompher	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
laudius	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
maîtres	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
nistres	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
nsibles	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
paissez	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
perdues	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
peut	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
ranchir	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
rbaries	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
respect	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
rieuses	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
rudes	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
ssillés	2	100	0,11	0,02	0,0225	2
uvernée	2	100	0,11	0,02	0,0225	2

Britannicus			Mots spécifiques
72	76	26	néron
37	37	19	narcisse
34	34	18	britannicus
33	33	18	burrhus
29	29	17	junie
32	36	16	césar
32	44	15	empereur
19	19	14	octavie
17	17	13	agrippine
17	18	12	pallas
12	12	11	claude
28	65	9	cour
35	117	8	rome
12	26	6	auguste
30	124	6	empire
84	500	6	madame
14	40	6	secrets
9	23	5	sénat
10	25	5	soupçons
104	738	5	vos
71	447	5	yeux
159	1266	4	:
5	12	4	auraient
5	12	4	confier
8	23	4	désirs
5	12	4	instruit
5	13	4	jeunesse
8	23	4	liberté
26	139	4	mère
13	53	4	palais
5	13	4	poison
13	52	4	regards
124	915	4	sa
107	825	4	ses
24	128	4	soit
10	36	4	vertus
451	4037	4	vous
9	35	3	aïeux
5	16	3	appartement
6	19	3	aucun
8	30	3	bonté
5	16	3	changement
6	19	3	chaque
10	43	3	choix
6	19	3	commence
5	16	3	exil
5	15	3	intelligence
34	220	3	jour
7	26	3	lit
19	106	3	longtemps
17	84	3	ose
44	300	3	quoi
76	579	3	seigneur
11	47	3	tandis
37	247	3	toujours

3. Bérénice (1670)

Personnage	Nb de vers
Titus.	494
Bérénice.	400
Antiochus.	348
Arsace.	131
Paulin.	103
Phénice.	25
Rutile.	5
Total	1506

Rimème	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
peine	153	27,45	2,79	1,30	0,0000	4,79
regards	22	45,45	0,66	0,19	0,0002	3,58
upplice	143	23,08	2,19	1,22	0,0005	3,31
choix	138	23,19	2,13	1,17	0,0005	3,28
plus	106	24,53	1,73	0,90	0,0007	3,20
rival	18	44,44	0,53	0,15	0,0009	3,11
yeux	438	17,81	5,18	3,73	0,0014	3
empire	165	21,21	2,33	1,40	0,0016	2,94
gloire	124	22,58	1,86	1,05	0,0017	2,92
cœur	215	19,53	2,79	1,83	0,0031	2,73
homme	6	66,67	0,27	0,05	0,0032	2,72
amour	135	20,74	1,86	1,15	0,0062	2,50
couru	7	57,14	0,27	0,06	0,0068	2,47
années	24	33,33	0,53	0,20	0,0078	2,42
lieu	8	50	0,27	0,07	0,0122	2,25
ublique	8	50	0,27	0,07	0,0122	2,25
pouvoir	82	21,95	1,20	0,70	0,0143	2,19
larmes	107	20,56	1,46	0,91	0,0157	2,15
autres	2	100	0,13	0,02	0,0164	2,14
insigne	2	100	0,13	0,02	0,0164	2,14
mari	2	100	0,13	0,02	0,0164	2,14
nues	2	100	0,13	0,02	0,0164	2,14
rachées	2	100	0,13	0,02	0,0164	2,14
ruines	2	100	0,13	0,02	0,0164	2,14
issance	360	16,67	3,99	3,06	0,0183	2,09
amant	134	19,40	1,73	1,14	0,0189	2,08

Bérénice			Mots spécifiques
66	66	27	titus
46	46	23	bérénice
20	20	15	paulin
16	16	14	arsace
52	117	14	rome
15	15	13	phénice
10	14	9	orient
41	141	9	reine
14	23	9	sénat
11	22	7	adieux
385	3423	7	je
8	15	6	déclarer
30	139	6	moment
10	27	6	moments
17	53	6	partir
34	155	6	pleurs
83	579	6	seigneur
8	18	6	séparer
14	53	5	adieu
8	21	5	amoureux
6	14	5	constance
25	118	5	prince
6	18	4	(
6	18	4	)
302	3057	4	?
6	16	4	appartement
8	32	4	chargé
14	65	4	cour
6	20	4	demain
10	44	4	empereur
23	124	4	empire
13	59	4	espoir
10	35	4	grandeur
27	158	4	hélas
132	1196	4	me
11	49	4	mot
5	12	4	pars
31	205	4	puis
16	71	4	univers
9	36	4	vertus
391	4037	4	vous
15	84	3	allons
51	422	3	amour
9	43	3	attendre
5	18	3	aveu
9	42	3	cent
9	41	3	cesse
42	326	3	cette
59	477	3	cœur
5	16	3	couronner
5	17	3	départ
17	98	3	dire
68	573	3	elle
6	23	3	entretien
6	21	3	fuis
30	205	3	jamais
8	36	3	jusques
4	13	3	nécessaire
6	24	3	pouvais
11	58	3	puisse
26	184	3	rien
8	37	3	taire
4	12	3	tourment

4. Bajazet (1672)

Personnage	Nb de vers
Roxane.	459
Atalide.	435
Acomat.	375
Bajazet.	261
Osmin.	111
Zatime.	50
Zaïre.	47
Total	1738

Rimème	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
ondamne	10	80	0,46	0,09	0,0000	4,33
frères	36	44,44	0,92	0,31	0,0000	4,13
perfide	52	38,46	1,15	0,44	0,0000	4,07
rivale	28	42,86	0,69	0,24	0,0003	3,42
pliquer	4	100	0,23	0,03	0,0005	3,31
temps	131	25,95	1,96	1,11	0,0005	3,27
effet	50	32	0,92	0,43	0,0016	2,95
mourir	237	21,94	3	2,02	0,0018	2,92
lui	100	26	1,50	0,85	0,0022	2,84
irritée	26	38,46	0,58	0,22	0,0026	2,79
moi	209	22,01	2,65	1,78	0,0029	2,75
crédule	6	66,67	0,23	0,05	0,0055	2,54
eureuse	6	66,67	0,23	0,05	0,0055	2,54
ensible	22	36,36	0,46	0,19	0,0102	2,32
autre	45	28,89	0,75	0,38	0,0109	2,29
issance	360	19,17	3,98	3,06	0,0119	2,26
parti	8	50	0,23	0,07	0,0201	2,05
réponse	8	50	0,23	0,07	0,0201	2,05
Solyman	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
blèrent	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
charme	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
dérobé	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
iendrai	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
inistre	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
intives	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
mérites	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
ombre	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
ommunes	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
ottoman	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
raintes	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
rofonds	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
trône	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
ttomane	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
vies	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
ésolées	2	100	0,12	0,02	0,0217	2,02
état	46	26,09	0,69	0,39	0,0313	1,86
pensées	13	38,46	0,29	0,11	0,0319	1,85
main	134	20,90	1,61	1,14	0,0332	1,84

Bajazet			Mots spécifiques
64	64	25	bajazet
54	54	23	roxane
34	34	18	amurat
22	22	15	atalide
18	18	13	osmin
17	17	13	sultan
18	18	13	sultane
17	17	13	vizir
15	15	12	zaère
13	13	11	acomat
13	13	11	sérail
12	12	11	sultans
15	25	9	rivale
21	55	7	esclave
72	422	6	amour
7	13	6	lettre
13	30	6	périls
7	15	5	amants
6	12	5	esclaves
7	16	5	malheureuse
17	64	5	ordre
97	681	4	ai
19	80	4	amant
13	51	4	amis
23	105	4	discours
46	275	4	enfin
23	108	4	était
10	38	4	indigne
70	500	4	madame
5	12	4	marque
34	192	4	mort
9	27	4	prompt
7	21	4	prompte
6	17	4	respects
7	21	4	récit
5	12	4	sacrifier
8	25	4	soupçons
6	17	4	tromper
33	173	4	vie
7	23	4	vouloir
323	2912	3	a
5	16	3	adresse
6	21	3	amante
10	44	3	bontés
7	26	3	bout
77	573	3	elle
17	86	3	eût
24	134	3	foi
13	61	3	grâce
13	58	3	ingrat
11	48	3	jaloux
5	14	3	jeunes
17	84	3	malgré
85	648	3	même
102	798	3	moi
12	53	3	palais
5	16	3	préparer
33	205	3	puis
5	14	3	reconnaissance
24	137	3	soins
10	43	3	sortir
5	16	3	tiens
67	495	3	tu

5. Mithridate (1673)

Personnage	Nb de vers
Mithridate.	577
Monime.	430
Xipharès.	336
Arbate.	148
Pharnace.	131
Phaedime.	65
Arcas.	6
Total	1693

Rimème	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
flatte	33	75,76	1,48	0,28	0,0000	7,80
place	139	32,37	2,67	1,18	0,0000	5,33
mains	100	34	2,01	0,85	0,0000	4,86
uvelles	14	71,43	0,59	0,12	0,0000	4,60
ntendre	164	26,83	2,61	1,39	0,0000	4,11
crime	73	31,51	1,36	0,62	0,0001	3,63
erriers	4	100	0,24	0,03	0,0004	3,34
portes	4	100	0,24	0,03	0,0004	3,34
ections	24	41,67	0,59	0,20	0,0010	3,08
vertu	57	29,82	1,01	0,48	0,0020	2,88
mort	44	31,82	0,83	0,37	0,0025	2,81
ttachée	12	50	0,36	0,10	0,0037	2,68
épée	30	33,33	0,59	0,26	0,0070	2,46
parole	8	50	0,24	0,07	0,0183	2,09
chose	16	37,50	0,36	0,14	0,0192	2,07
frappé	16	37,50	0,36	0,14	0,0192	2,07
Phase	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
altérés	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
déniée	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
feu	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
gardés	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
montre	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
prouvés	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
ravit	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
riomphé	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
uvantés	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
vengent	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04
éborder	2	100	0,12	0,02	0,0206	2,04

Mithridate			**Mots spécifiques**
49	49	22	pharnace
50	59	20	romains
31	31	18	xipharès
24	24	16	mithridate
17	17	13	monime
15	15	12	arbate
29	117	6	rome
13	33	6	vaisseaux
7	16	5	prétendre
450	4037	5	vous
301	3101	4	,
61	422	4	amour
15	66	4	devoir
10	40	4	dû
50	334	4	fils
135	1066	4	m'
10	34	4	maintenant
17	77	4	malheurs
9	34	4	mêmes
49	321	4	père
15	59	4	place
117	908	4	plus
13	50	4	rival
39	238	4	roi
31	169	4	sais
6	18	4	sentiments
6	19	3	asie
5	14	3	cessez
5	15	3	chemins
15	80	3	dois
17	94	3	ennemi
401	3770	3	et
20	108	3	funeste
5	16	3	histoire
17	88	3	hymen
16	83	3	malheur
141	1196	3	me
138	1162	3	mon
12	53	3	partir
6	21	3	pied
7	24	3	porter
7	24	3	pourtant
8	29	3	prétends
11	48	3	soldats
5	15	3	verrais

6. Iphigénie (1674)

Personnage	Nb de vers
Agamemnon.	377
Iphigénie.	345
Achille.	311
Clytemnestre.	225
Eriphile.	208
Ulysse.	149
Arcas.	76
Doris.	53
Eurybate.	33
Aegine.	8
Total	1785

Rimème	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
inutile	62	51,61	1,80	0,53	0,0000	6,61
hommes	6	100	0,34	0,05	0,0000	4,22
iracles	6	100	0,34	0,05	0,0000	4,22
hyménée	110	30,91	1,91	0,94	0,0000	4,09
fille	34	41,18	0,79	0,29	0,0002	3,51
perfide	52	34,62	1,01	0,44	0,0004	3,36
âmes	4	100	0,22	0,03	0,0005	3,28
crime	73	30,14	1,24	0,62	0,0008	3,14
captive	16	50	0,45	0,14	0,0011	3,06
tombeau	13	53,85	0,39	0,11	0,0013	3
accusez	18	44,44	0,45	0,15	0,0029	2,76
sang	18	44,44	0,45	0,15	0,0029	2,76
armée	86	26,74	1,29	0,73	0,0037	2,68
penser	72	27,78	1,12	0,61	0,0041	2,64
demande	12	50	0,34	0,10	0,0048	2,59
doute	9	55,56	0,28	0,08	0,0058	2,52
riminel	38	31,58	0,67	0,32	0,0082	2,40
efforts	30	33,33	0,56	0,26	0,0102	2,32
raison	68	26,47	1,01	0,58	0,0107	2,30
parole	8	50	0,22	0,07	0,0220	2,01
têtes	8	50	0,22	0,07	0,0220	2,01
armés	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
change	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
confiés	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
errogez	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
ignorés	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
leuriez	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
occupés	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
peignez	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
songe	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
tateurs	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
égalent	2	100	0,11	0,02	0,0229	2
ntendre	164	20,73	1,91	1,39	0,0323	1,85
...						
upplice	143	20,98	1,69	1,22	0,0368	1,79
...						
vie	298	18,12	3,03	2,53	0,0872	1,36

Iphigénie			Mots spécifiques
232	586	25	à
58	70	21	achille
40	40	20	calchas
72	131	18	fille
21	21	14	iphigénie
16	19	11	agamemnon
13	13	11	aulide
71	239	11	dieux
15	19	10	arcas
28	62	10	autel
15	20	10	vents
27	77	8	grecs
12	20	8	hélène
20	44	8	troie
20	54	7	camp
145	917	7	ma
9	15	7	oracle
66	321	7	père
8	15	6	argos
7	12	6	félicité
11	24	6	sacrifice
14	37	6	victime
23	87	5	époux
22	88	5	Hymen
29	139	5	mère
174	1284	5	qui
119	838	5	votre
14	51	4	armée
8	22	4	daignez
13	49	4	grèce
10	32	4	respect
7	19	4	rougir
51	320	4	sang
462	4037	4	vous
5	14	3	armer
8	31	3	autels
9	36	3	barbare
14	68	3	bonheur
6	19	3	captive
5	15	3	connaît
33	211	3	contre
17	89	3	cruel
8	31	3	fureurs
5	14	3	mer
5	15	3	présenter
14	68	3	prix
5	15	3	rivage
95	748	3	une
9	33	3	vaisseaux
9	35	3	voilà

7. Phèdre (1677)

Personnage	Nb de vers
Phèdre.	470
Hippolyte.	347
Thésée.	231
Oenone.	213
Théramène.	176
Aricie.	138
Panope.	34
Ismène.	30
Total	1639

Rimème	Effectif	Pct grp/mod	Pct mod/grp	Pct global	Prob	Valeur-test
oupable	86	41,86	2,20	0,73	0,0000	6,26
Thésée	38	57,89	1,34	0,32	0,0000	6,19
mérite	82	34,15	1,71	0,70	0,0000	4,54
venu	16	62,50	0,61	0,14	0,0000	4,27
yeux	438	19,86	5,31	3,73	0,0003	3,42
ombres	4	100	0,24	0,03	0,0004	3,37
éprouve	4	100	0,24	0,03	0,0004	3,37
efforts	30	40	0,73	0,26	0,0004	3,36
autels	17	47,06	0,49	0,14	0,0011	3,07
nature	44	31,82	0,85	0,37	0,0019	2,90
repos	31	35,48	0,67	0,26	0,0022	2,85
frères	36	33,33	0,73	0,31	0,0025	2,80
antages	12	50	0,37	0,10	0,0032	2,73
ttachée	12	50	0,37	0,10	0,0032	2,73
crimes	20	40	0,49	0,17	0,0037	2,68
jalouse	6	66,67	0,24	0,05	0,0045	2,61
raison	68	26,47	1,10	0,58	0,0046	2,61
aimer	30	33,33	0,61	0,26	0,0057	2,53
attente	50	28	0,85	0,43	0,0069	2,46
ensible	22	36,36	0,49	0,19	0,0073	2,44
cacher	61	26,23	0,98	0,52	0,0080	2,41
chaînes	14	42,86	0,37	0,12	0,0080	2,41
courage	215	19,53	2,56	1,83	0,0136	2,21
source	8	50	0,24	0,07	0,0165	2,13
Ténare	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
açantes	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
barquée	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
breuvée	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
cache	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
chantée	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
dissant	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
doutes	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
déçu	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
envoyé	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
etentit	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
ffligés	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
gardé	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
glantes	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
liquide	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
nanimée	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
nissent	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
ntiques	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
paisent	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
pidaure	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
portuns	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
trompés	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
ttester	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
umectée	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07
vraie	2	100	0,12	0,02	0,0194	2,07

Phèdre			**Mots spécifiques**
39	39	20	hippolyte
36	36	20	phèdre
32	34	18	thésée
19	19	14	oenone
17	17	13	aricie
12	12	11	athènes
13	22	8	monstre
11	22	7	bords
45	239	6	dieux
323	2912	5	a
13	45	5	coupable
7	16	5	exil
11	35	5	feu
52	334	5	fils
7	17	5	mortelle
9	35	4	affreux
90	681	4	ai
12	51	4	cacher
8	30	4	crimes
7	23	4	criminel
17	87	4	époux
6	17	4	flots
7	21	4	fuis
5	12	4	fuyant
14	66	4	horreur
6	17	4	horrible
5	12	4	inimitié
129	1057	4	j'
96	764	4	mes
7	22	4	mortel
12	45	4	oeil
7	23	4	offense
8	27	4	remords
5	13	4	reproche
6	15	4	rivage
28	161	4	te
66	495	4	tu
226	2098	4	un
92	748	4	une
5	17	3	accuser
6	21	3	amante
11	52	3	as
5	15	3	charme
5	16	3	corps
4	12	3	enfers
6	22	3	farouche
11	54	3	flamme
8	31	3	fond
7	25	3	frères
5	17	3	innocent
9	41	3	mal
9	40	3	mortels
10	45	3	odieux
7	27	3	osez
4	12	3	pars
50	382	3	quel
6	22	3	redoutable
9	39	3	souvent
25	156	3	tes
25	157	3	toi
20	121	3	voeux

Annexe XI. LE RIMARIUM : DICTIONNAIRE ORGANISE DES RIMES CHEZ CORNEILLE ET RACINE

A / LES RIMEMES

Empiriquement, nous avons construit 867 groupes de mots-rimes, en posant que la relation "rime avec" est symétrique et transitive. Chaque groupe rassemble des mots qui pourraient rimer ensemble. A partir de l'examen des terminaisons des mots de chaque groupe de mots-rimes, nous avons abstrait le rimème correspondant. Cela nous a permis de regrouper des groupes de mots-rimes qui présentaient le même rimème : on compte 541 rimèmes différents, contre 867 groupes de mots-rimes :.

Le rimème est une séquence phonético-graphique minimale qui autorise la rime. L'éventuelle consonne d'appui, le noyau vocalique et le groupe consonantique qui suit la voyelle sont exprimés en phonèmes tandis que la terminaison (genre et nombre) est exprimée en graphèmes.

Les rimèmes présentés ci-dessous sont classés en fonction d'un certain nombre de critères :

- la voyelle de la douzième position métrique, le cœur de la rime ;

- la terminaison exprimée par un ou plusieurs graphème entre crochets ([-], [e], [ent], [es], [s]) ;

- la consonne ou le groupement consonantique après la voyelle, son environnement droit ;

- l'environnement gauche de la voyelle (consonne, groupement consonantique ou semi-voyelle).

- a - [-]
n a - [-]
r a - [-]
t a - [-]
- a - [s]
- a b l [e]
- a b l [es]
- a d [e]
- a d [es]
- a g [es]
- a ɜ [e]
- a k [e]
- a k [es]
- a k l [e]
- a k l [es]
- a l [-]
- a l [e]
- a l [ent]
- a l [es]
- a m [e]
- a m [es]
- a n [e]
- a n [es]
- a ɲ [e]
- a ɲ [es]
- a p [e]
- a p [ent]
- a r [-]
- a r [e]
- a r [ent]
- a r [es]
- a r [s]
- a r b r [es]
- a r d [e]
- a r d [ent]
- a r d [es]
- a r d/t [-]
- a r ɜ [e]
- a r k [e]
- a r k [es]
- a r m [e]
- a r m [es]
- a r t [e]
- a s [e]
- a s [ent]
- a s [es]
- a s k [e]
- a ʃ [e]
- a ʃ [ent]
- a ʃ [es]
- a t [-]
- a t [e]
- a t [ent]
- a t r [e]
- a v [e]
- a v [es]
- a j(ill) [e]
- a j(ill) [ent]
- a j(ill) [es]
- a z [e]
- a z [ent]

- ɛ - [-]
r ɛ - [-]
- ɛ - [e]
- ɛ - [es]
- ɛ - [s]
k ɛ - [s]
u ɛ - [s]
s ɛ - [s]
- ɛ b r [e]
- ɛ b r [es]
- ɛ d [e]
- ɛ d [ent]
- ɛ g l [es]
- ɛ g r [e]
- ɛ ɜ [e]
- ɛ k [s]
p ɛ k t [-]
- ɛ k t [e]
- ɛ k t [es]
- ɛ l [-]
j ɛ l [-]
- ɛ l [e]
- ɛ l [ent]
- ɛ l [es]
- ɛ l [s]
- ɛ m [e]
- ɛ m [es]
- ɛ n [e]
j ɛ n [ent]
- ɛ n [es]
- ɛ ɲ [e]
- ɛ ɲ [ent]
- ɛ ɲ [es]
- ɛ r [e]
- ɛ r [ent]
- ɛ r [es]
- ɛ r [s]
- ɛ r [s]
- ɛ r b [e]
- ɛ r m [e]
- ɛ r m [es]
- ɛ r s [e]
- ɛ r s [es]
- ɛ r t [-]
- ɛ r t [e]
- ɛ r t [es]
- ɛ r v [e]
- ɛ r v [ent]
- ɛ r(rr) [e]
- ɛ r(rr) [es]
- ɛ s [e]
- ɛ s [ent]
- ɛ s [es]
- ɛ s t [e]
- ɛ s t [es]
- ɛ t [-]
d ɛ t [-]
d r ɛ t [-]
ɜ ɛ t [-]
k ɛ t [-]
n ɛ t [-]
ɲ ɛ t [-]
r ɛ t [-]
s ɛ t [-]
t ɛ t [-]
v ɛ t [-]
z ɛ t [-]
- ɛ t [e]
- ɛ t [es]
- ɛ t r [e]
- ɛ t r [es]
- ɛ t t r [e]
- ɛ v [e]
- ɛ j(ill) [-]
- ɛ j(ill) [e]
- ɛ j(ill) [es]
- ɛ j(ill) [s]
- ɛ z [e]
- ɛ z [ent]
- ɛ z [es]

- ã - [-]
j ã - [-]
z ã - [-]
- ã b l [e]
- ã b r [e]
- ã c/g [-]
- ã d [e]
- ã d [ent]
- ã d [es]
- ã d r [e]
- ã c/d/p/t/- [s]
l ã c/d/p/t/- [s]
ʃ ã c/d/p/t/- [s]
j (ill) ã c/d/p/t/- [s]
- ã g [e]
- ã ɜ [e]
- ã ɜ [ent]
- ã ɜ [es]
- ã p l [e]
- ã p l [es]
- ã s [e]
- ã s [es]
- ã ʃ [e]
- ã t [-]
d ã t [-]
f ã t [-]
g ã t [-]
ɜ ã t [-]
m ã t [-]
m/r/v/t ã t [-]
n ã t [-]
s ã t [-]
j (ill) ã t [-]
z ã t [-]
- ã t [e]
- ã t [es]
m ã t [s]
n ã t [s]
- ã t r [e]
b e - [-]
b l e - [-]
d e - [-]
f e - [-]
ɜ e - [-]
k e - [-]
l e - [-]
m e - [-]
n e - [-]
u e - [-]
p e - [-]
r e - [-]
s e - [-]
ʃ e - [-]
t e - [-]
t j e - [-]
y e - [-]
v e - [-]
j e - [-]
j (ill) e - [-]
z e - [-]
- e - [e]
b/p e - [e]
d e - [e]
f e - [e]
f/v e - [e]
g e - [e]
ɜ e - [e]
k e - [e]
l e - [e]
m e - [e]
n e - [e]
ɲ e - [e]
u e - [e]
r e - [e]
s e - [e]
ʃ e - [e]
t e - [e]
y e - [e]
v e - [e]
v r e - [e]
j e - [e]
j(ill) e - [e]
z e - [e]
d e - [es]
f e - [es]
ɜ e - [es]
l e - [es]
m e - [es]
n e - [es]
p e - [es]
r e - [es]
s e - [es]
ʃ e - [es]
t e - [es]
j e - [es]
z e - [es]
d e - [s]
d r e - [s]
g e - [s]
ɜ e - [s]
l e - [s]
m e - [s]
n e - [s]
ɲ e - [s]
p e - [s]
r e - [s]
s e - [s]
ʃ e - [s]
t e - [s]
v e - [s]
j e - [s]
j (ill) e - [s]
b e r [-]
d e r [-]
f e r [-]
ɜ e r [-]
k e r [-]
m e r [-]
n e r [-]
p e r [-]
r e r [-]
s e r [-]
ʃ e r [-]
t e r [-]
y e r [-]
v e r [-]
j e r [-]
j (ill) e r [-]
z e r [-]
ɜ e r [s]
j e r [s]

- ø - [-]
j ø - [-]
- ø - [s]
- ø s [e]
- ø s [es]
- ø t [-]

o i - [-]
d i - [-]
l i - [-]
m i - [-]
n i - [-]
u i - [-]
r i - [-]
s i - [-]
ʃ i - [-]
t i - [-]
v i - [-]
j(ill) i - [-]
- i - [e]
r i - [e]
s i - [e]
ʃ i - [e]
- i - [ent]
f i - [ent]
l i - [ent]
o i - [es]
- i - [es]
d i - [es]
n i - [es]
r i - [es]
s i - [es]
t i - [es]
z i - [es]
- i - [s]
l i - [s]
s i - [s]
t i - [s]
- i b l [e]
s i b l [es]
- i b r [e]
- i d [e]
- i d [es]
t i f [-]
t i f [s]
- i g [e]
- i g [es]
- i ɜ [e]
- i ɜ [es]
- i k [-]
- i k [e]
- i k [es]
- i l [-]
- i l [e]
- i l [es]
- i m [e]
- i m [es]
- i n [e]

- i n [ent]
- i n [es]
- i ɲ [e]
- i p [e]
- i r [-]
d i r [-]
l i r [-]
ʃ i r [-]
j(ill) i r [-]
- i r [e]
- i r [ent]
- i r [s]
- i s [e]
- i s [ent]
- i s [es]
- i s k [e]
- i s t [e]
- i s t r [e]
- i s t r [es]
- i t [-]
d i t [-]
u i t [-]
s i t [-]
ʃ i t [-]
t i t [-]
v i t [-]
- i t [e]
- i t [ent]
- i t [es]
- i t r [e]
- i t r [es]
- i v [e]
- i v [ent]
- i v [es]
- i v r [e]
- i v r [es]
- i j(ill) [e]
- i j(ill) [es]
- i z [e]
- i z [ent]
- i z [es]

- ɛ̃ - [-]
j ɛ̃ - [-]

- ɛ̃ - [s]
n ɛ̃ - [s]
j ɛ̃ - [s]
- ɛ̃ d r [e]
- ɛ̃ s [e]
- ɛ̃ s [es]
- ɛ̃ t [-]
t ɛ̃ t [-]
j ɛ̃ t [-]
- ɛ̃ t [e]
- ɛ̃ t [es]
- ɛ̃ t [s]

- ɔ - [-]
- ɔ - [s]
- ɔ b [e]
- ɔ d [e]
- ɔ d/t [-]
- ɔ f r [e]
- ɔ k [e]
- ɔ k [es]
- ɔ l [e]
- ɔ l [es]
- ɔ m [e]
- ɔ m [es]
- ɔ n [e]
- ɔ n [ent]
- ɔ n [es]
- ɔ ɲ [e]
- ɔ r [-]
- ɔ r [e]
- ɔ r d [e]
- ɔ r d/t [-]
- ɔ r d/t/o [s]
- ɔ r m [e]
- ɔ r m [es]
- ɔ r n [es]
- ɔ r s [e]
- ɔ r s [es]
- ɔ r t [e]
- ɔ r t [ent]
- ɔ r t [es]
- ɔ ʃ [e]
- ɔ ʃ [es]

- ɔ t [e]
- ɔ t [es]
- ɔ t r [e]
- ɔ t r [es]
- ɔ z [e]
- ɔ z [ent]
- ɔ z [es]

- œ f [-]
- œ r [-]
- œ r [e]
- œ r [s]
- œ j(ill) [-]

- ɔ̃ - [-]
j ɔ̃ - [-]
- ɔ̃ - [s]
d ɔ̃ - [s]
l ɔ̃ - [s]
ɲ ɔ̃ - [s]
r ɔ̃ - [s]
s ɔ̃ - [s]
ʃ ɔ̃ - [s]
t ɔ̃ - [s]
v ɔ̃ - [s]
j ɔ̃ - [s]
j (ill) ɔ̃ - [s]
- ɔ̃ b [e]
- ɔ̃ b r [e]
- ɔ̃ b r [es]
- ɔ̃ d [e]
- ɔ̃ d [ent]
- ɔ̃ d [es]
- ɔ̃ d r [e]
- ɔ̃ d/t [-]
- ɔ̃ d/t [s]
- ɔ̃ ɜ [e]
- ɔ̃ ɜ [es]
- ɔ̃ p [e]
- ɔ̃ p [es]
- ɔ̃ s [e]
- ɔ̃ t [e]
- ɔ̃ t [es]
- ɔ̃ t r [e]
- ɔ n [e]

- u - [e]
- u - [ent]
- u - [s]
- u b l [e]
- u b l [ent]
- u d r [e]
- u d/t [-]
- u l [e]
- u p [-]
- u p [e]
- u r [-]
- u r [s]
- u r d [e]
- u r d [es]
- u r s [e]
- u s [es]
- u ʃ [e]
- u ʃ [es]
- u t [e]
- u t [es]
- u v [e]
- u v r [e]
- u v r [ent]
- u z [e]

d/t/l y - [-]
n y - [-]
r y - [-]
s y - [-]
- y - [e]
- y - [es]
d y - [es]
- y - [s]
n y - [s]
v y - [s]
j y - [s]
- y d [e]
- y d [es]
- y ɜ [e]
- y l [e]
- y l [es]
- y l t [e]
- y m [e]
- y m [es]

- y n [e]
- y n [es]
- y r [e]
- y r [ent]
- y r [es]
- y r [s]
- y s t [e]
- y s t [es]
- y s t r [e]
- y s t r [es]
- y ʃ [e]
- y t [-]
r y t [-]
- y t [e]
- y t [es]
- y z [e]
- y z [es]

- œ̃ - [-]
- œ̃ - [s]

- wa - [-]
- wa - [e]
- wa - [ent]
- wa - [s]
- wa l [es]
- wa n [e]
- wa ɲ [e]
- wa r [-]
- wa r [e]
- wa r [es]
- wa r [s]
- wa t [-]
- wa z [e]

- wɛ̃ - [-]
- wɛ̃ - [s]
- wɛ̃ d r [e]
- wɛ̃ t [-]
- wɛ̃ t [es]

- ɥi - [-]
- ɥi z [e]
- ɥi z [ent]

B / LES GROUPES DE MOTS-RIMES

On trouvera ci-dessous les groupes de mots-rimes calculés à partir de CORRAC. Les groupes sont classés dans l'ordre alphabétique en fonction de la voyelle, de la terminaison, de l'environnement droit, puis gauche de la voyelle.

Après le numéro du groupe, on lit le rimème, le nombre de mots différents dans le groupe, puis le nombre d'occurrences. Viennent ensuite tous les mots-rimes du groupe avec leur fréquence entre parenthèse.

a

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
214	- a - [-]	10	28	Attila(5) Holà(1) Sylla(1) cela(4) la(3) là(9) passa(1) va(1) voilà(1) çà(2)
591	n a - [-]	2	2	sonna(1) termina(1)
752	n a - [-]	2	2	Suréna(1) donna(1)
323	r a - [-]	7	12	entrera(1) perdra(2) répandra(1) répondra(1) résoudra(2) voudra(4) étreindra(1)
405	r a - [-]	3	4	désobéira(1) fera(2) soufflera(1)
431	r a - [-]	2	2	dira(1) plaira(1)
451	r a - [-]	3	4	endurera(1) pourra(1) verra(2)
708	r a - [-]	2	2	punira(1) suffira(1)
714	r a - [-]	2	2	régnera(1) succombera(1)
716	r a - [-]	2	2	agira(1) obéira(1)
763	r a - [-]	2	2	suivra(1) vengera(1)
765	r a - [-]	2	2	fîra(1) pleurera(1)
781	r a - [-]	2	2	caetera(1) transportera(1)
771	t a - [-]	2	2	quitta(1) rapporta(1)
3	- a - [s]	42	1068	Achillas(4) Arcas(5) Calchas(5) Galas(1) Hélas(2) Joas(4) Ménélas(1) Okosias(3) Pallas(4) Phocas(11) Phorbas(3) Prusias(1) appas(105) assassinats(6) attentats(7) avocats(3) bas(48) bras(93) cas(8) chats(1) climats(6) combats(42) coutelas(1) diras(1) débats(6) délicats(1) embarras(6) hélas(10) ingrats(10) las(1) magistrats(2) pas(433) potentats(2) repas(2) résoudras(1) soldats(35) trépas(126) verras(1) voudras(4) ébats(1) éclats(2) états(60)
73	- a b l [e]	80	490	abominable(4) accable(24) admirable(7) adorable(12) agréable(3) aimable(32) capable(17) charitable(2) comparable(5) comptable(1) concevable(1) condamnable(2) considérable(8) coupable(59) croyable(4) diable(3) durable(3) déplorable(25) détestable(5) effroyable(8) estimable(2) excusable(5) exorable(1) exécrable(2) favorable(21) formidable(2) haïssable(1) honorable(2) impitoyable(9) implacable(6) incapable(10) incomparable(6) inconsolable(3) incroyable(6) incurable(1) indomptable(1) indubitable(2) inestimable(1) inexcusable(3) inexorable(17) inexprimable(1) infatigable(1) insatiable(2) insupportable(1) inséparable(5) intraitable(1) invariable(1) inviolable(6) inébranlable(3) inépuisable(1) inévitable(9) irréparable(6) irrévocable(2) misérable(20) mémorable(1) méprisable(8) pardonnable(5) passable(1) pitoyable(1) préférable(2) punissable(2) périssable(2) raisonnable(5) redevable(6) redoutable(22) responsable(2) récusable(1) réparable(1) sable(1) secourable(2) semblable(3) sortable(2) table(3) traitable(4) vraisemblable(1) vénérable(2) véritable(20) épouvantable(2) équitable(5) évitable(1)
645	- a b l [e]	2	2	fable(1) remarquable(1)
259	- a b l [es]	26	54	adorables(2) aimables(1) capables(2) comptables(1) considérables(2) coupables(7) croyables(2) câbles(1) durables(1) effroyables(1) exorables(1) fables(2) favorables(4) honorables(1) incroyables(2) indubitables(1) inexorables(2) inséparables(1) inévitables(1) irréprochables(1 misérables(4) pitoyables(2) redoutables(3) semblables(4) véritables(3) épouvantables(2)
565	- a b l [es]	2	2	exécrables(1) impénétrables(1)
685	- a b l [es]	2	2	infatigables(1) inviolables(1)
729	- a b l [es]	2	2	immuables(1) inébranlables(1)
223	- a d [e]	11	32	Grenade(2) bravade(3) embuscade(2) estocade(1) fade(1) grade(1) malade(10) oeillade(1) parade(2) persuade(8) promenade(1)

371	- a d [e]	2	4	Pylade(2) ambassade(2)
473	- a d [e]	2	2	camarade(1) escapade(1)
379	- a d [es]	3	4	bravades(2) oeillades(1) rodomontades(1)
582	- a d [es]	2	2	promenades(1) sérénades(1)
584	- a d [es]	2	2	camarades(1) incartades(1)
14	- a g [e]	59	1400	Carthage(24) Courage(1) Tage(4) Volage(1) apprentissage(6) assemblage(5) avantage(63) badinage(3) bagage(1) carnage(11) courage(227) davantage(71) dommage(6) dégage(5) désavantage(9) encourage(1) engage(40) envisage(5) esclavage(29) gage(30) hommage(40) héritage(7) image(35) langage(39) mariage(20) message(11) ménage(5) naufrage(4) nuage(9) ombrage(27) orage(22) otage(14) outrage(59) ouvrage(64) page(2) parentage(1) partage(41) passage(28) personnage(3) pillage(2) présage(11) rage(77) ravage(4) rivage(19) sage(9) sauvage(11) servage(3) soulage(5) suffrage(27) témoignage(15) usage(33) veuvage(2) village(3) visage(121) volage(20) voyage(13) âge(42) équipage(8) étalage(2)
172	- a g [es]	33	124	avantages(16) badinages(1) bocages(1) carnages(1) courages(16) dommages(1) désavantages(1) engages(1) gages(7) hommages(7) images(10) messages(1) naufrages(1) nuages(5) ombrages(2) orages(5) otages(4) outrages(8) ouvrages(2) passages(3) personnages(2) pillages(1) présages(2) rages(3) ravages(3) rivages(3) sages(2) sauvages(1) suffrages(4) témoignages(3) visages(5) voyages(1) étages(1)
324	- a k [e]	2	6	Andromaque(3) attaque(3)
797	- a k [es]	2	2	Corinthiaques(1) Jacques(1)
126	- a k l [e]	4	84	miracle(24) obstacle(30) oracle(11) spectacle(19)
170	- a k l [es]	4	58	miracles(20) obstacles(20) oracles(15) spectacles(3)
77	- a l [-]	27	266	Annibal(9) Asdrubal(5) Baal(1) Cardinal(1) Grimoald(1) animal(2) bal(3) brutal(2) capital(4) cheval(5) conjugal(4) déloyal(2) fatal(54) général(11) hôpital(1) inégal(4) libéral(2) mal(49) métal(1) natal(2) original(3) principal(2) rival(52) royal(3) signal(3) verbal(1) égal(39)
687	- a l [-]	2	2	coral(1) cristal(1)
99	- a l [e]	23	158	Attale(6) Pharsale(4) Vandale(1) brutale(4) conjugale(5) dédale(1) déloyale(2) dévale(1) exhale(2) fatale(21) générale(2) infernale(2) intervalle(3) inégale(4) libérale(2) nuptiale(2) ravale(8) rivale(38) royale(13) régale(1) salle(1) égale(29) étale(6)
820	- a l [ent]	2	2	égalent(1) étalent(1)
338	- a l [es]	8	14	balles(1) brutales(1) cabales(1) fatales(3) inégales(1) rivales(2) vestales(2) égales(3)
8	- a m [e]	13	742	Florame(15) Florilame(1) Madame(3) blâme(18) dame(4) enflamme(3) femme(77) flamme(211) infâme(27) madame(85) pâme(2) trame(3) âme(293)
101	- a m [es]	10	104	blâmes(1) dames(6) diffames(1) déclames(1) femmes(17) flammes(31) infâmes(5) rames(1) trames(2) âmes(39)
246	- a n [e]	10	26	Axiane(3) Cudasne(1) Persane(1) Roxane(3) Santillane(2) chicane(3) condamne(6) profane(3) sultane(3) âne(1)
810	- a n [e]	2	2	Roxalane(1) ottomane(1)
668	- a n [es]	2	2	Cannes(1) profanes(1)
221	- a ɲ [e]	6	24	Allemagne(3) Bretagne(1) Espagne(3) Montagne(1) accompagne(7) campagne(9)
350	- a ɲ [es]	3	6	Espagnes(2) campagnes(1) montagnes(3)
287	- a p [e]	5	12	Attrape(1) attrape(1) frappe(3) sape(1) échappe(6)
719	- a p [ent]	2	2	frappent(1) échappent(1)
245	- a r [-]	3	18	Aspar(5) César(9) char(4)
108	- a r [e]	13	146	Lare(1) avare(6) barbare(32) bizarre(2) déclare(15) empare(3) pare(2) prépare(27) rare(29) répare(1) sépare(18) tiare(1) égare(9)

826	- a r [e]	2	2	Icare(1) Ténare(1)
460	- a r [ent]	2	2	préparent(1) réparent(1)
290	- a r [es]	3	10	avares(1) barbares(5) rares(4)
156	- a r [s]	12	80	Césars(2) Mars(8) chars(1) césars(5) dards(2) hasards(9) pars(1) parts(18) regards(21) remparts(5) épars(3) étendards(5)
694	- a r b r [es]	2	2	arbres(1) marbres(1)
106	- a r d [e]	6	82	garde(35) hasarde(16) mégarde(1) regarde(26) retarde(3) tarde(1)
691	- a r d [ent]	2	2	gardent(1) regardent(1)
311	- a r d [es]	3	8	gardes(4) hasardes(2) regardes(2)
85	- a r d/t [-]	14	142	Car(1) art(7) départ(13) fard(6) gaillard(1) hasard(35) part(43) poignard(5) regard(6) rempart(2) renard(1) tard(17) vieillard(4) étendard(1)
385	- a r ʒ [e]	2	4	charge(2) large(2)
168	- a r k [e]	6	38	Lysarque(1) Néarque(1) barque(2) marque(16) monarque(17) remarque(1)
169	- a r k [es]	4	36	Parques(1) marques(17) monarques(17) parques(1)
197	- a r m [e]	5	32	alarme(12) charme(13) désarme(1) larme(5) vacarme(1)
24	- a r m [es]	6	448	alarmes(96) armes(101) charmes(97) gensdarmes(6) larmes(147) vacarmes(1)
355	- a r t [e]	3	6	Sparte(1) parte(3) écarte(2)
35	- a s [e]	32	618	Arsace(2) Contumace(1) Crasse(1) Curiace(3) Egnace(1) Horace(6) Pharnace(16) audace(69) basse(9) bonace(4) chasse(11) disgrâce(29) délasse(2) efface(6) efficace(3) embarrasse(12) embrasse(9) entasse(1) espace(2) face(14) fasse(32) glace(24) grimace(2) grâce(98) lasse(7) menace(55) passe(26) place(114) populace(6) race(45) satisfasse(1) trace(7)
496	- a s [ent]	2	2	contrefassent(1) embarrassent(1)
248	- a s [es]	12	52	Curiaces(5) Grâces(1) Horaces(3) basses(4) disgrâces(8) fasses(1) glaces(2) grâces(8) menaces(8) passes(1) places(3) traces(8)
404	- a s k [e]	2	2	fantasque(1) masque(1)
196	- a ʃ [e]	6	42	arrache(8) attache(10) cache(12) détache(2) sache(5) tache(5)
250	- a ʃ [e]	4	16	fâche(7) lâche(6) relâche(2) tâche(1)
504	- a ʃ [ent]	2	2	arrachent(1) cachent(1)
648	- a ʃ [es]	2	2	arraches(1) caches(1)
754	- a ʃ [es]	2	2	lâches(1) taches(1)
43	- a t [-]	23	288	Acomat(2) Amurat(4) Avocat(1) Josaphat(1) abat(4) assassinat(8) attentat(41) avocat(1) bat(1) climat(2) combat(23) consulat(1) débat(1) délicat(3) ingrat(22) plat(2) potentat(3) rabat(1) soldat(3) sénat(26) triumvirat(1) éclat(42) état(95)
587	- a t [-]	2	2	Alciat(1) Infortiat(1)
103	- a t [e]	15	124	Arbate(5) Euphrate(3) Iphicrate(1) Mithradate(2) Mithridate(12) Mégate(1) Métrobate(2) Phradate(3) Viriate(4) abatte(1) délicate(3) flatte(35) ingrate(26) pirate(1) éclate(25)
725	- a t [ent]	2	2	flattent(1) éclatent(1)
233	- a t r [e]	11	44	Cléopatre(2) abattre(4) battre(1) combattre(7) débattre(1) idolâtre(9) marâtre(5) opiniâtre(4) quatre(5) rabattre(1) théâtre(5)
174	- a v [e]	4	32	Octave(3) brave(12) esclave(16) grave(1)
257	- a v [es]	3	14	Bataves(1) braves(7) esclaves(6)
219	- a j(ill) [e]	8	32	bataille(10) canaille(2) muraille(6) paille(1) taille(3) travaille(6) vaille(3) volaille(1)
461	- a j(ill) [ent]	2	2	assaillent(1) défaillent(1)
152	- a j(ill) [es]	4	52	batailles(18) entrailles(6) funérailles(6) murailles(22)
370	- a z [e]	3	4	Caucase(1) Phase(2) embrase(1)
860	- a z [ent]	2	2	embrasent(1) écrasent(1)

ã

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
253	- ã - [-]	6	20	Martian(6) Milan(2) Tyran(1) Valentinian(1) an(1) tyran(9)
809	- ã - [-]	2	2	ottoman(1) sultan(1)
811	- ã - [-]	2	2	Osman(1) Solyman(1)
740	j ã - [-]	2	2	Domitian(1) Flavian(1)
529	z ã - [-]	2	2	courtisan(1) partisan(1)
110	- ã b l [e]	5	62	assemble(7) ensemble(27) ressemble(7) semble(11) tremble(10)
590	- ã b r [e]	2	2	chambre(1) septembre(1)
770	- ã b r [e]	2	2	antichambre(1) décembre(1)
72	- ã c/d/p/t/- [s]	142	880	Ottomans(1) Persans(4) Titans(1) abaissements(1) absents(1) accents(2) accidents(2) agents(1) amants(33) amusements(2) ans(20) apparents(1) applaudissements ardents(2) attachements(4) attends(9) blanchissants(1) bâtiments(1) changements(2) charmants(7) chatouillements(châtiments(9) combattants(6) commandements(18 complaisants(1) compliments(6) concurrents(1) confidents(2) conquérants(6) consens(3) constants(2) contentements(27 contents(23) courtisans(2) cuisants(2) céans(1) dedans(5) devants(1) diamants(2) différends(4) différents(13) défends(2) déguisements(8) dérèglements(1) embrasements(1) embrassements(10 emportements(5) empressements(6) empêchements(1) encens(11) enchantements(1) enfants(9) engagements(1) entends(3) entreprends(1) errants(2) expirants(5) florissants(1) flottants(2) frémissements(2) fumants(1) garants(2) gens(5) gouvernements(1) grands(8) gémissants(1) gémissements(2) habitants(3) ignorants(1) importants(8) imprudents(5) impuissants(17) inconstants(1) indifférents(3) indépendants(2) innocents(15) jaunissants(1) jugements(1) languissants(4) longtemps(22) lontemps(1) mens(1) moments(19) monuments(2) mourants(6) mouvements(11) mugissements(1) mécontents(6) médisants(1) naissants(1) obéissants(1) ornements(4) parents(29) partisans(4) perçants(1) pressants(4) pressentiments(1 prudents(2) présents(13) prétends(11) puissants(15) pénétrants(1) raisonnements(1) rangs(3) ravissants(1) ravissements(4) remerciements(11 remuements(1) renaissants(2) rends(10) renversements(1) ressens(2) ressentiments(22 retardements(2) romans(4) saccagements(1) saisissements(1) sens(24) sentiments(49) sergents(3) serments(22) soupirants(1) suffisants(2) suivants(3) sultans(5) temps(60) torrents(1) tourments(24) traitements(1) triomphants(5) truchements(5) tyrans(32) vends(1) vents(2) vivants(3) vêtements(1) éclaircissements éclatants(11) égarements(1) éloignements(1) éléments(2) événements(10)
741	- ã c/d/p/t/- [s]	2	2	Francs(1) flancs(1)
777	- ã c/d/p/t/- [s]	2	2	dépens(1) francs(1)
327	l ã c/d/p/t/- [s]	6	10	Valens(2) brûlants(1) insolents(1) sanglants(1) violents(3) étincelants(2)
408	l ã c/d/p/t/- [s]	3	4	brelans(1) chalands(1) galants(2)
384	ʃ ã c/d/p/t/- [s]	3	4	champs(2) marchands(1) méchants(1)
536	j (ill) ã c/d/p/t/-	2	2	Castillans(1) vaillants(1)
36	- ã c/g [-]	4	242	flanc(27) franc(1) rang(94) sang(120)
130	- ã d [e]	19	112	Hollande(1) amende(2) appréhende(8) attende(3) bande(4) brigande(1) commande(14) demande(27) défende(2) dépende(1) entende(4) gourmande(1) grande(24) guirlande(1) mande(3) offrande(3) prétende(3) redemande(1) rende(9)
289	- ã d [ent]	5	12	attendent(5) demandent(3) descendent(1) dépendent(1) prétendent(2)
360	- ã d [ent]	3	6	défendent(2) entendent(1) rendent(3)
336	- ã d [es]	3	6	demandes(3) offrandes(1) prétendes(2)

45	- ã d r [e]	31	786	Alcandre(1) Alexandre(23) Clitandre(2) Cléandre(11) Evandre(2) Lysandre(4) Philandre(4) Pyrandre(2) Scamandre(1) apprendre(41) attendre(80) cendre(16) comprendre(30) descendre(28) défendre(92) dépendre(1) entendre(94) entreprendre(21) gendre(37) méprendre(12) prendre(65) prétendre(45) rendre(68) reprendre(10) répandre(23) surprendre(38) suspendre(1) tendre(26) vendre(5) épandre(2) étendre(1)
568	- ã g [e]	2	4	harangue(2) langue(2)
150	- ã ʒ [e]	12	90	Florange(8) Gange(1) ange(2) change(23) fange(2) louange(5) mélange(4) orange(1) range(6) venge(20) échange(4) étrange(14)
817	- ã ʒ [ent]	2	2	rangent(1) vengent(1)
419	- ã ʒ [es]	2	4	louanges(2) étranges(2)
533	- ã ʒ [es]	2	2	alfanges(1) mélanges(1)
167	- ã p l [e]	4	34	ample(3) contemple(4) exemple(16) temple(11)
261	- ã p l [es]	2	12	exemples(6) temples(6)
23	- ã s [e]	103	2080	Byzance(7) Constance(1) Florence(1) France(7) abondance(2) absence(25) alliance(29) allégeance(11) apparence(44) arrogance(2) assistance(8) assurance(57) audience(10) avance(26) balance(32) bienséance(2) bienveillance(2) circonstance(1) clémence(7) commence(1) complaisance(34) concurrence(5) confiance(27) confidence(33) conférence(9) connaissance(15) conscience(5) constance(27) conséquence(4) croyance(11) créance(1) danse(1) devance(2) différence(15) diligence(20) dispense(11) distance(3) défense(45) défiance(36) déférence(20) délivrance(5) dépendance(4) désobéissance(2) enfance(34) espérance(82) excellence(2) expérience(21) extravagance(4) ignorance(1) immense(1) impatience(50) importance(14) imprudence(15) impudence(4) impuissance(18) inclémence(1) inconstance(10) indifférence(23) indulgence(5) indépendance(2) influence(2) innocence(48) insolence(37) insuffisance(3) intelligence(56) irrévérence(2) jouissance(1) licence(12) magnificence(3) médisance(4) naissance(93) nonchalance(1) négligence(6) obéissance(69) occurrence(1) offense(62) opulence(2) patience(13) pense(36) persévérance(19) providence(2) prudence(25) préférence(17) présence(91) prévoyance(4) puissance(150) reconnaissance(6 ressemblance(2) récompense(31) répugnance(2) résistance(18) science(7) sentence(2) silence(81) souffrance(6) vaillance(25) vengeance(92) vigilance(1) violence(87) véhémence(1) éloquence(4) éminence(1) évidence(2)
225	- ã s [es]	21	64	apparences(2) assurances(4) circonstances(3) complaisances(1) défenses(5) défiances(3) déférences(2) espérances(6) impertinences(1) instances(1) intelligences(2) offenses(9) patiences(1) penses(7) préférences(1) puissances(2) récompenses(5) révérences(2) souffrances(1) vengeances(5) violences(1)
574	- ã s [es]	2	2	finances(1) ordonnances(1)
618	- ã s [es]	2	2	confidences(1) imprudences(1)
785	- ã s [es]	2	2	audiences(1) sentences(1)
326	- ã ʃ [e]	3	6	Sanche(3) penche(2) revanche(1)
160	- ã t [-]	28	112	absent(2) affligent(1) agent(2) agissant(1) argent(6) caressant(1) consent(8) diligent(2) embarrassant(3) florissant(2) impuissant(6) innocent(14) jouissant(1) languissant(3) méchant(3) naissant(6) négligent(2) obéissant(3) passant(6) penchant(1) pressant(6) puissant(20) reconnaissant(5) ressent(4) rougissant(1) rétablissant(1) touchant(1) vieillissant(1)
651	- ã t [-]	2	2	descend(1) renaissant(1)
784	- ã t [-]	2	2	cent(1) pourtant(1)
292	d ã t [-]	8	20	accident(2) ardent(1) cependant(3) confident(5) dent(1) imprudent(5) occident(1) évident(2)
299	d ã t [-]	7	16	ascendant(4) commandant(2) indépendant(5) perdant(1) prudent(2)

				regardant(1) trident(1)
445	f ɑ̃ t [-]	3	4	défend(1) enfant(1) triomphant(2)
519	g ɑ̃ t [-]	2	2	arrogant(1) extravagant(1)
443	ʒ ɑ̃ t [-]	3	4	obligeant(1) outrageant(1) sergent(2)
615	m ɑ̃ t [-]	2	2	ponctuellement(1 volontairement(1
619	m ɑ̃ t [-]	2	2	agréablement(1) logement(1)
787	m ɑ̃ t [-]	2	2	nantissement(1) pertinemment(1)
25	m/r/v/t ɑ̃ t [-]	239	1318	Arimant(1) Comment(1) Dorimant(4) Grand(1) abaissement(4) absolument(2) accablement(4) accommodement(2) accortement(2) accouchement(1) adorant(2) adroitement(1) adroittement(1) agrandissement(1 agrément(1) aimant(3) aisément(19) allégement(1) amant(145) amplement(1) amusement(5) appartement(17) ardemment(1) arrogamment(1) assaillant(2) assurément(1) attachement(6) attend(23) auparavant(4) autant(16) autrement(12) avancement(1) avant(6) aveuglement(15) aveuglément(5) avidement(2) bannissement(11) battant(1) brusquement(1) chancelant(3) changement(31) charmant(24) chaudement(1) châtiment(24) chèrement(5) clairement(6) combattant(3) commandement(20) commencement(3) comment(2) communément(1) compliment(18) comptant(1) concurrent(1) confidemment(3) confusément(2) conquérant(3) consentement(18) constamment(3) constant(2) content(23) contentement(18) courant(1) couronnement(2) devant(4) dextrement(2) différend(1) différent(5) dignement(2) discernement(3) divertissement(1 dorénavant(1) doublement(2) doucement(7) débordement(1) décevant(3) déguisement(7) dément(2) dérèglement(1) embrasement(1) emportement(14) empressement(9) empêchement(1) enchaînement(1) endurcissement(1 engagement(1) enlèvement(12) entend(2) entièrement(2) entreprend(3) excellent(1) faiblement(3) favorablement(1) finement(2) fièrement(2) flottant(6) follement(1) fondement(5) forcènement(1) formant(1) franchement(2) froidement(1) frémissement(1) galant(3) garant(3) gaîment(1) gouvernement(3) grand(24) gravement(1) gémissement(1) généreusement(1) hardiment(1) hautement(15) heureusement(2) honnêtement(1) ignorant(1) imitant(1) important(6) imprudemment(1) impudemment(1) impunément(3) incessamment(3) inconstant(15) indifférent(3) infiniment(2) injustement(2) innocemment(3) insensiblement(1 insolemment(1) insolent(2) instant(10) instrument(3) jugement(11) justement(6) lent(3) lentement(2) librement(4) loyalement(1) légèrement(2) malaisément(3) mollement(1) moment(97) montent(1) monument(3) mourant(11) mouvement(10) mécontent(2) mécontentement(1 mêlant(1) mûrement(1) noblement(1) nonchalamment(1) nullement(1) obscurément(1) obstinément(2) ornement(7) paisiblement(1) parent(1) parlant(2) passement(1) pleinement(7) pleurant(1) pompeusement(1) prend(2) pressentiment(5) promptement(16) protestant(1) prudemment(1) prétend(9) publiquement(1) puissamment(7) quittant(3) rachetant(1) racontant(2) raisonnement(2) rarement(4) ravissement(3) recevant(1) redoublement(1) refroidissement(remerciement(7) rend(8) ressentiment(46) retardement(6) rudement(2) rétablissement(1 sainement(1) saisissement(2) sanglant(4) secrètement(3) sentiment(24) serment(8) servant(1) seulement(16) simplement(1) soulagement(3) soulèvement(1) soupirant(2) sourdement(1) souvent(4) subitement(1) surprend(14) sûrement(3) tant(6) tellement(1) tendrement(1) testament(2) torrent(3) tourment(16) traitement(8) tremblant(1) truchement(1) uniquement(1) vaillant(4) vainement(3) vend(3) vent(4) vigilant(1) violent(1) vivant(9) vivement(2) vraiment(1) véhément(2) véritablement(1) vêtement(1) éclaircissement(éclatant(9) également(8) égarement(2) élargissement(1) élevant(2) éloignement(5) élément(2) établissement(1) étend(1) éternellement(1) étonnement(7) événement(19) ôtant(1)

281	n ã t [-]	4	12	entreprenant(2) lieutenant(5) maintenant(3) surprenant(2)
698	n ã t [-]	2	2	prédominant(1) étonnant(1)
839	s ã t [-]	2	2	bondissant(1) mugissant(1)
380	j (ill) ã t [-]	4	6	bouillant(1) brûlant(2) dévoilant(1) étincelant(2)
239	z ã t [-]	8	22	complaisant(4) contredisant(1) cuisant(3) méprisant(1) présent(9) suffisant(2) taisant(1) tyrannisant(1)
137	- ã t [e]	75	268	Amarante(4) Dorante(6) Pallante(1) Pymante(3) Rhadamante(1) Théante(2) Xante(1) amante(19) attente(24) augmente(3) bouillante(1) brillante(2) chancelante(2) charmante(5) confidente(1) consente(4) constante(4) contente(18) courante(1) descente(1) dominante(1) défaillante(1) démente(1) dépendante(1) enfante(1) errante(4) expirante(1) extravagante(1) flottante(2) fumante(4) gouvernante(1) impatiente(2) importante(4) imprudente(4) impudente(1) impuissante(7) inconstante(2) indifférente(7) infante(1) innocente(9) insolente(5) invente(1) languissante(2) lente(2) menaçante(1) mourante(4) méchante(1) naissante(1) obligeante(2) obéissante(2) parente(1) pesante(1) plaisante(1) pleurante(1) pressante(3) présente(4) puissante(7) renaissante(2) sanglante(4) savante(2) servante(2) suivante(3) suppliante(2) tente(5) tourmente(5) traînante(1) tremblante(2) triomphante(6) vaillante(2) vante(2) violente(8) éclatante(11) épouvante(10) étincelante(1) évidente(3)
614	- ã t [e]	2	2	excellente(1) galante(1)
720	- ã t [e]	2	2	différente(1) pente(1)
742	- ã t [e]	2	2	changeante(1) enchante(1)
315	- ã t [es]	6	12	embarrassantes(1 florissantes(1) innocentes(4) pressantes(3) présentes(1) puissantes(2)
363	- ã t [es]	4	6	charmantes(1) dégouttantes(1) fumantes(1) sanglantes(3)
377	- ã t [es]	3	4	attentes(2) contentes(1) tentes(1)
838	- ã t [es]	2	2	jaunissantes(1) menaçantes(1)
490	m ã t [s]	2	2	agréments(1) divertissements(
644	m ã t [s]	2	2	fondements(1) instruments(1)
595	n ã t [s]	2	2	surprenants(1) étonnants(1)
527	- ã t r [e]	2	2	entre(1) ventre(1)

ɛ

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
321	- ɛ - [-]	3	6	essai(2) sai(3) vrai(1)
778	r ɛ - [-]	2	2	irai(1) jetterai(1)
779	r ɛ - [-]	2	2	pourrai(1) viendrai(1)
794	r ɛ - [-]	2	2	assommerai(1) trouverai(1)
812	r ɛ - [-]	2	2	deviendrai(1) obéirai(1)
305	- ɛ - [e]	5	12	effraie(2) essaie(2) paie(1) plaie(3) vraie(4)
429	- ɛ - [es]	2	4	plaies(2) vraies(2)
61	- ɛ - [s]	58	630	Paix(1) Xipharès(2) abjets(1) accès(10) apprêts(7) après(4) arrêts(3) attraits(28) bienfaits(33) contrefaits(1) cyprès(1) discrets(2) distraits(2) décrets(1) défaits(6) désormais(5) effets(31) essais(2) excès(7) exprès(8) fais(12) faits(17) forfaits(22) forêts(3) frais(5) hais(5) indiscrets(2) intérêts(18) jamais(72) marais(1) mets(3) muets(2) objets(9) paix(51) palais(28) palois(4) parfaits(2) permets(1) plaids(1) plais(2) portraits(5) poulets(1) procès(4) progrès(1) projets(16) promets(6) près(11) prêts(6) rais(1) regrets(14) sais(1) satisfaits(6) secrets(27) souhaits(39) succès(20) sujets(29) traits(26) valets(2)
621	k ɛ - [s]	2	2	laquais(1) paquets(1)
600	u ɛ - [s]	2	2	désavouais(1) jouais(1)
505	s ɛ - [s]	2	2	chérissais(1) trahissais(1)
612	- ɛ b r [e]	2	2	célèbre(1) funèbre(1)
296	- ɛ b r [es]	3	12	célèbres(3) funèbres(5) ténèbres(4)
114	- ɛ d [e]	11	114	Andromède(7) Nicomède(7) aide(7) cède(18) excède(1) laide(1) obsède(2) possède(24) procède(3) remède(35) succède(9)
549	- ɛ d [ent]	2	2	cèdent(1) possèdent(1)
579	- ɛ g l [es]	2	2	aigles(1) règles(1)
767	- ɛ g r [e]	2	2	allègre(1) maigre(1)
216	- ɛ ʒ [e]	6	28	assiége(5) piège(2) plége(1) privilège(8) sacrilège(11) sortilège(1)
437	- ɛ k[s]	3	4	Grecs(1) respects(2) suspects(1)
157	p ɛ k t [-]	3	46	aspect(10) respect(20) suspect(16)
265	- ɛ k t [e]	3	12	respecte(5) secte(2) suspecte(5)
494	- ɛ k t [es]	2	2	respectes(1) suspectes(1)
104	- ɛ l [-]	18	152	Achitophel(1) Ismaël(1) Israël(4) Jahel(1) Jezraël(1) Jézabel(4) appel(2) autel(23) cartel(3) criminel(35) cruel(13) immortel(4) mortel(11) paternel(13) sel(1) solennel(12) tel(3) éternel(20)
858	j ɛ l [-]	2	2	ciel(1) fiel(1)
13	- ɛ l [e]	44	990	Isabelle(9) Mademoiselle(1) Marcelle(14) aile(1) appelle(23) bagatelle(3) belle(97) cervelle(10) chancelle(5) criminelle(28) cruelle(64) demoiselle(1) dentelle(1) elle(247) fidèle(101) fraternelle(3) immortelle(16) infidèle(52) laquelle(1) mademoiselle(1) mamelle(1) maternelle(3) modèle(5) mortelle(15) mutuelle(7) nacelle(1) naturelle(7) nouvelle(73) paternelle(5) quelle(1) querelle(52) rappelle(10) rebelle(45) recèle(1) renouvelle(4) ruelle(1) révèle(5) sentinelle(2) solennelle(1) telle(4) tutelle(6) zèle(42) éternelle(19) étincelle(2)
799	- ɛ l [e]	2	2	icelle(1) universelle(1)
730	- ɛ l [ent]	2	2	appellent(1) renouvellent(1)
155	- ɛ l [es]	21	126	ailes(5) belles(14) celles(1) chandelles(1) criminelles(6) cruelles(6) dentelles(2) elles(10) escabelles(1) fidèles(12) immortelles(6) infidèles(5) modèles(1) mortelles(3) mutuelles(5) naturelles(2) nouvelles(21) querelles(7) rebelles(11) éternelles(5) étincelles(2)

179	- ɛ l [es]	4	42	merveilles(16) oreilles(15) pareilles(7) veilles(4)
145	- ɛ l [s]	7	68	autels(25) criminels(6) cruels(3) immortels(16) mortels(13) paternels(1) éternels(4)
6	- ɛ m [e]	10	794	aime(210) baptême(3) blasphème(4) blême(1) carême(1) diadème(85) extrême(86) même(340) stratagème(20) suprême(44)
200	- ɛ m [es]	6	42	aimes(2) blasphèmes(6) diadèmes(6) extrêmes(8) mêmes(13) suprêmes(7)
21	- ɛ n [e]	70	1064	Chimène(12) Climène(2) Comagène(4) Hélène(2) Irène(4) Ismène(2) Maine(3) Mycène(6) Mécène(2) Mélitène(1) Romaine(9) Samaritaine(1) Seine(1) Théagène(1) Théramène(1) Timagène(2) Trasimène(2) Troyenne(4) Trézène(3) advienne(1) amène(18) appartienne(2) avienne(1) capitaine(6) certaine(25) chaîne(21) chrétienne(9) devienne(1) douzaine(3) entraîne(11) entreprenne(1) entretienne(8) garenne(1) gêne(20) haine(176) haleine(10) hautaine(10) humaine(5) incertaine(19) inhumaine(24) mienne(53) mène(2) obtienne(20) patricienne(1) peine(166) plaine(6) pleine(5) prenne(1) prochaine(13) promène(1) prévienne(4) ramène(2) reine(163) remeine(1) remène(1) reprenne(1) retienne(17) revienne(1) romaine(25) saine(5) sienne(17) soudaine(5) soutienne(1) souveraine(41) souvienne(9) survienne(3) tienne(22) vaine(36) veine(2) vienne(6)
489	j ɛ n [ent]	2	2	entretiennent(1) retiennent(1)
535	j ɛ n [ent]	2	2	soutiennent(1) viennent(1)
142	- ɛ n [es]	21	120	Athènes(7) Mycènes(2) capitaines(1) certaines(3) chaînes(23) fontaines(1) gênes(3) haines(14) hautaines(1) humaines(1) inhumaines(2) peines(19) plaines(1) reines(16) romaines(5) rênes(3) saines(1) siennes(1) souveraines(7) vaines(3) veines(6)
182	- ɛ ɲ [e]	7	40	contraigne(4) craigne(15) dédaigne(11) feigne(1) plaigne(3) règne(4) éteigne(2)
662	- ɛ ɲ [ent]	2	2	craignent(1) dédaignent(1)
696	- ɛ ɲ [es]	2	2	craignes(1) enseignes(1)
5	- ɛ r [e]	115	2526	Cerbère(1) Exupère(8) Mégère(2) Sévère(13) Tibère(5) Valère(8) adultère(6) adversaire(10) affaire(29) altière(10) amère(3) apothicaire(1) arrière(4) austère(3) barrière(4) caractère(19) carrière(12) chimère(6) chère(46) cimetière(1) claire(14) colère(191) commissaire(3) complaire(5) considère(12) contraire(66) coutumière(1) dernière(13) derrière(2) diffère(12) distraire(14) défaire(14) défère(7) dégénère(2) délibère(3) déplaire(63) dépositaire(14) désespère(10) entière(53) espère(39) exemplaire(1) faire(174) faussaire(3) fière(13) foire(5) fourrière(1) frontière(2) frère(237) grimoire(1) grossière(4) guerrière(2) guère(7) hémisphère(1) héritière(2) héréditaire(3) imaginaire(11) involontaire(1) journalière(1) libraire(1) lingère(3) lumière(34) légère(15) manière(9) matière(11) mercenaire(3) messagère(1) meurtrière(5) militaire(2) ministère(5) misère(41) modère(4) mystère(45) mère(133) mégère(1) notaire(3) nécessaire(41) oculaire(1) opère(1) ordinaire(18) passagère(1) paupière(3) persévère(2) plaire(117) populaire(4) poussière(11) première(14) prisonnière(11) prière(36) prospère(1) préfère(5) père(363) refaire(1) rivière(1) révère(14) salaire(34) salutaire(24) sanctuaire(2) sanguinaire(6) satisfaire(36) secrétaire(7) sincère(42) singulière(3) solitaire(3) sorcière(1) soustraire(2) suggère(1) sévère(52) taire(80) tributaire(1) tutélaire(5) téméraire(32) volontaire(8) vulgaire(5) éclaire(10) étrangère(13)
448	- ɛ r [ent]	3	4	tremblèrent(1) troublèrent(2) échappèrent(1)
556	- ɛ r [ent]	2	2	formèrent(1) rencontrèrent(1)
577	- ɛ r [ent]	2	2	diffèrent(1) espèrent(1)
647	- ɛ r [ent]	2	2	allumèrent(1) charmèrent(1)

673	- ε r [ent]	2	2	animèrent(1) jurèrent(1)
113	- ε r [es]	54	236	Celtibères(1) adversaires(4) affaires(8) barrières(4) caractères(2) chimères(6) chères(6) colères(1) contraires(12) coutumières(1) dernières(2) diffères(1) dépositaires(3) entières(7) faussaires(1) filières(1) fières(3) frontières(2) frères(33) galères(2) gouttières(3) grossières(1) guères(4) imaginaires(2) janissaires(4) jarretières(1) journalières(1) lumières(10) légères(2) manières(1) matières(4) meurtrières(2) misères(18) mystères(5) mères(1) nécessaires(5) ordinaires(6) paupières(1) prières(8) prospères(2) pères(16) rivières(3) salaires(1) sanguinaires(2) sincères(7) singulières(4) solitaires(1) sévères(4) tutélaires(1) téméraires(1) volontaires(2) vulgaires(10) élémentaires(1) étrangères(2)
665	- ε r [es]	2	2	claires(1) militaires(1)
306	- ε r[s]	4	8	Poitiers(4) métiers(1) quartiers(2) volontiers(1)
93	- ε r [s]	17	156	airs(2) concerts(1) couverts(3) divers(13) découverts(1) déserts(1) enfers(17) fers(39) mers(2) offerts(3) ouverts(10) perds(9) revers(7) sers(6) soufferts(7) univers(34) éclairs(1)
444	- ε r [s]	2	4	travers(2) vers(2)
859	- ε r b [e]	2	2	herbe(1) superbe(1)
340	- ε r m [e]	3	6	enferme(1) ferme(3) terme(2)
539	- ε r m [es]	2	2	fermes(1) termes(1)
309	- ε r s [e]	5	12	Perse(2) commerce(4) diverse(3) exerce(1) traverse(2)
642	- ε r s [e]	2	2	perce(1) verse(1)
294	- ε r s [es]	2	10	diverses(5) traverses(5)
201	- ε r t [-]	9	44	acquiert(1) couvert(5) découvert(4) offert(4) ouvert(9) perd(11) sert(6) souffert(3) vert(1)
64	- ε r t [e]	9	150	couverte(8) découverte(6) déserte(3) offerte(22) ouverte(34) perte(73) rouverte(1) soufferte(2) verte(1)
358	- ε r t [es]	4	8	couvertes(2) désertes(1) pertes(3) souffertes(2)
320	- ε r v [e]	3	8	conserve(1) réserve(4) serve(3)
530	- ε r v [ent]	2	2	conservent(1) servent(1)
56	- ε r(rr) [e]	7	176	Angleterre(2) Terre(1) guerre(63) pierre(2) terre(77) tonnerre(28) verre(3)
298	- ε r(rr) [es]	2	10	guerres(5) terres(5)
29	- ε s [e]	51	902	Déesse(1) Grèce(35) Lucrèce(21) abaisse(2) adresse(62) allégresse(24) aînesse(9) bassesse(11) blesse(21) caresse(6) cesse(26) comtesse(2) confesse(14) dresse(1) déesse(9) délaisse(1) délicatesse(1) empresse(4) espèce(1) expresse(8) faiblesse(76) finesse(4) gentillesse(2) grossesse(1) hardiesse(2) hôtesse(2) intéresse(42) jeunesse(21) justesse(1) laisse(19) largesse(1) maîtresse(128) mollesse(2) nièce(3) noblesse(11) oppresse(1) paresse(6) presse(52) princesse(94) promesse(39) renaisse(1) richesse(1) rudesse(6) sagesse(4) souplesse(1) tendresse(80) tigresse(2) traîtresse(8) tristesse(23) vengeresse(4) vieillesse(6)
509	- ε s [e]	2	2	Nesse(1) épaisse(1)
864	- ε s [e]	2	2	enchanteresse(1) ivresse(1)
637	- ε s [ent]	2	2	connaissent(1) paraissent(1)
163	- ε s [es]	14	118	adresses(5) allégresses(1) bassesses(5) caresses(19) déesses(2) faiblesses(12) largesses(2) maîtresses(15) princesses(11) promesses(15) richesses(8) rudesses(2) tendresses(18) vengeresses(3)
428	- ε s [es]	1	2	pièces(2)
39	- ε s t [e]	15	278	Oreste(11) Thyeste(1) atteste(3) conteste(1) céleste(14) digeste(1) déteste(8) funeste(104) geste(2) inceste(13) manifeste(8) modeste(7)

				peste(7) proteste(2) reste(96)
249	- ɛ s t [es]	5	20	célestes(6) détestes(1) funestes(7) pestes(1) restes(5)
679	- ɛ s t [es]	2	2	incestes(1) manifestes(1)
49	- ɛ t [-]	39	494	Bajazet(5) Jodelet(1) Josabet(1) abject(1) abjet(5) attrait(1) bienfait(1) billet(3) collet(1) contrefait(2) discret(13) distrait(2) décret(1) défait(2) effet(81) fait(77) forfait(26) hait(1) imparfait(11) indiscret(11) inquiet(4) laid(3) met(1) mulet(1) objet(24) parfait(19) permet(1) portrait(8) poulet(2) projet(18) préfet(1) regret(49) sait(2) satisfait(14) secret(58) souhait(3) sujet(32) trait(2) valet(6)
86	- ɛ t [-]	7	122	arrêt(22) déplaît(3) est(29) intérêt(40) plaît(22) prêt(5) renaît(1)
786	- ɛ t [-]	2	2	fouet(1) net(1)
440	d ɛ t [-]	3	4	commandait(1) perdait(1) répondait(2)
349	d r ɛ t [-]	5	8	entreprendrait(1 maladroit(3) obtiendrait(1) perdrait(2) voudrait(1)
555	ʒ ɛ t [-]	2	2	négligeait(1) vengeait(1)
562	k ɛ t [-]	2	2	invoquait(1) moquait(1)
382	n ɛ t [-]	2	4	cabinet(2) sonnet(2)
534	n ɛ t [-]	2	2	donnait(1) inclinait(1)
711	ɲ ɛ t [-]	2	2	peignait(1) régnait(1)
453	r ɛ t [-]	2	2	seconderait(1) trouverait(1)
499	r ɛ t [-]	2	2	accablerait(1) redoublerait(1)
639	r ɛ t [-]	2	2	mourait(1) égarait(1)
641	r ɛ t [-]	2	2	considérait(1) espérait(1)
528	s ɛ t [-]	2	2	commençait(1) pressait(1)
478	t ɛ t [-]	2	2	acceptait(1) reflattait(1)
575	t ɛ t [-]	2	2	redoutait(1) souhaitait(1)
655	t ɛ t [-]	2	2	emportait(1) restait(1)
734	t ɛ t [-]	2	2	flattait(1) ôtait(1)
392	v ɛ t [-]	2	2	devait(1) résolvait(1)
570	v ɛ t [-]	2	2	sauvait(1) élevait(1)
395	z ɛ t [-]	3	4	autorisait(1) disait(2) imposait(1)
436	z ɛ t [-]	3	4	abusait(1) faisait(1) refusait(2)
704	z ɛ t [-]	2	2	plaisait(1) tyrannisait(1)
40	- ɛ t [e]	44	574	Aaete(2) Crète(3) Polyclète(1) Périphète(1) achète(4) apprête(31) arrête(13) bête(3) conquête(65) coquette(2) dette(1) discrète(4) défaite(28) faite(19) faîte(1) fête(10) honnête(6) imparfaite(7) indiscrète(5) inquiète(18) interprète(15) jette(9) maltraite(1) mette(2) muette(3) parfaite(23) projette(1) promette(1) prête(19) regrette(3) rejette(4) remette(1) requête(4) retraite(47) répète(3) satisfaite(16) secrète(23) souhaite(33) soustraite(1) sujette(11) tempête(16) traite(10) trompette(1) tête(103)
798	- ɛ t [e]	2	2	cachette(1) décrète(1)
131	- ɛ t [es]	7	78	bêtes(1) conquêtes(24) fêtes(1) honnêtes(2) prêtes(10) tempêtes(11) têtes(29)
141	- ɛ t [es]	18	78	Ilergètes(1) dettes(2) discrètes(1) défaites(1) faites(17) indiscrètes(2) inquiètes(1) interprètes(3) muettes(1) parfaites(1) poètes(1) prophètes(2) retraites(4) satisfaites(2) secrètes(9) souhaites(2) sujettes(5) êtes(23)
581	- ɛ t [es]	2	2	coquettes(1) fleurettes(1)
772	- ɛ t [es]	2	2	nettes(1) serviettes(1)
19	- ɛ t r [e]	18	666	Bissêtre(1) accroître(1) champêtre(2) comparaître(1) connaître(103) croître(5) disparaître(7) fenêtre(14) maître(174) méconnaître(6) naître(55) paraître(89) prêtre(2) reconnaître(29) renaître(16) repaître(1) traître(42) être(118)
205	- ɛ t r [es]	4	24	ancêtres(7) maîtres(11) prêtres(2) traîtres(4)
165	- ɛ t t r [e]	7	68	commettre(6) lettre(17) mettre(2) permettre(9) promettre(18)

				remettre(14) soumettre(2)
229	- ε v [e]	7	24	achève(8) crève(1) enlève(4) lève(1) soulève(1) trêve(6) élève(3)
275	- ε j(ill) [-]	7	26	Soleil(1) appareil(6) conseil(3) pareil(5) réveil(1) soleil(4) sommeil(6)
252	- ε j(ill) [e]	7	32	conseille(4) merveille(7) oreille(7) pareille(8) réveille(2) veille(3) éveille(1)
237	- ε j(ill) [s]	5	22	appareils(1) conseils(8) nonpareils(1) pareils(9) soleils(3)
254	- ε z [e]	7	22	Ephèse(2) aise(6) apaise(2) déplaise(4) mauvaise(2) plaise(4) taise(2)
829	- ε z [ent]	2	2	apaisent(1) pèsent(1)
596	- ε z [es]	2	2	déplaises(1) mauvaises(1)

e

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
295	b e - [-]	4	10	dérobé(5) retombé(1) succombé(2) tombé(2)
206	b l e - [-]	21	70	accablé(6) ailé(2) appelé(2) assemblé(3) aveuglé(1) brûlé(1) découlé(1) démêlé(1) désolé(6) exilé(1) immolé(4) parlé(11) rappelé(2) redoublé(2) renouvelé(1) révélé(7) signalé(1) troublé(5) violé(4) volé(7) ébranlé(2)
297	d e - [-]	10	20	fardé(1) gardé(5) hasardé(3) incommodé(1) intimidé(1) mandé(1) obsédé(1) possédé(2) regardé(4) tardé(1)
391	d e - [-]	5	6	commandé(1) cédé(1) persuadé(2) procédé(1) succédé(1)
686	d e - [-]	2	4	accordé(2) demandé(2)
446	f e - [-]	2	4	triomphé(2) étouffé(2)
218	ʒ e - [-]	16	66	affligé(8) assiégé(1) changé(4) chargé(5) congé(4) découragé(1) dégagé(3) engagé(6) négligé(5) obligé(4) outragé(5) partagé(3) plongé(3) protégé(2) soulagé(1) vengé(11)
545	ʒ e - [-]	2	2	encouragé(1) égorgé(1)
598	ʒ e - [-]	2	2	gagé(1) jugé(1)
331	k e - [-]	5	8	attaqué(3) confisqué(1) invoqué(1) manqué(2) masqué(1)
601	l e - [-]	2	2	allé(1) éveillé(1)
672	l e - [-]	2	2	coulé(1) mêlé(1)
783	l e - [-]	2	2	ensorcelé(1) étranglé(1)
83	m e - [-]	30	168	abîmé(1) accoutumé(2) affamé(3) aimai(2) aimé(47) alarmé(9) allumai(1) allumé(5) armé(5) blasphémé(1) charmé(20) confirmé(2) consumé(5) désarmé(4) enfermé(4) enflammé(13) estimé(2) fermé(5) formé(8) fumé(1) imprimé(1) inanimé(1) informé(1) nommé(7) opprimé(3) plumé(1) rallumé(1) renfermé(6) renommé(5) semé(2)
120	n e - [-]	49	226	abandonné(9) accompagné(2) affiné(1) amené(3) assassiné(6) aîné(6) baigné(2) condamné(13) consterné(1) couronné(18) destiné(10) deviné(5) donné(29) dédaigné(5) déraciné(1) détrôné(1) empoisonné(2) enchaîné(1) entraîné(2) environné(1) examiné(2) fortuné(3) gagné(6) gouverné(2) gêné(4) imaginé(1) importuné(1) indigné(4) infortuné(19) mutiné(5) né(3) obstiné(3) ordonné(7) passionné(1) profané(3) prosterné(1) ramené(1) ruiné(1) régné(4) saigné(1) sonné(1) soupçonné(3) suborné(2) terminé(1) tourné(1) témoigné(2) éloigné(4) épargné(5) étonné(17)
520	n e - [-]	2	2	damné(1) décharné(1)
593	n e - [-]	2	2	Daphné(1) dîné(1)
850	n e - [-]	2	2	mené(1) orné(1)
670	u e - [-]	2	2	avoué(1) joué(1)
199	p e - [-]	12	56	attrapé(2) coupé(2) détrompé(1) enveloppé(6) frappé(13) occupé(5) préoccupé(3) soupé(1) trempé(2) trompé(6) usurpé(2) échappé(13)
186	r e - [-]	47	142	adoré(4) altéré(2) assuré(13) attitré(1) avéré(1) bigarré(1) carré(2) coloré(1) consacré(1) considéré(6) degré(3) demeuré(2) différé(3) déchiré(4) déclaré(4) défiguré(1) dénaturé(2) déploré(1) désespéré(6) déshonoré(2) désiré(3) dévoré(1) enduré(1) enivré(1) entouré(2) entré(3) espéré(1) expiré(4) gré(5) honoré(3) ignoré(1) inspiré(1) juré(5) livré(2) massacré(2) modéré(2) paré(3) pleuré(3) procuré(1) préféré(6) préparé(13) rencontré(3) sacré(3) séparé(5) tiré(4) éclairé(1) égaré(3)
693	r e - [-]	2	2	labouré(1) évaporé(1)
128	s e - [-]	43	174	Circé(1) Dircé(5) Insensé(1) abaissé(2) adressé(1) amassé(1) avancé(2) balancé(1) blessé(10) cassé(2) chassé(3) commencé(10) confessé(1) dispersé(2) effacé(4) embarrassé(4) embrassé(1) enfoncé(2) exaucé(1) forcé(6) fracassé(1) glacé(5) hérissé(2) insensé(4) intéressé(4) laissé(6) menacé(7) offensé(10) passé(29) pensé(3) percé(6) placé(4) poussé(1)

				pressé(6) prononcé(4) ramassé(1) recommencé(1) renversé(5) repoussé(1) récompensé(3) transpercé(1) traversé(2) versé(8)
743	s e - [-]	2	2	lassé(1) retracé(1)
220	ʃ e - [-]	15	42	arraché(5) attaché(7) bronché(1) caché(10) cherché(1) couché(1) détaché(1) fâché(1) marché(4) penché(2) relâché(1) reproché(1) séché(1) touché(5) épanché(1)
458	ʃ e - [-]	2	2	débauché(1) péché(1)
706	ʃ e - [-]	2	2	arrachai(1) détachai(1)
69	t e - [-]	178	1228	Jephté(1) acheté(8) acquitté(1) affeté(1) affété(2) agité(8) animosité(2) anxiété(1) apporté(3) apprêté(2) arrêté(16) assiduité(2) attenté(1) attesté(1) austérité(1) autorité(42) avidité(7) avorté(3) beauté(32) bonté(37) brutalité(5) bénignité(1) caducité(1) calamité(1) captivité(14) cité(2) civilité(21) clarté(8) concerté(6) consulté(3) conté(5) coûté(7) cruauté(14) crédulité(9) curiosité(12) côté(23) dextérité(5) dicté(2) difficulté(3) dignité(12) diversité(1) divinité(3) dompté(3) douté(4) dureté(10) débuté(1) dégoûté(1) déloyauté(7) déserté(1) détesté(1) effronté(1) empesté(1) emporté(7) emprunté(2) enchanté(2) enfanté(2) ensanglanté(1) excité(4) extrémité(12) exécuté(2) facilité(10) fagoté(1) fatalité(3) fermeté(7) fidélité(22) fierté(31) flatté(7) félicité(17) générosité(31) habité(3) hospitalité(6) humanité(2) hérité(3) imité(1) immortalité(1) impiété(8) importunité(8) impossibilité(1) impudicité(1) impunité(6) imputé(1) impétuosité(2) incivilité(2) incrédulité(3) indignité(13) indompté(4) infecté(2) infidélité(24) ingénuité(1) inquiété(8) insensibilité(1) insulté(1) inventé(2) invité(1) inégalité(8) irrité(24) jeté(4) liberté(66) libéralité(3) limité(5) loyauté(1) lâcheté(27) légalité(1) légèreté(7) magnanimité(4) majesté(17) malignité(1) maltraité(2) monté(3) mérité(23) nouveauté(7) nécessité(13) obscurité(11) oisiveté(1) perplexité(3) persécuté(4) porté(7) postérité(12) privauté(1) projeté(2) prospérité(1) protesté(1) précipité(7) prémédité(3) présenté(5) prêté(5) pureté(6) qualité(5) quitté(11) racheté(1) rapidité(1) rapporté(1) rebuté(1) redouté(4) rejeté(1) respecté(4) ressuscité(3) resté(1) résisté(2) révolté(8) santé(3) simplicité(4) sincérité(14) société(1) sollicité(1) souhaité(6) souveraineté(2) stupidité(4) subtilité(3) supplanté(2) surmonté(1) sévérité(11) sûreté(40) tenté(1) timidité(3) traité(12) tranquillité(11) transporté(3) témérité(21) usité(1) vanité(18) vanté(3) violenté(1) vivacité(1) volonté(8) vérité(34) écarté(5) éclaté(4) écouté(16) égalité(10) énormité(1) épouvanté(6) équité(8) éternité(1) été(4) éventé(1) évité(1) ôté(9)
506	t e - [-]	2	2	instabilité(1) solidité(1)
67	t j e - [-]	4	172	amitié(60) inimitié(13) moitié(31) pitié(68)
558	y e - [-]	2	2	contribué(1) tué(1)
181	v e - [-]	17	74	achevé(8) arrivé(5) bravé(2) conservé(11) enlevé(2) gravé(1) lavé(1) levé(2) pavé(1) relevé(3) réservé(2) rêvé(2) sauvé(16) soulevé(1) trouvé(5) élevé(11) éprouvé(1)
347	j e - [-]	4	6	effrayé(1) humilié(1) lié(3) oublié(1)
362	j e - [-]	4	6	allié(1) justifié(1) marié(1) sacrifié(3)
403	j e - [-]	3	4	Pasiphaé(1) envoyé(2) noyé(1)
567	j e - [-]	2	2	foudroyé(1) ployé(1)
624	j e - [-]	2	2	estropié(1) pied(1)
652	j e - [-]	2	2	employé(1) payé(1)
766	j (ill) e - [-]	2	2	brouillé(1) veillé(1)
260	z e - [-]	29	78	abusé(6) accusé(1) aisé(3) apaisé(3) avisé(1) brisé(2) causé(2) creusé(1) disposé(1) divisé(3) déguisé(4) désabusé(7) embrasé(5) exposé(2) favorisé(3) imposé(1) malaisé(1) méprisé(5) opposé(1) osé(7) prisé(1) proposé(2) refusé(4) reposé(1) rusé(2) supposé(3) usé(1) écrasé(3)

				épuisé(2)
500	- e - [e]	2	2	aie(1) gaie(1)
107	b/p e - [e]	21	184	Hyarbée(1) Pompée(34) Poppée(3) Péribée(1) attrapée(1) coupée(7) dissipée(1) dupée(3) dérobée(3) détrompée(3) enveloppée(3) frappée(11) lippée(1) occupée(10) préoccupée(9) tombée(4) trempée(7) trompée(26) usurpée(13) échappée(8) épée(35)
115	d e - [e]	26	122	Chaldée(1) Célidée(6) Judée(2) Médée(12) abordée(2) accommodée(1) accordée(4) cédée(3) demandée(5) débordée(1) décidée(1) fondée(6) gardée(6) grondée(1) guidée(1) hasardée(2) idée(32) mandée(2) obsédée(4) persuadée(9) possédée(13) regardée(2) retardée(2) réprimandée(1) secondée(1) vidée(2)
366	f e - [e]	2	6	trophée(3) étouffée(3)
202	f/v e - [e]	13	60	Nymphée(1) achevée(3) arrivée(10) bravée(3) conservée(3) enlevée(8) levée(1) réservée(10) sauvée(8) soulevée(1) trouvée(5) élevée(5) éprouvée(2)
760	g e - [e]	2	2	alléguée(1) reléguée(1)
158	ʒ e - [e]	24	92	Aegée(3) Egée(3) affligée(6) assiégée(2) changée(7) chargée(1) dégagée(3) engagée(5) ménagée(1) négligée(4) obligée(3) outragée(7) partagée(2) plongée(8) protégée(1) purgée(1) rangée(6) ravagée(1) replongée(1) songée(1) soulagée(3) vengée(21) égorgée(1) égée(1)
828	k e - [e]	2	2	embarquée(1) marquée(1)
171	l e - [e]	28	94	Oilée(1) Pélée(2) accablée(9) allée(4) appelée(2) assemblée(10) aveuglée(3) cajolée(3) celée(1) comblée(4) consolée(2) dissimulée(3) déréglée(1) désolée(4) exilée(4) foulée(1) immolée(4) mêlée(3) rappelée(2) redoublée(1) signalée(1) troublée(18) violée(2) voilée(2) volée(2) ébranlée(3) écervelée(1) étoilée(1)
592	l e - [e]	2	2	démêlée(1) régalée(1)
57	m e - [e]	29	300	Idumée(2) Ptolomée(3) accoutumée(9) aimée(32) alarmée(19) allumée(10) animée(12) armée(77) calmée(3) charmée(16) consumée(2) désarmée(3) enfermée(7) enflammée(11) envenimée(1) estimée(2) exprimée(1) fermée(5) formée(7) fumée(10) imprimée(1) informée(4) nommée(1) opprimée(3) rallumée(1) renfermée(1) renommée(49) semée(7) tramée(1)
842	m e - [e]	2	2	inanimée(1) pâmée(1)
37	n e - [e]	42	482	Phinée(12) abandonnée(9) amenée(6) année(9) bornée(7) condamnée(24) consternée(2) couronnée(4) destinée(63) donnée(35) déterminée(4) détournée(1) dînée(2) emmenée(1) empoisonnée(2) enchaînée(13) enracinée(1) entraînée(1) environnée(3) examinée(1) forcenée(1) fortunée(6) gênée(7) hyménée(124) imaginée(2) importunée(2) infortunée(17) inopinée(1) journée(55) menée(1) moissonnée(2) née(15) obstinée(14) ordonnée(1) ornée(3) profanée(3) prosternée(2) soupçonnée(3) terminée(2) tournée(3) traînée(4) étonnée(14)
804	n e - [e]	2	2	gouvernée(1) retournée(1)
328	ɲ e - [e]	5	10	accompagnée(3) baignée(2) dédaignée(1) gagnée(2) éloignée(2)
646	ɲ e - [e]	2	2	indignée(1) épargnée(1)
369	u e - [e]	4	6	Mérouée(2) avouée(2) enjouée(1) nouée(1)
151	r e - [e]	49	198	Achorée(3) Atrée(3) Borée(1) Césarée(1) Nérée(2) admirée(1) adorée(6) agrée(1) altérée(1) assurée(19) attirée(1) colérée(1) consacrée(1) considérée(5) contrée(11) différée(2) dorée(2) durée(15) déchirée(2) déclarée(10) délibérée(1) dénaturée(2) désespérée(3) déshonorée(3) désirée(1) dévorée(1) entourée(1) entrée(22) expirée(2) honorée(1) ignorée(4) inspirée(2) jurée(11) mesurée(1) modérée(1) montrée(4) parjurée(2) parée(2) pleurée(2) préférée(3) préparée(8) pénétrée(1) rassurée(1) rencontrée(3) réparée(1) sacrée(12) séparée(7) égarée(4) éplorée(4)

48	s e - [e]	44	296	Ménecée(3) Persée(4) abaissée(3) adressée(1) annoncée(1) avancée(3) baissée(2) balancée(6) blessée(21) caducée(1) chassée(3) commencée(4) devancée(3) dispensée(1) dispersée(1) débarrassée(3) délaissée(3) désintéressée(1) effacée(10) embarrassée(4) embrassée(1) empressée(5) exercée(1) forcée(13) glacée(3) insensée(12) intéressée(13) laissée(9) lancée(1) lassée(4) menacée(5) offensée(19) oppressée(1) passée(20) pensée(88) placée(4) poussée(3) pressée(5) prononcée(1) ramassée(1) renversée(1) récompensée(4) sucée(2) terrassée(2)
208	ʃ e - [e]	11	44	Mardochée(4) arrachée(7) attachée(11) cachée(8) effarouchée(1) penchée(2) recherchée(2) relâchée(2) touchée(5) tranchée(1) épanchée(1)
669	ʃ e - [e]	2	2	fâchée(1) tachée(1)
222	t e - [e]	41	126	Prométhée(1) acceptée(2) achetée(2) affétée(1) agitée(7) apportée(1) arrêtée(4) augmentée(1) complotée(1) consultée(1) dictée(1) doutée(1) déshéritée(1) détestée(1) emportée(3) ensanglantée(2) excitée(1) flattée(4) inquiétée(6) irritée(10) jetée(1) maltraitée(3) montée(1) méritée(10) persécutée(3) portée(5) précipitée(3) présentée(3) prêtée(1) quittée(8) rachetée(1) regrettée(1) rejetée(2) respectée(2) rétractée(2) souhaitée(3) tourmentée(3) traitée(5) écoutée(10) épouvantée(4) ôtée(4)
401	t e - [e]	3	4	attestée(1) empestée(2) infectée(1)
402	t e - [e]	3	4	enchantée(2) habitée(1) vantée(1)
486	t e - [e]	2	2	imitée(1) sollicitée(1)
495	t e - [e]	2	2	mécontée(1) éventée(1)
830	t e - [e]	2	2	Erechthée(1) humectée(1)
560	y e - [e]	2	2	diminuée(1) exténuée(1)
835	v e - [e]	2	2	abreuvée(1) observée(1)
866	v r e - [e]	2	2	enivrée(1) livrée(1)
348	j e - [e]	3	6	appuyée(1) liée(3) oubliée(2)
356	j e - [e]	5	8	effrayée(2) employée(1) noyée(1) payée(3) écriée(1)
420	j e - [e]	3	4	conviée(1) mariée(2) priée(1)
441	j e - [e]	3	4	mendiée(1) réfugiée(1) répudiée(2)
671	j e - [e]	2	2	calomniée(1) justifiée(1)
762	j e - [e]	2	2	congédiée(1) étudiée(1)
818	j e - [e]	2	2	alliée(1) déniée(1)
629	j(ill) e - [e]	2	2	dépouillée(1) réveillée(1)
144	z e - [e]	23	122	Thésée(23) abusée(17) aisée(15) apaisée(6) autorisée(2) avisée(1) baptisée(1) causée(3) disposée(2) désabusée(4) embrasée(3) excusée(1) exposée(9) favorisée(3) méprisée(9) opposée(5) refusée(3) risée(8) supposée(1) tyrannisée(1) usée(1) épousée(2) épuisée(2)
497	z e - [e]	2	2	déguisée(1) prisée(1)
695	z e - [e]	2	2	brisée(1) divisée(1)
855	z e - [e]	2	2	Elysée(1) rosée(1)
410	d e - [es]	3	4	fondées(1) idées(2) vidées(1)
552	d e - [es]	2	2	accordées(1) demandées(1)
543	f e - [es]	2	2	trophées(1) étouffées(1)
434	ʒ e - [es]	3	4	affligées(1) engagées(1) rangées(2)
654	ʒ e - [es]	2	2	outragées(1) vengées(1)
352	l e - [es]	5	8	articulées(1) mêlées(3) rappelées(1) ébranlées(2) étalées(1)
400	l e - [es]	3	4	brûlées(1) désolées(2) reculées(1)
255	m e - [es]	4	14	alarmées(3) animées(3) armées(7) fermées(1)
344	m e - [es]	3	6	charmées(1) fumées(3) rallumées(2)
677	m e - [es]	2	2	aimées(1) formées(1)
136	n e - [es]	17	84	Pyrénées(3) années(25) bornées(2) couronnées(4) destinées(25) données(1) empoisonnées(1) enchaînées(2) fortunées(1) gênées(1) hyménées(7) journées(5) menées(1) nées(2) retournées(1) tournées(1)

				étonnées(2)
425	p e - [es]	4	6	Pompées(1) occupées(2) trempées(1) épées(2)
511	r e - [es]	2	2	contrées(1) ensoufrées(1)
650	r e - [es]	2	2	adorées(1) dévorées(1)
862	r e - [es]	2	2	honorées(1) sacrées(1)
863	r e - [es]	2	2	consacrées(1) révérées(1)
143	s e - [es]	18	60	adressées(1) blessées(1) empressées(4) forcées(4) glacées(3) insensées(1) intéressées(1) laissées(1) passées(11) pensées(23) placées(2) poussées(1) pressées(1) ramassées(1) récompensées(1) sensées(2) tracées(1) versées(1)
733	s e - [es]	2	2	entassées(1) lassées(1)
843	s e - [es]	2	2	cessées(1) dispersées(1)
376	ʃ e - [es]	5	8	arrachées(2) attachées(2) cachées(1) jonchées(1) tranchées(2)
692	t e - [es]	2	2	ajustées(1) concertées(1)
756	t e - [es]	2	2	présentées(1) surmontées(1)
844	t e - [es]	2	2	agitées(1) transplantées(1)
660	j e - [es]	2	2	ralliées(1) sacrifiées(1)
472	z e - [es]	2	2	brisées(1) reposées(1)
585	z e - [es]	2	2	croisées(1) fusées(1)
293	d e - [s]	4	8	accordés(2) demandez(4) retardés(1) secondés(1)
318	d e - [s]	11	20	Répondez(1) attendez(2) défendez(2) entendez(2) perdez(2) prétendez(1) regardez(1) rendez(4) répondez(3) secondez(1) tendez(1)
386	d e - [s]	2	4	commandez(2) hasardez(2)
409	d e - [s]	3	4	gardés(2) guidés(1) intimidés(1)
442	d r e - [s]	4	6	craindrez(1) prendrez(1) résoudrez(2) voudrez(2)
583	g e - [s]	2	2	divulgués(1) extravaguez(1)
755	g e - [s]	2	2	fatigués(1) subjugués(1)
450	ʒ e - [s]	3	4	chargés(1) vengés(2) égorgés(1)
573	ʒ e - [s]	2	2	négligés(1) outragés(1)
611	ʒ e - [s]	2	2	changez(1) voyagez(1)
825	ʒ e - [s]	2	2	interrogez(1) outragez(1)
836	ʒ e - [s]	2	2	affligés(1) rangés(1)
867	ʒ e - [s]	2	2	assiégés(1) songez(1)
177	l e - [s]	31	100	accablés(3) ailés(1) allez(5) appelés(2) assemblés(6) aveuglés(1) brûlez(4) clés(1) comblés(1) consolés(1) coulés(1) dissimulez(1) distillés(1) désolés(7) immolez(1) immolés(5) mutilés(1) mêlés(2) parlez(8) rassemblés(3) ravalés(2) reculés(1) redoublés(6) signalés(4) tremblez(1) troublés(8) valez(3) violés(3) voulez(15) ébranlés(1) égalés(1)
207	m e - [s]	16	44	aimez(11) alarmez(1) alarmés(3) animés(2) blâmez(1) calmés(1) charmés(7) désarmés(1) emplumés(1) enflammés(4) exprimés(2) formés(5) imprimés(1) opprimez(1) présumez(2) renfermez(1)
329	m e - [s]	4	8	armés(3) désanimés(1) parfumés(1) semés(3)
658	m e - [s]	2	2	fermés(1) transformés(1)
271	n e - [s]	35	86	abandonnez(4) amenés(1) assassinez(1) bornés(1) condamnez(3) condamnés(2) couronnés(5) destinez(3) destinés(3) donnez(2) donnés(4) détournez(1) empoisonnés(1) enchaînés(3) entraînés(1) environnés(2) façonnés(1) fortunés(2) gouvernez(1) gênez(1) importunez(2) importunés(1) infortunés(4) mutinés(1) nez(3) nés(2) ordonnez(4) pardonnez(2) retenez(4) soupçonnez(1) soutenez(5) souvenez(2) tenez(3) terminés(3) étonnés(7)
314	ɲ e - [s]	11	24	craignez(3) dédaignés(3) gagnés(3) indignés(4) joignez(1) peignez(1) regagnés(1) régnez(2) éloignés(4) épargnés(1) éteignez(1)
430	ɲ e - [s]	2	2	contraignez(1) plaignez(1)

822	ɲ e - [s]	2	2	baignés(1) dépeignez(1)
426	p e - [s]	3	4	huppés(1) occupés(2) trempés(1)
447	p e - [s]	3	4	trompés(2) usurpés(1) échappés(1)
856	p e - [s]	2	2	enveloppés(1) frappés(1)
210	r e - [s]	39	86	adorés(4) aspirez(1) assurés(10) choisirez(1) conjurés(10) demeurez(3) direz(2) déchirez(1) déclarés(2) dénaturés(1) désespérés(2) déshonorez(1) désirés(1) dévorés(1) espérez(4) ferez(4) figurez(2) figurés(1) gouvernerez(1) ignorez(1) jugerez(1) jurés(2) justifîrez(1) livrés(2) montrerez(1) montrez(1) mourrez(1) offrirez(1) partagerez(1) pleurez(4) préparés(3) respirez(1) retirés(1) soupirez(1) suivrez(1) séparés(5) verrez(2) vivrez(1) égarés(3)
335	r e - [s]	4	8	consacrés(1) degrés(3) massacrés(1) sacrés(3)
411	r e - [s]	3	4	déshonorés(1) ignorés(2) murmurez(1)
467	r e - [s]	2	2	dispenserez(1) pardonnerez(1)
569	r e - [s]	2	2	accuserez(1) userez(1)
666	r e - [s]	2	2	dévorez(1) posséderez(1)
667	r e - [s]	2	2	courez(1) préparez(1)
713	r e - [s]	2	2	assurez(1) trouverez(1)
718	r e - [s]	2	2	accepterez(1) évaporés(1)
802	r e - [s]	2	2	engendrés(1) tirez(1)
815	r e - [s]	2	2	altérés(1) attirés(1)
854	r e - [s]	2	2	déchirés(1) désaltérés(1)
102	s e - [s]	54	156	amassés(2) annoncés(1) assez(30) balancez(2) bannissez(1) blessés(3) cessés(1) chassez(2) commencés(1) compassés(1) connaissez(6) courroucés(1) devancés(2) dispensez(1) dispersés(4) effacés(4) embarrassez(1) embrassés(1) empressés(2) enlacés(1) exaucez(1) exaucés(5) exercés(1) forcez(2) forcés(5) glacés(2) glissés(1) insensés(2) intéressés(5) jouissez(1) laissés(1) lassés(3) menacés(2) naissez(1) obéissez(2) offensés(2) passez(1) passés(9) pensez(17) percés(1) poussés(1) pressez(1) prononcés(1) punissez(3) pâlissez(1) ravissez(1) renversés(3) repoussés(2) récompensés(2) tracés(2) traversés(2) versez(2) versés(3) élancés(1)
288	s e - [s]	28	56	abusés(3) accusez(5) accusés(1) aisés(4) arrosés(2) autorisés(2) brisés(5) causés(2) divisés(2) déguisés(4) détruisez(1) embrasés(3) exposez(2) exposés(1) favorisez(2) imposez(1) opposés(3) plaisez(2) proposez(1) proposés(1) refusez(1) refusés(1) réduisez(1) supposez(1) supposés(2) écrasés(1) épousez(1) épuisés(1)
492	s e - [s]	2	2	favorisés(1) méprisés(1)
588	s e - [s]	2	2	avancés(1) fossés(1)
705	s e - [s]	2	2	disposez(1) osez(1)
738	s e - [s]	2	2	haïssez(1) trahissez(1)
789	s e - [s]	2	2	dépensés(1) entassés(1)
806	s e - [s]	2	2	dressés(1) repaissez(1)
857	s e - [s]	2	2	excusez(1) instruisez(1)
231	ʃ e - [s]	8	20	attachés(3) cachés(9) décochés(1) détachés(1) empêchés(1) fâchez(1) reprochez(2) touchés(2)
383	ʃ e - [s]	3	4	cachez(2) retranchez(1) sachez(1)
482	ʃ e - [s]	2	2	péchés(1) séchés(1)
162	t e - [s]	101	308	Arrêtez(1) Sortez(1) achetés(1) adversités(1) affétés(1) ajustés(1) apprêtés(1) arrêtez(2) arrêtés(1) avortés(1) beautés(14) bontés(20) civilités(2) clartés(6) combattez(2) comptés(1) concertés(3) consentez(3) contrariétés(2) coûtez(1) cruautés(8) côtés(11) difficultés(3) dignités(10) diversités(2) domptés(4) doutez(3) députés(2) déshérités(1) effrontés(2) emportez(1) emportés(1) empruntés(1) ensanglantés(1) extrémités(4)

				exécutés(1) faussetés(2) flattez(3) flattés(1) formalités(1) félicités(4) hésitez(1) impiétés(3) imputez(2) indignités(4) indomptés(1) infidélités(3) insultez(1) inégalités(1) irritez(1) irrités(12) jetez(1) jetés(1) libertés(1) libéralités(1) lâchetés(3) légèretés(3) méditez(1) méritez(6) mérités(3) naïvetés(1) nouveautés(1) obscurités(4) permettez(2) perplexités(4) persécutez(1) persécutés(1) portez(4) portés(1) prospérités(5) précipitez(1) précipités(5) présentez(2) prêtés(1) pâtés(1) qualités(12) quittez(3) raretés(2) rebutés(1) redoutés(1) représentez(1) respectés(1) ressuscitez(1) révoltés(2) sentez(1) sortez(5) souhaitez(4) soumettez(2) surmontés(2) sûretés(4) traitez(1) traités(2) témérités(1) universités(3) volontés(19) vérités(6) écartés(7) écoutez(3) écoutés(7) éternités(1) ôtez(2)
433	t e - [s]	2	2	importunités(1) quittés(1)
548	t e - [s]	2	2	regrettés(1) souhaités(1)
657	t e - [s]	2	2	divinités(1) vanités(1)
807	t e - [s]	2	2	agités(1) coûtés(1)
819	t e - [s]	2	2	apportés(1) épouvantés(1)
853	t e - [s]	2	2	cités(1) solennités(1)
173	v e - [s]	21	64	achevez(3) bravez(2) bravés(1) captivez(1) captivés(1) concevez(1) conservez(1) cultivés(1) devez(17) gravés(1) pouvez(1) recevez(3) relevés(2) réservez(1) réservés(3) sauvez(1) sauvés(4) savez(9) soulevés(1) vivez(6) élevés(4)
374	v e - [s]	3	4	achevés(1) approuvés(2) rêvés(1)
449	v e - [s]	3	4	arrivés(1) enlevez(1) trouvés(2)
745	v e - [s]	2	2	approuvez(1) conservés(1)
192	j e - [s]	15	38	aimiez(2) alliés(6) commandiez(1) dédiés(1) enviés(1) estimiez(1) humiliés(3) inimitiés(3) liés(1) occupiez(1) oubliez(1) perdiez(1) pieds(13) sacrifiés(2) sieds(1)
278	j e - [s]	7	12	croyez(4) effrayés(2) noyés(2) payés(1) prépariez(1) prévoyez(1) soyez(1)
388	j e - [s]	3	4	conviés(2) embrassiez(1) publiés(1)
480	j e - [s]	2	2	cherchiez(1) empêchiez(1)
522	j e - [s]	2	2	escaliers(1) greniers(1)
559	j e - [s]	2	2	envoyés(1) revoyez(1)
599	j e - [s]	2	2	donniez(1) vouliez(1)
634	j e - [s]	2	2	délibériez(1) espériez(1)
638	j e - [s]	2	2	moitiés(1) étiez(1)
656	j e - [s]	2	2	cédiez(1) prétendiez(1)
676	j e - [s]	2	2	abandonniez(1) plaigniez(1)
750	j e - [s]	2	2	saviez(1) viviez(1)
759	j e - [s]	2	2	haïssiez(1) prévinssiez(1)
764	j e - [s]	2	2	ignoriez(1) mouriez(1)
821	j e - [s]	2	2	essuyés(1) pleuriez(1)
824	j e - [s]	2	2	confiés(1) sacrifiez(1)
603	j (ill) e - [s]	2	2	souillés(1) éveillés(1)
805	j (ill) e - [s]	2	2	brillez(1) dessillés(1)
243	b e r [-]	5	24	courber(1) dérober(6) retomber(1) succomber(7) tomber(9)
816	d e r [-]	2	2	déborder(1) inonder(1)
268	f e r [-]	4	14	enfer(2) fer(2) triompher(6) étouffer(4)
66	ʒ e r [-]	38	356	Alger(1) adjuger(1) affliger(9) assiéger(1) changer(25) charger(5) corriger(1) danger(38) dégager(10) déloger(2) désobliger(4) encourager(3) engager(21) enrager(2) exiger(3) interroger(1) juger(22) loger(1) léger(16) messager(1) ménager(6) négliger(10) obliger(16) outrager(11) partager(12) passager(2) plonger(7) protéger(9) présager(1)

				ranger(6) ravager(1) replonger(1) saccager(1) songer(6) soulager(16) venger(70) égorger(6) étranger(8)
189	k e r [-]	13	38	attaquer(3) choquer(1) communiquer(2) embarquer(1) expliquer(14) manquer(2) moquer(1) piquer(3) pratiquer(3) prévariquer(1) remarquer(3) répliquer(3) révoquer(1)
59	m e r [-]	35	228	abîmer(1) aimer(77) alarmer(10) allumer(3) amer(2) animer(3) armer(1) blasphémer(1) blâmer(8) calmer(1) charmer(30) confirmer(3) conformer(1) consumer(2) désarmer(3) enflammer(10) envenimer(1) estimer(13) exprimer(6) fermer(2) former(1) fumer(1) imprimer(1) informer(6) mer(4) mésestimer(2) nommer(13) opprimer(2) présumer(10) pâmer(1) rallumer(4) ramer(2) ranimer(1) renfermer(1) semer(1)
47	n e r [-]	133	1024	abandonner(15) aborder(6) accabler(14) accommoder(5) accompagner(3) accorder(20) aider(2) air(14) aller(15) amener(3) appeler(6) assassiner(8) assembler(1) aveugler(3) baigner(2) berner(1) borner(2) branler(1) briller(2) brûler(13) cajoler(2) celer(18) chanceler(1) clair(1) combler(1) commander(15) condamner(2) confiner(1) consoler(19) contempler(1) couler(8) couronner(12) céder(10) demander(22) destiner(1) deviner(12) discerner(1) dissimuler(22) dominer(1) donner(58) déceler(2) décider(6) dédaigner(39) démêler(5) déposséder(1) désigner(1) déterminer(3) détourner(7) détrôner(2) empoisonner(1) emprisonner(2) enchaîner(1) enseigner(5) entraîner(1) environner(1) envoler(2) examiner(6) exhaler(1) exiler(1) exterminer(1) farder(1) frissonner(1) fulminer(1) gagner(26) garder(31) gouverner(5) guider(1) gêner(10) hasarder(24) hurler(1) imaginer(13) immoler(17) importuner(7) incommoder(1) indigner(3) intimider(3) mander(2) mener(1) mutiner(2) obstiner(4) ordonner(5) orner(1) pardonner(10) parler(83) persuader(16) poignarder(1) posséder(8) quereller(10) raccommoder(2) railler(1) raisonner(2) ramener(4) rappeler(6) rassembler(1) ravaler(2) recommander(1) reculer(13) redemander(1) redoubler(5) regagner(1) regarder(13) ressembler(9) retarder(4) régaler(1) régler(3) régner(73) révéler(8) saigner(1) seconder(3) signaler(5) signer(1) soupçonner(11) soûler(1) suborner(1) succéder(2) tarder(3) terminer(1) tonner(1) tourner(3) travailler(2) trembler(20) troubler(17) témoigner(6) violer(1) voler(8) ébranler(15) éclair(1) écouler(2) égaler(5) éloigner(11) épargner(16) étonner(14) évader(3)
195	p e r [-]	10	52	dissiper(5) duper(1) détromper(1) envelopper(5) frapper(10) occuper(3) rattraper(2) tromper(10) usurper(1) échapper(14)
105	r e r [-]	60	398	abhorrer(1) admirer(2) adorer(10) aspirer(6) assurer(21) attirer(2) conférer(1) conjurer(2) consacrer(2) considérer(14) conspirer(2) demeurer(1) différer(12) durer(9) déchirer(7) déclarer(18) déférer(2) dégénérer(2) délibérer(8) déplorer(2) désespérer(12) déshonorer(7) désirer(1) dévorer(3) endurer(13) entrer(2) espérer(34) expirer(9) figurer(2) honorer(10) ignorer(12) implorer(2) inspirer(3) jurer(3) leurrer(1) livrer(2) mesurer(1) modérer(4) montrer(7) murmurer(14) parer(9) parjurer(1) pleurer(16) procurer(1) préférer(3) préparer(11) pénétrer(1) rassurer(3) rencontrer(5) rentrer(8) respirer(7) retirer(9) réparer(9) révérer(2) soupirer(18) suggérer(1) séparer(11) tirer(6) éclairer(6) égarer(5)
111	s e r [-]	47	214	Macer(1) abaisser(4) adresser(3) amasser(1) annoncer(4) avancer(5) baisser(1) balancer(9) blesser(2) caresser(2) cesser(1) chasser(6) commencer(5) confesser(4) devancer(1) dispenser(5) disperser(1) débarrasser(1) effacer(4) embarrasser(4) embrasser(8) exaucer(3) exercer(2) forcer(12) glacer(1) laisser(3) lancer(1) lasser(4) menacer(3) offenser(9) passer(7) penser(33) percer(7) placer(7) presser(6) prononcer(6) renoncer(6) renverser(1) repasser(1) replacer(1)

				repousser(3) retracer(2) récompenser(13) terrasser(1) tracer(3) traverser(3) verser(4)
96	ʃ e r [-]	23	220	approcher(14) arracher(21) attacher(4) bûcher(1) cacher(38) cher(25) chercher(33) détacher(3) effaroucher(2) empêcher(13) fâcher(6) marcher(8) pencher(2) rapprocher(1) rechercher(3) reprocher(12) retrancher(1) rocher(9) tacher(1) toucher(19) trancher(1) trébucher(2) épancher(1)
89	t e r [-]	92	652	Jupiter(9) accepter(15) acheter(5) acquitter(6) adopter(1) affronter(2) agiter(2) ajuster(2) apporter(3) apprêter(1) arrêter(39) attenter(4) attrister(1) avorter(2) compter(2) concerter(1) consulter(14) contenter(4) conter(11) contester(3) coûter(5) crotter(1) dicter(2) disputer(8) dompter(12) doter(1) douter(30) débiter(1) déconcerter(1) détester(2) emporter(15) exciter(3) exempter(1) exécuter(15) faciliter(1) flatter(26) féliciter(2) gâter(1) hâter(6) hésiter(1) imiter(12) importer(1) imputer(5) inquiéter(8) insulter(3) inventer(2) inviter(2) irriter(13) jeter(4) maltraiter(3) monter(15) mécontenter(1) mériter(27) persister(1) persécuter(16) porter(18) profiter(4) protester(1) précipiter(10) présenter(10) prêter(1) quitter(27) racheter(3) raconter(3) rebuter(2) redouter(17) regretter(1) rejeter(4) représenter(3) respecter(4) résister(14) résulter(1) révolter(7) solliciter(1) souhaiter(9) subsister(1) supporter(3) surmonter(1) tenter(7) tourmenter(8) traiter(2) tâter(1) vanter(12) violenter(4) visiter(1) écarter(1) éclater(24) écouter(32) épouvanter(12) éventer(1) éviter(20) ôter(8)
833	t e r [-]	2	2	attester(1) excepter(1)
394	y e r [-]	3	4	continuer(1) contribuer(1) diminuer(2)
470	y e r [-]	2	2	effectuer(1) tuer(1)
112	v e r [-]	22	176	achever(17) approuver(4) arriver(8) braver(15) conserver(20) désapprouver(1) enlever(9) laver(3) lever(2) observer(4) priver(7) prouver(4) préserver(2) relever(4) retrouver(3) réserver(2) rêver(6) sauver(36) soulever(2) trouver(15) élever(6) éprouver(6)
135	j e r [-]	69	290	acier(1) allier(2) altier(1) appuyer(2) associer(3) aventurier(2) avouer(13) calomnier(3) cavalier(5) confier(3) courratier(1) coursier(1) crier(2) dernier(4) défier(13) dénier(1) dénouer(1) déployer(2) désavouer(9) dévouer(2) effrayer(4) employer(4) ennuyer(1) entier(14) envier(1) envoyer(4) essayer(5) expier(3) familier(3) fier(3) fortifier(2) grenier(1) grossier(1) guerrier(4) huissier(2) humilier(4) héritier(6) injurier(1) jouer(5) justifier(25) laurier(2) lier(3) louer(15) marier(2) meurtrier(2) métier(7) nettoyer(1) nier(5) noyer(1) officier(1) oublier(19) payer(8) plier(1) portier(1) premier(7) prier(9) prisonnier(8) publier(6) purifier(1) quartier(5) remercier(2) renvoyer(3) répudier(1) sacrifier(8) sentier(1) signifier(1) singulier(2) sorcier(1) écolier(3)
465	j e r [-]	2	2	denier(1) nautonier(1)
848	j e r [-]	2	2	foudroyer(1) ployer(1)
524	j (ill) e r [-]	2	2	babiller(1) éveiller(1)
544	j (ill) e r [-]	2	2	dépouiller(1) souiller(1)
768	j (ill) e r [-]	2	2	bâiller(1) oreiller(1)
133	z e r [-]	34	186	abuser(13) accuser(11) amuser(1) apaiser(7) autoriser(3) aviser(1) briser(2) causer(1) composer(1) disposer(19) diviser(3) déguiser(12) déposer(3) désabuser(11) embraser(2) excuser(8) exposer(5) favoriser(8) imposer(4) mépriser(4) naturaliser(1) opposer(3) oser(9) peser(1) priser(1) proposer(4) refuser(5) reposer(2) récuser(1) supposer(1) tyranniser(6) user(8) écraser(1) épouser(24)
247	ʒ e r [s]	4	16	dangers(8) légers(2) passagers(1) étrangers(5)
184	j e r [s]	9	42	boucliers(1) courriers(1) derniers(1) fiers(2) foyers(1) guerriers(14) lauriers(14) premiers(4) prisonniers(4)

i

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
267	o i - [-]	3	18	haï(5) obéi(6) trahi(7)
512	d i - [-]	2	2	di(1) hardi(1)
264	l i - [-]	6	20	affaibli(3) enseveli(4) oubli(7) pâli(1) rétabli(2) établi(3)
373	l i - [-]	2	4	accompli(2) rempli(2)
97	m i - [-]	9	112	affermi(17) ami(22) demi(33) dormi(1) endormi(3) ennemi(33) fi(1) gémi(1) raffermi(1)
240	n i - [-]	8	32	banni(7) fini(3) fourni(1) impuni(2) infini(7) puni(9) rajeuni(2) terni(1)
851	u i - [-]	2	2	inouï(1) joui(1)
166	r i - [-]	6	32	chéri(10) favori(3) flétri(1) guéri(1) mari(16) ri(1)
678	r i - [-]	2	2	aigri(1) attendri(1)
50	s i - [-]	15	234	accourci(1) adouci(14) ainsi(30) aussi(25) ceci(1) ci(2) endurci(5) ici(82) merci(2) obscurci(1) réussi(4) souci(41) transi(1) voici(11) éclairci(14)
551	ʃ i - [-]	2	2	affranchi(1) blanchi(1)
154	t i - [-]	14	54	assorti(3) assujetti(1) averti(6) consenti(4) converti(1) diverti(1) démenti(3) englouti(1) garanti(2) menti(2) parti(21) ralenti(1) réparti(1) sorti(7)
865	t i - [-]	2	2	bâti(1) investi(1)
185	v i - [-]	7	42	asservi(1) assouvi(1) envi(3) ravi(15) servi(11) suivi(10) vi(1)
502	j(ill) i - [-]	2	2	assailli(1) failli(1)
4	- i - [e]	198	1842	Alexandrie(1) Andalousie(2) Aricie(5) Aristie(5) Arménie(15) Arrie(1) Asie(12) Athalie(4) Bithynie(8) Calphurnie(2) Cornélie(5) Célie(4) Domitie(7) Décie(5) Emilie(12) Etrurie(1) Flavie(18) Fulvie(2) Galatie(1) Garcie(3) Germanie(2) Gétulie(1) Honorie(4) Ionie(1) Iphigénie(9) Italie(15) Julie(5) Junie(10) Livie(6) Lombardie(4) Lusitanie(4) Manlie(1) Mysie(1) Normandie(2) Numidie(2) Octavie(7) Ostie(2) Pavie(5) Pulchérie(6) Pélie(4) Rosélie(1) Rulpitie(1) Samarie(1) Scythie(2) Syrie(5) Thessalie(8) Tirésie(4) Transylvanie(1) Turquie(2) Zacharie(1) Zénobie(1) accomplie(3) adoucie(3) affaiblie(8) affermie(5) alentie(1) allie(5) amie(7) amortie(1) antipathie(2) anéantie(1) appesantie(3) appuie(1) asservie(16) assouvie(8) assujettie(1) attendrie(2) attiédie(1) avertie(6) badinerie(1) bannie(13) barbarie(11) batterie(2) bergerie(1) bizarrerie(1) bâtie(1) calomnie(6) choisie(6) châtie(1) chérie(5) compagnie(8) comédie(7) confie(6) convertie(2) convie(17) copie(2) courtoisie(4) cérémonie(12) die(22) défie(9) démentie(2) dénie(4) effronterie(6) endormie(4) endurcie(2) enhardie(2) ennemie(48) ennoblie(1) ennuie(2) ensevelie(4) envie(126) essuie(3) estropie(1) expédie(1) fantaisie(17) fie(3) finie(5) flatterie(6) flétrie(5) folie(15) fortifie(1) frénésie(7) fuie(6) furie(33) galanterie(8) galerie(2) garantie(3) génie(4) hardie(14) haïe(1) humilie(2) hérésie(1) hôtellerie(2) idolâtrie(9) ignominie(31) impie(7) impunie(7) industrie(6) infamie(48) infinie(6) inouïe(1) jalousie(47) jolie(4) justifie(8) lie(19) maladie(6) manie(6) marie(1) menterie(1) modestie(8) munie(1) mutinerie(1) mélancolie(10) nie(2) nourrie(5) obéie(3) oublie(10) partie(24) patrie(30) perfidie(26) philosophie(2) pluie(1) poltronnerie(3) poursuivie(6) prie(21) publie(5) punie(17) raillerie(13) ralentie(1) ravie(52) refroidie(5) remercie(1) remplie(2) remédie(3) repartie(3) repentie(1) ressaisie(3) rie(2) réconcilie(3) répudie(1) réunie(3) rêverie(8) sacrifie(11) saisie(14) seigneurie(2) servie(28) sortie(11) suivie(30) supercherie(8) supplie(2) sympathie(5) tapisserie(1) ternie(5) tragédie(1) trahie(10) tromperie(4) tyrannie(32) unie(10) vie(383) Émilie(1)

				ébahie(1) éblouie(1) éclaircie(4) écrie(1) établie(4) étourdie(2) étudie(3) évanouie(2)
774	r i - [e]	2	2	Brie(1) crie(1)
547	s i - [e]	2	2	Cassie(1) obscurcie(1)
557	ʃ i - [e]	2	2	affranchie(1) monarchie(1)
617	ʃ i - [e]	2	2	blanchie(1) enrichie(1)
659	- i - [ent]	2	2	convient(1) prient(1)
747	f i - [ent]	2	2	justifient(1) sacrifient(1)
532	l i - [ent]	2	2	oublient(1) rallient(1)
270	- i - [es]	14	28	Harpies(1) asservies(1) assouvies(1) calomnies(1) cérémonies(2) enhardies(2) ennemies(1) garnies(1) harmonies(1) infinies(5) manies(2) patries(1) tyrannies(2) vies(7)
540	- i - [es]	2	2	hosties(1) impies(1)
701	o i - [es]	2	2	inouïes(1) trahies(1)
312	d i - [es]	2	8	hardies(4) perfidies(4)
462	n i - [es]	2	2	désunies(1) punies(1)
578	n i - [es]	2	2	finies(1) réunies(1)
308	r i - [es]	2	8	barbaries(4) furies(4)
689	s i - [es]	2	2	prophéties(1) éclaircies(1)
272	t i - [es]	9	20	Tuileries(5) afféteries(1) flatteries(2) galanteries(4) guéries(1) menteries(2) nourries(1) railleries(2) rêveries(2)
330	t i - [es]	3	6	assorties(3) parties(1) sympathies(2)
416	z i - [es]	3	4	courtoisies(1) fantaisies(1) jalousies(2)
38	- i - [s]	114	1156	Athénaïs(1) Cloris(4) Daphnis(6) Doris(2) Memphis(2) Paris(3) Pâris(2) Sinnis(1) Sémiramis(1) acquis(3) adoucis(1) affermis(1) aigris(1) amis(66) amortis(1) aplanis(1) appris(14) appuis(2) asservis(2) assis(1) assortis(1) avis(24) bannis(6) brebis(1) bruits(2) bâtis(1) chéris(7) commis(8) compris(1) conduits(2) conquis(9) cris(11) depuis(2) dis(8) dix(1) débris(5) dédis(1) dédits(1) défis(1) démentis(1) démis(2) détruits(1) endormis(1) ennemis(91) ennuis(43) ensevelis(1) entrepris(6) esprits(46) exquis(2) fils(113) finis(4) fis(1) fruits(9) fuis(3) gris(5) habits(2) hardis(1) impunis(2) infinis(4) instruits(1) introduits(1) jadis(3) maris(2) marquis(7) maudits(1) meurtris(1) mis(13) mépris(87) nourris(1) nuits(3) obéis(1) partis(3) parvis(1) pays(17) permis(47) petits(1) pis(1) poursuis(3) prescrits(1) pris(21) prix(74) produis(2) produits(4) promis(58) proscrits(2) précis(1) prédits(1) puis(25) punis(4) ravis(3) redis(1) remis(21) repris(1) réduis(1) réduits(3) réjouis(1) réunis(5) saisis(1) soumis(38) souris(1) suis(54) suivis(17) surpris(23) séduits(3) trahis(14) unis(7) vis(2) ébahis(1) éblouis(2) éclaircis(1) écris(1) écrits(3) épris(18) étourdis(2)
735	- i - [s]	2	2	affranchis(1) remplis(1)
739	- i - [s]	2	2	Civilis(1) assoupis(1)
775	- i - [s]	2	2	fournis(1) six(1)
572	l i - [s]	2	2	ennoblis(1) rétablis(1)
690	l i - [s]	2	2	embellis(1) lis(1)
697	l i - [s]	2	2	Indibilis(1) avilis(1)
307	s i - [s]	2	6	Tircis(3) soucis(3)
707	t i - [s]	2	2	assujettis(1) sortis(1)
124	- i b l [e]	21	174	accessible(4) horrible(5) impossible(13) inaccessible(3) incompatible(3) incorruptible(1) indivisible(1) infaillible(12) inflexible(12) insensible(16) invincible(20) invisible(5) irrémissible(1) paisible(6) plausible(2) possible(17) pénible(1) rémissible(1) sensible(31) terrible(10) visible(10)
364	s i b l [es]	3	6	invincibles(2) invisibles(1) sensibles(3)

372	- i b r [e]	2	4	Tibre(2) libre(2)
122	- i d [e]	24	168	Aglatide(1) Alcide(5) Atalide(10) Aulide(6) Lépide(3) Phocide(1) Placide(8) avide(6) décide(5) fratricide(1) guide(16) homicide(7) insipide(1) intimide(8) intrépide(6) parricide(22) perfide(30) préside(5) rapide(1) réside(1) solide(4) stupide(3) timide(17) vide(1)
837	- i d [e]	2	2	humide(1) liquide(1)
238	- i d [es]	17	48	Atrides(1) Euménides(1) Numides(1) Néréides(2) Pallantides(1) avides(2) guides(5) homicides(2) humides(1) intrépides(2) liquides(2) parricides(6) perfides(8) rapides(1) solides(5) timides(7) vides(1)
333	t i f [-]	4	6	captif(3) effectif(1) fugitif(1) plaintif(1)
746	t i f [s]	2	2	captifs(1) préparatifs(1)
332	- i g [e]	4	6	Rodrigue(1) brigue(3) intrigue(1) ligue(1)
661	- i g [e]	2	2	digue(1) prodigue(1)
346	- i g [es]	3	6	brigues(2) intrigues(1) ligues(3)
153	- i ʒ [e]	6	42	Edwige(2) afflige(7) exige(3) néglige(9) oblige(18) prodige(3)
758	- i ʒ [e]	2	2	Phrygie(1) rougie(1)
681	- i ʒ [es]	2	2	prestiges(1) prodiges(1)
481	- i k [-]	2	2	public(1) trafic(1)
123	- i k [e]	30	212	Afrique(4) Angélique(10) Manrique(1) Utique(1) applique(11) authentique(1) boutique(3) chimérique(2) comique(1) communique(1) domestique(9) dépotique(1) explique(29) héroïque(4) inique(1) magnifique(4) monarchique(3) musique(6) mélancolique(4) panique(2) pique(6) politique(28) pratique(9) publique(33) rubrique(1) réplique(4) république(9) tragique(4) tyrannique(14) unique(6)
475	- i k [e]	2	2	pudique(1) rustique(1)
796	- i k [e]	2	2	Politique(1) Péripatétique(1)
212	- i k [es]	9	38	cantiques(2) catalauniques(3) domestiques(11) intriques(1) magnifiques(3) pacifiques(1) portiques(1) pratiques(8) publiques(8)
322	- i k [es]	4	8	chimériques(1) paniques(2) politiques(1) tyranniques(4)
586	- i k [es]	2	2	authentiques(1) rubriques(1)
841	- i k [es]	2	2	antiques(1) reliques(1)
412	- i l [-]	3	4	civil(1) exil(1) il(2)
849	- i l [-]	2	2	fil(1) subtil(1)
98	- i l [e]	31	244	Achille(18) Camille(14) Cléofile(3) Eriphile(5) Hypsipyle(8) Hécatompyle(1) Sicile(1) Taxile(10) asile(15) civile(5) difficile(4) distille(1) docile(3) exile(2) facile(23) fertile(4) habile(1) imbécile(2) immobile(5) indocile(1) inutile(37) mille(4) servile(3) style(3) stérile(1) subtile(2) tranquille(30) utile(6) vile(2) ville(29) édile(1)
553	- i l [e]	2	2	Icile(1) Rutile(1)
286	- i l [es]	10	28	asiles(4) civiles(4) difficiles(2) fertiles(1) inutiles(6) stériles(1) subtiles(1) tranquilles(1) villes(7) îles(1)
623	- i l [es]	2	2	habiles(1) tuiles(1)
17	- i m [e]	22	566	Didyme(8) Maxime(4) Monime(7) Phaedime(2) Rolyme(1) Septime(6) Zatime(1) abîme(8) anime(15) crime(192) estime(81) exprime(4) illégitime(5) imprime(2) légitime(57) magnanime(62) maxime(6) opprime(11) ranime(2) rime(2) sublime(10) victime(80)
80	- i m [es]	10	116	abîmes(1) crimes(51) illégitimes(2) légitimes(16) magnanimes(3) maximes(11) opprimes(1) sublimes(1) supprimes(1) victimes(29)
118	- i n [e]	37	210	Agrippine(10) Albine(2) Clarine(3) Justine(1) Léontine(4) Mélusine(1) Nérine(2) Palestine(1) Pauline(8) Plautine(10) Proserpine(2) achemine(1) assassine(16) chagrine(2) cuisine(5) destine(17) devine(5) discipline(1) divine(6) domine(10) décline(1) détermine(2) examine(5) extermine(1) fine(6) héroïne(1) imagine(9) intestine(1) machine(2) mine(10) mutine(7) médecine(1) obstine(11) origine(9) racine(1) ruine(32) voisine(4)

541	- i n [ent]	2	2	mutinent(1) obstinent(1)
266	- i n [es]	8	14	divines(1) héroïnes(1) intestines(1) machines(1) racines(1) ruines(7) voisines(1) épines(1)
406	- i n [es]	2	2	fines(1) mines(1)
234	- i ɲ [e]	6	26	digne(7) indigne(5) insigne(8) ligne(1) résigne(1) signe(4)
367	- i p [e]	5	8	Alcippe(2) Oedipe(2) dissipe(2) pipe(1) principe(1)
54	- i r [-]	98	1486	Valamir(4) acquérir(14) adoucir(2) affermir(3) agir(17) aigrir(2) amortir(1) asservir(1) assouvir(4) assujettir(3) attendrir(5) avenir(30) avertir(24) bannir(16) bénir(3) choisir(35) chérir(9) compatir(3) conquérir(7) consentir(45) contenir(1) convertir(1) courir(25) couvrir(2) desir(4) devenir(3) discourir(4) divertir(10) découvrir(9) démentir(13) départir(2) déplaisir(13) désir(30) désobéir(9) désunir(7) engloutir(2) entretenir(24) finir(5) fournir(1) garantir(16) guérir(28) gémir(1) haïr(67) jouir(12) loisir(18) maintenir(9) martyr(1) mentir(13) mourir(73) noircir(2) nourrir(1) obtenir(25) obéir(65) offrir(30) ouvrir(7) ouïr(5) partir(23) parvenir(4) plaisir(22) pressentir(4) prévenir(17) punir(63) périr(57) ravir(23) recourir(9) repartir(4) repentir(28) ressaisir(4) ressentir(8) ressouvenir(1) retenir(22) revenir(3) revêtir(2) rougir(18) régir(1) réjouir(1) réunir(4) réussir(8) saisir(7) secourir(39) sentir(10) servir(23) sortir(37) souffrir(37) soupir(21) soutenir(9) souvenir(60) survenir(1) tenir(16) ternir(2) trahir(61) unir(15) venir(25) vizir(4) vêtir(1) éblouir(12) éclaircir(8) évanouir(6)
274	d i r [-]	5	12	agrandir(6) applaudir(3) approfondir(1) enhardir(1) refroidir(1)
317	l i r [-]	10	22	accomplir(2) affaiblir(3) embellir(1) ennoblir(1) ensevelir(2) pâlir(4) rejaillir(1) remplir(4) tressaillir(1) établir(3)
273	ʃ i r [-]	3	16	affranchir(7) fléchir(7) gauchir(2)
280	j(ill) i r [-]	5	16	avilir(1) cueillir(2) faillir(6) recueillir(5) vieillir(2)
675	j(ill) i r [-]	2	2	amollir(1) enorgueillir(1)
15	- i r [e]	47	992	Elvire(6) Epire(9) Thamire(2) Zaïre(2) admire(14) aspire(38) attire(4) conduire(23) conspire(12) contredire(7) desire(4) dire(195) déchire(5) dédire(37) désire(9) détruire(27) empire(228) expire(21) inspire(23) instruire(21) interdire(1) introduire(5) lire(9) luire(4) martyre(24) médire(1) navire(1) nuire(29) pire(7) prescrire(7) produire(6) prédire(4) redire(12) reluire(1) respire(24) retire(12) rire(14) réduire(10) sire(1) soupire(59) sourire(4) souscrire(16) suffire(11) séduire(22) tire(1) écrire(7) élire(13)
576	- i r [ent]	2	2	conspirent(1) respirent(1)
630	- i r [ent]	2	2	rendirent(1) soupirent(1)
721	- i r [ent]	2	2	perdirent(1) unirent(1)
68	- i r [s]	8	204	desirs(13) déplaisirs(32) désirs(59) loisirs(2) plaisirs(27) repentirs(2) soupirs(68) souvenirs(1)
34	- i s [e]	71	878	Bérénice(33) Clarice(23) Cléonice(2) Eryce(1) Eurydice(2) Florice(3) Laodice(6) Laonice(1) Massinisse(14) Maurice(13) Mélisse(2) Narcisse(6) Phénice(1) Polynice(11) Stratonice(2) Ulysse(5) accomplisse(1) accusatrice(1) adoucisse(2) affermisse(1) agisse(1) artifice(87) auspice(1) avarice(3) avertisse(5) caprice(28) choisisse(2) chérisse(1) compatisse(2) complice(22) enhardisse(1) exercice(2) finisse(5) fisse(2) fléchisse(2) frémisse(1) glisse(1) grossisse(1) guérisse(1) haïsse(4) impératrice(20) indice(8) injustice(61) justice(117) languisse(1) lice(2) malice(9) nourrice(3) obéisse(6) office(15) propice(21) précipice(9) préjudice(3) punisse(5) pâlisse(1) périsse(18) refroidisse(1) rejaillisse(1) retentisse(2) sacrifice(58) saisisse(2) service(73) sortisse(1) supplice(125) ternisse(1) trahisse(1) unisse(3) vice(3) éblouisse(1) éclaircisse(2) édifice(3)
353	- i s [ent]	4	6	haïssent(1) obéissent(3) périssent(1) unissent(1)

407	- i s [ent]	4	6	appesantissent(1 finissent(2) retentissent(2) tarissent(1)
664	- i s [ent]	2	2	agissent(1) ternissent(1)
682	- i s [ent]	2	2	affaiblissent(1) gémissent(1)
727	- i s [ent]	2	2	choisissent(1) puissent(1)
748	- i s [ent]	2	2	affranchissent(1 grossissent(1)
761	- i s [ent]	2	2	ravissent(1) rougissent(1)
100	- i s [es]	18	192	artifices(11) auspices(8) caprices(10) complices(12) délices(21) génisses(1) indices(2) injustices(11) novices(1) offices(5) propices(9) précipices(3) prémices(5) sacrifices(16) services(35) supplices(39) vices(2) épices(1)
613	- i s k [e]	2	2	bisque(1) risque(1)
228	- i s t [e]	6	22	Caliste(3) Philiste(7) désiste(1) persiste(4) résiste(4) triste(3)
282	- i s t r [e]	2	12	ministre(6) sinistre(6)
251	- i s t r [es]	2	16	ministres(8) sinistres(8)
75	- i t [-]	61	484	agit(3) agrandit(1) aigrit(2) applaudit(3) apprit(1) apprît(1) assoupit(1) bruit(46) conduit(14) construit(1) contredit(4) crédit(27) dit(48) débit(1) dédit(1) dépit(9) détruit(12) enfuit(2) enhardit(4) esprit(44) fruit(36) fuit(15) huit(1) instruit(10) interdit(9) introduit(3) lit(9) luit(1) maudit(2) minuit(2) nuit(39) obéit(4) offrit(1) perdit(2) poursuit(9) prescrit(5) produit(8) profit(2) proscrit(2) prédit(4) prît(1) raidit(1) reconduit(1) rendit(1) reprit(1) reproduit(1) rit(2) rompit(1) rougit(2) récit(8) réduit(14) saisit(1) souscrit(1) suffit(7) suit(23) surprit(3) séduit(8) trahit(5) vit(2) écrit(11) édit(1)
633	d i t [-]	2	2	approfondit(1) étourdit(1)
452	u i t [-]	3	4	jouit(1) éblouit(2) évanouit(1)
731	s i t [-]	2	2	épaissit(1) étrécit(1)
550	ʃ i t [-]	2	2	affranchit(1) enrichit(1)
468	t i t [-]	2	2	allentit(1) amortit(1)
840	t i t [-]	2	2	ralentit(1) retentit(1)
359	v i t [-]	3	6	asservit(2) ravit(3) revit(1)
46	- i t [e]	51	542	Amalécite(2) Chrysolite(2) Crisolite(1) Hippolyte(18) Madianite(1) Mélite(14) Pertharite(11) Rcythe(1) Scythe(2) Tite(12) acquitte(4) agite(2) amalécite(1) conduite(39) décrite(1) détruite(3) ensuite(3) excite(9) facilite(1) fuite(65) habite(1) hypocrite(2) imite(2) instruite(8) interdite(5) invite(6) irrite(28) israélite(1) lévite(2) maudite(2) médite(4) mérite(91) petite(4) poursuite(21) profite(1) proscrite(1) précipite(7) prédite(1) quitte(34) ressuscite(3) réduite(23) satellite(1) sollicite(19) subite(3) suite(37) suscite(1) séduite(8) visite(16) écrite(1) élite(3) évite(14)
415	- i t [ent]	4	6	excitent(1) habitent(1) irritent(2) méritent(2)
749	- i t [ent]	2	2	agitent(1) sollicitent(1)
175	- i t [es]	14	50	Israélites(1) Scythes(1) conduites(1) dites(8) ermites(1) irrites(2) limites(4) lévites(3) mérites(17) ressuscites(1) satellites(2) suites(2) visites(6) écrites(1)
616	- i t [es]	2	2	battîtes(1) fîtes(1)
688	- i t [es]	2	2	médites(1) quittes(1)
161	- i t r [e]	3	38	arbitre(18) chapitre(1) titre(19)
375	- i t r [es]	2	4	arbitres(2) titres(2)
138	- i v [e]	20	92	Juive(1) arrive(16) attentive(1) captive(25) chétive(1) craintive(3) effective(1) excessive(2) fugitive(2) naïve(1) oisive(3) plaintive(1) poursuive(1) prive(4) prérogative(1) revive(1) rive(5) suive(7) tardive(3) vive(13)
726	- i v [ent]	2	2	captivent(1) revivent(1)

699	- i v [es]	2	2	prérogatives(1) vives(1)
757	- i v [es]	2	2	captives(1) rives(1)
814	- i v [es]	2	2	craintives(1) fugitives(1)
79	- i v r [e]	7	144	délivre(10) livre(19) poursuivre(6) revivre(6) suivre(50) survivre(10) vivre(43)
418	- i v r [es]	1	2	livres(2)
60	- i j(ill) [e]	8	164	Castille(14) Séville(2) aiguille(1) brille(6) famille(66) fille(73) pille(1) étrille(1)
262	- i j(ill) [es]	2	14	familles(7) filles(7)
95	- i z [e]	39	252	Anchise(1) Céphise(2) Dorise(12) Florise(5) Lyse(1) Moïse(1) Orphise(4) acquise(9) assise(2) autorise(11) avise(1) brise(2) commise(2) conduise(2) conquise(1) courtise(1) dise(2) divise(1) déguise(8) démise(1) entremise(4) entreprise(18) favorise(7) franchise(34) hantise(2) mignardise(1) mise(5) méprise(13) permise(3) prise(21) promise(5) prédise(1) prêtrise(1) remise(19) sottise(2) soumise(9) surprise(29) tyrannise(5) éprise(4)
485	- i z [e]	2	2	chalandise(1) marchandise(1)
396	- i z [ent]	3	4	disent(2) divisent(1) instruisent(1)
417	- i z [ent]	3	4	autorisent(1) lisent(2) prédisent(1)
365	- i z [es]	6	10	entreprises(1) promises(1) remises(2) sottises(2) surprises(3) éprises(1)

ɛ̃

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
20	- ɛ̃ - [-]	57	670	Africain(1) Aventin(2) Constantin(1) Dandin(1) Eliacin(6) Euxin(1) Germain(2) Jourdain(1) Marin(1) Osmin(2) Photin(3) Romain(12) Thébain(1) Tigellin(1) airain(3) assassin(12) butin(5) certain(11) chagrin(2) chemin(15) demain(32) dessein(49) destin(37) divin(3) déclin(1) dédain(9) enclin(1) enfin(16) faim(2) festin(11) fin(13) humain(16) incertain(15) inhumain(20) intestin(1) jardin(2) larcin(2) latin(1) lin(3) main(170) matin(9) mutin(3) médecin(1) orphelin(2) pain(1) prochain(2) quatrain(1) romain(26) sain(1) sein(34) seing(2) serein(1) soudain(16) souverain(39) vain(40) vin(2) voisin(3)
16	j ɛ̃ - [-]	17	642	Indien(1) bien(160) chien(1) chrétien(13) citoyen(1) combien(1) concitoyen(1) entretien(58) lien(14) maintien(6) mien(135) moyen(6) reviens(1) rien(184) sien(43) soutien(10) tien(7)
31	- ɛ̃ - [s]	37	416	Africains(4) Albains(1) Romains(64) Thébains(8) africains(2) assassins(7) baisemains(1) certains(7) chagrins(1) chemins(5) chérubins(1) contraints(1) crains(5) desseins(33) destins(23) devins(2) dédains(10) feins(1) festins(3) germains(1) humains(34) inhumains(10) intestins(1) latins(1) mains(133) mutins(13) pains(1) plains(10) pleins(1) romains(1) sains(2) saints(4) soudains(1) souverains(11) vains(8) voisins(3) éteints(2)
801	- ɛ̃ - [s]	2	2	enfantins(1) orphelins(1)
790	n ɛ̃ - [s]	2	2	Babiboniens(1) Nacédoniens(1)
91	j ɛ̃ - [s]	19	142	Lesbiens(1) Troyens(3) biens(8) chiens(1) chrétiens(4) citoyens(2) concitoyens(1) entretiens(17) indiens(1) liens(22) miens(38) moyens(7) obtiens(1) retiens(1) siens(21) soutiens(2) tiens(10) troyens(1) viens(1)
554	j ɛ̃ - [s]	2	2	Fabiens(1) Serviliens(1)
717	j ɛ̃ - [s]	2	2	Illyriens(1) prétoriens(1)
53	- ɛ̃ d r [e]	8	246	atteindre(2) contraindre(40) craindre(85) dépeindre(1) enfreindre(2) feindre(25) plaindre(65) éteindre(26)
148	- ɛ̃ s [e]	3	44	prince(22) province(21) vinsse(1)
117	- ɛ̃ s [es]	2	66	princes(33) provinces(33)
232	- ɛ̃ t [-]	9	34	atteint(6) contraint(4) craint(8) feint(1) peint(2) plaint(3) saint(1) teint(4) éteint(5)
479	t ɛ̃ t [-]	2	2	entretint(1) retînt(1)
304	j ɛ̃ t [-]	8	18	appartient(1) entretient(1) obtient(1) retient(4) revient(2) soutient(2) survient(2) vient(5)
74	- ɛ̃ t [e]	11	212	Corinthe(1) atteinte(31) contrainte(38) crainte(59) empreinte(3) feinte(37) peinte(3) plainte(26) sainte(6) éteinte(6) étreinte(2)
211	- ɛ̃ t [es]	8	42	atteintes(8) contraintes(6) craintes(11) feintes(4) plaintes(10) saintes(1) teintes(1) éteintes(1)
680	- ɛ̃ t [s]	2	2	dépeints(1) empreints(1)

ɔ et o

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
92	- ɔ - [-]	24	172	Chicanneau(2) anneau(4) bandeau(2) bateau(1) beau(25) berceau(7) bourreau(14) cerveau(3) chapeau(2) château(2) couteau(6) drapeau(1) eau(7) fardeau(6) flambeau(11) marteau(1) monceau(1) nouveau(27) panneau(2) peau(2) rideau(2) tableau(1) tombeau(40) vaisseau(3)
469	- ɔ - [-]	2	2	ciseau(1) fuseau(1)
88	- ɔ - [s]	18	146	Argos(3) Burgos(1) Carlos(8) Colchos(5) Lemnos(3) Lesbos(2) Minos(2) complots(5) dos(1) flots(11) héros(17) javelots(4) matelots(3) mots(17) os(1) propos(21) repos(38) sanglots(4)
198	- ɔ - [s]	28	132	agneaux(1) assauts(2) beaux(3) bourreaux(9) canaux(2) drapeaux(3) défauts(6) eaux(13) faisceaux(1) faux(6) flambeaux(1) généraux(2) hauts(2) inégaux(1) lambeaux(1) maux(9) morceaux(3) nouveaux(11) rivaux(11) ruisseaux(2) serpenteaux(1) taureaux(3) tombeaux(7) travaux(13) vaisseaux(9) vaux(8) verbaux(1) égaux(1)
466	- ɔ - [s]	2	2	ciseaux(1) fuseaux(1)
521	- ɔ - [s]	2	2	soliveaux(1) traveteaux(1)
438	- ɔ b [e]	3	4	dérobe(1) garderobe(1) robe(2)
236	- ɔ d [e]	7	26	accommode(2) code(1) commode(2) incommode(5) mode(8) méthode(7) période(1)
147	- ɔ d/t [-]	12	54	bientôt(2) chaud(3) défaut(3) dépôt(2) faut(10) haut(21) maraud(1) plutôt(1) quartaut(1) tôt(2) vaut(6) échafaud(2)
316	- ɔ d/t [-]	2	6	mot(3) sot(3)
604	- ɔ f r [e]	2	2	coffre(1) offre(1)
422	- ɔ k [e]	3	4	moque(2) suffoque(1) équivoque(1)
607	- ɔ k [es]	2	2	excroques(1) moques(1)
76	- ɔ l [e]	15	128	Bartole(1) Capitole(5) cajole(2) console(13) désole(1) envole(2) folle(5) frivole(15) idole(2) immole(7) parole(53) pôle(1) rôle(3) vole(12) école(6)
116	- ɔ l [es]	11	64	cajoles(1) consoles(1) envoles(1) frivoles(19) idoles(2) immoles(1) molles(1) paroles(31) pistoles(5) rôles(1) voles(1)
63	- ɔ m [e]	6	164	Rome(70) bonhomme(2) gentilhomme(2) homme(70) nomme(19) somme(1)
439	- ɔ m [e]	3	4	atome(1) fantôme(1) royaume(2)
514	- ɔ m [e]	2	2	Guillaume(1) baume(1)
125	- ɔ m [es]	3	58	hommes(29) romes(1) sommes(28)
736	- ɔ m [es]	2	2	fantômes(1) royaumes(1)
42	- ɔ n [e]	19	462	Cléone(2) Hermione(12) Oenone(3) Personne(1) abandonne(34) amazone(2) bonne(13) bouillonne(2) couronne(89) donne(99) environne(11) frissonne(4) ordonne(43) pardonne(8) personne(99) raisonne(2) redonne(1) soupçonne(9) étonne(28)
217	- ɔ n [e]	4	22	Antigone(6) Babylone(1) Ildione(4) trône(11)
300	- ɔ n [ent]	5	12	couronnent(1) donnent(2) moissonnent(1) ordonnent(5) étonnent(3)
653	- ɔ n [ent]	2	2	bouillonnent(1) résonnent(1)
203	- ɔ n [es]	7	28	abandonnes(1) bonnes(4) colonnes(1) couronnes(12) donnes(1) ordonnes(1) personnes(8)
484	- ɔ ɲ [e]	2	2	Bourgogne(1) ivrogne(1)
159	- ɔ r [-]	8	42	Alidor(3) Hector(10) Nicanor(1) Rosidor(2) encor(18) mogor(1) or(2) trésor(5)
508	- ɔ r [-]	2	2	Castor(1) Nestor(1)
792	- ɔ r [-]	2	2	Encor(1) butor(1)
65	- ɔ r [e]	17	186	Aurore(1) Bosphore(5) Flore(1) More(2) Théodore(7) abhorre(1) adore(52) aurore(4) colore(1) déplore(2) déshonore(4) dévore(15) encore(64) honore(6) ignore(13) implore(7) évapore(1)

827	- ɔ r [e]	2	2	Epidaure(1) Minotaure(1)
459	- ɔ r d [e]	2	2	accorde(1) discorde(1)
795	- ɔ r d [e]	2	2	exorde(1) morde(1)
18	- ɔ r d/t [-]	17	524	abord(10) accord(31) accort(1) bord(2) discord(4) effort(85) fort(33) mort(179) port(22) rapport(28) renfort(1) ressort(1) sort(114) support(1) tapabord(1) tort(5) transport(6)
109	- ɔ r d/t/o [s]	17	154	accords(8) alors(3) bords(11) castors(1) corps(14) dehors(5) discords(3) efforts(34) forts(1) lors(1) morts(24) ports(2) remords(17) ressorts(6) sors(2) transports(14) trésors(8)
342	- ɔ r m [e]	4	6	conforme(1) dorme(1) forme(3) énorme(1)
516	- ɔ r m [es]	2	2	Tormes(1) formes(1)
456	- ɔ r n [es]	2	2	bornes(1) subornes(1)
121	- ɔ r s [e]	4	60	amorce(14) divorce(15) force(30) écorce(1)
190	- ɔ r s [es]	3	30	amorces(9) divorces(7) forces(14)
71	- ɔ r t [e]	12	230	accorte(2) apporte(2) cohorte(2) emporte(31) escorte(8) forte(47) importe(14) morte(8) porte(59) remporte(2) sorte(50) transporte(5)
538	- ɔ r t [ent]	2	2	emportent(1) sortent(1)
715	- ɔ r t [ent]	2	2	avortent(1) portent(1)
193	- ɔ r t [es]	5	28	cohortes(8) emportes(1) escortes(2) fortes(4) portes(13)
226	- ɔ ʃ [e]	7	30	Antioche(2) approche(8) broche(1) poche(2) proche(4) reproche(10) roche(3)
580	- ɔ ʃ [e]	2	2	débauche(1) gauche(1)
276	- ɔ ʃ [es]	3	14	approches(5) proches(3) reproches(6)
213	- ɔ t [e]	4	28	faute(10) haute(11) hôte(1) ôte(6)
507	- ɔ t [es]	2	2	Argonautes(1) fautes(1)
22	- ɔ t r [e]	4	340	apôtre(1) autre(169) nôtre(28) vôtre(142)
90	- ɔ t r [es]	4	86	autres(40) nôtres(22) patenôtres(1) vôtres(23)
44	- ɔ z [e]	13	258	Théodose(9) cause(52) chose(89) close(2) dispose(32) expose(12) impose(7) oppose(20) ose(5) propose(19) prose(1) repose(9) rose(1)
791	- ɔ z [e]	2	2	Métamorphose(1) Psycose(1)
683	- ɔ z [ent]	2	2	disposent(1) reposent(1)
187	- ɔ z [es]	9	44	apothéoses(1) causes(12) choses(15) closes(1) disposes(1) métamorphoses(5) oses(6) proposes(2) roses(1)

ɔ̃

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
41	- ɔ̃ - [-]	127	898	Agamemnon(4) Alcidon(3) Alecton(1) Apollon(1) Aragon(4) Armédon(3) Bon(2) Caton(2) Citron(2) Cliton(2) Corbulon(3) Cythéron(1) Céladon(1) Glabrion(1) Ilion(1) Ixion(1) Japon(2) Jason(24) Junon(1) Lyon(4) Léon(1) Non(2) Néron(8) Othon(8) Pison(6) Pluton(3) Polémon(1) Scipion(7) Sion(2) Stilicon(1) Zénon(3) abandon(6) action(14) adoption(2) affection(35) affliction(3) ambition(37) approbation(1) appréhension(2) attention(1) aversion(14) bon(5) chapon(5) collation(2) commission(1) compagnon(1) comparaison(6) compassion(14) compensation(1) condition(13) confusion(32) discrétion(5) division(8) domination(1) don(11) dragon(2) décision(1) dérision(1) dévotion(1) escadron(1) extraction(1) exécution(1) façon(10) fiction(2) fripon(1) garçon(1) guérison(8) hon(1) horizon(1) illusion(16) imprécation(1) inclination(12) indignation(1) intention(8) invention(2) larron(1) leçon(4) lion(1) légion(1) maison(28) malédiction(2) nation(4) nom(56) non(8) obligation(2) obstination(2) occasion(37) on(6) opinion(1) oppression(1) pardon(4) passion(23) perfection(2) persécution(1) poison(22) politicon(1) possession(7) prison(33) profusion(2) prostitution(1) protection(8) provision(2) prédiction(1) prétention(3) punition(8) pâmoison(3) question(1) raison(101) rançon(1) rejeton(1) religion(2) renom(1) rébellion(4) réputation(2) saison(17) satisfaction(4) soumission(1) soupçon(10) submission(1) sédition(4) toison(14) ton(1) trahison(35) union(9) vision(3) élection(7) émotion(7)
325	- ɔ̃ - [-]	2	6	Créon(3) Hémon(3)
397	- ɔ̃ - [-]	3	4	Pardon(1) création(1) donc(2)
454	- ɔ̃ - [-]	2	2	chanson(1) son(1)
510	- ɔ̃ - [-]	2	2	Phaéthon(1) Phlégéthon(1)
517	- ɔ̃ - [-]	2	2	Memnon(1) Tithon(1)
620	- ɔ̃ - [-]	2	2	pavillon(1) échantillon(1)
684	- ɔ̃ - [-]	2	2	aiguillon(1) sillon(1)
780	j ɔ̃ - [-]	2	2	réparation(1) sommation(1)
808	j ɔ̃ - [-]	2	2	effusion(1) réunion(1)
782	- ɔ̃ - [s]	2	2	Ecrivons(1) rébellions(1)
488	d ɔ̃ - [s]	2	2	incommodons(1) retardons(1)
710	d ɔ̃ - [s]	2	2	perdons(1) regardons(1)
845	d ɔ̃ - [s]	2	2	attendons(1) dons(1)
498	l ɔ̃ - [s]	2	2	brûlons(1) dissimulons(1)
722	ɲ ɔ̃ - [s]	2	2	Bourguignons(1) compagnons(1)
636	r ɔ̃ - [s]	2	2	donnerons(1) régnerons(1)
589	s ɔ̃ - [s]	2	2	buissons(1) maçons(1)
712	ʃ ɔ̃ - [s]	2	2	empêchons(1) retranchons(1)
564	t ɔ̃ - [s]	2	2	persécutons(1) tourmentons(1)
393	v ɔ̃ - [s]	3	4	avons(1) devons(2) recevons(1)
413	j ɔ̃ - [s]	2	4	illusions(2) visions(2)
424	j ɔ̃ - [s]	3	4	disions(1) dépositions(1) occasions(2)
435	j ɔ̃ - [s]	2	4	rayons(2) voyons(2)
847	j ɔ̃ - [s]	2	2	libations(1) profanations(1)
291	j (ill) ɔ̃ - [s]	4	10	bataillons(5) pavillons(2) sillons(2) tourbillons(1)
285	- ɔ̃ b [e]	4	16	hécatombe(3) retombe(1) succombe(6) tombe(6)
180	- ɔ̃ b r [e]	3	30	nombre(12) ombre(15) sombre(3)
263	- ɔ̃ b r [es]	2	14	ombres(7) sombres(7)
70	- ɔ̃ d [e]	13	130	abonde(1) blonde(1) confonde(1) fonde(10) féconde(4) gronde(2)

				monde(61) onde(10) profonde(12) ronde(1) réponde(15) seconde(11) vagabonde(1)
361	- ɔ̃ d [ent]	3	6	confondent(2) répondent(3) secondent(1)
427	- ɔ̃ d [es]	3	4	ondes(2) profondes(1) secondes(1)
146	- ɔ̃ d r [e]	3	46	confondre(23) morfondre(1) répondre(22)
140	- ɔ̃ d/t [-]	17	86	Clarimond(3) Pont(2) affront(21) confond(2) diront(1) entreprendront(1 font(3) front(26) pont(1) profond(4) prompt(9) rompt(1) répond(5) second(3) sont(1) vagabond(1) éclairciront(2)
610	- ɔ̃ d/t [-]	2	2	blond(1) rond(1)
728	- ɔ̃ d/t [-]	2	2	Sigismond(1) Torrismond(1)
149	- ɔ̃ d/t [s]	63	240	actions(18) affections(21) affronts(2) agitations(1) appréhensions(1) bons(1) chansons(1) commissions(4) conditions(6) corruptions(1) demeurons(1) dissensions(4) divisions(2) détractions(1) effaçons(1) escadrons(2) faisons(1) façons(7) fictions(3) fonctions(2) garnisons(1) glaçons(1) guérisons(1) hameçons(1) imperfections(2) impressions(5) inclinations(10) instructions(1) intentions(12) inventions(3) leçons(7) légions(1) maisons(3) monts(2) nations(7) noms(5) passions(11) perfections(11) persécutions(1) poisons(4) prendrons(2) prisons(1) proscriptions(1) protestations(3) précautions(1) prédictions(2) prétentions(2) raisons(16) répondrons(1) résolutions(3) résoudrons(2) révolutions(1) saisons(2) satisfactions(1) seconds(1) soumissions(1) soupçons(12) submissions(8) superstitions(1) séditions(1) trahisons(6) élections(2) émotions(1)
813	- ɔ̃ d/t [s]	2	2	profonds(1) réponds(1)
241	- ɔ̃ ʒ [e]	4	16	mensonge(3) plonge(4) ronge(1) songe(8)
563	- ɔ̃ ʒ [es]	2	2	mensonges(1) songes(1)
302	- ɔ̃ p [e]	4	8	corrompe(1) interrompe(1) pompe(4) trompe(2)
674	- ɔ̃ p [es]	2	2	pompes(1) trompes(1)
194	- ɔ̃ s [e]	6	38	Léonce(5) annonce(5) enfonce(1) prononce(7) renonce(7) réponse(13)
58	- ɔ̃ t [e]	14	160	Aronte(3) Géronte(2) affronte(1) compte(3) comte(7) conte(31) dompte(6) honte(70) monte(6) méconte(1) prompte(22) raconte(1) remonte(1) surmonte(6)
387	- ɔ̃ t [es]	2	4	comtes(2) hontes(2)
224	- ɔ̃ t r [e]	2	20	montre(10) rencontre(10)

œ

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
773	- œ f [-]	2	2	boeuf(1) neuf(1)
11	- œ r [-]	87	1544	adorateur(2) agresseur(2) ambassadeur(8) ardeur(36) auteur(21) bonheur(63) calomniateur(1) candeur(2) chaleur(14) charmeur(2) coeur(272) couleur(15) coureur(1) crieur(1) douceur(29) douleur(73) défenseur(6) déserteur(1) déshonneur(2) empereur(51) empoisonneur(4) enchanteur(1) erreur(30) faveur(9) flatteur(4) froideur(10) fureur(76) gladiateur(1) gouverneur(9) grandeur(29) hauteur(4) heur(5) honneur(83) horreur(73) humeur(8) imposteur(12) inventeur(1) laideur(1) langueur(7) lenteur(2) leur(8) libérateur(8) liqueur(1) longueur(8) malheur(82) meilleur(1) menteur(2) meur(1) monsieur(2) moqueur(2) moteur(1) noirceur(2) oppresseur(1) persécuteur(4) pesanteur(1) peur(18) pipeur(2) porteur(2) possesseur(17) procureur(1) protecteur(4) préteur(1) pudeur(8) pâleur(4) pêcheur(1) ravisseur(11) rigueur(65) rimeur(1) rougeur(2) seigneur(27) seur(2) soeur(75) spectateur(1) splendeur(13) suborneur(7) successeur(9) séducteur(1) terreur(20) trompeur(6) tuteur(1) usurpateur(6) vainqueur(89) valeur(30) vapeur(2) vengeur(3) vigueur(18) voleur(2)
515	- œ r [-]	2	2	opérateur(1) solliciteur(1)
788	- œ r [-]	2	2	demandeur(1) défendeur(1)
132	- œ r [e]	5	70	demeure(20) heure(26) meilleure(4) meure(18) pleure(2)
55	- œ r [s]	52	468	accusateurs(1) ailleurs(35) ambassadeurs(4) ardeurs(14) auteurs(4) cajoleurs(1) chaleurs(2) clameurs(1) coeurs(27) compétiteurs(1) conspirateurs(1) conteurs(1) corrupteurs(1) couleurs(9) coureurs(1) douceurs(7) douleurs(76) défenseurs(4) délateurs(1) empereurs(6) erreurs(4) flatteurs(6) froideurs(7) fureurs(12) grandeurs(9) hauteurs(1) honneurs(3) horreurs(8) imposteurs(1) langueurs(3) leurs(1) longueurs(3) malheurs(70) meilleurs(14) menteurs(1) messieurs(1) meurs(4) pleurs(81) possesseurs(1) protecteurs(2) railleurs(1) ravisseurs(1) rigueurs(12) seigneurs(1) serviteurs(2) soeurs(3) successeurs(1) sénateurs(2) terreurs(2) vainqueurs(8) vengeurs(1) voleurs(5)
339	- œ r [s]	2	8	faveurs(4) ferveurs(4)
823	- œ r [s]	2	2	persécuteurs(1) spectateurs(1)
176	- œ j(ill) [-]	7	42	accueil(2) cercueil(10) deuil(3) oeil(6) orgueil(17) seuil(1) écueil(3)

ø

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
94	- ø - [-]	5	90	aveu(20) désaveu(6) feu(37) jeu(6) peu(21)
87	j ø - [-]	6	82	Adieu(5) Dieu(6) adieu(23) dieu(6) lieu(39) milieu(3)
7	- ø - [s]	80	1930	Hébreux(3) adieux(21) affreux(10) ambitieux(11) amoureux(37) audacieux(7) aïeux(35) bienheureux(1) capricieux(1) cheveux(6) cieux(51) contagieux(1) creux(1) curieux(7) dangereux(24) deux(123) dieux(130) douloureux(2) douteux(14) dédaigneux(2) ennuyeux(3) envieux(3) eux(82) fabuleux(1) factieux(1) fameux(8) feux(79) furieux(20) fâcheux(3) glorieux(19) gracieux(3) généreux(67) hasardeux(5) heureux(59) honteux(16) hébreux(1) impérieux(1) impétueux(6) incestueux(6) infructueux(1) ingénieux(2) injurieux(11) jeux(3) laborieux(1) lieux(149) malheureux(58) merveilleux(4) mieux(80) mystérieux(3) neveux(6) noeuds(24) nombreux(1) odieux(46) officieux(5) orgueilleux(1) pernicieux(2) peux(6) pierreux(1) pompeux(1) poudreux(1) prodigieux(2) précieux(39) présomptueux(5) périlleux(1) religieux(1) respectueux(3) rigoureux(31) scrupuleux(4) soupçonneux(2) séditieux(5) tortueux(1) ténébreux(1) valeureux(3) vertueux(4) veux(54) victorieux(11) vieux(1) voeux(148) voluptueux(1) yeux(337)
354	- ø - [s]	3	6	avantageux(2) ombrageux(1) outrageux(3)
178	- ø s [e]	27	94	ambitieuse(2) amoureuse(3) causeuse(1) charmeuse(1) curieuse(5) douloureuse(2) douteuse(6) dédaigneuse(1) ennuyeuse(1) fructueuse(1) furieuse(2) glorieuse(4) généreuse(9) heureuse(15) honteuse(5) impétueuse(2) ingénieuse(4) injurieuse(3) malheureuse(5) menteuse(1) mystérieuse(1) nombreuse(1) odieuse(7) précieuse(5) respectueuse(2) rigoureuse(4) victorieuse(1)
378	- ø s [e]	3	4	avantageuse(2) pompeuse(1) railleuse(1)
421	- ø s [e]	3	6	merveilleuse(2) orgueilleuse(2) périlleuse(2)
455	- ø s [e]	2	2	flatteuse(1) scrupuleuse(1)
487	- ø s [e]	2	2	impérieuse(1) sérieuse(1)
852	- ø s [e]	2	2	orageuse(1) trompeuse(1)
345	- ø s [es]	3	6	glorieuses(1) généreuses(3) malheureuses(2)
414	- ø s [es]	3	4	capricieuses(1) injurieuses(2) odieuses(1)
700	- ø s [es]	2	2	fâcheuses(1) soupçonneuses(1)
723	- ø s [es]	2	2	belliqueuses(1) heureuses(1)
215	- ø t [-]	3	20	peut(9) veut(9) émeut(2)

œ̃

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
188	- œ̃ - [-]	5	34	aucun(1) chacun(2) commun(12) importun(6) un(13)
832	- œ̃ - [s]	2	2	communs(1) importuns(1)

u

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
256	- u - [e]	8	28	avoue(5) boue(5) dénoue(1) désavoue(5) joue(6) loue(3) roue(2) voue(1)
399	- u - [ent]	3	4	désavouent(2) jouent(1) renouent(1)
1	- u - [s]	18	1862	Vous(1) clous(1) coups(116) courroux(189) cous(1) dessous(5) doux(212) dégoûts(1) filous(2) fous(1) genoux(40) jaloux(161) loups(1) nous(145) résous(5) tous(86) vous(684) époux(211)
269	- u b l [e]	3	14	double(3) redouble(4) trouble(7)
626	- u b l [ent]	2	2	redoublent(1) troublent(1)
127	- u d r [e]	3	64	foudre(31) poudre(14) résoudre(19)
129	- u d/t [-]	5	58	bout(24) debout(1) partout(1) résout(5) tout(27)
343	- u l [e]	3	6	foule(3) roule(1) écoule(2)
277	- u p [-]	2	12	beaucoup(6) coup(6)
546	- u p [e]	2	4	coupe(2) troupe(2)
9	- u r [-]	12	798	Amour(3) Bellecour(1) alentour(1) amour(316) autour(1) bonjour(1) cour(80) détour(5) jour(220) retour(72) séjour(16) tour(82)
30	- u r [s]	20	528	Tours(1) amours(52) atours(1) concours(1) cours(63) courts(6) dicours(1) discours(93) détours(15) faubourgs(1) jours(133) ours(2) rebours(1) recours(1) retours(1) secours(91) sourds(1) toujours(56) tours(5) vautours(3)
622	- u r d [e]	2	2	bourde(1) sourde(1)
594	- u r d [es]	2	2	bourdes(1) lourdes(1)
242	- u r s [e]	4	18	bourse(3) course(5) ressource(1) source(9)
477	- u s [es]	2	2	douces(1) secousses(1)
82	- u ʃ [e]	8	124	bouche(44) couche(4) effarouche(3) farouche(31) louche(1) mouche(1) souche(2) touche(38)
566	- u ʃ [e]	2	2	courrouce(1) douce(1)
846	- u ʃ [es]	2	2	bouches(1) farouches(1)
134	- u t [e]	8	54	coûte(6) doute(21) déroute(2) goutte(1) redoute(5) route(9) toute(2) écoute(8)
732	- u t [e]	2	2	ajoute(1) dégoûte(1)
398	- u t [es]	4	6	doutes(2) routes(1) toutes(2) voûtes(1)
831	- u v [e]	2	2	trouve(1) éprouve(1)
834	- u v [e]	2	2	retrouve(1) réprouve(1)
301	- u v r [e]	3	10	couvre(2) découvre(3) ouvre(5)
861	- u v r [ent]	2	2	découvrent(1) ouvrent(1)
191	- u z [e]	2	26	jalouse(13) épouse(13)

y

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
62	d/t/l y - [-]	43	418	Jéhu(1) abattu(22) absolu(17) assidu(1) attendu(11) battu(2) combattu(24) confondu(7) descendu(6) débattu(2) défendu(7) dépourvu(2) dû(31) entendu(7) eu(4) imprévu(3) interrompu(2) invaincu(2) irrésolu(2) lu(2) perdu(38) prétendu(4) prévalu(1) pu(6) rabattu(1) rendu(25) revêtu(5) rompu(2) répandu(16) répondu(7) résolu(13) suspendu(4) tribu(1) tu(15) vaincu(9) vendu(1) vertu(66) voulu(20) vu(8) vécu(10) épandu(2) éperdu(6) étendu(3)
244	n y - [-]	16	62	avenu(3) bienvenu(1) connu(7) entretenu(1) inconnu(8) menu(1) méconnu(1) nu(1) obtenu(4) parvenu(4) prévenu(7) reconnu(3) retenu(7) revenu(4) soutenu(2) venu(8)
334	r y - [-]	5	12	couru(3) cru(2) disparu(2) paru(3) secouru(2)
204	s y - [-]	6	32	aperçu(2) conçu(4) déçu(10) issu(2) reçu(8) su(6)
32	- y - [e]	71	598	abattue(12) absolue(17) aperçue(5) assidue(3) attendue(7) avenue(1) bienvenue(1) combattue(2) conclue(4) confondue(5) connue(12) continue(6) convaincue(2) conçue(5) crue(3) descendue(17) devenue(3) diminue(4) disparue(4) due(11) défendue(6) dépourvue(3) déçue(21) effectue(1) entendue(3) entretenue(1) entrevue(3) grue(1) impollue(1) impourvue(1) imprévue(3) inconnue(18) irrésolue(5) issue(25) nue(10) parvenue(1) perdue(21) pourvue(3) prostitue(1) prévenue(11) reconnue(3) remue(1) rendue(13) restitue(1) retenue(17) revenue(4) revue(1) reçue(19) rompue(3) rue(8) répandue(6) résolue(21) salue(1) secourue(1) statue(3) sue(6) superflue(1) survenue(1) suspendue(5) tissue(2) tue(36) vendue(2) venue(15) voulue(2) vue(125) vêtue(1) émue(10) épandue(2) éperdue(16) étendue(6) évertue(3)
284	- y - [es]	7	16	avenues(1) connues(1) inconnues(4) nues(6) rues(2) statues(1) vues(1)
357	d y - [es]	4	8	assidues(2) entendues(2) perdues(3) rendues(1)
627	d y - [es]	2	2	descendues(1) répandues(1)
33	- y - [s]	70	454	Antiochus(2) Assuérus(3) Aétius(1) Britannicus(2) Burrhus(5) Crassus(2) Cyrus(1) Enobarbus(1) Héraclius(4) Icélus(1) Lacus(5) Laïus(3) Lélius(3) Marius(2) Phryxus(1) Porus(5) Pyrrhus(6) Sertorius(2) Titus(4) Vitellius(1) Vénus(1) abattus(8) absolus(7) abus(1) ambigus(1) assidus(3) attendus(1) caponibus(1) confondus(2) confus(31) connus(3) conçus(2) crus(2) descendus(1) dessus(12) dus(5) déçus(5) entendus(1) entretenus(1) exclus(1) fus(3) inconnus(4) irrésolus(5) parus(1) perdus(10) plus(116) pus(1) reflux(2) refus(52) rendus(3) retenus(5) revêtus(1) reçus(8) rompus(4) répandus(4) secourus(2) soutenus(1) superflus(49) surplus(3) suspendus(1) tissus(1) tribus(1) tributs(2) vaincus(6) vendus(2) vertus(19) vus(2) écus(1) émus(1) éperdus(1)
471	n y - [s]	2	2	devenus(1) reconnus(1)
709	v y - [s]	2	2	imprévus(1) pourvus(1)
803	j y - [s]	2	2	Claudius(1) Domitius(1)
84	- y d [e]	15	186	certitude(3) exactitude(5) gratitude(2) habitude(8) incertitude(26) ingratitude(29) inquiétude(46) multitude(1) promptitude(4) prélude(1) rude(25) servitude(11) solitude(10) vicissitude(2) étude(13)
303	- y d [es]	5	12	certitudes(1) ingratitudes(3) inquiétudes(2) rudes(5) solitudes(1)
235	- y ʒ [e]	2	18	juge(9) refuge(9)
183	- y l [e]	14	72	Cléobule(1) Hercule(3) Mézétulle(1) Romule(2) Tulle(1) brûle(5) crédule(15) dissimule(12) incrédule(2) nulle(1) préambule(1) recule(3) ridicule(13) scrupule(12)
319	- y l [es]	2	6	ridicules(3) scrupules(3)
310	- y l t [e]	2	8	consulte(4) tumulte(4)

737	- y l t [e]	2	2	culte(1) insulte(1)
230	- y m [e]	6	26	allume(5) amertume(8) consume(4) coutume(2) présume(5) écume(2)
457	- y m [e]	2	2	plume(1) rallume(1)
640	- y m [es]	2	2	amertumes(1) présumes(1)
52	- y n [e]	12	228	Lune(1) Neptune(5) Rodogune(10) aucune(2) brune(1) commune(35) fortune(83) importune(58) infortune(15) lune(4) opportune(2) une(12)
258	- y n [es]	4	14	communes(7) fortunes(5) importunes(1) infortunes(1)
81	- y r [e]	43	372	Ardabure(1) assure(6) augure(7) aventure(23) blessure(4) conjecture(5) conjoncture(11) conjure(4) créature(7) dictature(4) dure(10) endure(10) figure(5) future(3) imposture(22) impure(1) injure(51) jure(6) lecture(1) magistrature(1) mesure(6) monture(1) murmure(25) nature(52) nourriture(5) obscure(6) ouverture(1) parjure(32) peinture(6) portraiture(1) posture(2) pure(19) pâture(2) rupture(3) signature(1) sépulture(7) sûre(7) tablature(1) teinture(4) torture(3) usure(3) verdure(1) écriture(2)
389	- y r [ent]	3	4	comparurent(1) coururent(2) déplurent(1)
164	- y r [es]	21	84	augures(4) aventures(7) blessures(2) confitures(3) conjectures(6) conjonctures(1) créatures(3) figures(1) futures(1) impostures(7) injures(19) mesures(5) montures(1) murmures(6) obscures(2) parjures(9) préfectures(1) pures(3) sépultures(1) tablatures(1) tortures(1)
351	- y r [s]	3	6	impurs(1) murs(3) obscurs(2)
227	- y s t [e]	5	22	Auguste(8) Locuste(1) auguste(2) injuste(4) juste(7)
513	- y s t [es]	2	2	justes(1) robustes(1)
313	- y s t r [e]	2	8	illustre(4) lustre(4)
643	- y s t r [es]	2	2	illustres(1) lustres(1)
635	- y ʃ [e]	2	2	embûche(1) trébuche(1)
381	- y t [-]	4	8	but(2) plut(2) salut(2) tribut(2)
518	r y t [-]	2	2	courut(1) mourut(1)
209	- y t [e]	7	38	Brute(2) butte(5) chute(11) dispute(4) exécute(7) impute(4) persécute(5)
663	- y t [es]	2	2	chutes(1) persécutes(1)
119	- y z [e]	13	130	Créuse(6) Méduse(1) Suse(1) abuse(30) accuse(10) amuse(4) confuse(7) désabuse(6) excluse(1) excuse(29) refuse(15) ruse(18) use(2)
337	- y z [es]	3	4	excuses(2) refuses(1) ruses(1)

wa

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
2	- wa - [-]	22	1672	Voi(1) aloi(1) aperçoi(1) connai(1) croi(5) doi(22) effroi(62) emploi(29) entrevoi(2) foi(302) loi(147) moi(612) pourquoi(4) prévoi(4) quoi(6) revoi(1) reçoi(4) roi(283) soi(17) toi(128) tournoi(1) voi(39)
26	- wa - [e]	16	350	Troie(12) croie(11) déploie(12) emploie(1) envoie(42) foudroie(4) joie(139) monnaie(2) noie(4) octroie(1) oie(1) proie(29) renvoie(25) revoie(5) soie(2) voie(60)
753	- wa - [ent]	2	2	déploient(1) voient(1)
27	- wa - [s]	35	774	Bourgeois(1) Carthaginois(1) François(2) Gaulois(1) Toutefois(1) abois(11) autrefois(9) bois(8) bourgeois(1) choix(139) crois(3) doigts(1) dois(24) droits(20) emplois(8) endroits(1) exploits(38) fois(106) françois(1) harnois(1) hautbois(1) lois(121) mois(4) parlais(1) poids(6) quelquefois(6) reconnais(1) rois(135) sois(5) toits(1) toutefois(7) trois(18) villageois(2) vois(11) voix(78)
531	- wa l [es]	2	2	voiles(1) étoiles(1)
368	- wa n [e]	3	4	Antoine(2) Macédoine(1) patrimoine(1)
476	- wa ɲ [e]	2	2	rejoigne(1) témoigne(1)
28	- wa r [-]	28	580	apercevoir(4) avoir(12) choir(1) concevoir(14) devoir(114) décevoir(3) déchoir(2) désespoir(32) encensoir(1) entrevoir(2) espoir(31) miroir(2) mouchoir(1) noir(6) pleuvoir(2) pourvoir(5) pouvoir(125) prévaloir(2) prévoir(4) recevoir(27) revoir(11) savoir(24) soir(10) surseoir(1) valoir(2) voir(108) vouloir(7) émouvoir(27)
628	- wa r [-]	2	2	bonsoir(1) seoir(1)
12	- wa r [e]	11	652	Loire(1) Victoire(2) accroire(1) boire(1) croire(83) gloire(272) histoire(29) mémoire(91) noire(35) prétoire(2) victoire(135)
423	- wa r [es]	3	4	histoires(1) noires(2) victoires(1)
776	- wa r [es]	2	2	compulsoires(1) interlocutoires(
464	- wa r [s]	2	2	manoirs(1) noirs(1)
279	- wa t [-]	11	26	croit(3) doit(6) droit(4) déçoit(1) exploit(3) lisait(1) prévoit(1) reçoit(2) soit(3) voit(1) étroit(1)
609	- wa t [-]	2	2	aperçoit(1) doigt(1)
793	- wa z [e]	2	2	Pontoise(1) toise(1)

wɛ̃

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
139	- wɛ̃ - [-]	6	88	besoin(23) coin(3) foin(1) loin(25) soin(19) témoin(17)
78	- wɛ̃ - [s]	7	136	besoins(2) foins(1) joints(1) moins(53) rejoins(2) soins(51) témoins(26)
283	- wɛ̃ d r [e]	3	12	joindre(1) moindre(6) rejoindre(5)
51	- wɛ̃ t [-]	4	86	embonpoint(1) joint(9) point(75) pourpoint(1)
501	- wɛ̃ t [es]	2	2	jointes(1) pointes(1)

ɥi

n° grp	Rimème	Nb mots	Nb occ	Mot (fréquence dans Corrac)
10	- ɥi - [-]	6	638	appui(115) autrui(20) celui(3) ennui(70) hui(142) lui(288)
503	- ɥi z [e]	2	2	nuise(1) reconduise(1)
561	- ɥi z [ent]	2	2	détruisent(1) produisent(1)

C / LES COUPLES DE MOTS-RIMES : LE RIMARIUM

L'annexe ci-dessous présente pour chaque groupe de mots-rimes la liste des couples de mots rimant ensemble. Les groupes sont classés comme dans l'annexe précédente, par voyelle, en fonction de la terminaison de la rime, de l'environnement droit, puis gauche de la voyelle.

Pour chaque couple, on indique sa fréquence et la situation de la première occurrence dans le corpus : auteur (C ou R), nom de la pièce, numéro d'acte et numéro de scène.